

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
 VAN SUIDWES-AFRIKA.

OFFICIAL GAZETTE



UITGAWE OP CBSAG.

EXTRAORDINARY
 OF SOUTH WEST AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Maandag, 13 Februarie 1956. WINDHOEK Monday, 13th February, 1956. No. 1965.

INHOUD

CONTENTS

	<i>Bladsy</i>		<i>Page</i>
GOEWERMENSKENNISGEWING—		GOVERNMENT NOTICE—	
No. 33. Mynregulasies	80	No. 33. Mining Regulations	80

Goewermentskennisgewing.

Government Notice.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

The following Government Notice is published for general information.

J. NESER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

J. NESER,
Secretary for South West Africa.

Kantoor van die Administrateur,
 Windhoek.

Administrator's Office,
 Windhoek.

33.] [13 Februarie 1956.

No. 33.] [13th February, 1956.

REGULASIES INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP MYNE, WERKE EN MINERALE 1954 (ORDONNANSIE 26 VAN 1954).

REGULATIONS MADE UNDER THE PROVISIONS OF THE MINES, WORKS AND MINERALS ORDINANCE, 1954 (ORDINANCE 26 OF 1954).

(Goedgekeur 7 November 1954.)
 (Afrikaanse teks deur die Administrateur geteken.)

(Assented to 7th November, 1955.)
 (Afrikaans text signed by the Administrator.)

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel 105 van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954) die onderstaande regulasies te maak:—

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section 105 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), to make the following regulations:

VERDUIDELIKING.

EXPLANATORY.

In hierdie regulasies gaan—

In these regulations:

DEEL I oor KLEIMS EN MYNGEBIEDE
 (regulasies 1 tot 51).

PART I CLAIMS AND MINING AREAS
 (Regulations 1 to 51).

DEEL II oor MYNE EN WERKE
 (regulasies 52 tot 184).

PART II MINES AND WORKS
 (Regulations 52 to 184).

DEEL III oor MASJINERIE
 (regulasies 185 tot 258).

PART III MACHINERY
 (Regulations 185 to 258).

DEEL IV oor ONGELUKKE
 (regulasies 259 tot 274).

PART IV ACCIDENTS
 (Regulations 259 to 274).

DEEL V oor SKIETSERTIFIKATE
 (regulasies 275 tot 279).

PART V BLASTING CERTIFICATES
 (Regulations 275 to 279).

DEEL VI oor WERKURE
 (regulasies 280 tot 282).

PART VI HOURS OF WORK
 (Regulations 280 to 282).

DEEL I.

KLEIMS EN MYNGEBIEDE.

Die Afsteiking, Afbakening en Registrasie van Kl. ins.

1. Elke woord of sinsnede waaraan die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 25 van 1954) 'n bepaalde betekenis het, is in hierdie regulasies sinoniem, tensy die samehang anders veres.

2. Dit is onwettig om 'n klein af te steek, tensy die prospekteerlisensiehouer of sy verteenwoordiger met sy magtiging op die grond verkeer wat afgesteek gaan word. Die prospekteerlisensiehouer of sy verteenwoordiger moet die prospekteerlisensie, of 'n gewaarmerkte juiste afskrif wat 'n kommissaris van ede as sodanig gesertifiseer het, of 'n foto-afdruk daarvan, ten tyde van die afsteiking en op die grond wat afgesteek word, by hom hê.

3. (1) Elke klein word afgesteek deur 'n pen by elke middelpunt van die lang sye van die klein regop in die grond te steek sodat dit minstens drie voet (91.4 sm.) bo die grondoppervlakte uitkom, en daarop word die klein beskou as afgesteek. Sodanige penne mag uiterslik 328 jaarts (300 meter) horisontaal gemeet, van mekaar geplaas word; hulle bepaal die breedte en grootte van die klein en nadat hulle gevestig is, mag hulle nie sonder magtiging van die Inspekteur verskuif word nie.

As die penne van metaal gemaak is, moet hulle minstens driekwart duim (1.9 sm.) by driekwart duim (1.9 sm.) in dwarsdeursnit wees, en as hulle van hout gemaak is, moet hulle minstens twee duim (5.1 sm.) by twee duim (5.1 sm.) in dwarsdeursnit wees. As metaalomeiningspale gebruik word, hoef die penne nie hierdie voorgeskrewe dwarsdeursnitte te bû nie.

(2) Voor sonder op die dag waarop die afpenning van die middelpunt van die klein geskied, moet 'n sterk reghoekige metaalplaat minstens twaalf duim (30.7 sm.) by nege duim (22.9 sm.) groot stewig vasgemaak word aan die bopunt van elke pen wat 'n middelpunt aandui, en die onderstaande inligting moet dan in leesbare blokletters minstens een duim (2.5 sm.) hoog daarop aangebring word—

- die naam van die prospekteerlisensiehouer (byv. J. Smith of XYZ-my.);
- die nommer van die prospekteerlisensie;
- die woord „MIDDELBAKEN”;
- die rangnommer wat die afsteeker aan die klein gee;
- die afsteekdatum.

(3) Die prospekteerlisensiehouer moet volgordeleke rangnommers gee aan kleins wat in sy naam afgepen word of op sy naam oorgepra word, en hy moet sorg dat geen klein ten opsigte waarvan aansoek om registrasie op sy naam gedoen word, dieselfde rangnommer dra as 'n ander klein wat alreeds op sy naam geregistreer is nie.

4. (1) Voordat die afsteeker die hoekbakens oprig wat sub-artikel (1) van artikel vier-en-twintig van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954) — hierna heet dit die Ordonnansie — vereis, moet hy die hoekpunte van die klein of kleimblok soos volg bepaal—

- by 'n ekele reëlmatig-reghoekige klein, moet afsteeker aan beide kante van elke middellakken reghoekig met die reguitlyn wat die middellakken aan mekaar verbind, gelyke horisontale afstande van hoogstens 328 jaarts (300 meter) afmeet. Die punte wat so bepaal word, is die hoekpunte;
- by 'n onreëlmatig-gevoerde klein wat ooreenkomstig sub-artikel (4) van artikel vier-en-twintig van die Ordonnansie afgesteek is, moet die afsteeker die hoekpunte by wyse van inspeksie bepaal en alle redelike voorsorg tref dat die oppervlakte van so 'n onreëlmatig-gevoerde klein hoogstens 18 hektaar groot is;
- by 'n kleimblok waarvan die lang sye met die van aangligende kleins saamval, moet die afsteeker aan beide kante van elkeen van die twee middellakken van die blok, wat die verste van mekaar is, reghoekig met die reguitlyn wat sodanige middellakken met mekaar verbind, gelyke horisontale afstande van hoogstens 328 jaarts (300 meter) afmeet. Die punte wat so bepaal word, is die hoekpunte.

PART I.

CLAIMS AND MINING AREAS.

Pegging, Beaconing and Registration of Claims.

1. Any word or phrase to which a meaning has been assigned in the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (No. 26 of 1954), shall unless the context otherwise requires bear the same meaning in these regulations.

2. It shall not be lawful to peg a claim unless the prospecting licence holder or his representative holding his written authority, is present on the ground which is being pegged. The prospecting licence holder or his representative shall have the prospecting licence or a certified true copy certified such by a Commissioner of Oaths or photographic reproduction thereof, in his possession, on the ground which is being pegged, at the time of pegging.

3. (1) Every claim shall be pegged by, and shall be deemed to have been pegged upon the fixing upright each middle-point of the long sides of the claim of a peg projecting not less than three feet (91.4 cm.) above the surface of the ground. Such pegs shall not be placed further apart than 328 yards (300 metres) measured horizontally, and shall determine the width and size of the claim and once placed shall not be moved without authority from the Inspector.

The pegs, if of metal, shall have a cross-sectional dimension of not less than $\frac{3}{4}$ inch (1.9 cms.) by $\frac{3}{4}$ inch (1.9 cms.) and, if of wood, shall have cross-sectional dimensions of not less than 2 inches (5.1 cms.) by 2 inches (5.1 cms.).

If metal fencing poles are used the above cross-sectional dimensions need not be complied with.

(2) Before sunset on the day of the pegging of the middle points of the claim a strong rectangular metal plate measuring not less than 12 inches (30.7 cms.) by 9 inches (22.9 cms.) shall be securely fastened to the upper end of each peg marking a middle point and shall bear in legible block letters at least one inch (2.5 cms.) high the following information:

- The name of the prospecting licence holder (e.g. J. Smith or XYZ Co.).
- The number of the prospecting licence.
- The words "MIDDLE BEACON".
- The ordinal number given to the claim by the pegger.
- The date of pegging.

(3) The prospecting licence holder shall give ordinal numbers to claims pegged in his name, or transferred to his name, in consecutive order, and he shall be responsible that no claim for which application for registration in name is made bears the same ordinal number as a claim already registered in his name.

4. (1) Before erecting the corner beacons required under sub-section (1) of section twenty-four of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (No. 26 of 1954), hereinafter called the Ordinance, the pegger shall determine the corner points of the claim or block of claims follows:

- In the case of a single regular rectangular claim: The pegger shall measure off on either side from each middle beacon, at right angles to the straight line joining the middle beacons, equal horizontal distances not exceeding 328 yards (300 metres). The points so fixed shall be the corner points.
- In the case of an irregularly shaped claim pegged in accordance with sub-regulation (4) of Section twenty-four of the Ordinance the pegger shall fix the corner points by inspection and shall take all reasonable precautions that the area of such irregularly shaped claim does not exceed 18 hectares.
- In the case of a block of claims in which the long sides of adjacent claims are coincident the pegger shall measure off on either side from each of the two furthest apart middle beacons in such block, at right angles to the straight line joining such beacons, equal horizontal distances not exceeding 328 yards (300 metres). The points so fixed shall be the corner points.

(2) As die penne wat die hoekpunte van 'n grenslyn van 'n klein of kleimblok aandui n'e van die een na die ander sigbaar is nie, moet sodanige grenslyn aangedui word deur lynpennes wat so opgerig word dat minstens een pen op die grenslyn aan beide kante van enige lynpen af gesien kan word.

(3) Hoek- en lynpunte moet gemerk word deur penne regop in die grond in te slaan sodat hulle minstens drie voet (91.4 sm.) bokant die oppervlakte van die grond uitsteek. Die penne moet die afmetings hê wat regulasie 3 (1) vereis.

5. (1) Elke middel-, hoek- en lynpunt op 'n grens van klein of kleimblok, en elke middelpunt van die lang van 'n klein wat deel uitmaak van 'n kleimblok, moet aangedui word deur 'n bakem wat bestaan uit—

- (a) 'n pen;
- (b) 'n plaat;
- (c) 'n klipstapel;
- (d) 'n om'iggende sloot met rigtingwysers;

wat ooreen moet kom met die vereistes van sub-regulasie (4) van hierdie regulasie.

(2) Binne sewe dae na die datum waarop die middelpunte van die klein of kleimblok afgesteek is, moet 'n sterk metaanplaat wat minstens 12 duim (30.7 sm.) by duim (22.9 sm.) groot is, stewig vasgemaak word aan 'n bopunt van die pen wat 'n hoekbakem of lynpunt aandui, en daarop moet die onderstaande inligting in leesbare blokletters van minstens een duim (2.5 sm.) hoog aangegeven staan:—

hoekbakens:

- (a) die naam van die prospekterlisensiehouer;
- (b) die nommer van sy prospekterlisensie;
- (c) die woord „HOEKBAKEN”;
- (d) die getal kleins in die blok met die rangnommer of -nommers van die klein of kleins waaruit die blok bestaan;
- (e) die afsteekdatum.

lynbakens:

- (a) die naam van die prospekterlisensiehouer;
- (b) die nommer van sy prospekterlisensie;
- (c) die woord „LYNBAKEN”;
- (d) die rangnommer van die klein;
- (e) die afsteekdatum.

(3) Binne sewe dae na die datum waarop die middelpunte van die klein of kleimblok afgesteek is, moet daar elke pen wat 'n middelpunt, hoekbakem of lynpunt aandui, 'n netjiese en stewige keëlvormige stapel klippe gepak word, wat 'n deuranit van minstens 3 voet (91.4 sm.) by die grondoppervlakte het en gelykmatig opwaarts en na die binnekant toe skuins loop binne 12 duim (30.5 sm.) van die onderkant van die plaat.

In sandwêreld waar daar geen klippe byderhand is nie, moet so 'n pen regaf en vir minstens twee voet (61 sm.) van sy lengte in die grond in geplant of gedryf word, sodat die bopunt minstens drie voet (91.4 sm.) bo die oppervlakte van die grond uitsteek. Rondom die pen moet sand of gruis eweredig in die vorm van 'n keël opgehoop (182.9 sm.) is, en wat boontoe uitstrekt tot by 'n punt binne 12 duim (30.5 sm.) van die onderkant van die plaat.

(4) Binne sewe dae na die datum waarop die middelpunte, hoekbakens of lynpunte van 'n klein of kleimblok afgesteek is, moet 'n sloot minstens een voet (30.5 sm.) breed by een voet (30.5 sm.) diep rondom die stapel of klein uitgegrawe word, hoekbakem of lynpunt van 'n mate, wat uit die omliggende sloot uitwaarts loop oor 'n afstand van minstens ses voet (184.2 sm.) gegrawe word. Na goeddunke van die grenslyn of -lyne aan te dui. In die geval van die verskeie ontwerp rondom die stapel geplaas word met rigtingslyne van dieselfde afstand minstens 12 duim (30.5 sm.) bo die grond.

(2) If the pegs marking the corner points on any boundary line of a claim or block of claims are not visible from one another, such boundary line shall be demarcated by line pegs erected in such manner that on either side from any line peg at least one peg on the boundary line can be seen.

(3) Corner and line points shall be marked by the fixing upright in the ground of pegs projecting not less than three feet (91.4 cms.) above the surface of the ground and having the dimensions set out under regulation 3 (1).

5. (1) Every middle, corner and line point on any boundary of a claim or block of claims, and every middle point of the long side of a claim forming part of a block of claims shall be marked by a beacon consisting of the following:

- (a) a peg;
- (b) a plate;
- (c) a cairn;
- (d) a surrounding trench with direction arms, which shall conform to the requirements set out in sub-regulation (4) of this regulation.

(2) Within seven days of the date of pegging of the middle points of the claim or block of claims a strong metal plate measuring not less than 12 inches (30.7 cms.) by 9 inches (22.9 cms.) shall be securely fastened to the upper end of the peg marking any corner beacon or line point and shall bear in legible block letters at least one inch (2.5 cms.) high the following information:—

In the case of corner beacons:

- (a) the name of the prospecting licence holder;
- (b) the number of his prospecting licence;
- (c) the words “CORNER BEACON”;
- (d) the number of claims in the block with the ordinal number or numbers of the claim or claims constituting the block;
- (e) the date of the pegging.

In the case of line beacons:

- (a) the name of the prospecting licence holder;
- (b) the number of his prospecting licence;
- (c) the words “LINE BEACON”;
- (d) the ordinal number of the claim;
- (e) the date of pegging.

(3) Within seven days of the date of pegging of the middle points of the claim or block of claims there shall be neatly packed round every peg marking a middle point, corner beacon or line point, a substantial cone shaped cairn of stones not less than 3 ft. (91.4 cms.) in diameter at the ground surface and sloping evenly upwards and inwards to within 12 inches (30.5 cms.) of the bottom of the plate.

In sandy areas where stones are not available such peg shall be sunk or driven vertically into the ground for at least two feet (61 cms.) of its length, with its upper end projecting at least three feet (91.4 cms.) above the surface of the ground. Round the peg, sand or gravel shall be heaped symmetrically in a cone with a diameter at its base of at least six feet (182.9 cms.) and extending upwards to an apex to within 12 inches (30.5 cms.) of the bottom of the plate.

(4) Within seven days of the date of pegging of the middle points, corner beacons or line points of a claim or block of claims a trench not less than one foot (30.5 cms.) wide by one foot (30.5 cms.) deep shall be excavated to circumscribe the cairn or cone at every middle point, corner beacon or line point of a claim and directing trenches of the same dimensions pointing outwards from the circumscribing trench in the direction of the boundary line or lines shall be dug for a distance from the circumscribing trench of at least six feet (184.2 cms.).

In the direction of the prospecting licence holder stones may be placed in the same design to circumscribe the cairn and to form directing lines of the same distance and at least 12 inches (30.5 cms.) above the ground.

6. Wanneer 'n aanliggende klein afgesteek word, kan daar gebruik gemaak word van enige deel van 'n bestaande kleimbaken, buiten die plaas, om die grense van die aanliggende klein aan te dui, mits dit gedoen word sonder om die baken enigens te beskadij. As aanliggende kleims deur verskillende prospekterlienshouers gehou word, is die prospekterlienshouers elkeen afsonderlik verantwoordelik vir die behoorlike instandhouding van hul bakenplate en gesamentlik verantwoordelik vir die instandhouding van die ander dele van die gesamentlike baken.

7. As 'n baken wat 'n hoek- of middelpunt van 'n klein aandui op 'n ontoeganklike plek of plekke moet kom, waar die plasing van so 'n baken onraadsaam is, moet so 'n punt aangedui word met aanduidingsbakens wat opgerig word op die reguit grenslyne wat na daardie punt loop, en wel so naby moontlik aan die punt soos die aanduidingsbakens met veiligheid kan staan.

Hierdie aanduidingsbakens moet in elke opsig ooreenkom met die spesifikasies vir hoekbakens, buiten dat die plate in die plek van die woord „HOEKBAKEN” of „MIDDELBAKEN” die woord „AANDUIDINGSBAKEN” moet dra, en dat die afstand in voet of meter van die pen van die aanduidingsbaken af tot by die hoekbakens of middelpunt wat aangedui word, op die plaas aangeleken moet staan.

8. (1) Daar moet kennis gegee word van die afsteking van 'n klein en wel op die voorgeskrewe vorm wat so gou moontlik nadat die kleimbakens voltooi is, maar in elk geval binne 30 dae na die afsteekdatum, aan die Inspekteur besorg moet word.

(2) Die kennisgewing moet vergesel gaan van die voorgeskrewe kleimgeld vir 'n tydperk van ses maande en van 'n sketsplan in drievoud—

- (a) met ink op sterk en duursame papier geteken is;
- (b) sover moontlik volgens skaal geteken is;
- (c) die rigting van die magnetiese noorde na die hoogterant van die papier aandui;
- (d) die betreklike ligging van elke middel-, hoek- en lynbaken wat opgerig is en die lengtes van elke grenslyn van elke klein aandui;
- (e) die rangnommer en die afsteekdatum van elke klein aandui;
- (f) die ligging van alle aanliggende kleims of myngebied aandui met die name van die houers en die rangnommers wat op die bakens van sodanige kleims of myngebiede staan;
- (g) die ligging van die klein of kleimblok in verhouding met die grense van die plaas of plaas waarop die klein geleë is, aandui met die rigtingshoek by benadering en die afstand tussen minstens een van die hoekbakens van die klein en die naaste hoekbaken van die plaas;
- (h) die ligging van enige gebou, waterbron, pad, spoorweg, rivierbedding, plasheining en driehoekbaken, myngebied of kleimbaken binne die klein of binne 218,6 jaarts (200 meter) van enige punt op 'n grens van die klein in verhouding met die grense van die klein of kleimblok aandui;
- (i) sodanige ander algemene inligting aandui waarvolgens die afsteekplekke juis op die grond vasgestel kan word;
- (j) die onderstaande onderskrifling, onderteken deur die afsteker dra:

„Hierdie sketsplan verteenwoordig (getal) blok(ke) met (getal) klein (3) rangnommers afgesteek op (datum) kragtens prospekterliensie No. deur my (prospekterlienshouer) op die plaas/plaas

..... (naam van plaas/plaas) No.(s) in die distrik (te) (magistraatsdistrik (te)) wat behoort aan (naam/namen van plaas(e)naar(s), adres(se) (getal) klein hierby dat die bakens wat die bogenoemde klein(s) bepaal, soos op die skets aangedui, regstreeks onder my toesig opgerig is en dat hulle ooreenkom met die bepalings van die mynwet.

(getal) Afsteker.
(datum)

6. When an adjoining claim is pegged, use may be made of any part, other than the plate, of any existing claim beacon to mark the boundaries of the adjoining claim provided this is done without injury to any part of the beacon. If adjoining claims are held by different prospecting licence holders such prospecting licence holders shall be individually responsible for the proper upkeep of their beacon plates and jointly responsible for the upkeep of the other parts of the shared beacon.

7. If a beacon defining a corner or middle point of claim falls in an inaccessible place or place where it is inadvisable to place such a beacon such point shall be indicated on the ground by indicatory beacons erected on the straight boundary lines meeting at the point and near as possible thereto as will be consistent with the safety of such indicatory beacons.

Such indicatory beacons shall conform to the specifications prescribed for corner beacons in every respect except that the plates shall bear in place of the words “CORNER BEACON” or “MIDDLE BEACON” the words “INDICATORY BEACON” and the distance in feet or metres from the peg of the indicatory beacon to the corner beacon or middle point to be indicated, shall be inscribed on the plate.

8. (1) Notification of the pegging of any claim shall be made on the prescribed form and shall be delivered to the Inspector as soon as possible after the claim beacons have been completed but in any event within 30 days of the date of pegging.

(2) Such notification shall be accompanied by the prescribed claim fees for a period of six months and by sketch plan in triplicate which shall:—

- (a) be drawn in ink on strong or durable paper;
- (b) be drawn to scale (as far as possible);
- (c) show the direction of magnetic north pointing to the top edge of the paper;
- (d) show the relative position of every middle, corner and line beacon erected and the lengths of each boundary line of each claim;
- (e) show the ordinal number and the date of pegging of the claim;
- (f) show the position of all adjoining claims or mining areas with the names of the holders and the ordinal numbers appearing on the beacons of such claims or mining areas;
- (g) show the position of the claim or block of claims relative to the boundaries of the farm or farms on which the claims are situated with the approximate angle of direction and distance from at least one of the corner beacons of the claim to the nearest corner beacon of the farm;
- (h) show the position relative to the boundaries of the claim or block of claims of any building, water supply, road, railway, riverbed, farm fence, and trigonometrical beacon, mining area or claim beacon within the claim or within 218,6 yards (200 metres) of any points on any boundary of the claim;
- (i) show generally such other information as to enable the pegging to be located accurately on the ground;
- (j) bear the following endorsement signed by the pegger:

“This sketch plan represents (number) pegged on (date) by me in the name of (Prospecting Licence-holder on the farm(s)) (Name of farm(s)) (No(s)) (Magisterial in the District of) (Name(s) of district(s), owned by) (Name(s) of farm owner(s), of address(es))

I certify that the beacons defining the above claim(s), and as shown on the sketch, have been erected under my direct supervision and conform with the requirements of the mining law.

Sgd. Pegger.
(date)

(3) As 'n sketsplan gebrekkig is omdat dit nie voldoen aan die voo'geskrewe vereistes nie, mag die Inspekteur die kleim of kleims wat so 'n sketsplan na bewering weergee, nie registreer nie, en moet hy een van die eksemplare van die sketsplan terugstuur na die adres vanwaar dit kom. Tensy die Inspekteur 'n nuwe sketsplan waarop die gebreke aangesuiwer is, in drievoud ontvang binne die tydperk wat hy na goeëdunke stel, word die kleims wat die gebrekkige sketsplan na bewering weergee, nie geregistreer nie.

9. (1) Wanneer 'n kleim verlaat, geroejer of oorgedra word, moet die hele kleim verlaat, geroejer of oorgedra word.

(2) Wanneer 'n kleim verlaat of geroejer word, moet daar soos vo'g oor die bakens bereik word:—

(a) Waar 'n kleim of 'n hele kleimblok, soos afgebaken, verlaat of geroejer is, moet die geregistreerde houër die bakens binne 30 dae van die datum van verlatening of roeijing geheel en al verwyder sodat dit bo alle twyfel uit blyk dat die kleim of kleimblok nie meer gehou word nie, en dat die grond dus weer beskikbaar is vir afsteiking.

(b) Wanneer net party kleims in 'n kleimblok verlaat of geroejer word, moet die geregistreerde houër binne 30 dae daaraan die bakens van daardie kleims geheel en al verwyder sodat daar geen twyfel kan bestaan dat sodanige kleims nie meer gehou word nie, en dat die grond weer beskikbaar is vir afsteiking, en moet hy nuwe hoek- en lynbakens ooreenkomstig die Ordonnansie en die regulasies oorig, wat moontlik nodig is om die kleims te bepaal wat hy bly behou.

(c) Pa-angrawe (a) en (b) hierbo staan onder die voorbehoud dat waar 'n baken wat 'n verlate of geroejerde kleim bepaal ook 'n gemeenskaplike baken is in 'n kleim van 'n aanliggende houër of 'n kleim wat nie verlaat of geroejer is nie, bepaal, die geregistreerde houër van die verlate of geroejerde kleim net sy plaat van sodanige bakens en die rigtingslote wat net die grense van sodanige verlate of geroejerde kleim aandui, moet verwyder.

(3) Wanneer kleims oorgedra word, moet die oordrag by wyse van 'n ondertekende ooreenkoms tussen die oordraer en die ontvanger in die voorgeskrewe vorm geskied. Sodanige oordrag geld eers nadat die Inspekteur 'n oordrag-sertifikaat uitgereik het.

Die ontvanger moet die oordragooreenkoms aan die Inspekteur besorg, en sy aansoek om registrasie van die oordrag moet vergeesl gaan van afskrifte in drievoud van die sketsplan wat in regulasie 8 (2) genoem word, en waarvolgens die kleims wat nou oorgedra moet word, laas geregistreer is. Die genoemde afskrifte van die sketsplan moet die nuwe rangnommers aandui wat die ontvanger aan die kleims gee.

By registrasie van die oordrag reik die Inspekteur die oordrag-sertifikaat uit, en binne dertig dae na die datum waarop sodanige sertifikaat uitgereik word, moet die ontvanger aan elke kleimbaken van die kleim wat aan hom oorgedra is, die oordraer se plate deur sy eie vering. Sodanige plate moet onderskeidelik ooreenkoms met die vereistes van regulasies 3 (2), 3 (3) en 5 (2) en, sowel die afsteekdatum, moet hulle ook die onderstaande woorde dra:

Deur oordrag van (oordraer) (oordragdatum) op

(4) Waar net party van die kleims in 'n blok oorgedra word, moet elke geregistreerde kleimhouër in daardie blok sy bakens binne 30 dae na die oordragdatum heroprig sodat hulle sy onderskeie kleims bepaal.

(5) Elke kleimhouër wat die vereistes van hierdie regulasie in enige opsig verontagsaam, is skuldig aan 'n oortreding en is, by skuldigebevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf-en-twintig pond of, by wanbetaling, met gevangenis met of sonder dwangsarbeid vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

10. Voordat hy 'n opmeting doen, moet die landmeter hom vergewis van alle beskikbare inligting oor vorige opmetings van die myngebied wat hy moet opmet, en oor die myngebiede, plaasbakens en peilbakens van die algemene driehoekstelsel in die nabyheid van die myngebied.

(3) If any sketch plan is defective in that it does not comply with the requirements prescribed, the Inspector shall not register the claim or claims it purports to represent and shall post one of the copies of such sketch to the address from which it was despatched to him. Unless the Inspector receives a new sketch plan in triplicate with the defects remedied within the period fixed by the Inspector in his discretion, the claims purporting to be defined by the defective sketch plan shall not be registered.

9. (1) When any claim is abandoned, cancelled or transferred the whole of such claim shall be abandoned, cancelled or transferred.

(2) When any claims are abandoned or cancelled the beacons of such claims shall be dealt with as follows:

(a) Where a claim or the whole of a block of claims as beaconed off has been abandoned or cancelled the registered holder shall within 30 days of the date of abandonment, or cancellation remove the beacons completely so that there is no doubt that the claim or block of claims is no longer held and that the ground is therefore again open for pegging.

(b) Where only a certain number of the claims comprising a block of claims have been abandoned or cancelled the registered holder shall within 30 days thereafter remove the beacons completely from such number of claims so that there is no doubt that such claims are no longer held and that the ground is again open for pegging and he shall erect new corner and line beacons, to conform with the Ordinance and regulations, as may be required to define the claims retained by him.

(c) Paragraphs (a) and (b) above are subject to the proviso that where any beacon defining a claim that is abandoned or cancelled is a common beacon defining also a claim held by an adjoining owner or a claim that is not abandoned or cancelled the registered holder of the claim that is abandoned or cancelled shall remove only his plate from such beacon and the diverting trenches that indicate only the boundaries of the claim abandoned or cancelled.

(3) When claims are transferred, transfer shall be signed by agreement between transferor and transferee on the form prescribed. Such transfer shall not become effective until a transfer certificate has been issued by the Inspector.

The transferee shall submit the transfer agreement to the Inspector and his application for the registration of the transfer shall be accompanied by copies in triplicate of the sketch plan, referred to in regulation 8 (2), under which the claims about to be transferred were last registered. The said copies of the sketch plan shall show the new ordinal numbers of the claims to be given by the transferee.

On registration of transfer the Inspector shall issue the transfer certificate and within thirty days of the date of issue of such certificate the transferee shall on every claim beacon of a claim transferred to him substitute his own plate for the plate of the transferor. Such plates shall conform respectively to the requirements of Regulations 3 (2), 3 (3), and 5 (2) and in addition to the date of pegging shall bear the words.

By transfer from (transferor) on (date of transfer)

(4) Where only some of the claims in a block are transferred each registered holder of claims in such block shall within 30 days of the date of transfer re-erect his beacons so that his respective holdings are defined.

(5) Any claim holder who fails to observe the requirements of this regulation in any particular, shall be guilty of an offence and liable, upon conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds or, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

10. Before carrying out any survey the land surveyor shall provide himself with all available information in respect of any previous surveys of the mining area to be surveyed and of the mining areas, farm beacons and stations veyed and of the general triangulation in the vicinity of such mining area.

6. Wanneer 'n aanliggende klein afgesteek word, kan daar gebruik gemaak word van enige deel van 'n bestaande kleimbaken, buiten die plaat, om die grense van die aanliggende klein aan te dui, mits dit gedoen word sonder om die bakens enigens te beskadi. As aanliggende kleims deur verskillende prospekterlienshouers gehou word, is die prospekterlienshouers elkeen afsonderlik verantwoordelik vir die behoorlike instandhouding van hul bakensplaat en gesamentlik verantwoordelik vir die instandhouding van die ander dele van die gesamentlike bakens.

7. As 'n bakens wat 'n hoek- of middelpunt van 'n klein aandui op 'n ontoeganklike plek of plekke moet kom, waar die plasing van so 'n bakens onraadsaam is, moet so 'n punt aangedui word met aanduidingsbakens wat opgerig word op die reguit grenslyn wat na daardie punt loop, en wel so naby moontlik aan die punt soos die aanduidingsbakens met veiligheid kan staan.

Hierdie aanduidingsbakens moet in elke opsig ooreenkom met die spesifikasies vir hoekbakens, buiten dat die plate in die plek van die woord „HOEKBAKEN” of „MIDDELBAKEN” die woord „AANDUIDINGSBAKEN” moet dra, en dat die afstand in voet of meter van die pen van die aanduidingsbakens af tot by die hoekbakens of middelpunt wat aangedui word, op die plaat aangeteken moet staan.

8. (1) Daar moet kennis gegee word van die afsteeking van 'n klein en wel op die voorgeskrewe vorm wat so gou moontlik nadat die kleimbakens voltooi is, maar in elk geval binne 30 dae na die afsteekdatum, aan die Inspekteur besorg moet word.

(2) Die kennisgewing moet vergesel gaan van die voorgeskrewe kleimgeld vir 'n tydperk van ses maande en van 'n sketsplan in drievoud wat—

- met ink op sterk en duursame papier geteken is;
- sover moontlik volgens skaal geteken is;
- die rigting van die magnetiese noorde na die boonterant van die papier aandui;
- die betreklike ligging van elke middel-, hoek- en lynbakens wat opgerig is en die lengtes van elke grenslyn van elke klein aandui;
- die rangnommer en die afsteekdatum van elke klein aandui;
- die ligging van alle aanliggende kleims of myngebiede aandui met die name van die houers en die rangnommers wat op die bakens van sodanige kleims of myngebiede staan;
- die ligging van die klein of kleimblok in verhouding met die grense van die plaas of plaase waarop die klein geleë is, aandui met die rigtingshoek by benadering en die afstand tussen minstens een van die hoekbakens van die klein en die naaste hoekbakens van die plaas;
- die ligging van enige geboe, waterbron, pad, spoorweg, rivierbedding, plaasheining en driehoekbakens, myngebied of kleimbakens binne die klein of binne 218,6 jaarts (200 meter) van enige punt op 'n grens van die klein in verhouding met die grense van die klein of kleimblok aandui;
- sodanige ander algemene inligting aandui waarvolgens die afsteekplekke juis op die grond vasgestel kan word;
- die onderstaande onderskrywing, onderteken deur die afsteeker dra:

„Hierdie sketsplan verteenwoordig (getal) blok(ke) met (getal) klein (S) rangnommers afgesteek op (datum) kragtens prospekterliensie No. deur my (prospekterlienshouer) op die plaas/plaase (naam van plaas/plaase) No.(s) in die distrik (te) (magistrantsdistrik (te)) wat behoort aan (naam/namens van plaas(e)) adrese Ek getuig hierby dat die bakens wat die bogenoemde klein(s) bepaal, soos op die skets aangedui, regstreeks onder my toesig opgerig is en dat hulle ooreenkom met die bepalings van die mynwet.

(get.) Afsteeker.
(datum)

6. When an adjoining claim is pegged, use may be made of any part, other than the plate, of any existing claim beacon to mark the boundaries of the adjoining claim provided this is done without injury to any part of the beacon. If adjoining claims are held by different prospecting licence holders such prospecting licence holders shall be individually responsible for the proper upkeep of their own parts and jointly responsible for the upkeep of the other parts of the shared beacon.

7. If a beacon defining a corner or middle point of claim falls in an inaccessible place or place where it is inadvisable to place such a beacon such point shall be indicated on the ground by indicatory beacons erected on the straight boundary lines meeting at the point and near as possible thereto as will be consistent with the safety of such indicatory beacons.

Such indicatory beacons shall conform to the specifications prescribed for corner beacons in every respect except that the plates shall bear in place of the words “CORNER BEACON” or “MIDDLE BEACON” the words “INDICATORY BEACON” and the distance in feet or metres from the peg of the indicatory beacon to the corner beacon or middle point to be indicated, shall be inscribed on the plate.

8. (1) Notification of the pegging of any claim shall be made on the prescribed form and shall be delivered to the Inspector as soon as possible after the claim beacons have been completed but in any event within 30 days of the date of pegging.

(2) Such notification shall be accompanied by the prescribed claim fees for a period of six months and by sketch plan in triplicate which shall:—

- be drawn in ink on strong or durable paper;
- be drawn to scale (as far as possible);
- show the direction of magnetic north pointing to the top edge of the paper;
- show the relative position of every middle, corner and line beacon erected and the lengths of each boundary line of each claim;
- show the ordinal number and the date of pegging of the claim;
- show the position of all adjoining claims or mining areas with the names of the holders and the ordinal numbers appearing on the beacons of such claims or mining areas;
- show the position of the claim or block of claims relative to the boundaries of the farm or farms on which the claims are situated with the approximate angle of direction and distance from at least one of the corner beacons of the claim to the nearest corner beacon of the farm;
- show the position relative to the boundaries of the claim or block of claims of any building, water supply, road, railway, riverbed, farm fence, and trigonometrical beacon, mining area or claim beacon within the claim or within 218,6 yards (200 metres) of any points on any boundary of the claim;
- show generally such other information as to enable the pegging to be located accurately on the ground;
- bear the following endorsement signed by the pegger:

“This sketch plan represents (number) pegged on (date) by me in the name of (Prospecting Licence-holder) on the farm(s) (Name of farm(s)) (No.(s)) in the District(s) of (Magisterial district(s), owned by (Name(s) of farm owner(s), of address(es))

I certify that the beacons defining the above claim(s), and as shown on the sketch, have been erected under my direct supervision and conform with the requirements of the mining law.

Sgd. Pegger.
(date)

(3) As 'n sketsplan gebrekkig is omdat dit nie voldoen aan die voo-geskrewe vereistes nie, mag die Inspekteur die kleim of kleims wat so 'n sketsplan na bewering weergee, nie registreer nie, en moet hy een van die eksemplare van die sketsplan terugstuur na die adres vanwaar dit kom. Tensy die Inspekteur 'n nuwe sketsplan waarop die gebreke aangesuiwer is, in drievoud ontvang binne die tydperk wat hy na goeddunke stel, word die kleims wat die gebrekkige sketsplan na bewering weergee, nie geregistreer nie.

9. (1) Wanneer 'n kleim verlaat, geroejer of oorgedra word, moet die hele kleim verlaat, geroejer of oorgedra word.

(2) Wanneer 'n kleim verlaat of geroejer word, moet daar soos vo'g oor die batens beskik word:—

(a) Waar 'n kleim of 'n hele kleimblok, soos afgebaken, verlaat of geroejer is, moet die geregistreerde houder die bakens binne 30 dae na die datum van verlaten of roering geheel en al verwyder sodat dit bo alle twyfel uit blyk dat die kleim of kleimblok nie meer gehou word nie, en dat die grond dus weer beskikbaar is vir afsteking.

(b) Wanneer net party kleims in 'n kleimblok verlaat of geroejer word, moet die geregistreerde houder binne 30 dae daarna die bakens van daardie kleims geheel en al verwyder sodat daar geen twyfel kan bestaan dat sodanige kleims nie meer gehou word nie, en dat die grond weer beskikbaar is vir afsteking, en moet hy nuwe hock- en lynbakens ooreenkomstig die Ordonnansie en die regulasies oorig, wat moontlik nodig is om die kleims te bepaal wat hy bly behou.

(c) Paragrafe (a) en (b) hierbo staan onder die voorbehoud dat waar 'n bakens wat 'n verlate of geroejerde kleim bepaal ook 'n gemeenskaplike bakens is wat 'n kleim van 'n aanliggende houder of 'n kleim wat nie verlaat of geroejer is nie, bepaal, die geregistreerde houder van die verlate of geroejerde kleim net sy plaat van sodanige bakens en die rigtingslote wat net die grense van sodanige verlate of geroejerde kleim aandui, moet verwyder.

(3) Wanneer kleims oorgedra word, moet die oordrag by wyse van 'n ondertekende ooreenkoms tussen die oordraer en die ontvanger in die voorgeskrewe vorm geskied. Sodanige oordrag geld eers nadat die Inspekteur 'n oordrag-sertifikaat uitgereik het.

Die ontvanger moet die oordragsooreenkoms aan die Inspekteur besorg, en sy aansoek om registrasie van die oordrag moet vergesel gaan van afskrifte in drievoud van die sketsplan wat in regulasie 8 (2) genoem word, en waarvolgens die kleims wat nou oorgedra moet word, laas geregistreer is. Die genoemde afskrifte van die sketsplan moet die nuwe rangnommers aandui wat die ontvanger aan die kleims gee.

By registrasie van die oordrag reik die Inspekteur die oordrag-sertifikaat uit, en binne dertig dae na die datum waarop sodanige sertifikaat uitgereik word, moet die ontvanger aan elke kleimbaken van die kleim wat aan hom oorgedra is, die oordraer se plate deur sy eie verang. Sodanige plate moet onderskeidelik ooreenkoms met die vereistes van regulasies 3 (2), 3 (3) en 5 (2) en, sowel die afstekedatum, moet hulle ook die onderstaande woorde dra:

Deur oordrag van (oordraer) (oordragsdatum) op

(4) Waar net party van die kleims in 'n blok oorgedra word, moet elke geregistreerde kleimhouer in daardie blok sy bakens binne 30 dae na die oordragsdatum heroprig sodat hulle sy onderskeie kleims bepaal.

(5) Elke kleimhouer wat die vereistes van hierdie regulasie in enige opsig verontagsaam, is skuldig aan 'n oortreding en is, by skuldige bevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf-en-twintig pond of, by wanbetaling, met gevangenis met of sonder dwangsarbeid vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

10. Voordat hy 'n opmeting doen, moet die landmeter hom vergewis van alle beskikbare inligting oor vorige opmetings van die myngebied wat hy moet opmet, en oor die myngebiede, plaasbakens en peilbakens van die algemene driehoekstelsel in die nabyheid van die myngebied.

(3) If any sketch plan is defective in that it does not comply with the requirements prescribed, the Inspector shall not register the claim or claims it purports to represent and shall post one of the copies of such sketch to the address from which it was despatched to him. Unless the Inspector receives a new sketch plan in triplicate with the defects remedied within the period fixed by the Inspector in his discretion, the claims purporting to be defined by the defective sketch plan shall not be registered.

9. (1) When any claim is abandoned, cancelled or transferred the whole of such claim shall be abandoned, cancelled or transferred.

(2) When any claims are abandoned or cancelled the beacons of such claims shall be dealt with as follows:

(a) Where a claim or the whole of a block of claims as beaconed off has been abandoned or cancelled the registered holder shall within 30 days of the date of abandonment, or cancellation remove the beacons completely so that there is no doubt that the claim or block of claims is no longer held and that the ground is therefore again open for pegging.

(b) Where only a certain number of the claims comprising a block of claims have been abandoned or cancelled the registered holder shall within 30 days thereafter remove the beacons completely from such number of claims so that there is no doubt that such claims are no longer held and that the ground is again open for pegging and he shall erect new corner and line beacons, to conform with the Ordinance and regulations, as may be required to define the claims retained by him.

(c) Paragraphs (a) and (b) above are subject to the proviso that where any beacon defining a claim that is abandoned or cancelled is a common beacon defining also a claim held by an adjoining owner or a claim that is not abandoned or cancelled the registered holder of the claim that is abandoned or cancelled shall remove only his plate from such beacon and the directing trenches that indicate only the boundaries of the claim abandoned or cancelled.

(3) When claims are transferred, transfer shall be signed by agreement between transferor and transferee on the form prescribed. Such transfer shall not become effective until a transfer certificate has been issued by the Inspector.

The transferee shall submit the transfer agreement to the Inspector and his application for the registration of the transfer shall be accompanied by copies in triplicate of the sketch plan, referred to in regulation 8 (2), under which the claims about to be transferred were last registered. The said copies of the sketch plan shall show the new ordinal numbers of the claims to be given by the transferee.

On registration of transfer the Inspector shall issue the transfer certificate and within thirty days of the date of issue of such certificate the transferee shall on every claim beacon of a claim transferred to him substitute his own plate for the plate of the transferor. Such plates shall conform respectively to the requirements of Regulations 3 (2), 3 (3), and 5 (2) and in addition to the date of pegging shall bear the words.

By transfer from (transferor) on (date of transfer)

(4) Where only some of the claims in a block are transferred each registered holder of claims in such block shall within 30 days of the date of transfer re-erect his beacons so that his respective holdings are defined.

(5) Any claim holder who fails to observe the requirements of this regulation in any particular, shall be guilty of an offence and liable, upon conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds or, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

10. Before carrying out any survey the land surveyor shall provide himself with all available information in respect of any previous surveys of the mining area to be surveyed and of the mining areas, farm beacons and stations veyed and of the general triangulation in the vicinity of such mining area.

Die Landmeter-generaal moet, as hy dit kan, hierdie inligting gratis aan die landmeter verskaf.

11. Elke landmeter moet hom oortuig dat die meet-bande wat hy gebruik vir die doel van basis- of ander meetings behoorlik getoets en hul afwykings vasgestel is, en dat sy teodoliet en ander meet-instrumente behoorlik reggestel is.

12. By die opmeting van 'n myngebied moet die landmeter genoeg waarnemings doen en matas neem om te verseker dat elke punt met die juistheid wat regulasie 21 voorskryf, vasgestel en gekontroleer kan word.

13. Alle veldboeke oor die opname van myngebiede moet in die vorm wees wat deur die Landmeter-generaal voorgeskryf of goedgekeur word, en moet die onderstaande besonderhede bevat—

- 'n beskrywing van die myngebied;
- 'n haarlyn beskrywing van alle bakens en peilbakens wat in die loop van die opmeting gebruik word;
- die oorspronklike aantekening van alle hoekwaarnemings en lengteopmetings;
- die landmeter se naam en die datum van die opmeting;
- 'n beskrywing van die instrumente en meetbande wat in die opmeting gebruik is;
- waar die waarnemings en opmetings deur die landmeter se assistent gedoen is, die naam van die assistent.

14. By elke opmeting van 'n myngebied moet daar amptelike nommers in Arabiese syfers gegee word aan die bakens en opmetings-peilbakens; die Landmeter-generaal ken vir elke opmeting hierdie nommers toe.

Die kenname en -nommers van bakens en peilbakens uit vorige opnames moet behou word.

Die landmeter moet hierdie name en nommers, en geen ander nie, deurgaans gebruik in sy veldboeke en berekenings en op die plannas en kaarte.

15. (1) Die opmeting van 'n myngebied in 'n omgewing waar 'n algemene driehoekstelsel geld of in die omtrek daarvan, moet gegrond wees op primêre, sekondêre en tersiêre peilbakens van daardie driehoekstelsel, en die koorinate moet na dieselfde stelsel verwys as dié van die peilbakens van die algemene driehoekstelsel.

(2) Waar dit na die sienswys van die Landmeter-generaal in ooreenstemming met die Inspekteur ondoenlik is om die opmeting van 'n myngebied wat op ongeregistreerde kroongrond geleë is, aan te sluit by die algemene driehoekstelsel en dit nodig is om 'n basislyn vir so 'n opmeting te meet, moet die landmeter die breedtegraad en lengtegraad van enige geskik geleë peilbakens akkuraat met astronomiese metode bepaal, en die asse van die koorinatestelsel wat in die opmeting gebruik word, moet gegrond wees op 'n astronomiese poolhoekvasstelling.

16. (1) Waar geen reglynige grens van 'n myngebied of in sy geheel of deels ooreenstem met die grens van die plaas of die deel van die plaas waarop die myngebied geleë is nie, moet die landmeter die ligging van twee geskik geleë bakens van die plaas van 'n geregistreerde onderdeel daarvan volgens dieselfde koorinatestelsel bepaal as dié wat by die opmeting van die myngebied gebruik is. Met dien verstaande dat dit onnodig is om sodanige bepaling te doen as die koorinatestelsel wat vir die opmeting van die myngebied gebruik is, dieselfde is as wat met die oorspronklike plaas- of onderveldingsopmeting gebruik was.

(2) Wanneer 'n buken van 'n myngebied op die grens van 'n plaas of deel daarvan geplaas is, moet die ligging van die eindbaken of -bakens van so 'n grens bepaal en gekontroleer word: Met dien verstaande dat die Landmeter-generaal na die goedgekeurde kan af sien van die vereiste dat die genoemde eindbaken of -bakens bepaal of gekontroleer word.

17. Behoudens die regte van derdes, moet elke myngebied in 'n reghoekige figuur opgemet word binne die grense van die prospekterklein of -kleins waarin so 'n myngebied ingesluit is, en mag dit geen grond insluit wat nie oorspronklik deel was van die kleingebied waarop die

If he is in a position to do so, the Surveyor-General shall furnish this information to the land surveyor free charge.

11. Every land surveyor shall assure himself that the measuring bands which he uses for the purpose of base or other measurements have been properly tested and their error ascertained and that his theodolite and other survey instruments are in a proper state of adjustment.

12. In performing any survey of a mining area the land surveyor shall take sufficient observations and measurements to ensure that every point can be fixed and checked with the accuracy prescribed by Regulation 21.

13. All field books relating to the survey of mining areas shall be in the form prescribed or approved by the Surveyor-General and shall contain—

- a description of the mining area;
- a minute description of all beacons and stations used during the course of the survey;
- the original record of all angular observations and measurements of lengths;
- the land surveyor's name and the date of survey;
- a description of the instruments and measuring bands used during the survey;
- if the observations and measurements were made by the land surveyor's assistant, the name of this assistant.

14. In every survey of a mining area official numbers in arabic characters shall be assigned to the beacons and survey stations, these numbers will be allotted by the Surveyor-General for each survey.

The distinguishing names and numbers of beacons and stations of previous surveys must be retained.

These names and numbers and no others must be used by the land surveyor throughout in the field books and calculations and on the plans and diagrams.

15. (1) The survey of a mining area in a locality over which the general triangulation extends or in the vicinity thereof, shall be based on first, second and third order stations of that triangulation and the co-ordinates shall referred to the same system as those of the stations of the general triangulation.

(2) If it is not practicable in the opinion of the Surveyor-General in consultation with the Inspector to connect the survey of a mining area, which is situate on unregistered Crown Land, to the general triangulation and it is necessary to measure a base line for such survey, the land surveyor shall accurately determine by astronomical methods the latitude and longitude of any suitably situated station and the axes of the co-ordinate system used in the survey shall be based on an astronomical determination of azimuth.

16. (1) When no rectilinear boundary of a mining area coincides either in whole or in part with the boundary of the farm or a portion of the farm upon which the mining area is situate, the land surveyor shall determine the position of two suitably situated beacons of the farm of a registered sub-division thereof on the same system of co-ordinates as that used in the survey of the mining area: Provided that it shall not be necessary to make such determination if the system of co-ordinates used for the survey of the mining area is the same as used during the original farm or sub-divisional survey.

(2) When the beacon of a mining area is placed on the boundary of a farm or of a portion thereof, the position of the terminal beacon or beacons of such boundary shall be fixed and checked: Provided that the Surveyor-General may in his discretion waive the requirement that the said terminal beacon or beacons be fixed and checked.

17. Subject to rights of third parties, every mining area shall be beaconed in a rectangular shape within the boundaries of the prospecting claim or claims included in such mining area, and shall not include any land which was not originally included in the claim area to which the pro-

prospekteerder geregtig was ten tyde van die registrasie die kleinste van die hoekke. By die toepassing van hierdie regulasie is 'n reghoekige figuur 'n reglynige figuur wat deur enige getal sye begrens word. Geen hoek van so 'n figuur mag meer as 'n halwe graad afwyk van 90 grade of 270 grade nie.

18. Die ligging van elke permanente gemerkte peilbaken van die driehoeksmeting, of plaasbaken wat binne die grense van die myngebied wat opgemeet moet word, of in die onmiddellike nabyheid daarvan gelê is, moet die kaart van sodanige myngebied aangedui word, en sy koördinate moet aangegee word, as die Inspektor dit vereis.

19. (1) As dit by die opmeting van 'n myngebied nodig is om 'n basis te meet, moet die basis vir die driehoeksmeting vir 'n oppervlakte van meer as 4000 hektaar minstens 1000 meter wees, vir 'n oppervlakte van meer as 50 hektaar maar onder 4000 hektaar moet dit minstens 600 meter wees, en vir 'n oppervlakte van minder as 50 hektaar moet dit minstens eenkwart wees van die omtrek die oppervlakte wat gemeet word.

(2) Die basislyn moet in twee dele verdeel word, wat nie noodwendig in een reguitlyn hoef te lê nie, en hul lengtes moet met mekaar vergelyk word deur middel van hul driehoek.

(3) Die basislyn wat vir 'n opmeting gebruik word, moet minstens twee maal gemeet word, een keer in elke rigting, en as daar verskil is van meer as 1 per 7,500 tussen enige twee afmetings na alle aansuiwerings gedoen is, moet die basis weer gemeet word totdat die eindverskil tussen enige twee afmetings binne hierdie grens is.

(4) Alle meetband-afmetings moet, waar nodig, aangesuiwer word, wat betref foute ten opsigte van die bande, temperatuur, helling en sakkings by seepieël.

20. As 'n plaasgrenslyn die myngebied wat opgemeet word, deursny, moet elke punt waar die grenslyn van die myngebied die grenslyn van die plaas sny, op die grond met 'n baken aangedui word, en sy ligging bepaal word in verhouding met die hoekpunte van die myngebied en eindpunte van die plaas so grenslyn. Sodanige snypunt moet aangedui word met 'n nommer wat ooreenstem met dié van die bakens en peilbakens van die myngebied, soos regulasie 14 voorskryf, en sy koördinate moet op die kaart van die myngebied ingeskryf word.

21. (1) In verband met myngebied moet 'n opmeter altyd genoeg veldwerk verrig om elke afdeling van sy opmeting deeglik en ten genoë van die Landmeter-generaal te kan toets.

(2) By die toepassing van sub-artikel (1) (d) van artikel agt-en-sewentig van die Ordonnansie mag die fout by 'n opmeting nie die grense wat die onderstaande formules uitdruk, oorskry nie—

(a) wanneer die ligging van 'n punt met driehoeksmeting vasgestel word, mag die verskil tussen die waargenome en die berekende waardes van enige van die rigtings wat by die vaststelling van die punt gebruik word, hoogstens—

$$\frac{100,000}{3S \text{ plus } 1,000} \text{ seconds}$$

wees, waar S die afstand in meter is;

(b) wanneer die ligging van 'n punt met trekmeting bepaal word, moet die meting uitgaan van 'n bekende punt tot by 'n bekende punt en mag die lynverplasing tussen die bekende ligging van sodanige punt en die ligging soos bepaal met trekmeting hoogstens—

$$0.02 / 0.25F + 0.00015F^2$$

wees, waar F die som van die trekafstande in meter is.

22. By die toepassing van artikel twee-en-tagtig van die Ordonnansie is die foutgrens in geval van afwyking van die oorspronklike kaart—

$$0.03 / d$$

waar d die afstand in meter tussen enige twee bakens voorstel.

spector was entitled at the time of registration of the claim or claims. For the purposes of this regulation a rectangular figure shall be a rectilinear figure bounded by any number of sides. No angle of such figure shall differ from 90° or 270° by more than half a degree.

18. The position of any permanently marked trigonometrical station, or farm beacon which falls within the limits of the mining area surveyed, or which is situated in the immediate vicinity thereof, shall be indicated on the diagram of such mining area and its co-ordinates given, if the Inspector so desires.

19. (1) If in any survey of a mining area it is necessary to measure a base, that for the triangulation covering an area over 4,000 hectares in extent shall not be less than 1,000 metres, for an area over 50 hectares and under 4,000 hectares it shall not be less than 600 metres and for an area under 50 hectares it shall not be less than one quarter of the perimeter of the area surveyed.

(2) The base line shall be divide into two sections not necessarily in one straight line, the lengths of which shall be compared with each other through subsidiary triangles.

(3) The base line used for any survey shall be measured at least twice, once in each direction, and should a difference of more than 1 in 7,500 between any two measurements result after all corrections have been made, the base shall be again measured until the resultant difference between any two measurements does not exceed this limit.

(4) All taped measurements shall be corrected, when necessary, for errors of tape, temperature, slope and sag at sea level.

20. When a boundary line of a farm intersects the mining area surveyed, any point of intersection of a boundary line of the mining area with the boundary line of the farm shall be marked on the ground with a beacon and its position determined in relation to the corner points of the mining area and the terminal points of the boundary line of the farm.

Such intersection point shall be designated by a number conjointly with the beacons and survey stations of the mining area, as provided in regulation 14 and its co-ordinates shall be inscribed on the diagram of the mining area.

21. (1) A surveyor shall always perform sufficient field work in relation to mining areas to enable him to apply a thorough check to every part of his survey to the satisfaction of the Surveyor-General.

(2) For the purpose of sub-section (1) (d) of section seventy-eight of the Ordinance, the error in any survey shall not exceed the limits expressed by the following formulae:—

(a) When the position of a point is fixed by triangulation, the difference between the observed and calculated value of any of the directions used in the fixing of the point shall not exceed—

$$\frac{100,000}{3S \text{ plus } 1,000} \text{ seconds}$$

where S is the distance in metres.

(b) When the position of a point is fixed by traverse the traverse shall proceed from a known point to a known point and the lineal displacement between the known position of the point and the position as determined by traverse shall not exceed—

$$0.02 / 0.25F + 0.00015F^2$$

where F is the sum of the traverse distances in metres.

22. For the purpose of section eighty-two of the Ordinance the limit of error for disagreement with the original diagram shall be

$$0.03 / d$$

where d represents the distance in metres between any two beacons of the mining area.

23. By die opmeting van 'n myngebied moet die landmeter genoeg waarnemings en opmetings maak om hom in staat te stel om die ligging van alle spoorwêre en openbare paaie binne in of grensende aan die myngebied met redelike juistheid op die kaart te kan aandui, sowel as die vernaamste topografiese kenmerke en veral die topografie in die omgewing van die hoekbakens.

24. Nadat die landmeter bakens by die hoekpunte van myngebiede geplaas het, moet hy lynbakens noukeurig plaas op al die grense van die myngebied en op so 'n wyse dat elke lynbaken sigbaar is van die lynbakens wat aan weerskante daarvan die naaste daaraan is, en dat die afstand tussen aangliggende lynbakens of tussen 'n hoekbaken en die lynbaken wat die naaste daaraan is, hoogstens 2,000 meter is.

Lynbakens moet volgens die skaal van die werksplan of die kaart — watter ook al die grootste is — noukeurig aangetoon word.

25. (1) Na die inwerkingtrede van hierdie regulasies moet bakens, insluitende lynbakens, wat die grense van 'n myngebied bepaal, bestaan uit:—

'n Ysterpen minstens vier-en-twintig duim lank en een duim in deursnit, wat loodreg in die grond in gedryf is, sodat sy boopunt ses duim bokant die oppervlakte van die grond uitsteek.

Oor hierdie ysterpen moet 'n ysterpyp minstens vier-en-twintig duim lank en een en 'n half duim in deursnit aorgewuldig en loodreg met die ysterpen as middelpunt aangebring word.

Rondom hierdie pyp moet 'n stomp betonpiramide minstens twee voet hoog met 'n basis van twee voet by twee voet en 'n bovlak van een voet by een voet simmetries aangeleg word sodat dit agtien duim bokant die oppervlakte van die grond uitsteek.

Teen een van die kante van die betonpiramide moet 'n metaal-pleat minstens nege duim by ses duim groot en een-agste duim dik stewig met skroewe deur die vier hoekke vasgemaak word, en op die pleat moet die onderstaande inligting met ingestempelde letters minstens drie-agste duim hoog aangebring word—

(i) die woord „Myngebied” of „Myngebiede” gevolg deur die naam van die myngebied of -gebiede, en
(ii) die geregistreerde nommer van die bakens soos dit op die kaart aangedui sal word, of in die geval van 'n lynbaken, die woord „Lynbakens”.

Ward die bakens op soliede rots geplaas, moet sy middelpuntmerk aangedui word met 'n gat een duim in deursnit wat twee duim in die rots ingeboor is.

(2) Sonder die skriftelike toestemming van die Inspekteur word geen afwyking van die gemagtigde tipe bakens goedgeoorloof nie.

(3) By die heropmeting of die onder-verdeling van 'n myngebied moet alle bakens in ooreenstemming met hierdie regulasie gebring word.

26. Alle gunstig geleë peilbakens wat heelwaarskynlik nie versterk sal word nie, moet op blywende wyse aangedui word, by voorkeur met ysterpenne of -pype wat minstens agtien duim lank en een duim in deursnit is en wat loodreg in die grond geplant of ingedryf is sodat die toppunt gelyk met die grondoppervlakte is, en daar bo-oor 'n klip-keël wat met die pen of pyp as middelpunt simmetries daaroor en daarom gebou is.

Die middelpunte van hooftrekmetingspunte moet op soortgelyke wyse aangedui word.

27. As 'n hoekpunt van 'n myngebied op ontoeganklike grond val of waar dit onraadsaam sou wees om so 'n baken te plaas, soos byvoorbeeld in 'n rivier, stroom, dam, paaie, spoorwaggrond of pad, moet die ligging op die grond aangedui word met bakens wat opgerig word op die reguit grenslyn wat by sodanige punt kruis, en so na soos moontlik daaraan soos met hul veiligheid bestaanbaar sal wees. Die afstand tussen sodanige aanduidingsbakens en die ontoeganklike hoekpunt moet op die kaart aangetoon word.

28. Myngebiedkaarte moet opgestel word in die vorm wat die Landmeter-generaal voorskryf of goedkeur.

23. In the survey of a mining area the land surveyor shall make sufficient observations and measurements enable him to depict with reasonable accuracy on the diagram the positions of all railways and public roads within or adjacent to the mining area, as well as the main topographical features with special attention to the topography in the vicinity of the corner beacons.

24. After placing beacons at the corner points of mining areas the land surveyor shall place line beacons accurately on all boundaries of the mining area in such a manner that each line beacon is visible from the one nearest to it on either side and the distance between adjacent line beacons or between a corner beacon and a line beacon nearest to it does not exceed 2,000 metres.

Line beacons shall be fixed with plotting accuracy the scale of the working plan or the diagram whichever scale is the greater.

25. (1) Subsequent to the commencement of these regulations, beacons, including line beacons, defining the boundaries of a mining area shall be —

An iron peg not less than twenty-four inches in length and one inch in diameter driven in vertically so that it top protrudes six inches above the surface of the ground.

Over this iron peg an iron pipe not less than twenty-four inches long and one and a half inches in diameter shall be carefully and vertically centred immediately above the iron peg.

Around this pipe a concrete truncated pyramid less than two feet high with a base of two feet by two and a top of one foot by one foot shall be cast symmetrically so that it projects eighteen inches above the surface of the ground.

Against one side of the concrete pyramid a metal plate, not less than nine inches by six inches by one eighth inch thick shall be firmly fixed by means of bolts through four corners and on this plate the following information shall be recorded in die-cut letters not less than three-eighths inch high:—

(i) the words „Mining Area” or „Mining Areas” followed by the name of the mining area or areas, and
(ii) the registered number of the beacon as it will appear on the diagram, or in the case of a line beacon the words „Line Beacon”. Should the beacon be placed on solid rock, the centre mark shall be a hole one inch in diameter two inches deep into the rock.

(2) No departure from the authorised type of beacon shall be allowed without the written permission of the Inspector.

(3) In re-surveying or sub-dividing a mining area beacons shall be brought into conformity with this regulation.

26. All favourably situated survey stations, which not likely to be disturbed, shall be marked in a permanent manner, preferably by iron pegs or pipes not less than eighteen inches in length and one inch in diameter sunk or driven in vertically so that the tops are level with the surface of the ground and with a cairn of stones built symmetrically over and around this peg or pipe, as centre. The centre points of main traverse stations shall be similarly marked.

27. When a corner point of a mining area falls within inaccessible ground, or where it is inadvisable to place such a beacon, such as in a river, stream, dam, paaie, railway ground or road, its position shall be indicated on the ground by beacons erected on the straight boundary lines meeting at this point, and as near as possible thereto will be consistent with their safety. The distance between such indicative beacons and the inaccessible corner point shall be furnished on the diagram.

28. Diagrams of mining areas shall be prepared in form prescribed or approved by the Surveyor-General.

29. (1) Die kaart vir die registrasie van 'n myntitel moet viervoudig opgestel word. Een eksemplaar moet op gestrekte lynne geteken word, en die ander drie moet goeie lynne-afdrukke wees.

(2) Elke eksemplaar van die kaart moet afsonderlik deur die landmeter onderteken word.

30. Daar moet 'n kantruimte langs al vier kante van die papier wees, waarop die kaart aangebring word; dié langs die bo- en linkerkant moet minstens 3 sentimeter die ander minstens 1.5 sentimeter breed wees. Hierdie kantruimtes mag geen skrif op hê nie, en mag geen sins by die ontwerping van die kaart gebruik word nie.

31. By die ontwerping van 'n kaart mag daar net die beste Indiese of watervastte teken-ink gebruik word. Die handtekening moet met goeie swart ink aangebring word.

32. (1) Op elke kaart moet die myngebied wat opgemee word, voorgestel word deur 'n reglynige meetkundige figuur.

(2) Al die grense van so 'n myngebied moet op die figuur voorgestel word deur aaneenlopende goeduitgebeelde swart lyne.

(3) Die kartering van die figuur moet ooreenstem met die uitslag van die opmeting.

(4) Twee of meer myngebiede kan op dieselfde kaart voorgestel word mits—

- (a) hulle in hulle juiste ligtingsverhouding teenoor mekaar gekarteer word;
- (b) die omsettingsaktes in die naam van dieselfde eienaar of eienaars uitgereik word;
- (c) elke so 'n gebied in 'n afsonderlike paragraaf in 'n betrokke akte beskryf word, en ongeag strydige bepalings in regulasie 27 (2) van die regulasies opgestel ingevolge die bepalings van die „Registrasie van Aktes Proklamasie 1939” (Proklamasie 37 van 1939), of wysigings daarvan kan elke sodanige gebied oordgedra of onafhanklik oor beskik word sonder verksaffing van 'n verdere kaart daarvan.

33. Die gebruiklike tekens, wat op 'n monsterkaart lias in die kantoor van die Landmeter-generaal aangegee word, moet in verband met die opmeting van myngebiede gebruik word.

34. (1) By alle opmetings van myngebiede moet elke baken buiten 'n lynbakens op die kaart aangedui word met 'n ander letter as dié wat vir die ander bakens gebruik word, en hierdie letter moet waar moontlik buite die figuur op die kaart maar so na soos moontlik aan die punt wat dit aandui, geskryf word.

(2) Die letters van die bakens op die figuur moet alfabeties en soos die oorlosswyser loop om die figuur gerangskik word.

(3) Wanneer twee of meer figure op dieselfde kaart voorgestel word, moet die eerste figuur eers al sy letters kry, en daarna kry die bakens van die orige figuur hul letters, al om die volgende figuur en so voort vir elke oorblywende figuur.

(4) Lynbakens wat langs die grenslyn geplaas is bloot met die doel om 'n grenslyn aan te dui, mag net die letters LB kry.

(5) Die geregistreerde naam of nommer van elke baken en peilbaken, wat hom ingevolge regulasie 14 toegewyd sodanige bakens in die tabel getalgegevens op die kaart verteenwoordig, ingeskryf word.

35. (1) Die myngebied wat opgemee word, moet op die figuur en die onderrstaende inligting moet daarop aangegeven word—

- (a) 'n woordelekke omskrywing van die figuur of figure;
- (b) die naam van die myngebied of -gebiede;
- (c) die nommer van elke myngebied (hierdie nommer word deur die Landmeter-generaal toegeken);
- (d) die name en nommers van die plaas of plaasdele waarop elke myngebied geheel of deels geleë is;

29. (1) The diagram for the registration of mining title shall be framed in quadruplicate. One copy shall be framed on tracing linen and the other three copies shall be good linen prints.

(2) Each copy of the diagram shall be signed separately by the surveyor.

30. (1) A marginal space shall be left along all four edges of the paper used in framing a diagram; that along the top and left edges to be not less than 3 centimetres in width and the others to be not less than 1.5 centimetres in width. These marginal spaces shall be free from all writing and shall not be encroached upon in any way in the framing of the diagram.

31. The ink used in the preparation of a diagram shall be the best Indian or waterproof drawing ink. The signature shall be in black ink of good quality.

32. (1) On every diagram, the mining area surveyed shall be represented by a rectilinear geometrical figure.

(2) All the boundaries of such mining area shall be represented on the figure by continuous well defined black lines.

(3) The plot of the figure shall agree with the results of the survey.

(4) Two or more mining areas may be represented on one and the same diagram provided that —

- (a) they are plotted in their correct relative positions;
- (b) the deeds of conversion are to be issued in the name of the same owner or owners;
- (c) each such area is described in any relevant deed in a separate paragraph and notwithstanding anything contained to the contrary in regulation 27 (2) of the regulations framed under the provisions of the Deeds Registry Proclamation, 1939 (Proclamation No. 27 of 1939), or any amendment thereof, each such area may be transferred or dealt with independently without the production of a further diagram thereof.

33. The conventional signs appearing on a specimen diagram filed in the office of the Surveyor-General shall be used in relation to mining area surveys.

34. (1) In all mining area surveys each beacon other than line beacons, shall be designated on the diagram by a letter differing from the letters by which the other beacons are designated, which letter shall be written whenever possible outside the figure of the diagram, but as near as may be to the point indicated.

(2) The lettering of the beacons of the figure shall be made in alphabetical order and proceeding in clockwise order round the figure.

(3) When two or more figures are represented on one and the same diagram, after completing the lettering of the first figure, the lettering of the beacons of the remaining figures shall proceed round the next figure and so on for each remaining figure.

(4) Line beacons placed along the boundary lines, for the purpose of demarcating a boundary line only, shall not be lettered except for the letters LB.

(5) The registered name or number of each beacon and station, assigned in terms of regulation 14 shall be written in the conventional manner opposite the letter representing such beacon in the tabulation of the numerical data on the diagram.

35. (1) The mining area surveyed shall be represented on the diagram by a rectilinear geometrical figure and the following information recorded thereon —

- (a) a verbal definition of the figure or figures;
- (b) the name of the mining area or areas;
- (c) the number of each mining area (this number will be allocated by the Surveyor-General);
- (d) the names and numbers of the farms or portions of farms upon which each mining area is wholly or partially situated;

- (e) die registrasie-afdeling of -afdelings waarin die plaas geleë is;
- (f) die naam van die gebied;
- (g) die onderverdeling van 'n myngebied 'n verwysing na die oorspronklike kaart en myntitelakte;
- (h) 'n beskrywing van alle plaas- en myngebiedbakens;
- (i) die geregistreerde nommers van alle bakens;
- (j) die skaal van die figuur.

(2) Die figuur van die kaart moet die topografiese inligting wat in regulasie 23 genoem word, bevat.

(3) Die kaart moet deur die landmeter met die onderstaande sertifikaat onderteken word:—

Opgemets deur my
Landmeter.

(4) Die kaart moet ontwerp word volgens die monster wat in die kantoor van die Landmeter-generaal bewaar word.

36. Die figuur of figure op 'n kaart moet geteken word volgens 'n gebruiklike skaal: Met dien verstande dat die grootte van enige afsonderlike figuur minstens 30 vierkante sentimeter moet wees.

37. (1) Die kaart moet die onderstaande getalsgegevens bevat—

- (a) die reghoekige koördinate tot twee desimaalpuntte van 'n meter van elke hoekbaken, elke permanent gemerkte peilbaken en plaasbaken wat binne die myngebied geleë is, van plaasbakens en eindbakens wat in regulasie 16 genoem word en van anybakens wat in regulasie 20 genoem word;
- (b) die lengtes tot op twee desimaalpuntte van 'n meter van alle grenslyne en van alle lynce wat die myngebied met plaasbakens verbind;
- (c) die waarde tot op enkele sekondes van beide lengtes wat die hoek insluit meer as 3,000 meter is, andersins die waarde tot op tien sekondes, van elke binnehoek van die figuur of figure en van die viersydige figuur wat die twee plaasbakens wat in paragraaf (1) van regulasie 16 genoem word, verbind met twee geskik geleë bakens van die myngebied;
- (d) die rigtingshoek tot op enkele sekondes van die langste grenslyn van elke myngebied waar die lengte meer as 3,000 meter is, andersins tot op tien sekondes;
- (e) die gebied tot op vier desimaalpuntte van 'n hektaar van elke myngebied en van elke plaas of plaasdeel waarop die myngebied betrekking het;
- (f) die afstande volgens skaal tussen aanliggende lynbakens en tussen 'n lynbaken en 'n aanliggende hoekbaken. Hierdie afstande moet op hul aangewese plek buitekant die figuur ingeskryf word;
- (g) die lengtegraads- en breedtegraadswaardes van die bakens wat in paragraaf (2) van regulasie 15 genoem word.

(2) Die getalsgegevens moet, buiten soos bepaal in paragraaf (1) (f), getabelleer word, en in hierdie tabel moet daar na die hoekpunte van die figuur verwys word in voldoende soos 'n oorloëwysyer loop.

38. Die koördinaatstelsel moet op die kaart aangegeeword, en die koördinate moet in meter uitgedruk word.

39. Die rigting van die geografiese Noorde moet op die kaart aangeduid word met 'n pyl wat aan die linkerkant van die figuur geteken word en na die bokant van die papier wys.

40. (1) Die kaart kan die figure van twee of meer myngebiede bevat vir die doeleindes van registrasie van 'n omsetting-akte inits—

- (i) die figure in hul julaatse betrokke liggings geteken word; en
- (ii) die omsetting-aktes in die naam van dieselfde eienaar of eienaars geregistreer gaan word.

(2) Daar mag nie meer as een deel van een myngebied op een onderverdelingskaart voorgestel word nie.

(3) Waar meer as een myngebied op 'n kaart voorgestel word, moet die naam en nommer van elke myngebied wat so voorgestel word, binne sy onderskeidelike figuur ingeskryf word, bo en behalwe sy beskrywing in die woordelike omskrywing soos regulasie 35 voorskryf.

(e) the registration division or divisions in which the farms are situated;

(f) the name of the Territory;

(g) in the case of a sub-division of a mining area reference to the original diagram and mining title deed;

(h) a description of all farm and mining beacons;

(i) the registered numbers of all beacons;

(j) the scale of the figure;

(2) The figure of the diagram shall contain the topographical information referred to in Regulation 23.

(3) The diagram shall be signed by the land surveyor under the following certificate —

Surveyed by me.
Land Surveyor.

(4) The layout of the diagram shall follow the specimen filed in the office of the Surveyor-General.

36. The figure or figures on a diagram shall be plotted to a natural scale provided that the size of any one figure shall not be less than 30 square centimetres.

37. (1) The diagram shall contain the following numerical data —

- (a) the rectangular co-ordinates to two places of decimals of a metre of every corner beacon, of every permanently marked trigonometrical station and farm beacon falling within the mining area, of farm beacons and terminal beacons referred to in regulation 16 and of intersection beacons referred to in regulation 20;

(b) the lengths of two decimal places of a metre of all boundary lines and of all lines connecting the mining area to farm beacons;

(c) the value to single seconds, in case both lengths enclosing the angles exceed 3,000 metres otherwise ten seconds, of every interior angle of the figure or figures and of the quadrilateral figure connecting the two farm beacons referred to in paragraph (1) of regulation 16 to two suitably situated beacons of the mining area.

(d) the angle of direction to single seconds of the longest boundary line of each mining area if the length exceeds 3,000 metres, otherwise to ten seconds;

(e) the area to four places of decimals of a hectare each mining area and of each farm or portion of farm affected by the mining area;

(f) the scaled distances between adjacent line beacons and between a line beacon and an adjacent corner beacon; these distances must be written in their appropriate position outside the figure;

(g) the value of the latitude and longitude of the beacons referred to in paragraph (2) of regulation 15.

(2) The numerical data except as provided in paragraph (1) (f) shall be tabulated and in this tabulation the corner points of the figure shall be referred to in a clockwise order.

38. The system of co-ordinates shall be stated on the diagram and the co-ordinates shall be expressed in metres.

39. The direction of True North shall be indicated on the diagram by an arrow placed to the left of the figure and pointing towards the top of the paper.

40. (1) The diagram may contain the figures of two more mining areas for the purpose of registration of deed of conversion provided —

- (i) the figures are plotted in their correct relative positions and

(ii) the deeds of conversion are to be registered in the name of the same owner or owners.

(2) It is not permissible to represent more than one portion of one mining area on one sub-divisional diagram.

(3) When more than one mining area is represented on a diagram the name and number of each mining area so represented shall, in addition to being described in the verbal definition as prescribed by regulation 35, be written within its respective figure.

(4) Die Registrateur van Aktes moet 'n afsonderlike folio teken aan elke myngebied in die myngebiedregister in die Akteskantoor aangehou word.

(4) The Registrar of Deeds shall assign a separate folio to each mining area in the mining area register kept in the Deeds Registry.

41. (1) Wanneer die eienaar van 'n opgemete myngebied die myngebied wil onderverdeel en 'n afsonderlike akte van onderverdeling van een of meer dele van sodanige myngebied in die Kantoor van Mynwese wil laat aanbring, moet elke deel ten opsigte waarvan sodanige voormelde akte uitgereik moet word, opgemete word, en moet 'n kaart daarvan deur middel van die Kantoor van Mynwese aan die Landmeter-generaal voorgelê word vir ondersoek en goedkeuring: Met dien verstande dat dit nie nodig is om 'n kaart van enige oorblywende gedeelte op hierdie wysc voor te lê nie.

41. (1) Whenever the owner of a surveyed mining area desires to subdivide the same and to effect a separate deed of sub-division of one or more portions of such mining area in the Mines Office each of the portions in respect of which such deed as aforesaid is to be issued, shall be surveyed and a diagram thereof shall be submitted, through the Mines Office, to the Surveyor-General for examination and approval: Provided that it shall not be necessary so to submit a diagram of any remaining extent.

(2) Wanneer 'n afsonderlike onderverdelingsakte van enige sodanige deel geregistreer is, moet die Landmeter-generaal op die eksemplaar van die kaart van die myngebied wat aldus onderverdeel is, wat aan die eienaar van die oorblywende gedeelte behoort, en op die eksemplaar sodanige kaart wat in die Kantoor van Mynwese bewaar word, en op die eksemplaar wat in die Akteskantoor en die kantoor van die Landmeter-generaal bewaar word, die meerkundige figuur wat sodanige deel voorstel, omskryf en sy numeriese oppervlakte aftrek.

(2) Upon a separate deed of sub-division of any such portion being registered, the Surveyor-General shall define on the copy of the diagram of the mining area so sub-divided, belonging to the owner of such remaining extent and on the copy of such diagram filed in the Mines office and on those filed in the Deeds Registry and the office of the Surveyor-General the geometrical figure representing such portion and deduct its numerical extent.

(3) Sodanige aftrekking word beskou as gelyktydig die verlyding van die genoemde onderverdelingsakte voltooi, selfs al word dit werklik daarna voltooi.

(3) Such deduction shall be deemed to have been completed concurrently with the execution of the said deed of sub-division, even though it was in fact completed subsequently.

(4) Geen onderverdelingskaart mag meer as een figuur bevat nie.

(4) No subdivisional diagram shall contain more than one figure.

42. Die rang- en geregistreerde nommers van die prospekterkloms wat by 'n myngebied wat opgemet word, ingesluit is, moet op die kaart aangedui word, maar hoef nie op die kaart van die onderverdeling herhaal te word nie.

42. The ordinal and registered numbers of the prospecting claims included in the mining area surveyed shall be stated on the diagram but need not be repeated on the diagram of a sub-division.

43. Die Landmeter-generaal kan weier om 'n kaart goed te keur as dit syns insiens agtelosig of slordig geteken is, of die voorkoms daarvan weens wysings of byvoegings van enigiets buiten wat hierdie regulasies veris, of ander redes bederf is, of as dit gehawend is.

43. The Surveyor-General may refuse to approve a diagram should he consider that it is framed in a careless or untidy manner, or that by reason of amendments or by the addition of any matter other than is required by these regulations or other causes its general appearance has been spoilt, or should it be in a dilapidated condition.

44. Die opmeting-stukke wat in sub-artikel (1) van artikel *een-en-tagtig* van die Ordonnansie genoem word, is veldboek en berekenings, of afskrifte van sodanige veldboek en berekenings, die werkplan wat betrekking het die opmeting wat in daardie paragraaf genoem word die algemene driehoeksplan.

44. The survey records referred to in sub-section (1) of section *eighty-one* of the Ordinance shall be the field book and computations, or copies of such field book and computations, the working plan relative to the survey referred to in that paragraph and the triangulation net plan.

Saam met die stukke van elke opmeting moet daar 'n inhoudsopgaa van sodanige opmetingstukke en 'n volledige lys van die koördinate van die gegee en pasbepaalde punte ten opsigte van die opmeting verskaf word.

With the records in respect of every survey shall be furnished an index of the contents of such survey records and a complete list of the co-ordinates of the given and newly determined points in respect of the survey.

Die opmetingstukke moet in die vorm wees wat die Landmeter-generaal voorskryf of goedkeur.

The survey records shall be in the form prescribed or approved by the Surveyor-General.

Die landmeter moet hierdie stukke saam met elke kaart of stel kaarte wat op grond van 'n opmeting geteken word, deur middel van die Inspekteur aan die Landmeter-generaal ter goedkeuring voorlê, tensy hulle alreeds in die Landmeter-generaal se kantoor op las is. Die Landmeter-generaal keur die kaarte goed mits hulle in orde is en die vereiste bedrag aan ondersoekgelde betaal is.

These records shall be submitted by the land surveyor, through the Inspector, to the Surveyor-General for approval with every diagram or set of diagrams framed from survey, unless they are already filed in the Surveyor-General's office. The Surveyor-General will approve the diagrams, provided they are in order and the amount of the necessary examination fee has been paid.

45. (1) Die werkplan moet netjies in watervaste tekening op natreklynne van goeie gehalte geteken word, daarop moet die volgende inligting aangeteken staan—

45. (1) The working plan shall be neatly drawn in waterproof drawing ink on tracing linen of good quality and on it shall be recorded the following information:—

- (a) 'n beskrywing wat so volledig is dat die opgemete myngebied of -gebiede uitteken kan word;
- (b) die naam van die myngebied wat in die beskrywing aangehaal moet word, en waar twee of meer myngebiede op dieselfde werkplan voorgestel is, moet elkeen se kenommer binne die onderskeidelike figure geskryf word;
- (c) die ligging en naam of nommer van elke peilbaken en trekpunt wat by die opmeting bepaal en gebruik is en wat binne of naby die opgemete myngebied of -gebiede geleë is;
- (d) die ligging en naam of nommer van alle hoekbakens en lynbakens van die myngebied, en die ligging van die grenslyne wat hulle bepaal;
- (e) alle gemete lyne;

- (a) A description sufficient to identify the mining area or mining areas surveyed.
- (b) The name of the mining area which shall be quoted in the description, and when two or more mining areas are represented on one and the same working plan, the distinguishing number of each shall be written within the respective figures.
- (c) The position and name or number of every triangulation station and traverse point fixed and used in the survey which is situated within or in the vicinity of the mining area or areas surveyed.
- (d) The position and name or number of all the corner beacons and line beacons of the mining area, and the positions of the boundary lines which they define.
- (e) All measured lines.

- (f) en ligging en benamings van bakens van myngebiede wat in die nabyheid van die opgemete myngebied geleë is, en wat die landmeter by die opmeting bepaal of gebruik het, en die ligging van die grenslyn wat hulle bepaal;
- (g) die skaal waarvolgens die werksplan geteken is;
- (h) die koördinaatstelsel en die stelsel waarna die koördinate verwys;
- (i) die topografiese kenmerke van die grond soos regulasie 21 voorskryf;
- (j) die rigting van die geografiese Noorde;
- (k) die ligging en nommer van elke snypunt van 'n grenslyn van die myngebied en 'n grenslyn van 'n plaas, en die ligging van die grenslyn van die plaas, wat so 'n punt bepaal;
- (l) die name van aangrensende myngebiede wat op hul onderskeie liggings ingeskryf moet word;
- (m) die naam en nommer van die plaas of plaas waarop die myngebied geleë is, wat op hul onderskeie liggings maar waar moontlik buitekant die figuur ingeskryf moet word;
- (n) die ligging van sodanige grenslyne van aanliggende myngebiede wat deur gemeenskaplike bakens bepaal word.

(2) Die simbole wat op 'n werksplan gebruik word, moet ooreenstem met dié op 'n monster-werksplan wat in die kantoor van die Landmeter-generaal op lis is.

(3) Die werksplan moet volgens so 'n skaal geteken word dat alle voorgeskrewe besonderhede duidelik daarop aangewys kan word, en dat papier van hoogstens 34 sentimeter by 22 sentimeter gebruik hoef te word, of papier waarvan die een sy hoogstens 34 sentimeter lank is, sodat die papier nie kruisgewoos hoef te word nie wanneer die plan saam met die betrokke opmetingsstukke ingebind word.

(4) Die werksplan moet met die onderstaande sertiëkaat daaryb onderteken word:—

„Ek getuig dat hierdie hele opmeting deur my of onder my toesig uitgevoer is, volgens die beoefening van sub-artikel (2) van artikel *negentien* van die Ordonnansie op Myn, Werke en Minerale 1954, dat bakens volgens regulasie opgerig is en dat die myngebied wat hierop verteenwoordig is geheel en al binne die prospekterkleins ló wat saam my gewys het.

Datum Landmeter”

46. (1) Berekenings ten opsigte van die opmeting van 'n myngebied moet in die vorm wees wat die Landmeter-generaal voorskryf of goedkeur.

(2) 'n Landmeter moet met sy berekening elke deel van sy opmeting noukeurig toets.

(3) Berekenings moet duidelik en leesbaar geskryf word. In elke vorm van die berekenings moet daar verwys word na die veldboek en berekenings waaruit die inligtings vir die berekening verkry is.

(4) By die berekenings wat ten opsigte van 'n opmeting gemaak is, moet daar 'n volledige lys wees van die eindkoördinate van elke punt wat in die opmeting vasgestel en gebruik is, en ten opsigte van die vasgestelde punte, moet daar in hierdie lys verwys word na die bladnommer van die berekenings waar die koördinate vasgestel is.

47. Wanneer die Landmeter-generaal daarom vrs, moet 'n landmeter aan hom 'n verslag voorlê oor enige opmeting van 'n myngebied wat so 'n landmeter onderneem het, waarin hy hom die vereiste besonderhede en inligting verakaf.

48. Elke kaart, plan, verslag of ander dokument wat die Landmeter-generaal ingevolge hierdie regulasies verels word beskou as 'n noodsaaklike deel van die opmeting, en die koste daarvan maak deel uit van die koste van so 'n opmeting.

49. Wanneer 'n landmeter 'n verdwene baken vervang het, moet hy dadelik die omstandighede by die Landmeter-generaal aanmeld, en aan daardie beampte die opmetingsstukke insluitende in 'n werksplan en 'n algemene driehoeksplan, wat betrekking het op sodanige vervanging, voorlê vir goedkeuring en permanente bewaring.

(f) The positions and designations of beacons of mining areas situated in the vicinity of the mining area surveyed which the surveyor has fixed or used in the survey and the positions of the boundary lines which they define.

(g) The scale to which the working plan is plotted.

(h) The co-ordinate axes, and the system to which the co-ordinates are referred.

(i) The topographical features of the ground as prescribed in Regulation 21.

(j) The direction of true north.

(k) The position and number of any point of intersection of a boundary line of the mining area and boundary line of a farm and the position of the boundary line of the farm which such point defines.

(l) The names of contiguous mining areas written in their respective positions.

(m) The name and number of the farm or farms which the mining area is situated, written in their respective positions, but outside the figure, if possible.

(n) The positions of such boundary lines of contiguous mining areas as are defined by common beacons.

(2) The symbols to be used on a working plan shall conform with those on a specimen working plan filed in the office of the Surveyor-General.

(3) The working plan shall be plotted to such scale will permit all prescribed detail being clearly shown thereon, and as will not necessitate the use of paper of a larger size than 34 centimetres by 22 centimetres, or of paper of which one side does not exceed 34 centimetres, so that cross folding may be avoided when the plan is bound with the relative survey records.

(4) The working plan shall be signed under the following certificate —

I certify that the whole of this survey was performed by me or under my supervision, as contemplated in sub-section (2) of section *seventy-nine* of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954, that beacons according to regulation have been erected and that the mining areas represented hereon fall wholly within the prospecting claims pointed out me by

..... Land Surveyor.

Date

46. (1) Computations in respect of any survey of mining area shall be made in the form prescribed or approved by the Survey-General.

(2) A land surveyor shall by his computations apply an efficient check to every part of his survey.

(3) Computation shall be clearly and legibly written. References shall be made in each form of the computations to the field book and the computations from which the data for the computations have been obtained.

(4) With the computations made in respect of any survey shall be a complete list of the final co-ordinates of every point fixed and used in the survey and, in respect of the points fixed, reference shall be made in this list to the page number of the calculations where the co-ordinates have been computed.

47. A land surveyor shall, when called upon to report so, by the Surveyor-General, furnish him with a report in respect of any survey of a mining area undertaken by such surveyor, giving such particulars and information as may be required.

48. Any diagram, plan, report or other document required by the Surveyor-General in terms of these regulations shall be deemed to be an essential part of the survey, and the cost thereof shall form a part of the cost of such survey.

49. When a land surveyor has replaced a lost beacon, he shall report forthwith the circumstances to the Surveyor-General and shall submit to that officer, for approval and for permanent filing, the survey records, including a working plan and triangulation-net plan relative to such replacement.

50. Die Landmeter-generaal kan weis op 'n kaart van myngebied goed te keur as die land-metor wat daarvoor verantwoordelik is, by die opstelling daarvan, of by die uitvoering van die opmeting waarop dit gegrond is, nie hierdie regulasies voldoen het nie, of as hy versuim om inligting te verskaf wat die Landmeter-generaal in verband met die opmeting versoek.

51. Die kantoorgelde wat gehcf word ten opsigte van enige optrede, saak of ding wat vereis of toegelaat word, moet ooreenkom met die onderstaande tarief:—

(a) *Kantoor van die Landmeter-generaal:—*

- (1) *Ondersoek van Kaart:*
Vir die ondersoek van 'n kaart van 'n myngebied, vir elke figuur wat op die kaart staan £4 0 0
- (2) *Aftransporterings:*
Vir die aantekening van 'n aftransportering op 'n kaart van 'n myngebied, vir elke figuur wat aftransporteer word £0 10 0
- (3) *Gesertifiseerde Aftekening:*
Vir 'n gesertifiseerde aftekening van 'n kaart van 'n myngebied, vir elke figuur wat op die kaart staan £1 5 0
- (4) *Kaarte wat Landmeter-generaal ontwerp:*
Vir 'n kaart wat op lasgewing van die Landmeter-generaal ingevolge artikel sewe-en-tagtig van die Ordonnansie ontwerp is, vir die aftekening op natrekkings £5 5 0
Vir elke afdruk £1 5 0
- (5) *Diverse werk:*
Vir afdrukke, fotostaatkopieë, diverse sertifikate en diverse werk word die gelde voorgeskryf by Goewermentskennisgewing 53 van 1 Maart 1949 aangeslaan.

(b) *Kantoor van die Registrateur van Aktes:*

Die kantoorgelde sou uiteengesit in die Bylae van Kantoorgelde wat verskyn in die Registrasiekantoor-regulasies wat gepubliseer is in Goewermentskennisgewing 151 van 29 Augustus 1939 of wysigings daarvan, is van toepassing.

50. The Survey-General may refuse to approve a diagram of a mining area should the land surveyor responsible not have complied with these regulations in framing it, or in carrying out the survey on which it is based, or on his failing to give the Surveyor-General information required by him in connection with the survey.

51. The fees of office to be charged in respect of any act, matter or thing required or permitted to be done shall be in accordance with the undermentioned tariff—

(a) *Office of the Surveyor-General—*

- (1) *Examination of Diagrams:*
For the examination of a diagram of a mining area, for each figure appearing on the diagram £4 0 0
- (2) *Deductions:*
For laying down a deduction on a diagram of a mining area, for each figure deducted £0 10 0
- (3) *Certified Copies:*
For a certified copy of a diagram of a mining area, for each figure appearing on the diagram £1 5 0
- (4) *Diagrams prepared by Surveyor-General:*
For a diagram framed by direction of the Surveyor-General in terms of section eighty-seven of the Ordinance, for the copy on tracing linen £5 5 0
for each print £1 5 0
- (5) *Miscellaneous Work:*
For prints, photostat copies, miscellaneous certificates and miscellaneous work, the fees prescribed in Government Notice No. 53 dated 1st March, 1949, shall apply.

(b) *Office of the Registrar of Deeds:*

The fees of office as set out in the Schedule of Fees of Office appearing in the Deeds Registry regulations published in Government Notice No. 151 of 29th August, 1939 or any amendment thereof.

DEEL II.

MYNE EN WERKE.

52. In hierdie regulasies, tensy die samehang anders vereis, beteken—

- „bestuurder” iemand wat die eienaar van 'n myn of werke skriftelik aangestel het tot verantwoordelikheid vir die beheer, bestuur en bedryf van die myn of 'n deel van die myn, of vir die werke of deel daarvan;
- „bevoegde ingenieur” iemand wat skriftelik deur die bestuurder aangestel is om algemene toesig te hou oor alle masjinerie by 'n myn of werke, of by 'n deel van 'n myn of deel van werke;
- „bevoegde skofman” iemand wat vakleerlingskap in die toepaslike vak uitgedien het, of wat minstens vyf jaar ervaring met masjinerie het, en wat genoegsame ervaring opgedoen het van die veilige werking van die soort van masjinerie wat onder sy toesig is, wat hy moet ondersoek of in verband waarmee hy moet werk;
- „bogrondoo skagwagter” iemand wat by die bopunt van die skag staan, wat skriftelik deur die bestuurder gemagtig is om toesig te hou oor die op- en aflaan van mense en materiaal in die hysenmer, -bak, -kooi of ander vervoermiddel, en om die nodige sinjale te gee wat van hom verwag word by die werk;
- „daling” 'n tonnel wat tussen vyf en vyftien grade onder die horisontaal neerhel;
- „delfplek” 'n werkplek waarvandaan 'n deel of blok van die ertsaag wat deur ontsluiting oopgemaak is, verwyder word;

PART II

MINES AND WORKS.

52. In these regulations, unless the context otherwise requires:—

- „Bankman” shall mean a person stationed at the shaft top, authorised in writing by the manager to supervise the loading and unloading of persons and material in the bucket, skip, cage or other means of conveyance and to give the necessary signals required from him in the carrying out of winding operations.
- „Boiler” shall mean
- (a) any apparatus adapted to convert continuously any liquid into steam, vapour, or gas of a higher pressure than that due to the atmosphere, including a super-heater or economiser which is an integral part thereof;
 - (b) the boiler of a fireless locomotive;
 - (c) a steam accumulator;
 - (d) an economiser or a separately fired super-heater, neither of which is an integral part of a boiler; and includes any fittings and appurtenances thereof but does not include steam generators fitted with a stand-pipe or riser, vented direct to the atmosphere provided that no obstruction is inserted in the stand-pipe or riser to prevent the vessel from freely venting to the atmosphere; Provided that where any apparatus consists of a combination of two or more parts each of which is capable of adoption for use as a separate boiler by the closing of one or more stop-valves or stop-cocks, each of the said parts shall be regarded as a separate boiler;

„drukhouer” ’n druklugontvanger, tussenverkoeler, auto-
klaaf, steriliseerder, verteerstiel, stoom-ommandelende
houer of ander houer wat gebruik word om druk
hoër as dié van die atmosfeer te hou, maar sluit die
onderstaande uit—

- (a) stoomketels;
- (b) vervoerbare gassilinders;
- (c) die werksilinders of die mantels van stoom-,
hitte- of lugmasjiene;
- (d) alle dele van verkoelingsstoestelle;
- (e) houers waarin die druk te weeg gebring word
deur statiese vloeistof of deur vloeistof in
’n standpyp of stygbuis wat omgehandeld na
die buitelig ventileer: Met dien verstande dat
geen versperring wat die houer verhoed om
omgehandeld na die buitelig te ventileer in
die standpyp of stygbuis ingestek mag word
nie;

„elektriese apparaat” alle aparate, masjiene en onder-
dele waarin geleiers gebruik word, of waarvan
hulle deel uitmaak;

„elektriese spanning” die verskil in elektriese potensiaal
tussen enige twee geleiers, of tussen ’n geleier
en ’n aardeleiding;

„geaard” in so ’n wysse met die aardliggaam verbind
dat dit in alle tye ’n onmiddellike en veilige ont-
lading van elektriese krag versker;

„gebruiker” die eienaar van, of die persoon wat voor-
deel trek uit die gebruik van, masjinerie, en omvat
die bestuurder en die persone wat belas is met die
toesig oor masjinerie of toesig oor die werk;

„gelaat” onder elektriese spanning;

„geleier” ’n elektriese geleier wat ingerig is om elek-
tries met ’n stelsel verbind te word;

„ketsgat” of „agterblyer” ’n gat waarin die springstof of
deel daarvan nie ontlof het nie;

„lae spanning” spanning wat gewoonweg hoogstens 250
volt meet;

„lughaanwyk” ’n deel van ’n myn wat ’n onafhanklike
lugtoevoer het wat uitloop van ’n hooftlughaan en
’n onafhanklike afleibaan wat inloop by ’n hoof-
afleibaan;

„masjiene” ’n inrigting van masjinerie wat natuurkrag in
meganiese krag omsit;

„materiaal” enigiets behalwe mense en minerale wat deur
’n hystoelstelsel vervoer word;

„metaalonthouel” yster- of staalpantering (met of son-
der lood of ander metaalselke na die omstandighede
verre) of ’n yster- of staalpyp wat twee of meer
geleiers omhul;

„meterdruk” die verhoogde druk bokant dié van die
atmosfeer;

„myn” enige plek waar daar bedrywighede in verband
met die prospektering vir, die ontsluiting of die
ontginning van metale of minerale uit die grond en
hul afleiding of bewerking met meganiese of ander
prosesse plaasvind;

„mynwerker” of „spanbaas” iemand wat belas is met
die toesig oor ’n span werkmense in of by ’n myn
of werke;

„omhul met isolasiemateriaal” doelmatig omhul met
isolasiemateriaal van sodanige gehalte en dikte dat
daar geen gevaar van kontak bestaan tussen enige
buitekantse voorwerp en die geleier wat aldus omhul
is nie;

„ondergrondse” of „onder die grond” onderkant die
natuurlike oppervlakte van die grond in ’n myn wat
deur ’n skag, tonnel of toegang binnegegaan word;

„ondergrondse skagwagter” iemand wat skriftelik deur
die bestuurder gemagtig is om toesig te hou oor
’n lyssemmer, -bak, -kooi of ander vervoermiddel
onder die grond waarin mense of materiaal op of
neer gehys word, en om die nodige sinjale te gee
wat hy by die bedrywighede moet gee;

„skag” elke loodregte of hellende pad of opening van
die oppervlakte afwaarts of ondergrond; wat gebruik
word of gebruik kan word vir hys, dreinerig, deurgang
of lugtoevoer in verband met prospektering of
ontginning, en wat meer as 15 grade van die
horizontaal afwyk;

„circuit” shall mean an electric circuit forming a system
or branch of a system;

„competent engineer” shall mean a person appointed
writing by the manager to take general charge of all
machinery on a mine or works or portion of a mine
or portion of a works;

„competent shiftman” shall mean a person who has
served an apprenticeship in an appropriate trade
who has had not less than five years’ experience
working with machinery, and who has had adequate
experience of the safe working of the class of ma-
chinery of which he is in charge and which he
is required to examine or in connection with which he
is required to work;

„conductor” shall mean an electrical conductor arranged
to be electrically connected to a system;

„covered with insulating material” shall mean adequately
covered with insulating material of such quality and
thickness that there is no danger of contact between
any outside object and the conductor so covered;

„dead” shall mean at or about zero potential, and dis-
connected from any live system;

„earthed” shall mean connected to the general mass of
earth in such manner as will ensure at all times an
immediate safe discharge of electrical energy;

„electrical apparatus” includes all apparatus, machines
and fittings in which conductors are used, or of which
they form a part;

„employee” shall mean any person employed by or work-
ing for any employer, and any other person whatso-
ever who in any manner assists in the carrying on
or conducting of the business of an employer;

„employer” shall mean a person who in connection with
a mine or works employs or provides work for or
permits anyone in any manner whatsoever to assist
him in carrying on his business in or about a mine or
works;

„engine” shall mean an arrangement of machinery which
converts physical into mechanical power;

„explosives” shall have the meaning assigned to that term
by the Explosives Ordinance No. 15 of 1931, or any
amendment thereof;

„ganger” or „miner” shall mean the person in charge
of a gang of workmen in or at a mine or works;

„gauge pressure” shall mean the pressure in excess of
that due to the atmosphere;

„heating surface” shall mean the manufacturers designed
heating surface of a boiler, or in the absence thereof,
the area of all surfaces of a boiler to which heat is
applied for the purpose of raising the temperature
of water or steam;

„live” or „alive” shall mean electrically charged;

„low pressure” shall mean a pressure not normally ex-
ceeding 250 volts;

„manager” shall mean the person appointed in writing
by the owner of a mine or works to be responsible
for the control, management and direction of the
mine or portion of the mine or of the works or
portion of the works;

„material” shall mean and include whatever may be
conveyed by means of a winding plant except persons
and minerals;

„mine” shall include any place where operations in con-
nection with the prospecting for, development or
extraction of metals or minerals, from the ground and
their recovery or treatment by mechanical or other
process is carried on;

„metallic covering” shall mean iron or steel armouring,
with or without a lead or other metallic sheath, as
the conditions of the case may require, or an iron
or steel pipe surrounding two or more conductors;

„miner” or „ganger” shall mean the person in charge
of workmen in or at a mine or works;

„misfired hole” shall mean a hole in which the explosive
or any portion thereof has failed to explode;

„setter” shall mean the person authorised in writing
by the manager to have charge of a cage, skip or
other means of conveyance underground in which
persons or material are being raised or lowered and
to give the necessary signals required from such per-
son in the carrying out of winding operations;

„skofman” iemand wat skofwerk in verband met masjinerie verrig en wat—

- (i) geskikte opleiding gehad het om alle veiligheidsvoorsorgs, -instrumente en skerms van sodanige masjinerie in stand te hou; en
- (ii) sodanige masjiene wat wens 'n defek hoegeenaamd gevaarlik vir mens is of geword het, tot stilstand kan bring; en
- (iii) een van die ampelike tale kan lees en skryf;

„sok” 'n gat of deel van 'n gat wat oorbly nadat dit met springstof gelaai en afgeskiet is, en wat, na bekend is, geen springstof meer bevat nie;

„spanbaas” of „mynwerker” iemand wat belas is met die toesig oor 'n span werksamens in of by 'n myn of werke;

„springstowwe” soos bepaal by die „Ontploffbare Stowwe Ordonnansie 1931” (Ordonnansie 15 van 1931) of 'n wysiging daarvan;

„steilhellend” in verband met skagte of dalings of ander ondergrondse uitgrawings, hellings na die horison wat steiler as 35 grade is;

„stelsel” 'n elektriese stelsel waarin al die geleiers en apparat elektries verbind is met 'n gemeenskaplike bron van elektriese krag;

„stoomketel”—

- (a) elke apparaat wat ingerig is om enige vloeistof voortdurend in stoom, damp of gas om te sit in 'n hoër druk as dié van die atmosfeer, insluitende 'n oorverhitter of brandstofbespaarder wat 'n wesentlike deel daarvan uitmaak;
- (b) die stoomketel van 'n vuurlose lokomotief;
- (c) 'n stoomopgaarder;
- (d) 'n brandstofbespaarder of 'n oorverhitter wat afsonderlik gestook word, beide waarvan geen wesentlike deel van 'n stoomketel is nie;

en sluit in alle onderdele en toebere do daarvan, maar sluit nie stoomontwikkelaars in wat standpype of stygbuise het met regstreekse ventilering na die buitewêre: Met dien verstande dat geen versperping in die standpyp of stygbuis ingestek mag word wat sal verhoed dat die apparaat onghinderd na die buitewêre ventileer nie: Met dien verstande voorts dat waar 'n apparaat uit 'n samestelling van twee of meer dele bestaan, waarvan elkeen as aparte stoomketel aangevend kan word deur die sluiting van een of meer afsluitkleppe of -krane, elk van genoemde dele as 'n afsonderlike stoomketel beskou moet word;

„stroombaan” 'n elektriese stroombaan wat 'n stelsel of tak van 'n stelsel uitmaak;

„stroomloos” op, of omtrent op, nulpotensiaal, en in geen verbinding met 'n gelaaiete stelsel nie;

„veiligheidspilaar” elke deel van 'n ertsplaag wat onaanroer gelaai word om as steun en beskerming te dien van voorwerpe op die oppervlakte en/of van ondergrondse werke;

„verhittingsoppervlakte” die vervaardiger se ontwerpde verhittingsoppervlakte van 'n stoomketel, of, by gebreke daaraan, die gebied van alle oppervlaktes van 'n stoomketel wat verhit word ten einde die hittegraad van water of stoom te verhoog;

„watersproei” 'n toestel waarmee water aanhoudend onder lugdruk in sproei vorm gespuit word;

„werkgewer” iemand wat in verband met 'n myn of werke iemand anders in diens het, of werk aan hom verskaf of hom enigens hoegeenaamd toelaat om hom by te staan by die uitvoering van sy bedryf in of by 'n myn of werke;

„werkneemer” iemand wat in die diens van 'n werkgever is, of vir hom werk, en enigiemand anders hoegeenaamd wat by die uitvoering of bedryf van die saak van 'n werkgever enigens behulpsaam is;

„werkplekke” alle uitgrawings wat by of in die loop van prospektering of mynbou is of word, ongeag of sodanige uitgrawings reeds verlaat is al dan nie.

„pressure electrical” shall mean the difference of electrical potential between any two conductors, or between a conductor and earth;

„pressure vessel” shall mean a compressed air receiver, intercooler, autoclave, steriliser, digester steam jacketed vessel, or any other container used to hold a pressure higher than that of the atmosphere, but shall not include:—

- (a) boilers;
- (b) portable gas cylinders;
- (c) the working cylinders or chambers of steam, heat or air engines;
- (d) any part of refrigeration plants;
- (e) vessels in which the pressure is due to the static head of liquid or to liquid in a stand pipe or riser vented direct to the atmosphere, provided that no obstruction is inserted in the stand pipe or riser to prevent the vessel from freely venting to the atmosphere;

„safety pillar” shall mean every portion of an orebody left in situ for the support and protection of surface objects or and underground workings;

„shaft” shall mean any vertical or inclined way or opening from the surface downwards or underground which is or might be used for winding, draining, travelling or ventilating purposes in connection with prospecting or mining operations and which has an inclination from the horizontal of more than fifteen degrees;

„shiftsman” shall mean a person employed on shiftwork in attending to machinery who:—

- (i) has had suitable training to attend to the maintenance of all safety appliances, devices and guards of such machinery; and
- (ii) is able to stop the working of any such machine the using of which is or has become in any way dangerous to persons, due to any defect; and
- (iii) is able to read and write one of the official languages;

„socket” shall mean a hole or part of a hole remaining after being charged with explosives and blasted and which is known not to contain explosives;

„steeply inclined” in connection with shafts or winzes or other underground excavations, shall mean an inclination to the horizon of more than 35 degrees;

„stope” shall mean a working in which a section or block of the orebody, which has been opened up by development is being removed;

„system” shall mean an electrical system in which all the conductors and apparatus are electrically connected to a common source of electric power;

„underground” shall mean below the natural surface of the earth in a mine which is entered by a shaft, tunnel or adit;

„user” shall mean the owner of or the person benefiting from the use of any machinery and includes the manager and the persons charged with the supervision of machinery or supervision of the work;

„ventilating district” shall mean such part of a mine as has an independent intake commencing from a main intake aircourse and an independent return airway terminating at a main and return aircourse;

„water blast” shall mean an appliance by means of which water is continuously projected in the form of a spray by means of compressed air;

„winze” shall mean any tunnel which has an inclination below the horizontal between five and fifteen degrees;

„workings” shall include all excavations made or being made in the course of prospecting or mining operations, whether such excavations have been abandoned or not.

53. (1) Wanneer ook al prospekter- of mynbedrywighede op 'n klein of myngebied of bedrywighede by werke na die mening van die Inspekteur in sodanige omvang uitgevoer word dat die aanstelling van 'n bestuurder nodig is, moet hy die eienaar van sodanige klein, myngebied of werke aansê om die aanstelling te doen. Binne een maand na sodanige kennisgewing moet die eienaar 'n bestuurder skriftelik aanstel en 'n afskrif van die aanstellingsbrief wat deur die aangestelde bestuurder mede-onderteken is, aan die Inspekteur besorg.

So 'n aanstellingsbrief moet die onderstaande besonderhede aangee—

- die naam van die eienaar van die klein, myngebied of werke;
- die bestuurder se naam en adres voluit;
- die geregistreerde nommers van die kleins of naam van die myngebied of werke waarvoor die bestuurder verantwoordelik is;
- die ligging van die vermelde kleins, myngebied of werke.

(2) Waar 'n myn of werke aan 'n enkeling behoort, kan sodanige eienaar self die pligte en verantwoordelikhede van bestuurder aanvaar, en in so 'n geval moet hy binne veertien dae nadat die mynbou begin het op 'n klein of myngebied wat in sy naam geregistreer is, die Inspekteur skriftelik in kennis stel van sodanige aanvangs en sodanige aanvaarding van verantwoordelikhede.

(3) Die eienaar van 'n myn of werke moet binne veertien dae die Inspekteur skriftelik kennis gee van—

- enige verandering van bestuurder;
- enige verandering in die bestek van die bestuurder se verantwoordelikhede.

(4) Die Inspekteur moet 'n register hou van myn- en werkebestuurders met al die besonderhede van hul kwalifikasies en aanstellings wat by nodig ag.

54. Die eienaar moet aan die bestuurder van 'n myn of werke die nodige middelle verskaf, en hom elke geleentheid gee om die bepaling van die regulasies na te kom.

55. (1) Elke myn of werke moet onder 'n bestuurder staan wat verantwoordelik is vir die beheer, bestuur en bedryf van die myn of werke en wat—

- waar die myn of werk aan 'n hlanke behoort, 'n hlanke moet wees;
- minstens een van die amptelike tale moet kan lees en skryf;
- by 'n myn, die houër moet wees van 'n passieke skiet-permit wat die Inspekteur uitreik;
- waar die getal werknemers op die myn of werke onder hom twintig oortref, sodanige sertifikaat en/of sodanige praktiese ondervinding moet hê wat, na die Administrateur meen, hom vir die bestuurdersamp bekwaam.

(2) Twee of meer myne mag nie onder dieselfde bestuurder gedryf word nie, tensy die Inspekteur skriftelik daartoe toestem.

(3) Die Inspekteur kan bepaal dat meer as een bestuurder aangestel moet word as hy meen dat die omvang van die mynbedrywighede dit regverdig. Elk so 'n bestuurder moet vir 'n bepaalde deel van die myn aangestel word, en so 'n deel staan onder sy beheer en verantwoordelikhede. Twee of meer bestuurders mag gelyktydig gesamentlik die beheer oor 'n myn of deel van 'n myn uitoefen nie.

(4) Waar 'n bestuurder tydelik afwesig moet wees, moet hy een of ander geskikte persoon wat die Inspekteur goedgekeur, skriftelik aanstel as waarnemende bestuurder gedurende sy afwesigheid, en by so 'n aanstelling gaan al die pligte en verantwoordelikhede van die bestuurder oor op so 'n plaasvervanger.

(5) Die bestuurder moet—

- alle redelike maatreëls tref om die bepaling van die regulasies toe te pas en om te verseker dat elke werknemer by die myn of werke hierdie bepaling nakoem;
- die nodige persone aanstel om hom behulpsaam te wees by die toepassing van die bepaling van die regulasies;
- sorg vir die veiligheid en behoorlike tug van die werknemers by die myn of werke;

53. (1) Whenever in the opinion of the Inspector, prospecting or mining operations on a claim or mining area or operations on a works, are carried on to such an extent as to require the appointment of a manager, he shall call upon the owner of such claim, mining area or works to do so. The owner shall within one month of such notification appoint a manager in writing and shall furnish the Inspector with a copy of the letter of appointment countersigned by the person appointed.

Such letter of appointment shall specify:

- the name of the owner of such claim, mining area or works;
- the full name of the manager and his address;
- the registered numbers of the claims or name of the mining area of works for which the manager shall be responsible;
- the situation of the said claims, mining area or works.

(2) In the case of a mine or works owned by an individual person such owner may himself assume the duties and responsibilities as manager in which event he shall within fourteen days of the commencement of mining operations on any claim or mining area registered in his name notify the Inspector in writing of such commencement and such assumption of responsibility.

(3) The owner of a mine or works shall within fourteen days give notice in writing to the Inspector of:

- any change of manager.
- any change in the scope of the responsibility of the manager.

(4) The Inspector shall keep a register of mine and works managers with such details of their qualifications and appointments as he may consider necessary.

54. The owner shall provide the manager of a mine or works with the necessary means and shall afford him every facility for complying with the requirements of the regulations.

55. (1) Every mine or works shall be under a manager who shall be responsible for the control, management and direction of the mine or works and who:

- in the case of a mine or works owned by a European shall be a European;
- shall be able to read and write at least one of the official languages;
- shall in the case of a mine be the holder of an appropriate blasting permit issued by the Inspector;
- where the number of persons engaged on the mine or works under him exceeds twenty, shall hold such certificates and/or be possessed of such practical experience as in the opinion of the Administrator qualifies him to hold the position of manager.

(2) Two or more mines shall not be worked under one manager except with the written permission of the Inspector.

(3) The Inspector may require the appointment of more than one manager where in his opinion the extent of mining operations justifies it. Each such manager shall be appointed for a particular portion of such mine which shall be under his control and responsibility, and joint control of any mine or any portion of a mine shall not in any case be exercised by two or more managers.

(4) A manager shall, during his own temporary absence appoint in writing some suitable person approved of by the Inspector to be acting manager during his absence and upon such appointment all the duties and liabilities of the manager shall devolve upon the person appointed.

(5) The manager shall:—

- Take all reasonable measures to enforce the requirements of the regulations and to ensure that they are observed by every person employed on the mine or works;
- appoint such persons as may be necessary to assist him in enforcing observation of the Regulations;
- provide for the safety and proper discipline of the persons employed on a mine or works;

so gou doenlik sodat 'n bepaling van die regulasies oortree is, sodanige oortreding by die Inspekteur aanmeld, en stappe doen om die besonderhede van elk so 'n oortreding in 'n register te laat aanteken, wat te alle redelike tye vir die Inspekteur toeganklik moet wees.

56. (1) Die bestuurder van 'n myn kan een of meer persone wat houers van paslike skietserifikate moet wees ook sodanige serifikate moet hou en/of sodanige praktyse ondervinding moet hê wat, na die Inspekteur meen, voldoende is, aanstel om hom in die bestuur by te staan, 'n assistent, afdelings- of ondergrondse bestuurder, so 'n persoon dra dieselfde verantwoordelike ingehierdie regulasies as die bestuurder vir daardie deel die myn of werke wat in sy aanstellingsbrief genoem word, maar die aanstelling van so iemand onthef die bestuurder nie van sy persoonlike verantwoordelike ingevolge hierdie regulasies nie.

(2) Elke aanstelling ingevolge hierdie regulasies moet kriftelik geskied en die aanstellingsbrief moet die deel die myn wat aan so 'n aangestelde persoon toevertrou word, duidelik bepaal.

(3) Die bestuurder moet 'n afskrif van die aanstellingsbrief, wat die aangestelde persoon mede-onderteken, een veertien dae na die aanstelling aan die Inspekteur versorg.

(4) As die bestuurder 'n blanke is, moet elke assistent, afdelings- of ondergrondse bestuurder ook 'n blanke wees.

57. Buiten sy ander pligte en verantwoordelike ingevolge hierdie regulasies moet die bestuurder—

(1) bo op die grond en by 'n myn ook by die ondergrondse werkeplekke, voldoende en behoorlike sanitasiegeriewe soos volg verskaf—

(a) waar hoogstens eenhonderd persone werk, moet daar een privaat vir elke vyf-en-twintig persone of breuk daarvan wees;

(b) waar daar meer as eenhonderd persone maar hoogstens vyfhonderd werk, moet daar een bykomende privaat vir elke veertig persone of breuk daarvan, bo die eerste honderd wees;

(c) waar daar meer as vyfhonderd persone werk, moet daar 'n bykomende privaat vir elke sesstig persone of breuk daarvan bo die eerste vyfhonderd wees;

(d) op elke werkvlak moet daar vir blankes en nie-blankes afsonderlik 'n goed-belugte en afgeskortte latrine verskaf word, by die vervaardiging waarvan daar geen hout gebruik mag word nie, at 'n ondeurdringbare vloer moet hê wat neerhel in, en dreiner na, 'n put, en wat gerieflik naby die werkeplekke moet wees;

(e) alle emmers vir ondergrondse sanitasiegeriewe moet goed-passende deksels hê wat vasgeklamp kan word om mors te verhoed by verwydering na die oppervlakte;

(f) alle verlate werkeplekke moet afgeskort word om die moontlikheid van fekale verontreiniging te voorkom;

(g) in elke myn moet die verwydering van emmers, die skoonmaak en ontsmetting van sanitasiegeriewe, gangvloere, dwarsgange en blinde gange stelselmatig deur 'n skoonmaakspan onder die toesig van 'n betroubare persoon uitgevoer word;

(2) sorg dat alle latrines voldoende belug en ontsmet word, en kraaksindelik bly;

(3) (a) sorg dat alle latrines so ingerig en gebou word dat dit gerieflik en maklik toeganklik is vir elke werknemer by die myn of werke;

(b) sorg dat alle latrines en die inhoud van alle sanitasie-emmers daaglik voor verwydering met gewone sout behandel word;

(c) sorg dat alle latrines soveel moontlik so gebou en gehou word dat hulle bestand bly teen knagdiere wat nie die inhoud van die emmers moet kan bereik nie;

(d) sorg dat sit- en hurkplek in elke latrine eenvoudig van bou is, gerieflik vir gebruik is, en maklik skoon gehou kan word;

(d) as soon as practicable after the occurrence of a breach of any provision of the Regulations report such breach to the Inspector and take steps to have particulars of every such breach entered in a register which shall be open for inspection by the Inspector at all reasonable times.

56. (1) The manager of a mine may appoint one or more persons who shall be holders of the appropriate blasting certificates and who shall hold such certificates and/or be possessed of such practical experience as in the opinion of the Inspector constitutes sufficient qualification to assist him in the management, such as an assistant, sectional, or underground manager, and such person shall have the same responsibility under these regulations as the manager for such portion of the mine or works as his letter of appointment shall specify, but the appointment of such person shall not be taken to relieve the manager of his personal responsibility under these regulations.

(2) Any appointment made in terms of this regulation shall be in writing and the letter of appointment shall clearly define the portion of the mine assigned to the person so appointed.

(3) A copy of the letter of appointment countersigned by the person appointed shall be forwarded by the manager to the Inspector within fourteen days of the date of appointment.

(4) If the manager is a European every assistant, sectional or underground manager shall be a European.

57. In addition to his other duties and responsibilities under these Regulations the manager shall—

(1) Provide on the surface, and in the case of a mine in the underground workings, sufficient and suitable sanitary conveniences as follows:—

(a) where the number of persons employed does not exceed one hundred there shall be one sanitary convenience for every twenty-five persons or portion thereof;

(b) where the number of persons so employed exceeds one hundred but does not exceed five hundred there shall be one additional sanitary convenience for every forty persons or portion thereof exceeding the first one hundred;

(c) where the number of persons so employed exceeds five hundred there shall be one additional sanitary convenience for every sixty persons or portion thereof exceeding the first five hundred;

(d) at each working level a well-ventilated, screened latrine, in the construction of which no wood shall be used, with impervious floor, graded and drained to a sump, shall be provided for Europeans and non-Europeans separately and within convenient distances of the working places;

(e) all pails used in connection with underground sanitary conveniences shall have close-fitting lids, which can be clamped on to prevent spillage during removal to the surface;

(f) all disused workings shall be barricaded off so as to prevent liability to faecal pollution;

(g) in every mine, the removal of pails, the cleaning and disinfecting of sanitary conveniences, floors of drives, cross-cuts, and dead-ends shall be carried on systematically by a scavenging squad under the supervision of a reliable person.

(2) Cause all latrines to be sufficiently ventilated and disinfected, and to be kept clean.

(3) (a) Cause all latrines to be so arranged and maintained as to be conveniently accessible to all persons employed in the mine or works;

(b) cause all latrines and the contents of all sanitary buckets before removal to be treated daily with common salt;

(c) cause all latrines as far as possible to be made and kept rodent-proof, so as to prevent rodents from gaining access to the pail contents;

(d) cause the seat or squatting place at every latrine to be simple in construction, comfortable in use, and easily kept clean;

53. (1) Wanneer ook al prospekter- of mynbedyrigheid op 'n klein of myngebied of bedrywigheid by werke na die mening van die Inspekteur in sodanige omvang uitgevoer word dat die aanstelling van 'n bestuurder nodig is, moet hy die eienaar van sodanige klein, myngebied of werke aansê om die aanstelling te doen. Binne een maand na sodanige kennisgewing moet die eienaar 'n bestuurder skriftelik aanstel en 'n afskrif van die aanstellingsbrief wat deur die aangestelde bestuurder mede-onderteken is, aan die Inspekteur besoeg.

So 'n aanstellingsbrief moet die onderstaande besonderhede aangee—

- (a) die naam van die eienaar van die klein, myngebied of werke;
- (b) die bestuurder se naam en adres voluit;
- (c) die geregistreerde nommers van die kleins of naam van die myngebied of werke waarvoor die bestuurder verantwoordelik is;
- (d) die ligging van die vermelde kleins, myngebied of werke.

(2) Waar 'n myn of werke aan 'n enkling behoort, kan sodanige eienaar self die pligte en verantwoordelikhede van bestuurder aanvaar, en in so 'n geval moet by binne veertien dae nadat die mynbou begin het op 'n klein of myngebied wat in sy naam geregistreer is, die Inspekteur skriftelik in kennis stel van sodanige aanvangs en sodanige aanvaarding van verantwoordelikhede.

(3) Die eienaar van 'n myn of werke moet binne veertien dae die Inspekteur skriftelik kennis gee van—

- (a) enige verandering van bestuurder;
- (b) enige verandering in die bestek van die bestuurder se verantwoordelikhede.

(4) Die Inspekteur moet 'n register hou van myn- en werkebestuurders met al die besonderhede van hul kwalifikasies en aanstellings wat hy nodig ag.

54. Die eienaar moet aan die bestuurder van 'n myn of werke die nodige middels verskaf, en hom elke geleentheid gee om die bepalinge van die regulasies na te kom.

55. (1) Elke myn of werke moet onder 'n bestuurder staan wat verantwoordelik is vir die beheer, bestuur en bedryf van die myn of werke en wat—

- (a) waar die myn of werk aan 'n blanke behoort, 'n blanke moet wees;
- (b) minstens een van die amptelike tale moet kan lees en skryf;
- (c) by 'n myn, die houër moet wees van 'n paslike skiet-permit wat die Inspekteur uitreik;
- (d) waar die getal werknemers op die myn of werke onder hom twintig oortref, sodanige sertifikaat en/of sodanige praktiese ondervinding moet hê wat, na die Administrateur meen, hom vir die bestuurdersamp bekwaam.

(2) Twee of meer myne mag nie onder dieselfde bestuurder gedryf word nie, tensy die Inspekteur skriftelik daartoe toestem.

(3) Die Inspekteur kan bepaal dat meer as een bestuurder aangestel moet word as by meen dat die omvang van die mynbedyrigheid dit regverdig. Elk so 'n bestuurder moet vir 'n bepaalde deel van die myn aangestel word, en so 'n deel staan onder sy beheer en verantwoordelikhede. Twee of meer bestuurders mag geensins gesamentlik die beheer oor 'n myn of deel van 'n myn uitoefen nie.

(4) Waar 'n bestuurder tydelik afwesig moet wees, moet hy een of ander geskikte persoon wat die Inspekteur goedkeur, skriftelik aanstel as waarnemende bestuurder gedurende sy afwesigheid, en by so 'n aanstelling gaan al die pligte en verantwoordelikhede van die bestuurder oor op so 'n plaasvervanger.

(5) Die bestuurder moet—

- (a) alle redelike maatreëls tref om die bepalinge van die regulasies toe te pas en om te verseker dat elke werknemer by die myn of werke hierdie bepalinge nakom;
- (b) die nodige persone aanstel om hom behulpsaam te wees by die toepassing van die bepalinge, van die regulasies;
- (c) sorg vir die veiligheid en behoorlike tug van die werknemers by die myn of werke;

(1) Whenever in the opinion of the Inspector, prospecting or mining operations on a claim or mining area or operations on a works, are carried on to such an extent as to require the appointment of a manager, he shall call upon the owner of such claim, mining area or works to do so. The owner shall within one month of such notification appoint a manager in writing and shall furnish the Inspector with a copy of the letter of appointment countersigned by the person appointed.

Such letter of appointment shall specify:

- (a) the name of the owner of such claim, mining area or works;
- (b) the full name of the manager and his address;
- (c) the registered numbers of the claims or name of the mining area of works for which the manager shall be responsible;
- (d) the situation of the said claims, mining area works.

(2) In the case of a mine or works owned by an individual person such owner may himself assume the duties and responsibilities as manager in which event he shall within fourteen days of the commencement of mining operations on any claim or mining area registered in his name notify the Inspector in writing of such commencement and such assumption of responsibility.

(3) The owner of a mine or works shall within fourteen days give notice in writing to the Inspector of:

- (a) any change of manager.
- (b) any change in the scope of the responsibility of manager.

(4) The Inspector shall keep a register of mine and works managers with such details of their qualifications and appointments as he may consider necessary.

54. The owner shall provide the manager of a mine or works with the necessary means and shall afford him every facility for complying with the requirements of the regulations.

55. (1) Every mine or works shall be under a manager who shall be responsible for the control, management and direction of the mine or works and who:

- (a) in the case of a mine or works owned by a European shall be a European;
- (b) shall be able to read and write at least one of the official languages;
- (c) shall in the case of a mine be the holder of an appropriate blasting permit issued by the Inspector;
- (d) where the number of persons engaged on the mine or works under him exceeds twenty, shall hold such certificates and/or be possessed of such practical experience as in the opinion of the Administrator qualifies him to hold the position of manager.

(2) Two or more mines shall not be worked under one manager except with the written permission of the Inspector.

(3) The Inspector may require the appointment of more than one manager where in his opinion the extent of mining operations justifies it. Each such manager shall be appointed for a particular portion of such mine which shall be under his control and responsibility, and joint control of any mine or any portion of a mine shall not in any case be exercised by two or more managers.

(4) A manager shall, during his own temporary absence appoint in writing some suitable person approved of by the Inspector to be acting manager during his absence and upon such appointment all the duties and liabilities of the manager shall devolve upon the person appointed.

(5) The manager shall—

- (a) Take all reasonable measures to enforce the requirements of the regulations and to ensure that they are observed by every person employed on the mine or works;
- (b) appoint such persons as may be necessary to assist him in enforcing observation of the Regulations;
- (c) provide for the safety and proper discipline of persons employed on a mine or works;

(d) so gou doenlik nadat 'n bepaling van die regulasies oortree is, sodanige oortreding by die Inspekteur aanmeld, en stappe doen om die besonderhede van elk so 'n oortreding in 'n register te laat aanteken, wat te alle redelike tye vir die Inspekteur toeganklik moet wees.

(d) as soon as practicable after the occurrence of a breach of any provision of the Regulations report such breach to the Inspector and take steps to have particulars of every such breach entered in a register which shall be open for inspection by the Inspector at all reasonable times.

56. (1) Die bestuurder van 'n myn kan een of meer persone wat houers van paslike skietsekkertate moet woen ook sodanige sekkertate moet hou en/of sodanige praktiese ondervinding moet hê wat, na die Inspekteur meen, voldoende is, aanstel om hom in die bestuur by te staan, soos 'n assistent, afdelings- of ondergrondse bestuurder, en so 'n persoon dra dieselfde verantwoordelikhede ingevolge hierdie regulasies as die bestuurder vir daardie deel die myn of werke wat in sy aanstellingsbrief genoem word, maar die aanstelling van so iemand onthef die bestuurder nie van sy persoonlike verantwoordelikhede ingevolge hierdie regulasies nie.

56. (1) The manager of a mine may appoint one or more persons who shall be holders of the appropriate blasting certificates and who shall hold such certificates and/or be possessed of such practical experience as in the opinion of the Inspector constitutes sufficient qualification, to assist him in the management, such as an assistant, sectional, or underground manager, and such person shall have the same responsibility under these regulations as the manager for such portion of the mine or works as his letter of appointment shall specify, but the appointment of such person shall not be taken to relieve the manager of his personal responsibility under these regulations.

(2) Elke aanstelling ingevolge hierdie regulasies moet skriftelik geskied en die aanstellingsbrief moet die deel die myn wat aan so 'n aangestelde persoon toevertrou word, duidelik bepaal.

(2) Any appointment made in terms of this regulation shall be in writing and the letter of appointment shall clearly define the portion of the mine assigned to the person so appointed.

(3) Die bestuurder moet 'n afskrif van die aanstellingsbrief, wat die aangestelde persoon mede-onderteken, binne veertien dae na die aanstelling aan die Inspekteur besorg.

(3) A copy of the letter of appointment countersigned by the person appointed shall be forwarded by the manager to the Inspector within fourteen days of the date of appointment.

(4) As die bestuurder 'n blanke is, moet elke assistent, afdelings- of ondergrondse bestuurder ook 'n blanke wees.

(4) If the manager is a European every assistant, sectional or underground manager shall be a European.

57. Buiten sy ander pligte en verantwoordelikhede ingevolge hierdie regulasies moet die bestuurder—

57. In addition to his other duties and responsibilities under these Regulations the manager shall—

(1) bo op die grond en by 'n myn ook by die ondergrondse werkeplekke, voldoende en behoorlike sanitasiegeriewe soos volg verskaf—

(1) Provide on the surface, and in the case of a mine in the underground workings, sufficient and suitable sanitary conveniences as follows:—

(a) waar hoogstens eenhonderd persone werk, moet daar een privaat vir elke vyf-en-twintig persone of breuk daarvan wees;

(a) where the number of persons employed does not exceed one hundred there shall be one sanitary convenience for every twenty-five persons or portion thereof;

(b) waar daar meer as eenhonderd persone maar hoogstens vyfhonderd werk, moet daar een bykomende privaat vir elke veertig persone of breuk daarvan, bo die eerste honderd wees;

(b) where the number of persons so employed exceeds one hundred but does not exceed five hundred there shall be one additional sanitary convenience for every forty persons or portion thereof exceeding the first one hundred;

(c) waar daar meer as vyfhonderd persone werk, moet daar 'n bykomende privaat vir elke sesstig persone of breuk daarvan bo die eerste vyfsonderd wees;

(c) where the number of persons so employed exceeds five hundred there shall be one additional sanitary convenience for every sixty persons or portion thereof exceeding the first five hundred;

(d) op elke werkvlak moet daar vir blankes en nie-blankes afsonderlik 'n goed-belugte en afgeskorte latrine verskaf word, wat die vervaardiging waarvan daar geen hout gebruik mag word nie, at 'n ondeurdringbare vloer moet hê wat neerhel in, en dreineer na, 'n put, en wat gerieflik naby die werkeplekke moet wees;

(d) at each working level a well-ventilated, screened latrine, in the construction of which no wood shall be used, with impervious floor, graded and drained to a sump, shall be provided for Europeans and non-Europeans separately and within convenient distances of the working places;

(e) alle emmers vir ondergrondse sanitasiegeriewe moet goed-passende deksels hê wat vasgeklamp kan word om mors te verhoed by verwydering na die oppervlakte;

(e) all pails used in connection with underground sanitary conveniences shall have close-fitting lids, which can be clamped on to prevent spillage during removal to the surface;

(f) alle verlate werkeplekke moet afgeskort word om die moontlikheid van fekale verontreiniging te voorkom;

(f) all disused workings shall be barricaded off so as to prevent liability to faecal pollution;

(g) in elke myn moet die verwydering van emmers, die skoonmaak en ontametting van sanitasiegeriewe, gangvloere, dwarsgange en blinde gange stelselmatig deur 'n skoonmaakspan onder die toesig van 'n betroubare persoon uitgevoer word;

(g) in every mine, the removal of pails, the cleaning and disinfecting of sanitary conveniences, floors of drives, cross-cuts, and dead-ends shall be carried on systematically by a scavenging squad under the supervision of a reliable person.

(2) sorg dat alle latrines voldoende belug en ontsmet word, en kraakkindelik bly;

(2) Cause all latrines to be sufficiently ventilated and disinfected, and to be kept clean.

(3) (a) sorg dat alle latrines so ingerig en gebou word dat dit gerieflik en maklik toeganklik is vir elke werknemer by die myn of werke;

(3) (a) Cause all latrines to be so arranged and maintained as to be conveniently accessible to all persons employed in the mine or works;

(b) sorg dat alle latrines en die inhoud van alle sanitasie-emmers daagslik voor verwydering met gewone sout behandel word;

(b) cause all latrines and the contents of all sanitary buckets before removal to be treated daily with common salt;

(c) sorg dat alle latrines, sover moontlik so gebou en gebou word dat hulle bestand bly teen knagdiere wat nie die inhoud van die emmers moet kan bereik nie;

(c) cause all latrines as far as possible to be made and kept rodent-proof, so as to prevent rodents from gaining access to the pail contents;

(d) sorg dat sit- en hurkplek in elke latrine eenvoudig van bou is, gerieflik vir gebruik is, en maklik skoon gehou kan word;

(d) cause the seat or squatting place at every latrine to be simple in construction, comfortable in use, and easily kept clean;

53. (1) Wanneer ook al prospekter- of mynbedrywighede op 'n klein of myngebied of bedrywighede by werke na die mening van die Inspekteur in sodanige omvang uitgevoer word dat die aanstelling van 'n bestuurder nodig is, moet hy die eienaar van sodanige klein, myngebied of werke aanstel om die aanstelling te doen. Binne een maand na sodanige kennisgewing moet die eienaar 'n bestuurder skriftelik aanstel en 'n afskrif van die aanstellingsbrieff wat deur die aangestelde bestuurder mede-onderteken is, aan die Inspekteur besorg.

So 'n aanstellingsbrief moet die onderstaande besonderhede aangee—

- die naam van die eienaar van die klein, myngebied of werke;
- die bestuurder se naam en adres voluit;
- die geregistreerde nommers van die kleins of klein van die myngebied of werke waarvoor die bestuurder verantwoordelik is;
- die ligging van die vermelde kleins, myngebied of werke.

(2) Waar 'n myn of werke aan 'n enkeling behoort, kan sodanige eienaar self die pligte en verantwoordelikhede van bestuurder aanvaar, en in so 'n geval moet hy binne veertien dae nadat die myngebied begin het op 'n klein of myngebied wat in sy naam geregistreer is, die Inspekteur skriftelik in kennis stel van sodanige aanvangs en sodanige aanvaarding van verantwoordelikhede.

(3) Die eienaar van 'n myn of werke moet binne veertien dae die Inspekteur skriftelik kennis gee van—

- enige verandering van bestuurder;
- enige verandering in die bestek van die bestuurder se verantwoordelikhede.

(4) Die Inspekteur moet 'n register hou van myn- en werkebestuurders met al die besonderhede van hul kwalifikasies en aanstellings wat hy nodig ag.

54. Die eienaar moet aan die bestuurder van 'n myn of werke die nodige middele verskaf, en hom elke geleentheid gee om die bepaling van die regulasies na te kom.

55. (1) Elke myn of werke moet onder 'n bestuurder staan wat verantwoordelik is vir die beheer, bestuur en bedryf van die myn of werke en wat—

- waar die myn of werk aan 'n blanke behoort, 'n blanke moet wees;
- minstens een van die amptelike tale moet kan lees en skryf;
- by 'n myn, die bouer moet wees van 'n paslike skiet-permit wat die Inspekteur uitreik;
- waar die getal werknemers op die myn of werke onder hom twintig oortref, sodanige sertifikate en/of sodanige praktiese ondervinding moet hê wat, na die Administrateur meen, hom vir die bestuurdersamp bekwaam.

(2) Twee of meer myne mag nie onder dieselfde bestuurder gestryf word nie, tensy die Inspekteur skriftelik daartoe toestaan.

(3) Die Inspekteur kan bepaal dat meer as een bestuurder aangestel moet word as by meen dat die omvang van die mynbedrywighede dit regverdig. Elk so 'n bestuurder moet vir 'n bepaalde deel van die myn aangestel word, en so 'n deel staan onder sy beheer en verantwoordelikhede. Twee of meer bestuurders mag gemeenskaplik die beheer oor 'n myn of deel van 'n myn uitoefen nie.

(4) Waar 'n bestuurder tydelik afwesig moet wees, moet hy een of ander geskikte persoon wat die Inspekteur goedgekeur, skriftelik aanstel as waarnemende bestuurder gedurende sy afwesigheid, en by so 'n aanstelling gaan al die pligte en verantwoordelikhede van die bestuurder oor op so 'n plaasvervanger.

(5) Die bestuurder moet—

- alle redelike maatreëls tref om die bepaling van die regulasies toe te pas en om te verseker dat elke werknemer by die myn of werke hierdie bepaling nakoem;
- die nodige persone aanstel om hom behulpsaam te wees by die toepassing van die bepaling van die regulasies;
- sorg vir die veiligheid en behoorlike tug van die werknemers by die myn of werke;

53. (1) Whenever in the opinion of the Inspector, prospecting or mining operations on a claim or mining area or operations on a works, are carried on to such an extent as to require the appointment of a manager, he shall call upon the owner of such claim, mining area or works to do so. The owner shall within one month of such notification appoint a manager in writing and shall furnish the Inspector with a copy of the letter of appointment countersigned by the person appointed.

Such letter of appointment shall specify:

- the name of the owner of such claim, mining area or works;
- the full name of the manager and his address;
- the registered numbers of the claims or name of the mining area of works for which the manager shall be responsible;
- the situation of the said claims, mining area works.

(2) In the case of a mine or works owned by an individual person such owner may himself assume the duties and responsibilities as manager in which event he shall within fourteen days of the commencement of mining operations on any claim or mining area registered in his name notify the Inspector in writing of such commencement and such assumption of responsibility.

(3) The owner of a mine or works shall within fourteen days give notice in writing to the Inspector of:

- any change of manager.
- any change in the scope of the responsibility of manager.

(4) The Inspector shall keep a register of mine and works managers with such details of their qualifications and appointments as he may consider necessary.

54. The owner shall provide the manager of a mine or works with the necessary means and shall afford him every facility for complying with the requirements of the regulations.

55. (1) Every mine or works shall be under a manager who shall be responsible for the control, management and direction of the mine or works and who:

- in the case of a mine or works owned by a European shall be a European;
- shall be able to read and write at least one of the official languages;
- shall in the case of a mine be the holder of an appropriate blasting permit issued by the Inspector;
- where the number of persons engaged on the mine or works under him exceeds twenty, shall hold such certificates and/or be possessed of such practical experience as in the opinion of the Administrator qualifies him to hold the position of manager.

(2) Two or more mines shall not be worked under manager except with the written permission of the Inspector.

(3) The Inspector may require the appointment of more than one manager where in his opinion the extent of mining operations justifies it. Each such manager shall be appointed for a particular portion of such mine which shall be under his control and responsibility, and joint control of any mine or any portion of a mine shall not in any case be exercised by two or more managers.

(4) A manager shall, during his own temporary absence appoint in writing some suitable person approved of by the Inspector to be acting manager during his absence and upon such appointment all the duties and liabilities of the manager shall devolve upon the person appointed.

(5) The manager shall—

- Take all reasonable measures to enforce the requirements of the regulations and to ensure that they are observed by every person employed on the mine or works;
- appoint such persons as may be necessary to assist him in enforcing observation of the Regulations;
- provide for the safety and proper discipline of persons employed on a mine or works;

(d) so gou doenlik nadat 'n bepaling van die regulasies oortree is, sodanige oortreding by die Inspekteur aanmeld, en stapps doen om die besonderhede van elk so 'n oortreding in 'n register te laat aanteken, wat te alle redelike tye vir die Inspekteur toeganklik moet wees.

(d) as soon as practicable after the occurrence of a breach of any provision of the Regulations report such breach to the Inspector and take steps to have particulars of every such breach entered in a register which shall be open for inspection by the Inspector at all reasonable times.

56. (1) Die bestuurder van 'n myn kan een of meer persone wat houers van paslike skietsertifikate moet wees ook sodanige sertifikate moet hou en/of sodanige praktiese ondervinding moet hê wat, na die Inspekteur meen, voldoende is, aanstel om hom in die bestuur by te staan, 'n assistent, afdelings- of ondergrondse bestuurder, en so 'n persoon dra dieselfde verantwoordelike ingevolge hierdie regulasies as die bestuurder vir daardie deel die myn of werke wat in sy aanstellingsbrief genoem word, maar die aanstelling van so iemand ontfê die bestuurder nie van sy persoonlike verantwoordelike ingevolge hierdie regulasies nie.

56. (1) The manager of a mine may appoint one or more persons who shall be holders of the appropriate blasting certificates and who shall hold such certificates and/or be possessed of such practical experience as in the opinion of the Inspector constitutes sufficient qualification, to assist him in the management, such as an assistant, sectional, or underground manager, and such person shall have the same responsibility under these regulations as the manager for such portion of the mine or works as his letter of appointment shall specify, but the appointment of such person shall not be taken to relieve the manager of his personal responsibility under these regulations.

(2) Elke aanstelling ingevolge hierdie regulasies moet skriftelik geskied en die aanstellingsbrief moet die deel die myn wat aan so 'n aangestelde persoon toevertrou word, duidelik bepaal.

(2) Any appointment made in terms of this regulation shall be in writing and the letter of appointment shall clearly define the portion of the mine assigned to the person so appointed.

(3) Die bestuurder moet 'n afskrif van die aanstellingsbrief, wat die aangestelde persoon mede-onderteken, binne veertien dae na die aanstelling aan die Inspekteur besorg.

(3) A copy of the letter of appointment countersigned by the person appointed shall be forwarded by the manager to the Inspector within fourteen days of the date of appointment.

(4) As die bestuurder 'n blanke is, moet elke assistent, afdelings- of ondergrondse bestuurder ook 'n blanke wees.

(4) If the manager is a European every assistant, sectional or underground manager shall be a European.

57. Buiten sy ander pligte en verantwoordelike ingevolge hierdie regulasies moet die bestuurder—

57. In addition to his other duties and responsibilities under these Regulations the manager shall:—

(1) so op die grond en by 'n myn ook by die ondergrondse werkeplekke, voldoende en behoorlike sanitasiegeriewe soos volg verskaf—

(1) Provide on the surface, and in the case of a mine in the underground workings, sufficient and suitable sanitary conveniences as follows:—

(a) waar hoogstens eenhonderd persone werk, moet daar een privaat vir elke vyf-en-twintig persone of breuk daarvan wees;

(a) where the number of persons employed does not exceed one hundred there shall be one sanitary convenience for every twenty-five persons or portion thereof;

(b) waar daar meer as eenhonderd persone maar hoogstens vyfhonderd werk, moet daar een bykomende privaat vir elke veertig persone of breuk daarvan, bo die eerste honderd wees;

(b) where the number of persons so employed exceeds one hundred but does not exceed five hundred there shall be one additional sanitary convenience for every forty persons or portion thereof exceeding the first one hundred;

(c) waar daar meer as vyfhonderd persone werk, moet daar 'n bykomende privaat vir elke sesstig persone of breuk daarvan bo die eerste vyfhonderd wees;

(c) where the number of persons so employed exceeds five hundred there shall be one additional sanitary convenience for every sixty persons or portion thereof exceeding the first five hundred;

(d) op elke werkvlak moet daar vir blankes en nie-blankes afsonderlik 'n goed-belugte en afgeskortte latrine verskaf word, by die vervaardiging waarvan daar geen hout gebruik mag word nie, at 'n ondeurdringbare vloer moet hê wat neerhel in, en dreiner na 'n put, en wat gerieflik naby die werkeplekke moet wees;

(d) at each working level a well-ventilated, screened latrine, in the construction of which no wood shall be used, with impervious floor, graded and drained to a sump, shall be provided for Europeans and non-Europeans separately and within convenient distances of the working places;

(e) alle emmers vir ondergrondse sanitasiegeriewe moet goed-passende deksels hê wat vasgeklamp kan word om mors te verhoed by verwydering na die oppervlakte;

(e) all pails used in connection with underground sanitary conveniences shall have close-fitting lids, which can be clamped on to prevent spillage during removal to the surface;

(f) alle verlate werkeplekke moet afgeskort word om die moontlikheid van fekale verontreiniging te voorkom;

(f) all disused workings shall be barricaded off so as to prevent liability to faecal pollution;

(g) in elke myn moet die verwydering van emmers, die skoonmaak en ontsetting van sanitasiegeriewe, gangvloere, dwarsgange en blinde gange stelselmatig deur 'n skoonmaaksman onder die toesig van 'n betroubare persoon uitgevoer word;

(g) in every mine, the removal of pails, the cleaning and disinfecting of sanitary conveniences, floors of drives, cross-cuts, and dead-ends shall be carried on systematically by a scavenging squad under the supervision of a reliable person.

(2) sorg dat alle latrines voldoende belug en ontamet word, en kraaksindelik bly;

(2) Cause all latrines to be sufficiently ventilated and disinfected, and to be kept clean.

(3) (a) sorg dat alle latrines so ingerig en gehou word dat dit gerieflik en maklik toeganklik is vir elke werknemer by die myn of werke;

(3) (a) Cause all latrines to be so arranged and maintained as to be conveniently accessible to all persons employed in the mine or works;

(b) sorg dat alle latrines en die inhoud van alle sanitasie-emmers daagliks voor verwydering met gewone sout behandel word;

(b) cause all latrines and the contents of all sanitary buckets before removal to be treated daily with common salt;

(c) sorg dat alle latrines sover moontlik so gehou en gehou word dat hulle bestand bly teen knaagdiere wat nie die inhoud van die emmers moet kan bereik nie;

(c) cause all latrines as far as possible to be made and kept rodent-proof, so as to prevent rodents from gaining access to the pail contents;

(d) sorg dat sit- en hurkplek in elke latrine eenvoudig van bou is, gerieflik vir gebruik is, en maklik skoon gehou kan word;

(d) cause the seat or squatting place at every latrine to be simple in construction, comfortable in use, and easily kept clean;

- (c) waar dit ondoenlik sou wees om 'n permanente latrine binne redelike afstand van 'n werkplek in te rig of waar die werk van tydelike aard is, draagbare latrines, binne redelike afstand en in verhouding tot die getal werkers, laat aanbring: Met dien verstande dat die Inspekteur die bestuurder van 'n myn kan gelas wat die maksimum afstand van 'n latrine van 'n werkplek af moet wees en hoeveel geriewe daar ingerig moet word, as die Inspekteur meen dat so 'n lasgewing in die belang van die gesondheid nodig is;
- (4) sorg dat die tye vir werkspanne en vir skietwerk in elke deel van die myn so gereël word dat die werkmense nie blootgestel word aan dampe en stof weens die skietwerk nie;
- (5) sorg dat alle masjinerie, materiaal en alles anders wat die nakoming van die regulasies vereis, verskaf word en in goeie bruikbare toestand bly;
- (6) 'n voorraad gesonde drinkwater verskaf en in stand hou op plekke wat van die werkplekke af redelik toeganklik is;
- (7) (a) waggplekke verskaf vir werkmense voordat hulle hul werkplekke binnegaan, en behoorlike maatreëls tref om te verhoed dat werkmense hul werkplekke binnegaan voordat hulle opdrag daartoe verkry het van 'n spanbaas of mynwerker wat verantwoordelik is vir die veiligheid van hul werkplekke wanneer hulle daarbinne gaan, en voorts moet hy middels weeklikke verslae van verantwoordelike persone hom oortuig dat hierdie regulasie volstrekt nagekom word;
- (b) sorg dat alle waggplekke voldoende ontamet en skoon en veilig gehou word;
- (8) geensins toelaat dat 'n onbekwame of onervare werksman by gevaarlike werk gebruik word, of by werk waar menseveiligheid afhang van die behoorlike uitvoering daarvan nie;
- (9) (a) nie toelaat dat 'n spanbaas of mynwerker belas word met die toesig oor 'n span of spanne werkmense, wanneer die getal werkmense daarin of die aard of ligging van hul werkplek so is dat so 'n spanbaas of mynwerker onmoontlik behoorlik toesig kan hou ooreenkomstig die bepalinge van hierdie regulasies;
- (b) geensins toelaat dat die spanbaas of mynwerker moet toesig hou oor werkmense wat versprei is oor meer plekke as wat sonder buitengewone inspanning binne 'n tydperk van veertig minute algemeen geinspekteer kan word nie;
- (c) nie toelaat dat 'n spanbaas of mynwerker belas word met toesig oor meer werkplekke of masjienbore of werkmense as wat die Administrateur by 'n myn of gedeelte van 'n myn bepaal of goedgekeur nie, waar sodanige bepaling of goedkeuring volgens Administrateursinsiening nodig is vir die veiligheid of die gesondheid: Met dien verstande dat hy in noodgevallen 'n spanbaas kan toelaat om toesig te hou oor twee spanne vir hoogstens drie opeenvolgende skofte;
- (10) wanneer 'n skag geslaan word, sorg dat 'n mynwerker te alle tye op die skagbodem is en toesig hou solank werkmense daar verkeer;
- (11) stormwaterslote en -walle vir die beskerming van alle ondergrondse werke waar manne werk, teen oorstroming aanbring en opgeknap hou;
- (12) die kraag van elke skag of ander soortgelyke opening van die oppervlakte af wat op liggende grond geleë is, en wat verbind is met ondergrondse werke waar manne werk, opbou sodat dit doeltreffende beskerming teen oorstroming bied;
- (13) sorg dat daar behoorlik wag gehou word by alle redelik toeganklike bronne van gevaar van oorstroming van die myn of werke, en dat hy of sy verteenwoordiger onmiddellik in kennis gestel word van enige moontlikheid van sodanige gevaar;
- (e) where it is impracticable to erect a permanent latrine within reasonable distance from any working place, or where the work is of a temporary nature, cause portable latrines proportional to the number of persons engaged at work at such place to be provided within reasonable distances. Provided that the Inspector may issue instructions to the manager of any mine fixing the maximum distance of a latrine from a working place and the number of conveniences thereat, if the Inspector considers such instructions necessary in the interests of health.
- (4) Cause the times of the working shifts and of blasting operations in every section of the mine to be so arranged that workmen shall not be exposed to fumes and dust from blasting.
- (5) Cause all plant, material and other things necessary for the compliance with the requirements of the regulations to be provided and maintained in good order and repair.
- (6) Provide a supply of wholesome drinking water, points reasonably accessible to working places.
- (7) (a) Provide waiting places for the use of persons prior to entering their working places and shall take effective means to prevent persons from proceeding to their working places until they have been instructed to enter by the ganger miner who is responsible for the safety of their working place when they enter it and shall further satisfy himself by weekly reports from responsible persons that this regulation is being strictly observed;
- (b) Cause all waiting places to be adequately disinfectant and kept in a clean and safe condition.
- (8) Not permit any incompetent or inexperienced workman to be employed on dangerous work, or work upon the proper performance of which the safety of persons depends.
- (9) (a) Not allow any ganger or miner to be placed in charge of a gang or gangs or workmen which regard being had to the number of persons therein or the nature or position of their working places, such ganger or miner is unable to supervise efficiently in accordance with the requirements of these Regulations;
- (b) In no case allow the ganger or miner to have charge of workmen scattered over more places than can be generally inspected without undue exertion within the course of forty minutes;
- (c) Not allow any ganger or miner to have charge of more working places or machine drills or persons than may be determined or approved by the Administrator at any mine, or section of a mine where such determination or approval is in the Administrator's opinion necessary, in interests of safety or health: provided that emergency he may allow a ganger to take charge of two gangs for not more than three consecutive shifts.
- (10) In the case of a shaft in the course of sinking, provide for the presence at the bottom of the said shaft of a miner in charge at all times when workmen there present.
- (11) Establish and keep in good order stormwater trenches and embankments for the protection from flooding of all underground workings, where men employed.
- (12) Raise the collar of every shaft or other similar opening from the surface, situated in low lying ground, which connects with underground workings where men are employed, so as to afford efficient protection against flooding.
- (13) Provide that adequate watch be kept on all reasonably accessible sources of danger from flooding of the mine or works, and that he or his representative be immediately informed of any possibility of such danger.

- (14) sorg dat daar behoorlik oog gehou word oor alle kunsmatige bouwerke by sy myn of werke wat vir die bewaring van water bedoel is of wat moontlik water kan laat aanvloei of opdam, en dat die bestuurder, of sy verteenwoordiger, van alle myne en werke onderkant sodanige bouwerke sonder versum in kennis gestel word van enige moontlikheid van oorstrooming veroorsaak deur sodanige bouwerke;
- (15) slykdamme in die nabyheid van geboue, deurgange of ander openbare plaas of spoorweë so bou dat daaruit geen gevaar vir lyf of lede of skade aan eiendom kan spruit nie;
- (16) sorg dat as enigeen wat in of by 'n myn of werke diens doen weens 'n ongeluk of andersins seerky, dit onmiddellik by hom aangemeld word;
- (17) by die oorname van 'n myn of werke vertrou raak met alle kennisgewings wat die Inspekteur moontlik aan sy voorganger of voorgangers uitgereik het; die Inspekteur verstrekket versoek afskrifte van sodanige kennisgewings aan hom;
- (18) reëlings tref vir die hysing van almal wat in loodregte of hellende skagte, dalings of ander werkplekke na bo moet gaan, waar die hoogte wat hulle moet beaig meer as driehonderd voet loodregt meet;
- (19) sorg dat alle dwarsbalkte in of bokant plekke waar mense werk of beweeg minstens een keer per week ondersoek word en in 'n veilige toestand en behoorlik gepak gehou word;
- (20) wanneer ook al hy dit nodig of wenslik bevind, enige nie-blanke werknemers op die myn of werke laat visiteer deur iemand wat hy skriftelik daartoe gemagtig het.

58. (1) Die bestuurder van 'n myn kan een of meer bekwame manne aanstel as mynopsigters om hom te help met die beheer, bestuur en bedryf daarvan. Waar die getal ondergrondse werknemers te eniger tyd meer as driehonderd moet ly so iemand aanstel.

(2) Niemand mag aldus aangestel word nie, tensy hy passieke skietertifikaat het en sodanige ander sertifikate en/of praktiese ervaring het wat hom, na Inspekteursemning, kwalifiseer om die betrekking van mynopsigter te beklee.

(3) As die bestuurder 'n blanke is, moet die mynopsigter ook 'n blanke wees.

(4) 'n Aanstelling ingevolge hierdie regulasie moet skriftelik geskied en die aanstellingsbrief moet die deel van die myn wat so 'n aangestelde persoon toegesê word, duidelik bepaal.

'n Afskrif van die aanstellingsbrief, wat die aangestelde persoon mede-onderteken, moet binne veertien dae na die aanstellingsdatum aan die Inspekteur besorg word.

(5) Elk so 'n aangestelde persoon het al die pligte en verantwoordelikhede van die bestuurder ten opsigte van daardie deel van die myn wat hom toegesê word: Met dien verstande dat so 'n aanstelling geensins die bestuurder onthef van sy persoonlike verantwoordelikhede ingevolge hierdie regulasies nie.

59. (1) Op elke myn waar daar meer as driehonderd ondergrondse werknemers in diens is, moet die bestuurder een of meer bekwame persone wat die passieke skietertifikaat het en wat minstens twee jaar praktiese ondervinding in ontginningsbedrywighede opgedoen het, aanstel om as Die bestuurder van skofbase op te tree gedurende elke werkskof. Die bestuurder van mynopsigter mag nie die pligte van skofbase uitoefen nie, tensy die Inspekteur hom skriftelik leerplan van 'n mynskool wat die Inspekteur erken, met welake deurgewerk het, van een van die twee jaar praktiese ondervinding vrystelling kan verkry.

(2) Die Inspekteur kan gelas dat daar bykomende skofbase aangestel moet word as die veiligheid en gesondheid dit myn insiens gebied.

(3) As die bestuurder 'n blanke is, moet die skofbase ook 'n blanke wees.

(4) Elke skofbase moet gedurende 'n skof toesig hou 'n werksafdeling van die myn.

(14) Provide for adequate watch to be kept on all artificial constructions on his mine or works, for conserving water or which may cause water to converge or accumulate, and give notice without delay to the manager, or his representative, of all mines or works situated below such constructions of any possibility of flooding by reason of such constructions.

(15) So construct any slimes dam in the neighbourhood of any building, thoroughfare or other public road or railway that no danger to life or limb or damage to property can result therefrom.

(16) Provide that when any person employed in or about the mine or works receives injury by accident or otherwise the same shall be reported to him without delay.

(17) On taking over a mine or works acquaint himself with such notices as may have been issued to his predecessor or predecessors by the Inspector, who shall on his request supply him with copies of such notices.

(18) Provide arrangements for hoisting all persons who have to ascend in vertical or inclined shafts, winzes or other workings when the height ascended exceeds three hundred feet vertically.

(19) Cause all strulls in or above places where persons work or travel to be examined at least once a week, and maintained in a safe condition and adequately loaded.

(20) Whenever considered necessary or desirable by him, cause any non-European person employed on the mine or works to be searched by any person whom he has authorised in writing to do so.

58. (1) The manager of a mine may appoint one or more competent persons as mine overseers to assist him in the control, management and direction thereof. Where the number of persons employed underground exceeds three hundred at any one time, the appointment of such person is compulsory.

(2) No such person shall be appointed unless he is the holder of an appropriate blasting certificate and is the holder of such certificates and/or possessed of such practical experience as in the opinion of the Inspector may qualify him to hold the position as mine overseer.

(3) If the manager is a European the mine overseer shall be a European.

(4) Any appointment made in terms of this regulation shall be in writing and the letter of appointment shall clearly define the portion of the mine assigned to the person so appointed.

A copy of the letter of the appointment countersigned by the person appointed shall be forwarded to the Inspector within fourteen days of the date of appointment.

(5) Such person shall have all the duties and responsibilities of the manager so far as the portion of the mine assigned to him is concerned; provided that such an appointment shall not relieve the manager of any personal responsibility under these regulations.

59. (1) On every mine on which more than three hundred persons are employed underground one or more competent persons who shall be holders of appropriate blasting certificates and who shall have had not less than two years practical experience in mining shall be appointed by the manager to act as shift boss or shift bosses during each manager to act as shift boss or mine overseer shall not working shift. The manager or mine overseer shall assume the duties of a shift boss except with the written permission of the Inspector, provided that any person who has successfully passed through the curriculum of a mining school recognised by the Inspector may be exempted from one of the two years of practical experience.

(2) The Inspector may require the appointment of additional shift bosses if he thinks it necessary in the interests of safety and health.

(3) If the manager is a European the shift boss shall be a European.

(4) Each shift boss shall take charge during a shift of a section of the workings of the mine.

(5) Elke skofbaas moet alle redelike maatreëls tref om te sorg dat die bepaling van hierdie regulasies behoorlik nagekom word deur die spanbaas of mynwerkers wat onder hom werk, en moet enige oortredings daarvan sodra doelik by die bestuurder of mynopsigter aanmeld.

(6) Die aanstelling van 'n skofbaas of skofbaas onthef die bestuurder of mynopsigter geensins van sy persoonlike verantwoordelijkheid ingevolge hierdie regulasies nie.

(7) Elke skofbaas moet minstens een keer gedurende 'n skof elke afdeling van die deel van die myn wat hom toegesê is, en waarin daar manne werk of waardour hulle moontlik kan beweeg, inspekteer, en die toestand aldaar wat lugtoevoer, sanitasie, die teenwoordigheid van gas en die toestand van die dak, vier e.v. wand nagaan, asook die toestand algemeen wat die veiligheid en gesondheid van die betrokke werknemers betref, en onmiddellik alle besonderhede van enige onbevredigende toestand in sy aantekeningboek opskryf asook die opdragte wat hy moontlik in verband daarmee gegee het.

(8) Elke skofbaas moet by voltooiing van sy skof die onderstaande besonderhede met ink aanteken in 'n skofbaasdagboek wat die bestuurder daarvoor verskaf, en wat gehou moet word op 'n plek wat die bestuurder aanwys—

- alle oortredings van die regulasies wat gedurende so 'n skof plaasgevind het;
- alle opdragte wat hy in so 'n skof gegee het ter versekering van menseveiligheid of -gesondheid;
- sokke wat hy in die skof ondersoek het.

(9) Die bestuurder of mynopsigter moet hierdie aantekeninge, minstens een keer per dag nagaan en mede-oordertken, en die aantekening moet te alle redelike tye toeganklik wees vir enige beampte van die Afdeling Myn- wees en vir enige wat by die genoemde myn werk.

(10) Niemand wat as skofbaas aangestel is, mag by ander pligte regstreeks toegesig hou oor 'n span werkmense nie, tensy dit 'n tydelike reëling in geval van nood is.

(11) 'n Skofbaas of ander beampte van minstens gelyke rang moet by elke werkende skag onder die grond met skietdijf teenwoordig wees en hy mag eers na die oppervlakte gaan nadat hy oortuig is dat die reëlings uitgevoer word wat regulasie 57 (4) bepaal, en hy moet daagliks in die skofbaas-dagboek aantekene of enigiemand blootgestel is aan die stof en dampe wat by skietwerk ontstaan.

60. Die bestuurder moet sorg dat die manne wat by prospektering of by werke of 'n myn werk, onder die toesig en beheer staan van 'n spanbaas wat aangestel moet word om toesig te hou oor die manne in sy span vir die bele duur van die skof. Elke spanbaas wat toesig hou oor 'n span wat onder die grond in 'n myn prospekter- of ontginningsbedrywighede uitvoer, moet 'n paslike skietsertifikaat hê wat die Inspekteur uitgereik het.

61. (1) Niemand mag as spanbaas aangestel word nie tensy hy—

- minstens agtien jaar oud is;
- minstens een van die amptelike tale kan lees en skryf.

(2) As die bestuurder 'n blanke is, moet die spanbaas ook 'n blanke wees.

(3) 'n Spanbaas wat skietwerk verrig moet 'n skietsertifikaat hê wat die Inspekteur uitreik vir die soort werk wat die spanbaas doen.

(4) Wanneer daar meer as twintig manne onder 'n spanbaas prospekterwerk doen, en nie by werke dien nie, moet die spanbaas 'n paslike skietsertifikaat hê wat die Inspekteur uitreik.

(5) Die spanbaas wat verantwoordelik is vir die ondersoek en beveiliging ingevolge regulasie 63 hiervan, moet, in die geval van ondergrondse werke, 'n spanbaas wees met minstens twaalf maande ondergrondse ervaring en moet 'n skietsertifikaat hê wat die Inspekteur uitreik.

(5) Each shift boss shall take all reasonable measures to ensure the proper observance of the requirements these regulations by the gangers or miners working under him and shall as soon as practicable report to the manager or mine overseer any contraventions thereof.

(6) The appointment of any shift boss or bosses shall not be taken to relieve the manager or mine overseer of any personal responsibility under these regulations.

(7) Each shift boss shall at least once during his shift inspect every portion of the section of the mine assigned to him in which persons are working or through which they may have occasion to pass and shall ascertain the condition thereof as regards ventilation, sanitation, the presence of gases, the state of the hanging-wall, foot wall, and sides and generally in so far as the safety and health of persons working there is concerned, and he shall then and there enter in his note book particulars of any unsatisfactory conditions, and any instructions he may have issued in these respects.

(8) Each shift boss at the completion of his shift shall record in ink in a shift-boss log-book provided by the manager for the purpose and kept in a place appointed by the manager the particulars of:—

- any breach of the regulations which occurred during such shift;
- any instructions for the purpose of securing the safety and health of persons that he has given during such shift;
- such sokkets as he has examined during the shift.

(9) Such records shall be examined and countersigned by the manager or mine overseer at least once in every day and shall be open to inspection at all reasonable hours by any official of the Department of Mines and by any person employed on the said mine.

(10) No person appointed as shift boss shall take immediate charge of a gang of workmen in addition to his other duties except temporarily in case of emergency.

(11) A shift boss or other official of at least equal rank shall be present underground at each working shaft at blasting time and shall not travel to the surface until he has satisfied himself that the arrangements made in terms of regulation 57 (4) are being carried out and he shall report daily in the Shift Boss Log-book whether or not any person or persons were exposed to dust and fumes from blasting.

60. The manager shall provide that workmen engaged in any prospecting operations or in any work on or in mine or works shall be under the charge and supervision of a ganger who shall be appointed to supervise the workmen under his charge for the full duration of the working shift. Any ganger in charge of a gang underground in a mine carrying out prospecting or mining operations shall be the holder of an appropriate blasting certificate issued by the Inspector.

61. (1) No ganger shall be appointed unless:

- he is at least eighteen years old;
- he can read and write at least one of the official languages.

(2) If the manager is a European the ganger shall be a European.

(3) A ganger conducting blasting operations shall be the holder of a blasting certificate issued by the Inspector for the class of work in which such ganger is engaged.

(4) The ganger in charge of any workmen engaged in prospecting operations, as distinct from operations on works shall be the holder of an appropriate blasting certificate, issued by the Inspector, if the number of persons under his charge exceeds twenty.

(5) The ganger responsible for the examination and making safe required under regulation 63 hereunder shall, in the case of underground workings, be a ganger who shall have had at least twelve months underground experience and who shall be the holder of a blasting certificate issued by the Inspector.

62. Die spanbaas moet alle redelike maatreëls tref om almal wat onder sy toesig werk teen ongelukke te vrywaar.

63. (1) Elke delfskag, ontwikkelings- en herwinningsgebied, delfplek, dagmynerwerke of ander werkplek waarin daar meer as ses uur lank nie gewerk is nie, of wat moontlik in die loop van 'n skof gevaarlik geword het, en elke werkplek waarin daar skietwerk gedoen is, moet deur die toesighoudende spanbaas ondersoek en veilig gemaak word, in geen deel van sodanige werkplek mag werk hervat word nie, totdat sodanige deel ondersoek en veilig gemaak is.

Niemand mag enige deel van so 'n werkplek binnegaan, daar vertoef, of verplig of toegelaat word om dit binne te gaan of daar te vertoef nie, totdat sodanige deel ondersoek en veilig gemaak is: Met dien verstande dat hierdie verbod nie geld nie vir die persone wat nodig is om sodanige ondersoek en beveiliging te reël, uit te voer of daarby behulpsaam te wees.

(2) Die ondersoek en beveiliging wat ingevolge subregulasie (1) hiervan vereis word, moet uitgevoer word deur die spanbaas wat ooreenkomstig regulasie 60 aangestel word, hy moet alle los of losgeraakte klippe, minerale of grond verwyder of laat verwyder. Hy kan in hierdie werk bygestaan word deur persone wat onder sy persoonlike toesig en beheer werk, en wanneer hy dit nodig ag vir die veiligheid van persone, in sy werklêre teenwoordigheid. Hy moet alle redelike voorsorg tref om te verhoed dat persone wat nie nodig het om hom te help nie, die werkplek binnegaan totdat hy dit ondersoek en beveilig het en totdat hy hulle uitdruklik toestemming gegee het om binne te gaan.

(3) Die spanbaas wat 'n werkplek ondersoek en beveilig, moet alle redelike voorsorg tref vir die veiligheid van die persone wat na sy wete in so 'n werkplek verkeer, en vir die veiligheid van enige lid van sy span, en sodanige voorsorg moet voortduur solank hy enige so 'n persoon toelaat om in die werkplek te bly, of totdat hy van sodanige verantwoordelike deur 'n ander spanbaas ontfang. Dit is so 'n aflos-spanbaas se eerste plig om die werkplek weer te ondersoek, en dit waar nodig te beveilig.

(4) As die werkplek in die loop van 'n skof onveilig word of onveilig bevind word, moet die toesighoudende spanbaas maatreëls tref om dit te beveilig en terwyl dit beveilig word, om die persone daarin te beskerm.

(5) Geen toesighoudende spanbaas mag enigiemand toelaat om op of onder grond te werk wat enigiemand reprobere het om af te breek of te verwyder nie, tensy sodanige grond behoorlik met timmerwerk of andersins gestut word, en as dit nie so gestut word nie, moet hy alle persone wat daar naby werk, persoonlik waarsku, of laat waarsku om nie onder sodanige grond te werk of daar te wees nie, sodanige grond veilig laat omhein en die gevaarlike toestand aanmeld by enige mynbewerpte wat die plek waar sodanige grond geleë is, binnegaan.

(6) As enigiemand wat onder die toesig van 'n spanbaas werk, kla dat sy werkplek gevaarlik is, mag die spanbaas hom nie verplig of toelaat om op die plek waaroor hy gekla het te bly of te werk nie, tensy hy die plek beveilig het of dit deur 'n ander bekwaam persoon laat ondersoek het en sy ooreenstemming gekry het oor die veiligheid van die plek.

(7) Voordat daar onder gevaarlike grond haskoltes gekap word, stutblokke, steunhokke of klipstapels gebou word, of voordat hy toelaat dat daar onder gevaarlike grond gebou word ten einde dit los te skiet, moet die toesighoudende spanbaas deur middel van stutte of andersins enigen wat die boor- of ander werk uitvoer, behoorlik beskerm.

(8) Geen lid van 'n span of ander persoon mag werk verrig of verplig of toegelaat word om werk te verrig—

(a) naby die rant van, of binne in, 'n uitgraving waar die helling van die wal van die uitgraving so steil is dat, as hy onverwags glijp of val, hy in die uitgraving in kan afval of afgly nie, tensy hy aan 'n reddingslyn vas is of andersins behoorlik beveilig is: Met dien verstande dat daar by die uitgraving, betimmering en herstel van 'n skag geen reddingslyn gebruik hoef te word nie, as die persoon wat hierdie bedrywigheid uitvoer onder die regstreekse toesig van die toesighoudende spanbaas werk;

62. The ganger shall take all reasonable measures to safeguard all persons working under his charge against accident.

63. (1) Every sinking shaft, development and reclamation area, stopc opencast working or other working place which has remained idle for more than six hours, or which may have become dangerous during the shift and every working place in which blasting has taken place, shall be examined and made safe by the ganger in charge and work shall not be resumed in any part of such working places until such part has been examined and made safe.

No person shall enter or remain or be caused or permitted to enter or remain in any part of such working place until such part has been examined and made safe: provided that this prohibition shall not apply to such persons as are necessary to direct, carry out or assist in such examination and making safe.

(2) The examination and making safe required under sub-section (1) shall be carried out by the ganger appointed in terms of regulation 60 and he shall remove or cause to be removed all loose or loosened rock, mineral or ground. He may be assisted in this work by persons working under his personal supervision and control and, when deemed by him necessary for the safety of persons working under his personal supervision and control, in his actual presence. He shall take all reasonable precautions to prevent persons not required to assist him from entering the working place until he has examined and made safe and until he has given them definite permission to enter.

(3) The ganger carrying out the examination and making safe of a working place shall take all reasonable precautions for the safety of persons present to his knowledge in such working place and for the safety of any member of his gang, and such precautions shall continue as long as he allows any such person to remain in the working place or until he is relieved of responsibility thereof by another ganger. It shall be the first duty of such relieving ganger to re-examine and, where necessary, make safe the working place.

(4) If the working place becomes or is found to be unsafe during the shift, the ganger in charge shall take measures for making it safe and for safeguarding the persons in the working place while it is being made safe.

(5) No ganger in charge shall allow any person to work on or beneath ground which any person has attempted to take down or remove unless such ground is adequately supported by timbering or otherwise, and if not so supported he shall personally warn or cause to be warned all persons working in the vicinity thereof against working or being beneath such ground and shall securely fence off such ground and report the dangerous condition to any mine official entering the place in which such ground is situated.

(6) If any person working under the supervision of a ganger complains that his working-place is dangerous the ganger shall not cause or permit him to remain or work in the place complained of until he has made the place safe or, has had it examined by another competent person, and has obtained his concurrence as to the safety of the place.

(7) Before cutting hitches, building pigstyes, cogs or packs under dangerous ground, or allowing dangerous ground to be drilled into with the object of blasting it down, the ganger in charge shall by props or otherwise adequately safeguard any person carrying out the drilling or work.

(8) No member of a gang or any other person shall work or be caused or permitted to work—

(a) near the edge of or within any excavation where the inclination of the side of the excavation is such that inadvertent slipping or falling may result in his falling or sliding down the excavation, unless he is secured by a life line or otherwise adequately safeguarded. Provided that in sinking, timbering and repair operations in a shaft the use of a life line may be dispensed with if such person when engaged in such operations is working under the direct supervision of the ganger in charge;

(b) in 'n vergaarbak, glybaan, deurgang of ander plek waar die gevaar bestaan dat so iemand deels of geheel deur die verskuiving van rots of ander materiaal na of 'n so 'n vergaarbak, glybaan, deurgang of ander werkplek in gevaar gestel word, tensy by aan 'n reddingslyn vas is.

(9) Die spanbaas moet elke geval van gasverstikking, al is dit nog so gering, onmiddellik aan 'n mynopsigter, skofbaas of ondergrondse skagwagter aanmeld, wat, waar dit 'n nie-blanke betref, die voorval onmiddellik aan 'n beampte van 'n kampong of hospitaal vir nie-blankes moet mededeel.

(10) Die toesighoudende spanbaas moet by die skofbaas van sy afdeling van die myn elke persoon aanmeld wat voor die skofbaas se aankoms onwettig op die werkplek verkeer het of wat verder as die wagplek wat regulasie 57 (7) (a) voorskryf aangetref word op terrein waar-toe hy geen toegang het nie.

64. (1) (a) By myne of werke met masjinerie wat meer as 250 perdekrag ontwikkel of waarby 'n eenheid van die masjinerie meer as 75 perdekrag ontwikkel, moet 'n bevoegde ingenieur wat skriftelik aangestel is, oor alle stoomketels, masjiene en ander werktuie algemeen toesig hou.

(b) Een of meer bevoegde ingenieurs kan aangestel word as ondergrondse, afdelings- of hulp-ingenieurs om die algemeen toesighoudende bevoegde ingenieur wat sub-regulasie (1) (a) hiervan vermeld, by te staan. Elke aldus aangestelde ingenieur het ingevolge hierdie regulasie dieselfde verantwoordelikheid as die algemeen toesighoudende ingenieur en dit wel tot op die hoogte wat sy aanstellingsbrief duidelik bepaal.

(2) Geen ingenieur mag by 'n myn of werke aangestel word nie, tensy hy sertifikaat het of dermate praktiese ervaring het dat, na die Inspekteur meen, hy bevoeg is om masjiene te beheer.

(3) As die bestuurder 'n blanke is, moet die bevoegde ingenieur ook 'n blanke wees.

(4) By myne of werke met masjinerie wat minder as 250 perdekrag ontwikkel, moet 'n bevoegde persoon wat skriftelik aangestel is, oor alle stoomketels, masjiene en ander werktuie algemeen toesig hou.

(5) As die bestuurder 'n blanke is, moet so 'n bevoegde persoon ook 'n blanke wees.

(6) Geen myn of werke wat ingevolge hierdie regulasies 'n bevoegde ingenieur moet hê, mag langer as dertig dae sonder so 'n ingenieur aan die werk bly nie. Hierdie tydperk kan na goeddunke van die Inspekteur skriftelik verleng word.

(7) Vir so 'n tydperk moet die bestuurder 'n bevoegde persoon skriftelik aanstel om toesig te hou oor alle stoomketels, masjiene en ander werktuie en om al die pligte en verantwoordelikhede van 'n bevoegde ingenieur ingevolge hierdie regulasies te onderneem: Met dien verstande dat die aanstelling van so 'n bevoegde persoon die voorgaande toesighoudende bevoegde ingenieur geensins vrystel van sy persoonlike verantwoordelikheid ingevolge hierdie regulasies nie.

(8) Binne veertien dae na die aanstelling uit kragte van sub-regulasie (1), (4) of (7) hiervan moet die bestuurder die Inspekteur skriftelik daarvan verwittig, en tegelykertyd 'n afskrif van die aanstellingsbrief, mede-onderteken deur die aangestelde, aan hom besorg.

(9) Geen bevoegde ingenieur of ander bevoegde persoon mag die algemene toesig oor stoomketels, masjiene of ander werktuie by meer as een myn of werke hou nie, tensy hy die Inspekteur se skriftelike verlof daarvoor het.

(10) Die Inspekteur kan die aanstelling van meer as een bevoegde ingenieur gelaat, as die grootte van die myn of werke en die hoeveelheid masjinerie so 'n aanstelling sýns insiens noodsaak. Elk so 'n ingenieur moet aangestel word ten opsigte van 'n bepaalde deel van die masjinerie en dit staan dan onder sy algemene toesig, maar in geen geval mag twee of meer ingenieurs die algemene toesig oor masjinerie gesamentlik uitoefen nie.

(b) in any bin, chute, pass or other place where there may be danger of such person being covered partly covered by the movement of rock or other material into or within such bin, chute, pass or other working place unless he is secured by a life line.

(9) The ganger shall report without delay any case gassing, however slight, to a mine overseer, shift boss, on-setter, who shall, in the case of a non-European person, immediately give notice of the occurrence to a compound native hospital official.

(10) The ganger in charge shall report to the shift boss of his section of the mine any person unlawfully present in the working place before his arrival, or found to be unlawfully beyond the waiting place provided in regulation 57 (7) (a).

64. (1) (a) At any mine or works having plant developing more than 250 horse-power or on which any unit of the plant is developing more than 75 horse-power all boilers, engines and other machinery shall be under the general charge of a competent engineer who shall be appointed in writing.

(b) One or more persons who shall be competent engineers may be appointed to posts such as underground, sectional or assistant engineer, to assist the competent engineer in general charge referred to under sub-regulation 1 (a) hereof.

Every such person so appointed shall have the same responsibility under these regulations as the engineer in general charge to an extent to be clearly defined in his letter of appointment.

(2) No engineer shall be appointed at a mine or works unless he is the holder of certificates and/or is possessed of such practical experience as in the opinion of the Inspector qualifies him to take charge of machinery.

(3) If the manager is a European the competent engineer shall be a European.

(4) At every mine or works having plant developing less than 250 horse-power, all boilers, engines and other machinery shall be placed under the general charge of competent person who shall be appointed in writing.

(5) If the manager is a European, such competent person shall be a European.

(6) No mine or works requiring a competent engineer under these regulations shall be worked without such engineer for a longer period than thirty days. Such period may in writing be extended at the discretion of the Inspector.

(7) The manager shall appoint in writing a competent person to take charge during such period of all boilers, engines and other machinery and undertake all the duties and responsibilities of a competent engineer under these regulations provided that the appointment of such competent person shall not relieve the competent engineer in charge before him of any personal responsibility under these regulations.

(8) The manager shall within fourteen days of any appointment made under sub-regulation (1), (4) or (7) hereof report such appointment to the Inspector in writing and shall send at the same time a copy of the letter of appointment countersigned by the person appointed.

(9) No competent engineer or competent person shall be in general charge of boilers, engines or other machinery on more than one mine or works except with the written permission of the Inspector.

(10) The Inspector may require the appointment of more than one competent engineer if in his opinion the size of the mine or works and amount of machinery renders such appointment necessary. Each such engineer shall be appointed for a particular portion of such machinery, which shall be under his general charge, and joint general charge of any machinery shall in no case be exercised by two or more engineers.

(11) Tot op die hoogte wat die bestuurder duidelik skrif bepaal kan 'n mynopsigter beheer uitoefen oor die bestuur van ondergrondse masjinerie, maar die oprigting her-oprigting van die masjinerie moet onder die beheer die bevoegde ingenieur staan, wat hoofsaaklik verantwoordelik is vir die behoorlike inrigting van alle trek- en hysmasjinerie en toue in verband daarmee en die verbindings tussen sodanige toue en vervoermiddels, en wat moet getuig dat die persoon wat aangestel word vir die geredde ondersoek van die bedeelde masjinerie, toue en verbindings, daartoe bevoeg is. Die ondersoek moet minstens een keer per week geskied, en die ondersoeker moet sy bevindings oor die ondersoek onverwyld opteken in 'n boek wat hy daarvoor aanhou.

(12) By die toepassing van hierdie regulasies beteken „perdekrag” betreffende 'n stoomketel die vervaardiger se standaard-ekwivalent normale verdampingsvermoë van die stoomketel in pond water per uur van en by 212° F, gedeel deur 35, of, by gebrek daarvan, die verhitingsoppervlakte die stoomketel in vierkante voet gedeel deur 10.

65. (1) By elke myn wat gemiddeld meer as tweehonderd werksmense in ondergrondse diens het, moet die bestuurder skriftelik 'n opmeter aanstel wat sertifikate het en/of dermate opmeterservaring het dat, na die Inspekteur se mening, hy vir myn-opmtingswerk bevoeg is, en wie se plaas dit is om mynplanne tot ontwerp en wat moet toetsen dat regulasie 80 vir so ver dit van toepassing is, behoort nagekom word, asook vir die nakoming van regulasies 143, 145, 146, 147, 148, 151, 154 en 155 dermate die Inspekteur nakoming van daardie regulasies beveel het.

(2) As die bestuurder 'n blanke is, moet die opmeter 'n blanke wees.

(3) Die bestuurder moet die Inspekteur binne veertien na die aanstelling van so 'n opmeter skriftelik daarvan verwittig, en tegelykertyd 'n afskrif van die aanstellingsbrief, mede-onderteken deur die aangestelde, aan hom besorg.

(4) Die opmeter wat ingevolge sub-regulasie (1) hier-aangestel is, moet al die planne wat hy moonlik ingevolge regulasie 143 moet ontwerp, en alle afdrucke waar-regulasie 149 gaan, by die eerste ontwerp en telkens wanneer die ontwerp of afdruck bygebring moet word, onderteken, en hy moet sorg dra dat hulle noukeurig is, dit wil sê dat hulle die foutgrens wat regulasie 154 bepaal, nie oorskry nie.

(5) By 'n myn wat gemiddeld minder as 200 werksmense in ondergrondse diens het, kan die bestuurder die mynplanne wat moonlik ingevolge regulasie 143 ontwerp moet word, onderteken, en dan aanvaar by die opmeter se verantwoordelikheid wat sub-regulasie (1) hiervan aandui.

(6) Hierdie regulasie moet nie so uitgedel word dat mynbestuurder of die opmeter wat hy aangestel het, verantwoordelik is vir die noukeurigheid van werk wat gedoen is voordat hulle hul pligte ingevolge hierdie regulasie aanvaar het nie.

66. (1) (a) Niemand mag 'n hysmasjiën vir mensevervoer by 'n myn bestuur nie, nóg toegelaat word om sulks doen nie, tensy hy die houër is van 'n skriftelike permit van die Inspekteur, wat hom daartoe verlos gee.

(b) Die masjiën moet 'n ware en leesbare afskrif van 'n permit, mede-onderteken deur die mynbestuurder, in masjiënkamer opgeplak hou.

(2) Die Inspekteur mag geen permit aan iemand uitreik wat hom vrorloof om 'n hysmasjiën vir mensevervoer bestuur nie, tensy so iemand—

- (a) 'n blanke is en die mynbestuurder ook 'n blanke is;
- (b) minstens een-en-twintig jaar oud is;
- (c) uit gewoonte matig is, en hom algemeen goed gedra;
- (d) aan geen gebrek van gesig en gehoor, en geen ander gebrek, hetsy geestelik of liggaamlik, wat die bekwame uitvoering van sy pligte kan belemmer, ly nie;

(11) A mine overseer may, to an extent clearly defined in writing by the manager, exercise control over the running of underground machinery, but the erection and re-erection of such machinery shall be under the control of the competent engineer who shall be more particularly responsible for the proper arrangement of all haulage and winding machinery and ropes in connection therewith and the connections between such ropes and any conveyances, and who shall approve the competency of the person appointed for the periodical examination of such machinery, ropes and connection. Such examination shall be made at least once in each week and the results of such examination shall be forthwith recorded by the person making the examination in a book to be kept for the purpose.

(12) For the purpose of this regulation "horse power" in relation to a boiler means the manufacturer's rated equivalent normal evaporative capacity of the boiler in lbs. of water per hour from and at 212° F divided by 35 or in the absence thereof, the heating surface of the boiler in square feet divided by 10.

65. (1) On every mine where on the average more than two hundred persons are employed underground, the manager shall appoint a surveyor in writing who shall be the holder of certificates and/or be possessed of survey experience as in the opinion of the Inspector qualifies him to undertake the duties of a mine surveyor and who shall be actively engaged in the preparation of the mine plans and who shall be responsible for the due observance of Regulation 80, as far as it is applicable, and of regulations 143, 145, 146, 147, 148, 151, 154 and 155 in so far as the Inspector may have required such regulations to be observed.

(2) If the manager is a European, the surveyor shall be a European.

(3) The manager shall notify the Inspector in writing of the appointment of such surveyor within fourteen days of the date of such appointment and shall at the same time furnish the Inspector with a copy of the letter of appointment countersigned by the person appointed.

(4) All the plans as may be required in terms of regulation 143 and copies referred to in regulation 149 when they are first made and, also on each occasion when they are brought up to date shall be signed by the surveyor engaged in terms of sub-regulation (1) hereof who shall be responsible for their accuracy within the limits of error prescribed in regulation 154.

(5) In the case of a mine on which on the average less than two hundred persons are employed underground the mine plans as may be required in terms of regulation 143 may be signed by the manager who in such case shall assume the responsibility of the surveyor as specified in sub-regulation (1) hereof.

(6) Nothing in this regulation shall be taken to mean that the manager of the mine or the surveyor appointed by him shall be responsible for the accuracy of the work done before they assumed their duties in terms of this regulation.

66. (1) (a) No person shall operate or be permitted to operate a winding engine used for the conveyance of persons on any mine unless he is the holder of a permit in writing, issued to him by the Inspector authorising him to operate such winding engine.

(b) A true and legible copy of such permit, countersigned by the manager, shall be posted up by the engine driver in the engine room.

(2) The Inspector shall not issue a permit to a person authorising him to operate a winding engine used for the conveyance of persons unless such person:—

- (a) is a European if the manager is a European;
- (b) is at least twenty-one years old;
- (c) is of sober habits and of general good conduct;
- (d) is not defective as to sight and hearing and is not subject to any other infirmity, mental or physical, likely to interfere with the efficient discharge of his duties;

(e) toereikende kennis dra van hysmasjiënbestuur, hyswerk en hysinjalne en van ander masjinerie en ondergeskikte toerusting wat in verband staan met hyswerk, en van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 en die daaruitvloeiende regulasies;

(f) minstens tien maande lank reeds toesig gehou het oor omkeerbare hystoestelle wat uitgerus is met koppelaars en diepiemeters en wat met 'n normale hysseelheid van minstens 500 voet per minuut loop. Die tien maande ondervinding met hystoestelle moet minstens ses maande se toesig oor hystoestelle van die soort wat so iemand moet bedien, insluit.

(3) Iemand wat 'n opleidingskursus vir hysmasjiënbestuurders onder die beskerming van 'n opleidingskool wat die Inspekteur goedkeur, voltooi het, kan aanvaar word as iemand wat opleiding en ervaring geniet het gelyk aan dié vereis by paragraaf (2) (f) hiervan.

(4) Die houër van 'n permit wat uitgereik is deur die Inspekteur ingevolge regulasies 68 of 69, of van 'n sertifikaat, deur die Inspekteur goedgekeur, as masjienis van hysmasjiën van 'n vaste masjien of lokomotief, kan vrystelling verkry van vier uit die tien maande as toesighouër oor omkeerbare hystoestelle, asook van die twee maande ondervinding met stoomketels wat vereis word by paragraaf (2) (f) hiervan.

(5) Iemand wat 'n sertifikaat van 'n mynbestuurder kan toon waarvolgens hy 'n kontrak van agt maande voltydse diens voltooi het as leerling-masjienis onder die toesig van 'n toegelate hysmasjienis, kan aangeneem word asof hy wel dié opleiding en ondervinding gehad het wat vereis word by paragraaf (2) (f) hiervan, mits hy bevoegdheid verwerf het in die bestuur van beide stoom- en elektriese hystoestelle, en dit wel ten gunste van die ingenieur wat ingevolge regulasie 64, aangestel is, en van die toegelate hysmasjienis onder wie se toesig by sy opleiding ontvang het.

(6) Iemand wat op die inwerkingstredingsdatum van hierdie regulasies reeds gedurende die voorafgaande negentig dae 'n hysmasjien vir mensvervoer voltydse bestuur het, kan aangeneem word asof hy wel die opleiding en ondervinding vereis by paragraaf (2) (f) hiervan ontvang het.

67. (1) Geen masjienis mag sy masjien aansit nie voordat hy 'n duidelike en behoorlike seinjal ontvang het om sulks te doen, tensy die mynbestuurder, of die ingenieur wat ingevolge regulasie 64 aangestel is, of die mynopsigter hom daartoe gelas het, of tensy hy die veiligseinjal ontvang het, of tensy hy alleenbeheer oor die hysbak, kooi of ander vervoermiddel het; in so 'n geval kan hy die hysbak, kooi of ander vervoermiddel laat beweeg.

(2) Geen masjienis mag op 'n seinjal reageer, waar dit vir hom onmoontlik was om binne een minuut na ontvangs daarvan op te tree nie, maar moet dan wag op 'n nuwe seinjal: Met dien verstande egter dat waar hy die veiligseinjal 2 pouse 2 ontvang, die masjienis na eie goeddunke sy masjien te eniger tyd gedurende sy skof kan beweeg: Met dien verstande voorts dat waar daar 'n tydperk van meer as vyf minute verloop het na ontvangs van 'n veiligseinjal, hy oers die klokke moet lui en dan die vervoermiddel baie stadig moet laat wegtrek.

(3) Die hysmasjienis—

(a) mag so 'n masjien nie teen 'n hoër snelheid laat loop as wat die Inspekteur bepaal het nie;

(b) moet, buiten in noodtoestande, die hoër aansit, loop en stilhou van die masjien rukbeweging vermy;

(c) moet elke moontlike werktuig of ander middel tot sy beskikking aanwend om te voorkom dat die vervoermiddel die aangewese bestemming verbyloop.

(4) Die hysmasjienis mag nie 'n hystrom van sy masjien ontkoppel nie, voordat hy hom onmiddellik van te vore oortuig het, deur die trommel teen die volle krag van die masjien te toets, dat die rem behoorlik in staat is om die vrag wat van die bedoelde trom aflang, teen te hou.

(5) Wanneer die trom ontkoppel is, mag die rem bloot gebruik word om die trom stil te hou. Elkeen wat 'n hysmasjien neerlaat onderwyl die trom ontkoppel is, is skuldig aan 'n oortreding.

(e) possesses a sufficient knowledge of the working winding plants, winding operations and winding signals and of other machinery and ancillary equipment used in connection with winding and of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954, and the regulations framed thereunder;

(f) has had charge for at least ten months of reversible hoists fitted with clutches and depth indicators and operating on a normal winding speed of not less than 500 feet per minute. The ten months of experience on hoists shall include at least six months in charge of the type of hoist which such person shall be required to operate.

(3) A person who has completed a course of training for winding engine drivers under the auspices of a training school approved by the Inspector may be accepted as having had training and experience equivalent to that stipulated under paragraph (2) (f) hereof.

(4) A person who holds a permit issued by the Inspector in terms of regulations 68 or 69 or who holds a certificate approved by the Inspector as an engine driver, or a stationary engine driver, or a locomotive engine driver may be exempted from four of the ten months in charge of reversible hoists as well as the two months of experience on boilers called for under paragraph (2) (f) hereof.

(5) A person who produces a certificate from a mine manager to the effect that he has completed a contract of eight months of full time service as a learner driver under the supervision of a permitted winding engine driver, may be accepted as having had training and experience equivalent to that called for under paragraph (2) (f) hereof, provided he has acquired competency in the handling of both steam and electrical hoists to the satisfaction of the engineer appointed in terms of regulation 64 and, of the permitted winding engine driver under whose supervision he received his training.

(6) A person who on the date of coming into force of these regulations had operated a winding plant used for the conveyance of persons, on full time employment in that capacity during the preceding 90 days, may be accepted as having had training and experience equivalent to that called for under paragraph (2) (f) hereof.

67. (1) No engine driver shall start his engine before he has received a distinct and proper signal so to do, unless instructed to do so by the mine manager, engineer appointed under regulation 64, or mine overseer, or unless he has received the "clear" signal, or unless he has sole control of the skip, cage or other means of conveyance, in which case he may move such skip, cage or other means of conveyance.

(2) No engine driver shall act on any signal if he has been unable to do so within one minute after receiving it, but he shall await a fresh signal; provided however that in the case of the clear signal 2 pause 2 the engine driver may at his discretion move his engine at any time during his shift, provided further that if a period of more than five minutes has elapsed since receiving such clear signal, he shall first jingle the bell and move the conveyance away very slowly.

(3) The driver of a winding engine —

(a) shall not run such engine at a greater speed than that fixed by the Inspector;

(b) shall, except in the case of emergency, avoid shocks in starting, running and in stopping the said engine;

(c) shall apply every possible device or means at his disposal in order to prevent the conveyance overrunning the signalled destination.

(4) The driver of a winding engine, shall not unclutch a drum of his engine until he has assured himself immediately beforehand by testing the brake of the drum against the full power of the engine, that the brake is in proper condition to hold the load suspended from the said drum.

(5) When the drum is unclutched the brake shall only be used for the purpose of maintaining such drum stationary. Any person who lowers from an unclutched drum shall be guilty of an offence.

(6) Waar 'n hysmasjien 'n wryfkoppelaar het, moet masjins, wanneer hy inkoppel, die remkrag van die koppelaar toets, voordat hy die rem van die oorsienstembende trom skiet gee; die rem van die ander trom moet dan los wees. By 'n stoom- of lughyter moet die toets teen die volle krag van die masjien uitgevoer word, en by 'n elektriese hyser teen die gebruiklike aansitstroom.

(7) Solank 'n loodregte skag gebou word, moet die masjins, buiten tydens skietwerk, die hysemmer of hysvat oplysing van die bodem tot stilstand bring wanneer kruisraamgeleiding opgehaal is, en mag hy die hysemmer of -vat eers na verloop van minstens tien sekondes weer verder hys.

(8) Waar 'n hysmasjien gebruik word by 'n skag in aanbou, mag die hyskool, -bak of -emmer of ander vervoermiddel nie tot op die bodem neergelaat word as daar wikkelse teenwoordig is nie, moet dit minstens vyftien voet daarvandaan stillhou totdat 'n skagbouer op die bodem die seinjal gee dat die vervoermiddel verder kan sak: Met dien verstande steeds dat hierdie sub-regulasie geen sak geld waar die skagbouers hoogstens vyftig voet van skagbopunt af is nie.

(9) 'n Masjins mag op geen seinjal van die oproepklokstelsel reageer nie, buiten op die cen lang gelui wat ongeluk in die skag beteken.

(10) Nadat die masjins die seinjal ontvang om persone op te hys of neer te laat, moet hy minstens tien sekondes laat verloop voordat hy die masjien aansit: Met dien verstande steeds dat die bepaling van hierdie regulasie nie geld net voordat skietwerk onderneem word 'n skag wat in aanbou is nie: Met dien verstande voorts die Inspekteur toestemming kan verleen om die tydperk tien sekondes te verkort of uit te skakel. Skriftelike kennisgewing van sodanige toestemming moet dan op 'n kennisgewingbord in die masjienkamer en aan die bokant die skag opgeplak word. Die masjins moet egter altyd tydperk van tien sekondes in ag neem wanneer die persoon wat die seinjal gee, onmiddellik wil ry.

(11) 'n Masjins moet in die masjins se dagboek wat ingevolge regulasie 106 moet hou, die inskrywings doen daardie regulasie voorskryf.

68. (1) Niemand mag beheer uitoefen, of verplig of toegelaat word om beheer uit te oefen, oor 'n lokomotief-masjien wat by of in 'n myn gebruik word terwyl dit vir die vervoer van persone buiten dit wat nodig is vir die bestuur van die lokomotief of trein, gebruik word nie, tensy hy 'n skriftelike permit het, wat die Inspekteur aan hom uitgereik het en wat hom magtig om so 'n lokomotief bestuur.

(2) Die mynbestuurder mag geen permit aan iemand uitreik, wat magtiging verleen om 'n lokomotief vir die vervoer van mense te bestuur nie, tensy so iemand—

- (a) minstens een-en-twintig jaar oud is;
- (b) uit gewoonte matig en van goeie gedrag is;
- (c) minstens ses maande ondervinding op die trecplank van 'n reisende lokomotief in die geval van 'n stoomlokomotief, en drie maande soortgelyke ondervinding op 'n ander soort lokomotief, en toereikende kennis dra van die werking van lokomotiewe en van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 en die daaruitvloeiende regulasies;
- (d) aan geen gebrek van gesig en gehoor ly nie, nóg aan 'n ander gebrek, hetsy gestelklik of liggaamlik, wat die bekwame uitvoering van sy pligte kan bemlemmer nie.

69. (1) 'n Mynbestuurder kan 'n skriftelike permit uitreik wat 'n bevoegde persoon magtig om by sy myn 'n vaste masjien, buiten 'n hysmasjien wat vir mensevervoer gebruik word, te bestuur.

(2) So 'n permit word net uitgereik aan iemand

- (a) minstens negentien jaar oud is;
- (b) uit gewoonte matig en van goeie gedrag is;

(6) When a winding engine is fitted with a friction clutch the engine driver shall when clutching in, test the holding power of the clutch before releasing the brake of the corresponding drum, the brake of the other drum being kept off. In the case of a steam or air hoist the test shall be made against the full power of the engine and in the case of an electric hoist against the normal starting current.

(7) In a vertical shaft in the course of sinking, except at time of blasting, the bucket or kibble when being raised from the bottom shall be stopped by the engine-driver when the crosshead guide has been picked up, and shall not be further raised until a period of at least ten seconds has elapsed.

(8) Where a winding engine is used at a shaft in the course of sinking, the cage, skip, bucket or other means of conveyance shall not be lowered directly to the bottom of the said shaft if there are men present, but shall be stopped at least fifteen feet from the said bottom until the signal to further lower it has been given by one of the shaft sinkers thereat provided always that, this sub-regulation shall not apply to shafts in which the shaft sinkers are not more than fifty feet from the shaft top.

(9) An engine-driver shall not act in response to any signal on the "call-bell" system other than the one long ring indicating accident in shaft.

(10) An engine driver, after receiving a signal to raise or to lower persons, shall not start his engine until the expiry of at least ten seconds after receiving such signal; provided always that the requirements of this section shall not apply when blasting is about to take place in a shaft in the course of sinking; provided further, that the Inspector may grant permission to shorten or omit the period of ten seconds. Written notice of such permission shall be posted up on the notice board in the engine room and on the bank. The engine driver shall, however, always observe the period of ten seconds when the person giving signals is about to travel.

(11) An engine driver shall record in the Drivers' Log Book kept in terms of regulation 106 the entries he is required to make in terms of that regulation.

68. (1) No person shall take or be used or permitted to take charge of a locomotive engine used on or in a mine or works whilst used for the conveyance of persons other than those required for the working of the locomotive or train, unless he is the holder of a permit in writing issued to him by the Inspector authorising him to operate such locomotive.

(2) The manager shall not issue a permit to a person authorising him to operate a locomotive for the conveyance of persons unless such person:—

- (a) is at least twenty-one years old;
- (b) is of sober habits and of general good conduct;
- (c) has had at least six months experience on the foot-plate of a running locomotive in the case of a steam locomotive and three months of equivalent experience in the case of any other locomotive, and possesses a competent knowledge of the operation of locomotives and of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 and of the regulations framed thereunder;
- (d) is not defective as to sight and hearing and is not subject to any other infirmity, mental or physical, likely to interfere with the efficient discharge of his duties.

69. (1) A manager of a mine may issue a permit in writing authorising a competent person to drive on such mine any stationary engine, other than a winding engine used for the conveyance of persons.

(2) Such permit shall not be issued to any person unless such person:

- (a) is at least nineteen years old;
- (b) is of sober habits and of general good conduct;

- (c) minstens 'n jaar lank toesig gehou het oor die werking van een of meer masjiene-eenhede, soos byvoorbeeld stoommasjiene, stoomturbinas, stoom- of elektriese turbo- of suier-kompressors, van altesame minstens eenhonderd perdekrags; of minstens een jaar lank voltyds daarmee gewerk het;
- (d) 'n stoomketel-oppassers-permit hou of minstens een jaar ondervinding as voltydse opsigter of bediener van stoomketels het;
- (e) oor toereikende praktiese kennis beskik van die werking van kompressors, stoommasjiene, turbinas, stoomketels en elektriese motore en oor toereikende kennis beskik van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 en die daaruitvloeiende regulasies;
- (f) aan geen gebrek van gesig en gehoor ly nie, nóg aan 'n ander gebrek, hetsy geestelik of liggaamlik, wat die beskware uitvoering van sy plicte kan belemmer nie.

70. 'n Mynbestuurder kan 'n skriftelike permit uitreik waarin hy 'n bevoegde persoon magtig om toesig te hou oor stoomketelmasjinerie by daardie myn, of om sodanige stoomketelmasjinerie te bedien.

So 'n permit kan net uitgereik word aan iemand wat—

- (a) minstens negentien jaar oud is;
- (b) uit gewoonte matig en van goeie gedrag is;
- (c) minstens 'n jaar lank voltyds toesig gehou het oor stoomketelmasjinerie of gehelp het by die bediening daarvan;
- (d) oor toereikende praktiese kennis beskik van stoomketels en ondergeskikte toerusting en hul werking, en oor toereikende kennis beskik van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 en die daaruitvloeiende regulasies;
- (e) aan geen gebrek van gesig en gehoor ly nie, nóg aan 'n ander gebrek, hetsy geestelik of liggaamlik, wat die beskware uitvoering van sy plicte kan belemmer nie.

71. (1) Niemand mag sinjale gee vir die ophysing of neerlating van persone in 'n myn, of daartoe verplig of toegelaat word nie, tensy—

- (a) by 'n skagwagtersertifikaat het, wat deur die bestuurder van daardie myn onderteken is; en
- (b) by 'n blanke is waar die bestuurder 'n blanke is:

Met dien verstande dat waar die bogronde of ondergrondse skagwagter nie beskikbaar is nie, verantwoordelike persone aan wie die bestuurder skriftelike toestemming daartoe verleen het, sinjale kan gee vir hul eie vervoer en dié van persone wat saam met hulle ry: Met dien verstande voorts dat die mynwerker wat toesig hou in 'n skag wat in aanbou is, of iemand wat regstreeks onder sy toesig staan 'n sinjaal kan gee om persone te hys.

(2) Die bestuurder mag niemand as bogronde of ondergrondse skagwagter aanstel nie: nóg 'n bogronde of ondergrondse skagwagtersertifikaat aan iemand uitreik nie, nóg iemand magtig om sinjale te gee nie, tensy hy met 'n ondersoek vasgestel het dat so iemand toereikende kennis dra van die skagwerk wat hy moet beheer, van die sinjale wat in verband met sodanige werk gegee moet word, en van die regulasies wat vir sodanige werk en sinjale, en vir die plicte van bogronde en ondergrondse skagwagters, voorgeskryf word.

(3) Elke aanstelling van 'n bogronde of ondergrondse skagwagter moet skriftelik geskied.

(4) 'n Skagwagtersertifikaat geld net vir die myn waarvoor dit uitgereik is, en dit moet uitgereik word in die vorm wat die Inspekteur van Mynwes voorskryf.

(5) Geen bogronde of ondergrondse skagwagter nóg iemand anders wat goemagtig is om sinjale te gee, mag—

- (a) 'n sinjaal gee vir die ophysing of neerlating van 'n hyskooi of hysbak vir mensevervoer nie, tensy elke hyskooi of hek van die kooi en al die hekke en skagsluitings by die stasies of landingsplekke behoortlik toe is, of waar moontlik die deksel van die hysbak behoortlik vas is, na gelang, en die passasiers behoortlik binne die vervoermiddel staan of almal daarbuite is en nêrens daaraan raak nie;

- (c) has been in charge of, or employed on a full time basis for not less than a year in connection with the working, of one or more units of machinery, such as steam engines, steam turbines, steam or electrically driven turbo or reciprocating compressors, totalling not less than one hundred horse-power;
- (d) is the holder of a boiler attendant's permit or has had not less than one year of experience, on a full time basis, in charge of, or in the working of, steam boilers;
- (e) possesses a sufficient practical knowledge of the working of compressors steam engines, turbines, boilers and electrical motors and has sufficient knowledge of the Mines, Works and Minerals Ordinance 1954 and the regulations framed thereunder;
- (f) is not defective as to sight and hearing and is not subject to any other infirmity, mental or physical, likely to interfere with the efficient discharge of his duties.

70. The manager of a mine may issue a permit writing authorising a competent person to be in charge of or operate a boiler plant on that mine.

Such permit shall not be issued to any person unless such person:

- (a) is at least nineteen years old;
- (b) is of sober habits and general good conduct;
- (c) has been in charge of, or assisted to operate, a boiler plant on a full time basis for not less than a year;
- (d) possesses sufficient practical knowledge of boilers and ancillary equipment and their operation, and sufficient knowledge of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954, and of the regulations framed thereunder;
- (e) is not defective as to sight and hearing and is not subject to any other infirmity, mental or physical, likely to interfere with the efficient discharge of his duties.

71. (1) No person shall give or cause or permit any signals to be given for the raising or lowering of persons in a mine unless:

- (a) he is the holder of an onsetsers certificate signed by the manager of that mine; and
- (b) he is a European if the manager is a European provided that, when the banksman or onsetter is not available responsible persons to whom the manager has given written permission to do so may give signals for their own conveyance and that of persons travelling with them and provided further that, the miner in charge in a shaft in the course of sinking, or a person under his immediate superintendence may give a signal to raise persons.

(2) The manager shall not appoint or issue a certificate to any person as banksman or onsetter or authorise any person to give signals unless, he has an examination found that such person has a competent knowledge of the shaft to be operations which he has to control, of the signals to be given in connection with such operations and of the regulations prescribed for such operations and signals and for the duties of banksman and onsetters.

(3) Every appointment of a banksman or onsetter shall be made in writing.

(4) An onsetter's certificate shall be available only for the mine on which it is issued and shall be on the form prescribed by the Inspector of Mines.

(5) No banksman or onsetter or other person authorised to give signals:

- (a) shall give any signal to raise or lower a cage or skip for the conveyance of persons unless all doors or gates of such cage and all gates or barriers at the stations or landing platforms are properly shut or where possible the cover of such skip is properly fixed as the case may be, and the passengers properly placed in the conveyance or all out of the conveyance clear of it;

- (b) enigiemand toelaat om in 'n hyskooi, -bak of ander vervoermiddel te ry, wat aangedryf word deur 'n masjien wat tegelykertyd minerale of materiaal hys of neerlaat nie;
- (c) enigiemand toelaat om in 'n hyskooi, -bak of ander vervoermiddel saam met springstowwe (buiten doppies, veiligheidslont en lont-aanstekers) of saam met bore, gereedskap of ander swaar artikels te ry nie, buiten wanneer die genoemde artikels nodig is vir herstelwerk in die skag: Met dien verstande dat die bogronde of ondergrondse skagwagter of iemand anders wat die mynbestuurder of -opzigter spesifiek daartoe magtig, of iemand wat oor die skagbouwerk toesig hou, saam met sodanige springstowwe of ander artikels kan ry, as die doelmatige uitvoering van hul taak dit noodsaak;
- (d) in 'n skag of daling bo-op 'n hyskooi of -bak, of op die kant, beuel, rand, of lengsel van 'n hysbak, -emmer, -vat, -trok of ander vervoermiddel, hetsy gelaaie, deels gelaaie of leeg, of in 'n gedeeltelik gelaaide hysbak, -vat of -emmer, trok of ander vervoermiddel ry of iemand anders verplig of toelaat om te ry nie: Met dien verstande dat diegene wat skagte bou, ondersoek of herstel bo-op 'n lei of deels gelaaide hyskooi, -bak of -emmer kan ry wanneer die bestuurder of mynopsigter dit veroorloof, as die doelmatige uitvoering van hul pligte dit gebied;
- (e) versuim of nalaat om vas te stel hoeveel persone die Inspekteur gemagtig het om meteen in 'n kooi, kooideel, hysbak, hysvat, -emmer of ander vervoermiddel te ry nie, nóg inag hy meer persone as die getal wat die Inspekteur gemagtig het om meteen in 'n kooi, kooideel, hysbak, -emmer of ander vervoermiddel te ry, toelaat om sulks te doen nie;
- (f) enigiemand anders toelaat om sinjale vir die hys of neerlating van persone te gee nie, buiten in daardie gevalle waaroor die voorbehoud by sub-regulasie (1) (b) hiervan gaan;
- (g) die sinjale gee vir die hys of neerlating van 'n hysbak van of na 'n erkskas waar iemand werk verrig in verband met die volmaak van die hysbak nie, tensy, en eers nadat, hy van so iemand 'n sinjale ontvang het met die seinapparaat waaroor regulasie 91 (1) (d) gaan.

- (b) shall allow any person to travel in a cage, skip or other means of conveyance operated by an engine which is simultaneously used for the winding of mineral or material;
- (c) shall allow any person to travel in a cage, skip or other means of conveyance with any explosives, other than detonators, safety fuse or fuse igniters, or with any drills, tools or other heavy articles, except when such articles are required for the purpose of effecting repairs in the shaft; provided that the banksman, onsetter or other person specially authorised by the mine manager or mine overseer or any person in charge of sinking operations may travel with such explosives or such articles if such travel by such person is necessary for the efficient carrying out of their duties;
- (d) shall travel or cause or permit any person to travel in a shaft or winze on the top of a cage or skip on the side, bow, rim or carriage of any skip, bucket, kibble, truck or other means of conveyance, whether loaded partially unloaded or loaded, or in a partially loaded skip, bucket, kibble truck or other means of conveyance; provided that persons engaged in sinking operations, shaft examinations or shaft repairs may ride on the top of an unloaded or partially loaded cage, skip or bucket when authorised to do so by the manager or mine overseer if this is necessary for the efficient carrying out of their duties;
- (e) shall fail or neglect to acquaint himself with the number of persons authorised by the Inspector to travel at any one time in any cage, compartment of a cage, skip, bucket or other means of conveyance, nor shall he allow a greater number of persons than is authorised by the Inspector to travel at any one time in any cage, compartment of a cage, skip, bucket or other means of conveyance;
- (f) shall allow any other persons to give signals for the raising or lowering of persons except in such cases as are referred to in the proviso to sub-regulation (1) (b) hereof;
- (g) shall give any signal to raise or lower a skip from or to an ore box where any person is performing in connection with the filling of the skip, unless and until he has received from such person a signal on the signalling device referred to in regulation 91 (1) (d).

72. (1) Geen eienaar of bestuurder van 'n myn mag mynbou-ontginningsbedrywighede veroorsaak of toelaat onder of binne 'n horisontale afstand van tweehonderd voet 'n gebou of ander bouwerk, kraal, publieke pad, spoorweg, lughawe of enige ander bogronde gebied wat moontlik beskerm moet word nie, buiten met die skriftelike toestemming van die Inspekteur en dan onderhewig aan die beperkings en voorwaardes wat hy stel.

(2) Niemand mag 'n gebou of ander bouwerk, kraal, publieke pad, spoorweg of lughawe, nóg 'n oesland, vrugteboord, wingerd of plantasie op of oor of binne 'n horisontale afstand van tweehonderd voet van 'n ondergrawing oprig of aanlê nie, buiten met die skriftelike toestemming van die Inspekteur, en dan onderhewig aan die beperkings en voorwaardes wat hy stel.

(3) Niemand buiten 'n kleinhouer of myngebied-eienaar mag 'n gebou of ander bouwerk, kraal, pad, spoorweg of lughawe binne die grense van 'n klein of myngebied oprig of aanlê nie, en niemand mag daarbinne 'n oesland, vrugteboord, wingerd of plantasie aanlê nie, buiten die skriftelike toestemming van die Inspekteur en dan onderhewig aan die voorwaardes wat hy stel in ooreens met die betrokkenes.

(4) Elkeen wat die bepaling van hierdie regulasie of enigeen van die voorwaardes wat daarin genoem word, verontagsaam, is by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete hoogstens driehonderd pond, of, by wanbetaling, met gevangenis met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van bepalings drie jaar: Met dien verstande steeds dat die bepaling van hierdie regulasie geen sin so uitgelê moet word dat dit enigiemand krystel van 'n vervolging weens oortreding van die wette- of die gemeine reg nie, nóg dit die oplegging aan so iemand van 'n swaarder straf wat hierby voorgeskryf word by skuldigebevinding aan 'n oortreding belet nie.

72. (1) No owner or manager of a mine shall cause or permit any mining or development operations to be carried on under, or within a horizontal distance of two hundred feet from any building or other structure, kraal, public road, railway, airfield or any other surface it may be necessary to protect, except with the written permission of the Inspector and under such restrictions and subject to such conditions as he may determine.

(2) No person shall erect or construct any building or other structure, kraal, public road, railway or airfield or prepare any cropland, orchard, vineyard or plantation on or over or within a horizontal distance of two hundred feet from any undetermined ground except, with the written permission of the Inspector and under such restrictions and subject to such conditions as he may determine.

(3) No person other than the holder of a claim or owner of a mining area shall erect or construct any building or other structure, kraal, road, railway or airfield, and no person shall prepare any cropland, orchard, vineyard or plantation within the boundaries of a claim or mining area except with the written permission of the Inspector and under such restrictions and subject to such conditions as he may determine in consultation with the parties concerned.

(4) Any person who fails to comply with the provisions of this regulation or with any of the conditions therein referred to, shall be liable on conviction to a fine not exceeding three hundred pounds or in default of payment exceeding three hundred pounds for a period to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three years; provided always that, nothing in this regulation contained shall be construed as exempting any person from prosecution for an offence under the common law or any statute, or as preventing the infliction on such person, if convicted for such offence, of a more severe penalty than is herein prescribed.

73. (1) Waar mynboubedrywighede insakkings of gate in die oppervlakte veroorsaak het, of sodanige insakkings of gate waarsynlik kan voorkom, moet die bestuurder daardie plekke stewig laat omhein, en treffende kennisgewingborde ter waarskuwing laat opsit.

(2) Onderwyl 'n skag, sloot of ander opening ter prospektering of ontginning gegrawe word, moet 'n voldoende hoeveelheid van die verwyderde grond op so 'n wyse rondom die bepaalde grense van die opening gegooi word, dat daar nagenoeg ewegroot walle op die grense ontstaan, en alle redelike voorsorg moet getref word sodat mense en mak diere nie per ongeluk daarinne kan gaan of daarin kan val nie.

(3) Die kleinhouer of myngebied-eienaar moet een van die onderstaande maatreëls tref ten opsigte van 'n verlate prospekter- of ontginninguitgraving wat gevaarlik is vir die lewe van die mens, of van plaasdiere, of wat die openbare verkeer bedreig—

- (a) die uitgraving moet gelyk met die omliggende oppervlakte met grond gevul word; of
- (b) 'n klipmuur minstens drie voet hoog en bo agtien duim breed moet rondom die uitgraving gebou word; of
- (c) 'n heining minstens vier voet hoog met minstens ses doringradre gespan aan ysterpale wat hoogstens vyftien voet uitmekaar staan, met ysterhoekpale stewig gestut en g'anker, moet rondom die uitgraving opgerig word:

Met dien verstande dat die vereistes van hierdie regulasie wel nagekom word as die kleinhouer of myngebied-eienaar ander voorsorg tref wat na Inspekteursmening ewe toereikend is as die bogenoemde maatreëls.

(4) Die bek van elke skag of ingang van 'n myn wat tydelik buite gebruik is of wat bloot as lugkanaal gebruik word, en die toegang tot elke oop werkplek (wat nie 'n gewone sloot, skag of ander uitgraving is nie) en alle hoë en onbedekte stierkerk en deurgange moet stewig omhein bly of andersins beskud word.

74. (1) Water wat giftige of ander skadelike stowwe, oppelsoel of dan nie, bevat, moet doeltreffend afgekamp word om onopsettlike toegang daartoe te verhoed, en kennisgewingborde moet op geskikte plekke staan ter waarskuwing aan mense dat hulle die water nie moet gebruik nie.

(2) Die bestuurder moet alle maonlike doeltreffende stappe doen om te verhoed dat water wat giftige of skadelike stowwe inhoud, oppelsoel of dan nie, te eniger tyd uit die myngebied afloop.

75. (1) Elke ingang tot iedere loodregte of steilhellende skag of daling, en elke ingang tot iedere mynput, uitloper, erts-glybaan, skuifgat of ander gevaarlike plek moet behoorlik afgesluit gehou word met 'n versperping of hek, of moet andersins behoorlik bedek word, en elke skagstasie moet behoorlik van die skag afgekamp word: Met dien verstande steeds dat so 'n versperping, hek, heining of bedekking tydelik verwyder kan word met die oog op herstelwerk of ander bedrywighede as daar behoorlike voorsorg vir menseveiligheid getref word.

(2) By die onderent van elke loodregte skag wat gebruik word vir die ophysing en neerlating van materiaal of mense moet daar horisontale slobome hoogstens vier voet ses duim en minstens twee voet ses duim bokant die vloervlak aangebring word, of moet daar ander goedgekeurde maatreëls getref word om te keer dat mense vry onder of deur die blyskool of ander vervoermiddels by so 'n skag kan beweeg.

(3) Waar so 'n skag, daling, mynput, uitloper, erts-glybaan, skuifgat of steilhellende delfplek regstreeks uitgaan op 'n verkeersweg, moet so 'n pod en enige werkplek wat aan sy onderste of „hellende“ kant geleë is, stewig afgekamp word sodat mense wat daarin werk, of daarlans loop, beskerming het teen die gevaar van klippe of ander materiaal wat in die skag, daling, mynput, uitloper, erts-glybaan, skuifgat of delfplek afval.

73. (1) Where mining operations have caused subsidences or cavities on the surface or where these are likely to occur, the manager shall cause such places to be securely fenced in and conspicuous notice boards put up to warn persons thereof.

(2) In the course of excavating any pit, trench or other opening for prospecting or mining purposes, a sufficient quantity of the ground removed shall be so disposed around the limiting boundaries of such opening that approximately equal ridges are provided on those boundaries, and all reasonable precautions shall also be taken to prevent persons and domestic animals from inadvertently entering or falling into such excavations.

(3) The claim holder or mining area owner shall apply one of the following measures to any disused prospecting or mining excavation which is dangerous to human life, or to that of farm animals, or which endangers public traffic:

- (a) the excavation shall be filled in with ground to the level of the surrounding surface, or
- (b) a stone wall not less than three feet high and eighteen inches wide at the top shall be built to surround the excavation completely, or
- (c) a fence not less than four feet high consisting not less than six strands of barbed wire strung on iron standards spaced at intervals not more than fifteen feet with iron corner posts securely braced and anchored, shall be erected so as to surround the excavation completely.

Provided that, the requirements of this regulation will be complied with if such claim holder or mining area owner applies such other means as, in the opinion of the Inspector are equivalent to the measures set out above.

(4) The mouth of every shaft or entrance to a mine which for the time being is out of use or used only as an air-way, and the approach of every open working not being ordinary trenches, pits or other excavations, and all elevated and exposed platforms and gangways shall be kept securely fenced or otherwise protected.

74. (1) Water containing poisonous or injurious matter in suspension or solution must be effectually fenced off to prevent inadvertent access to it, and notice boards shall be put up in suitable places to warn persons from making use of such water.

(2) The manager shall take all effective steps to prevent any water containing any poisonous or injurious matter in suspension or solution from escaping from the mining property at any time.

75. (1) Every entrance to every vertical or steeply inclined shaft or winze, and every entrance to every sump, shoot, or pass, sliding hole or other dangerous place shall be kept properly fenced off by means of a barrier or gate or otherwise adequately covered, and every shaft station shall be properly fenced off from the shaft; provided always that such barrier, gate, fence, or cover may be temporarily removed for the purposes of repairs or other operations if proper precautions are taken for the safety of persons.

(2) At the bottom of every vertical shaft used for the raising or lowering of material or persons, horizontal bars, not more than four feet six inches nor less than two feet six inches above the floor level or other approved arrangements, shall be provided, so as to check the free passage of persons underneath or through the cage or other conveyance in use at such shaft.

(3) Where any such shaft, winze, sump, shoot, or pass, or sliding hole or any steeply inclined stope opens directly into a travelling road, such road and any working place situated on its lower or „dip“ side shall be securely fenced off so that persons working or travelling therein shall be protected against danger from stones or material falling down such shaft, winze, sump, shoot, or pass, sliding hole, or stope.

(4) By oop mynwerk moet elkeen wat werk op 'n rand waar daar voertuigverkeer is en wat meer as tien voet die volgende gelykte daal, met 'n breedte van minder die som van een-tiende van die hoogte plus vyf voet, beskerm word deur 'n toereikende veiligheidsreling of -tou, of moet daar veiligheidsstoe aan hoo verskak word.

(5) By dagmynbou in spoelgrond, gruis, klei, uitskot, slyk, puin of ander soortgelyke grond mag niemand die werkfront ondergrawe nie, of dit verplig of toelaat nie, geen loodregte front mag meer as tien (10) voet hoog wees nie, maar moet in valie, of teen 'n veilige hellingshoek, bewerk word: Met dien verstande dat die Inspekteur goedgekeur 'n loodregte front van hoër as tien voet veroorloof.

By so 'n dagmynfront en by elke steengroef moet alle puin en ander los materiaal of klippe op die oppervlakte tot op 'n afstand van minstens tien voet van die rand van die oop werkfront of steengroef weggeruim word.

76. Alle ondergrondse toegange tot skagte of ander gevaarlike plekke wat tydelik of permanent verlaat is, moet stewig oor die hele wydte van die ingang afgeklamp word, sodat niemand onopsetlik binne kan gaan nie. Niemand mag oor so 'n versperring klim tensy hy daartoe gemagtig is nie.

77. (1) Elke skag, rifsang, delfplek of ander uitgraving hoegenaamd wat in verband met die werking van 'n myn gebruik word, moet veilig gemaak en gehou word vir die mens wat daarin werk, en niemand mag daarin gaan of daarin werk, nóg mag iemand verplig of toegelaat word om daarin te gaan of te werk nie, buiten om so 'n plek te ondersoek, te herstel of veilig te maak, voordat die skag of ander werkplek veilig gemaak is.

Die spanbaas moet toesig hou oor die ondersoek of die herstelwerk of die beveiliging van die plek, moet elke redelike voorsorg tref dat almal wat onder sy toesig beveilig is teen die instorting van dakke, of ander gevaare, onderwyl hulle die werk uitvoer.

(2) By en behalwe die beveiliging wat sub-reguleer (1) hiervan vereis, moet 'n voldoende reserwevoorraad geskikte hout gerieflik byderhand wees, saam met al die nodige materiaal en gereedskap, sodat werkmense dit onmiddellik kan gebruik vir die snelle en doelmatige oprigting van mynstrukture.

(3) Alle hout, muurvoering- en skermmateriaal en ander materiaal of gereedskap vir die beveiliging van 'n plek of die verbetering van die belugting moet geheel en al kosteloos vir die werkmense verskak word.

(4) As die Inspekteur meen dat die stutstelsel ten opsigte van die dak of wande in 'n myn of myndeel gevaarlik is, omdat die bepaalde tussenruimtes te groot is, om ander redes, kan hy die bestuurder gelas om kleiner tussenruimtes te laat maak, of om die stelsel andersins wysig.

(5) Waar die dak bros is, moet alle stutte kopplanke kry, of moet daar kopstukke tussen aanliggende pale ingerig word.

(6) Geen gereedskap, hout of los artikels mag so naby die bok van 'n ingang tot 'n skag, daling of delfplek, heys loodreg of stillikend, neergesit of gelant word dat hulle moontlik daarin kan val nie.

(7) Niemand buiten 'n skofbaas of 'n beampte van hoër rang mag, of aan die begin van 'n skof of na skietwerk, 'n werkplek binnegaan nie, voordat hy bepaalde opdrag of toestemming daartoe gekry het van 'n spanbaas wat op daardie tydtyd verantwoordelik is vir die veiligheid van so 'n werkplek.

(8) Niemand mag kalsium-karbide ondergrond dra of iemand anders verplig of toelaat om dit ondergrond te dra nie, buiten in lampe wat die bestuurder verskak of goedgekeur, of in 'n waterdigte houer van 'n soort wat die Inspekteur goedgekeur het en wat die bestuurder moet verskak. Niemand mag kalsium-karbide ondergronds bère of dit daar laat wanneer sy skof verby is nie.

(4) In open work mining, any person working on a ledge on which there is vehicular traffic with a drop of more than ten feet to the level below, and a width which is less than the sum of one-tenth of the height plus five feet, shall be safeguarded by an adequate guard rail or rope, or be provided with safety ropes.

(5) In open face working in alluvial soil, gravel, clay, tailings, slimes, debris or other similar ground, no person shall undercut the face, or cause or permit such undercutting of the face to take place, and no vertical face shall have a height of more than ten (10) feet, but such open face shall be worked in terraces, or at an angle of safety; Provided that the Inspector in his discretion may allow a vertical height greater than 10 feet.

At such open face working and at every quarry, all debris and other loose matter, or stones on the surface, shall be cleared to a distance of at least ten feet from the edge of such open face working or quarry.

76. All underground entrances to shafts or other dangerous places which are temporarily or permanently abandoned shall be securely fenced across the whole width of such entrances, so that no person can unintentionally enter the same. No person shall cross any such fencing unless authorised to do so.

77. (1) Any shaft, drive, stope or other excavation of any kind whatsoever, which is in use in connection with the working of a mine shall be made and kept safe for the persons working in such mine, and no person, except for the purpose of exploring or repairing or making safe, shall travel or work, or be caused or permitted to travel or work in any such shaft or working until it is made secure.

The ganger in charge of exploring or repair work or in making the place safe, shall take all reasonable precautions that the persons under his charge are secured against the falling of banging and other dangers whilst carrying out such work.

(2) In addition to such making safe as required in sub-regulation (1) hereof a sufficient reserve of suitable timber shall be provided conveniently for the immediate use of the workmen, together with all other materials and tools necessary for setting props quickly and efficiently.

(3) All timber, walling material, brattice cloth, and other material or tools for making any place safe or improving the ventilation, shall be provided free of any charge to the workman.

(4) If the Inspector considers that the system of supporting the roof and sides adopted in any mine or part of a mine is unsafe either by reason of the distances fixed being excessive or otherwise, he may require the manager to fix some lesser distance or otherwise to modify the system in use.

(5) Where the hanging is friably all props shall be provided with head-boards or with caps between adjacent timbers.

(6) Tools, wood, or any loose articles shall not be placed or laid down or be allowed to remain in such proximity to the mouth of any entrance to a shaft, winze, or stope, whether vertical or steeply inclined, which may result in their falling into them.

(7) No person other than a shift boss or an official of a higher rank shall, either at the beginning of a shift or after blasting, enter a working place until he has received definite instructions or permission so to do from the ganger who, for the time being, is responsible for the safety of such working place.

(8) No person shall carry or cause or permit to be carried any calcium carbide underground except in lamps carried any approved by the manager, or in a watertight receptacle of a type approved by the Inspector and to be provided by the manager. No person shall store or leave calcium carbide underground on coming off shift.

(9) Niemand mag 'n dam water onder die grond ingaan nie, en niemand mag verplig of toegelaat word om water vir ondersoek- of ander werk in te gaan nie, tensy toereikende voorsorg getref word vir so iemand se veiligheid. Die bedoelde voorsorg moet in elke geval stappe insluit om die aard en omvang van so 'n dam water vas te stel voordat toegang daartoe veroorloof word. Buiten waar dit geringe waterplasse betref, mag niemand aldus daar ingaan of verplig of toegelaat word om daar in te gaan nie, tensy hy aan 'n reddingslyn vasgemaak is.

78. (1) Buiten waar hierdie regulasies ander bepaal, mag niemand toegelaat word om te begin werk in enige myndeel waarin daar, of binne eenhonderd voet vanwaar daar, na bekend is, genoeg ontvlambare gas is om 'n duidelik sigbare kappie te vorm oor die kleingedraaide vlam van 'n veiligheids- of soortgelyke lamp wat die Inspekteur goedgekeur het nie, en mag niemand toegelaat word om in so 'n myndeel aan te hou werk nadat daar ontdek is dat gasse in die voormelde hoeveelhede aanwesig is nie.

(2) Die voormelde verbod geld nie—

- waar die hoeveelheid ontvlambare gas so klein is dat dit geen kappie oor die vlam vorm wanneer die vlam twee voet van die werkfront of van die plek waar blasers of strale ontvlambare gas uitkom nie;
- vir werkmense wat in die teenwoordigheid en onder regstreekse toesig van 'n bevoegde spanbaas besig is met die oprigting van skerms of met ander soortgelyke werk ten einde die ontvlambare gasse te verwyder nie;
- vir persone wat in die teenwoordigheid en onder die regstreekse toesig van 'n bevoegde spanbaas skagbouwerk doen nie.

79. Waar 'n plek 'n gevaarlike opeenhoping water of giftige gas bevat of waarskynlik bevat, moet elke werkplek wat so 'n plek nader, boorgate vooruit lê, en moet al die bykomende voorsorg getref word wat nodig beskou word om die gevaar van maonlike skielike deurbreking van sulke water of gas die hoof te bied, en so 'n werkplek mag hoogstens agt voet breed wees.

'n Mynopmeter moet toesig hou by elke so 'n werkplek, en hy is verantwoordelik vir die juistheid van die rigting van sodanige werk, en ook vir die deurbreking van sulke water of gas sonder ongeluk.

By 'n myn waar daar geen myn-opmeter is nie, het die bestuurder al die bevoegdhede en verantwoordelikhede en moet hy al die pligte uitvoer, wat hierdie regulasie aan 'n myn-opmeter opdra of opleë.

80. (1) Aan die binnekant van die grenslyne van elke myn moet aaneenlopende veiligheidspilare staande gelaat word met 'n breedte van minstens dertig voet reghoekig van die grenslyn gemeet.

(2) Op gesamentlike aansoek van die eienaars van aanliggende myne, kan die Inspekteur aan een van beide partye toestemming verleen om sy eie pilare tussen sodanige myne te verswak, deur te sny of te bewerk en wel op die voorwaardes wat hy skriftelik stel.

(3) By afwesigheid van so 'n gesamentlike aansoek, het die Inspekteur die bevoegdheid om skriftelik toestemming te verleen tot die gedeeltelike hewering, verswakking of deursnyding van sodanige pilare op die voorwaardes wat hy skriftelik stel.

81. Windaste, trekkierknopstanders, katrolle en soortgelyke apparaat wat in of by 'n myn gebruik word, moet voorsien word van 'n stopper, paal of ander vertroubare vashouer, en voorsiening moet gemaak word dat die aaneen afhaak van emmers, lybakke of ander vergaarbakke sonder gevaar vir die werkmense geskied.

82. Waar hyswerk met 'n masjien gedoen word—

- moet daar 'n doeltreffende rem vir elke trom verskaf word, wat in behoorlike werkende orde moet bly;
- moet die dryfhefboom van die trom 'n grendel hê wat gebruik moet word om onopsetlike ont koppeling te verhoed;

(3) Alle boue en ander toebereie vir tromme, remme en koppelaars wat gevaarlik kan wees as hulle losraak, moet vasgeheg word met geskikte grendels.

(9) No person shall enter into an accumulation water underground and no person shall be caused or permitted to enter into water for the purposes of examination or other work unless, adequate precautions are taken to ensure the safety of such person. The said precautions shall in every case include the taking of steps to ascertain the nature and extent of the accumulation before any entry is permitted. Except in the case of insignificant accumulations of water no person shall so enter or be caused or permitted so to enter unless he is secured by a life-line.

78. (1) No person shall except as hereinafter provided be allowed to commence work in any part of a mine within one hundred feet of which there is known sufficient inflammable gas to show a distinct cap on reduced flame of a safety lamp of construction approved by the Inspector, or to continue such work after the discovery of the existence of gases in such quantity as said.

(2) The foregoing prohibition shall not apply —

- when the amount of inflammable gas is so small that it does not show a cap on the flame when the flame is held two feet from the working face or the point of issue of blowers or jets of inflammable gas;
- to persons employed in the presence and under direct supervision of a competent ganger for erection of brattices or for other similar work, a view to the clearing away of inflammable gas;
- to persons employed in sinking shafts in the sense of and under the supervision of a competent ganger.

79. Where a place contains or is likely to contain dangerous accumulation of water or noxious gases, any working which approaches that place shall have borches kept in advance, and such additional precautionary measures shall be taken as may be deemed necessary to obviate the danger of a sudden breaking through of such water or gases, and such working place must not exceed eight in width.

A surveyor shall exercise supervision at every working place and shall be responsible for the correct direction of such working, and for the breaking through of such water or gases without accident.

In the case of a mine for which there is no mine surveyor, the manager shall have all the powers and responsibilities and perform all the duties conferred or imposed on a surveyor in this regulation.

80. (1) On the inside of the boundary lines of mine continuous safety pillars must be left standing, the width of which shall not be less than thirty feet measured at right angles from the boundary line.

(2) On the joint application of the owners of adjoining mines the Inspector may give permission to either party to weaken, cut through or work their respective pillars between such mines under such conditions as he may prescribe in writing.

(3) In the absence of such joint application, the Inspector shall have power to give written permission for the partial working, weakening or cutting through of pillars under such conditions as he may prescribe in writing.

81. Windlasses, whims, whips and the like in use on or about a mine shall be provided with a stopper, or some other reliable holder, and provision shall be made for the hooking on and off of buckets, kibbles, or receptacles can be done without danger to the workmen.

82. Where winding is effected by means of an engine—

- An adequate brake shall be provided for every drum and kept in proper working order.
- The operating gear of the clutch of the drum shall be provided with locking gear, which shall be used to prevent inadvertent withdrawal of the clutch.
- Such bolts and other fittings of drums, brakes and clutches as might be a source of danger in the event of their becoming loose, shall be rendered secure by means of suitable locking devices.

83. Niemand mag met iemand wat 'n hysmasjiën be-
staar praat of enigsnis sy aandag in beslag neem nie,
terwyl die masjiën beweeg nie, buiten 'n gesaghebbende,
dan net in noodtoestand.

84. Die aansluiting tussen die hystou en die emmer,
hysbak of ander vervoermiddel moet van so 'n aard wees
dat dit nie toevallig los kan raak nie.

By hyskooie en -bakke, moet die hystou daaraan
geheg word op 'n wyse wat die Inspekteur goedkeur.
Telkens as die Inspekteur dit vereis, moet veiligheids-
kettings of ander soortgelyke toestelle wat hy goedkeur,
by die ander verbindingsmiddels ingerig word sodat hulle
gebruik kan word as die hoofverbinding breek.

85. (1) Geen tou, trekstang, skakel, ketting of ander
verbinding mag vir hyswerk gebruik word nie, tensy dit
van goeie gehalte en fabrikaat is en vry van opvallende
gebreke, en bowendien volgens berekening sterk genoeg is.

(2) Elke tou vir hyswerk in skagte of dalings van
dieper as eenhonderd voet (skuins of loodreg gemeet, na
gevang) moet van staaldraad gemaak wees en die dikte
die draad in die staaltou moet geskik wees vir die
diameter van die katrolle en tromme wat daar ingerig is.

(3) Op versoek van die Inspekteur moet 'n toereikende
monster van die hystou se ent aan hom verskaf word.

86. Wanneer gereedskap, hout of ander materiaal wat
bekant die hyskooi, -bak, -emmer, -vat of ander vervoer-
middel uitsteek, in 'n skag of daling gelê of neergelaat
word, moet elke uitstekende deel daarvan veilig aan die
hystou of aan die beul van die vervoermiddel vasgemaak
word.

87. (1) Geen emmer of ander vervoermiddel mag die
bokant of onderent van 'n skag of daling verlaat nie,
tensy die werksman wat daaroor toesig hou, dit tot bedaring
gebring het, of laat bring het.

(2) By die bou van skagte of dalings mag die emmers
ander vervoermiddels wanneer hulle met los klippe
grond gevul word, hoogstens gelyk met die rand vol-
gemaak word.

88. Loodregte skagte wat dieper as eenhonderd voet
is, moet met leibane vir hysvate ingerig word, tensy die
Inspekteur vrystelling daarvan skriftelik verleen.

Hierdie leibane moet altyd onder toe strek tot by
laagste balkstelle, en die kruisraam moet last sak
word tot by die laagste stel op een na, maar die laagste
balkstel mag geenms meer as vyftig voet van die skag-
bodem geleë wees nie.

89. (1) Waar 'n hysmasjiën gebruik word in 'n skag
aanbou mag niemand toegelaat word om op die bodem
so 'n skag te werk nie, tensy hy beskerm word deur
doelmatige beskutting wat oor die hele gebied van die
skag strek met net voldoende ruimte daarin vir die deur-
gang van 'n hyskooi, -bak, -emmer of ander vervoermiddel.
By loodregte skagte moet die beskutting hoogstens vyf-en-
sewentig voet van die skagbodem af geleë wees. By hel-
lende skagte moet so 'n beskutting hoogstens eenhonderd
voet van die skagbodem af wees.

(2) (a) Niemand mag in 'n loodregte of steilhellende
skag of daling werk nie, tensy hy 'n harde hoed dra van
'n soort wat die Inspekteur goedgekeur het.

(b) Niemand wat toesig hou oor ander werkmense
'n loodregte of steilhellende skag of daling mag enige
'n werksman toelaat om daarin te werk nie, tensy hy
harde hoed dra soos voormeld.

(c) Waar dit 'n nie-blanke aangaan, moet die bestuur-
so 'n hoed gratis verskaf.

90. (1) By elke skagstasie waar werkmense van een
kant na die ander kant van die skag moet deurloop, moet
voorskog getref word dat hulle dit kan doen sonder om
'n hysafdeling te betree of te deurkruis, en so 'n deurgang
moet veilig afgekamp wees van bewegende masjiëndele.

83. No person shall speak to or in any way distract
the attention of the person operating a winding-engine
whilst it is in motion, except a person in authority, and
then only in cases of emergency.

84. The connection between the winding rope and the
bucket, kibble or other means of conveyance shall be of
such a nature that no accidental disconnection can take
place.

In the case of cages and skips, the winding rope shall
be connected thereto in such manner as is approved of
by the Inspector. In every case in which the Inspector so
requires, safety chains or other similar appliances to be
approved by him, shall, in addition to any other mode of
connection, be so provided as to come into operation in
the event of the failure of the main connection.

85. (1) No rope, bar, link, chain, or other connection
shall be used for winding purposes unless it is of good
quality and manufacture and free from any patent defect
and of adequate calculated strength.

(2) Every rope used for winding purposes in shafts
or winzes over one hundred feet in depth, measured on an
incline or vertical as the case may be, shall be made of
steel wire, and the gauge of the wires used in the con-
struction of such ropes shall be suited to the diameter of
the sheaves and drums fitted.

(3) At the request of the Inspector an adequate sample
from the end of any winding rope shall be supplied to him.

86. When tools, wood or other material are being
raised or lowered in a shaft or winze and they project
above the top of the cage, bucket, skip, kibble or other
means of conveyance, the projecting portion or portions
shall be securely fastened to the winding rope or to the
bow of the conveyance.

87. (1) No bucket or other means of conveyance shall
be allowed to leave the top or bottom of the shaft or
winze unless the workman in charge thereof has steadied
it or caused it to be steadied.

(2) In shafts or winzes in course of sinking the bucket
or other means of conveyance shall not be filled with loose
rock or ground above the level of the brim.

88. Vertical shafts exceeding one hundred feet in depth
shall be provided with guides for kibles, unless exempted
in writing by the Inspector.

Such guides shall always be kept extended down to the
lowest set of timbers, and the cross-head shall be allowed
to travel to the lowest set but one, but in no case shall
the lowest set of timbers be more than fifty feet from the
shaft bottom.

89. (1) Where a winding engine is used at a shaft in
the course of sinking, no person shall be allowed to work
at the bottom of such shaft unless he is protected by an
adequate covering extending over the whole area of such
shaft, sufficient space only being left therein for the pas-
sage of any sinking cage, skip, bucket or other means of
conveyance. In the case of vertical shafts, such covering
shall be situated not more than seventy-five feet from
the shaft bottom. In the case of inclined shafts, such
covering shall be situated not more than one hundred feet
from the shaft bottom.

(2) (a) No person shall work in a vertical or steeply
inclined shaft or winze unless he wears a hard hat of a
type approved by the Inspector.

(b) No person in charge of other workmen in a vertical
or steeply inclined shaft or winze shall allow any such
workmen to work therein unless they wear hard hats as
aforesaid.

(c) In the case of a non-European person such hat
shall be provided by the manager free of cost.

90. (1) At every shaft station where it is necessary
for workmen to pass from one side of the shaft to the
other, provision shall be made for them to do so without
entering or crossing a winding compartment and such pas-
sage shall be securely fenced off from moving parts of
machinery.

(2) Niemand mag 'n hysafdeling van 'n skag betree deurkruis nie, of verplig of toegelaat word om dit te doen nie, behalwe ten einde 'n hyskooi, -bak of ander vervoermiddel in daardie hysafdeling binne te gaan of te verlaat, of om herstel- of timmer- of inspektiewerk in daardie skag uit te voer.

91. (1) Niemand mag in 'n afdeling van 'n skag of skagtoring herstel-, inspeksie-, ondersoekings- of enige ander werk verrig onderwyl daar in so 'n afdeling hyswerk aan die gang is nie, nóg mag daar enige afdeling in 'n skag hyswerk geskied onderwyl mense in so 'n afdeling van 'n skag of skagtoring herstel-, inspeksie-, ondersoekings- of ander werk verrig word nie, buiten—

- waar mense aldus besig is onder die laagste punt vanwaar hyswerk gedurende sodanige herstel-, inspeksie-, of ondersoekings- of ander werk genoedsaak word; of
- waar mense met sulke werk besig is in 'n afdeling waar hyswerk onnodig is: Met dien verstande dat sodanige werksense in elke geval veilig beskerm moet word teen gevaar van hysbak, -kooi of ander hysapparaat en bowendien teen vallende klippe en materiaal; of
- waar hyswerk nodig is ten einde sodanige herstel-, ondersoekings- of ander werk uit te voer; of
- waar so iemand besig is om hysbakke by eerste kast te vul, as hy veilig beskerm word in 'n skuilplek wat groot genoeg is en wat 'n sinjaaltoestel het waarmee die ondergrondse skagwagter of ander gemagtigde persoon bereik kan word, en wat so ingerig is dat daar geen sinjaal met die toestel gegee kan word nie, tensy die sinjalis geheel en al binne so 'n skuilplek verkeer.

(2) Nadat herstelwerk in 'n afdeling van 'n skag of skagtoring uitgevoer is, mag so 'n afdeling nie vir die gewone vervoer van mense gebruik word nie, tensy daar eers twee proefritte ingevolge regulasie 107 geskied bet.

Voordat sodanige proefritte uitgevoer word by 'n skag in aanbou, moet al die werksense die skag verlaat, en mag niemand daarin bly of daarinbegaan of verplig of toegelaat word om daarin te gaan nie, voordat die proefritte afgeld is nie.

(3) Die persoon of persone wat regstreeks toesig moet hou oor herstel-, ondersoekings- of ander werk in 'n skag moet die hysmasjins of hysmasjinsiste wat op daardie tyd-stip by so 'n skag diens doen, waarsku dat daar met sodanige herstel-, ondersoekings- of ander werk begin gaan word, en moet waar doenlik so 'n waarskuwing onverwyld aanteken in die masjins se dagboek waaroor sub-regulasie (5) van regulasie 105 gaan, en die masjins wat dan diens doen in die skag, en sy aflossmasjins moet die aantekening mede-onderteken. Wanneer die toesighouer(s) oor sodanige herstel-, ondersoekings- of ander werk dit ondoelklik bevind om so 'n waarskuwing aan te teken, moet die diensdoende masjins dit inskryf. By voltooiing van die werk moet die onmiddellike toesighouer oor die herstel-, ondersoekings- of ander werk die inskrywing roeier.

In hierdie regulasie en in regulasie 90 (2) omvat die uitdrukking „herstelwerk” die smering van leirolle en katrolle.

92. Tensy die Inspekteur skriftelik sy vrystelling verleen—

- moet elke hyskag wat meer as vyftig voet diep is, ingerig word met 'n doeltreffende middel vir die wisseling van duidelike en bepaalde sinjale tussen die masjins in elke vasgestelde punt vanwaar hyswerk uitgevoer word, maar dit moet vir die bogrondse skagwagter onmoontlik wees om met enigemansd behalwe die masjins sinjale te wissel;
- moet elke hellende skag onderwyl dit nog gebou word, ingerig word met 'n doeltreffende middel vir die wisseling van duidelike en bepaalde sinjale tussen die masjins in 'n punt hoogstens eenhonderd-en-twintig voet van die skagbodem af, en wanneer so 'n punt meer as vyftig voet van die skagbodem geleë is, moet daar ook 'n doeltreffende middel ingerig en gebruik word om van die skagbodem na so 'n punt te sien;

(2) No person shall enter or cross, or be caused permitted to enter or cross, a winding compartment a shaft except for the purpose of entering or leaving cage, skip or other means of conveyance in that compartment or effecting repairs or timbering or inspection the said shaft.

91. (1) No person shall effect repairs, conduct inspection or examination, or do any work in a compartment of a shaft or of a headgear whilst winding operations are being carried on in such compartment, and no winding shall be carried on or permitted in any compartment shaft whilst persons are engaged in effecting repairs or in inspecting or examining such shaft or compartment of a headgear, or in performing any other work therein, except—

- where persons are so engaged below the lowest from which it is required that winding shall place during such repairs, inspection, examination or work; or
- where persons are so engaged in a compartment other than that in which it is required that winding shall take place; provided that in either of such cases such persons are securely protected from any skip, cage, or other winding apparatus, as well as from falling stones and falling material; or
- where winding is necessary for the purpose of repairs, examination, or work; or
- where such person is engaged in filling skips or boxes, if securely protected in a refuge place adequate dimensions fitted with a signalling device to the onsetter or other authorised person so arranged that no signal can be given on such device unless the operator is completely inside such refuge place.

(2) After any repairs have been conducted in a partment of a shaft or headgear such compartment not be used for the ordinary transport of persons two trial trips as specified in regulation 107 have run.

In the case of a shaft in the course of sinking below such trial trips are run all persons shall be withdrawn from the shaft and no person shall remain or enter or be caused or permitted to remain or enter the shaft until such trial trips have been run.

(3) The person or persons in immediate charge of repairs, examination, or work in a shaft shall warn engine driver or drivers who may be on duty at the shaft at such shaft that such repairs, examination, or work is about to be undertaken, and shall, where practicable, forthwith enter such warning in the driver's log-book provided under sub-regulation (5) of regulation 106 and such entry shall be countersigned by the driver on duty at the shaft at such shaft and by the driver relieving him. Where is not practicable for the person or persons in charge such repairs, examination or work to enter such warning the entry shall be made by the engine driver on duty. The entry shall be cancelled by the person or persons in immediate charge of such repairs, examination or work on completion thereof.

In this regulation and in regulation 90 (2) the expressions "effecting repairs" shall include the oiling rollers and pulleys.

92. Unless exempted in writing by the Inspector—

- every winding shaft exceeding fifty feet in depth shall be provided with some efficient means for interchanging distinct and definite signals between the engine-driver and every established point from which winding is carried out, but it shall not be possible for the banksman to signal to anyone the engine driver;
- every incline shaft which is in process of being sunk shall be provided with some efficient means for interchanging distinct and definite signals between the engine-driver and a point not more than one hundred and twenty feet from the bottom of the shaft, and when this point is more than fifty feet from the bottom of the shaft, some efficient means shall also be provided and used for signalling from the bottom of the shaft this point;

- 3 Van masjins wanneer kooi of ander vervoermiddel met mense daarin by 'n stasie stihou: Mense kan die kooi of ander vervoermiddel verlaat.
- 2 pause 2 Aan masjins: Veiligteken. Masjins kan na die goeie beweging.
- 2 pause 2 pause 2 Van masjins: Mense moet vervoermiddel verlaat.
- 2 pause 2 pause 2 In antwoord: Niemand in die vervoermiddel nie.
- 2 pause 2 pause 2 Trek sinjaal terug of herhaal hom.
- 3 pause 3 pause 3 Sinjaalgewer wil nou ry.
- 3 pause 3 pause 3 In antwoord: Kennisname deur masjins dat sinjaalgewer nou wil ry.
- 4 pause 1 Hys stadig.
- 4 pause 2 Laat stadig sak.
- 4 pause 4 Aan masjins: „Merk“-sinjaal.
- 4 pause 4 In antwoord: Kennisname deur masjins van „merk“-sinjaal.
- 4 pause 4 pause 4 Aan masjins: Koppel-sinjaal.
- 4 pause 4 pause 4 In antwoord: Koppelwerk voltooi.
- 5 pause 5 Aan masjins: Springstowwe ter vervoer word nou in vervoermiddel geplaas.
- 5 pause 5 In antwoord: Springstowwe ter vervoer kan in vervoermiddel geplaas word.
- 6 pause 6 Aan masjins: Hysafdeling wat masjien bedien, gesluit.
- 6 pause 6 In antwoord: Kennisname deur masjins van sinjaal: „Hysafdeling gesluit“.
- 6 pause 6 gevolg deur Stasiesinjaal Aan masjins: Hysafdelings wat aangegeve masjien bedien gesluit benede stasie.
- 6 pause 6 gevolg deur Stasiesinjaal In antwoord: Kennisname deur masjins van sinjaal: Hysafdelings gesluit benede aangegeve stasie.
- 6 pause 6 pause 6 Aan masjins: Afdelings wat masjien bedien, weer oop.
- 6 pause 6 pause 6 In antwoord: Kennisname deur masjins van sinjaal dat afdeling wat masjien bedien weer oop is.
- 6 pause 6 pause 6 Aan masjins: Skagondersoeking en herstelwerk kan nou begin.
- 6 pause 6 pause 6 In antwoord: Kennisname deur masjins van sinjaal: „Skagondersoeking en herstelwerk“.
- 7 Aan masjins: Mense wil kooi of ander vervoermiddel binnegaan, maar nie om te ry nie.
- 7 In antwoord: Mense kan kooi of ander vervoermiddel binnegaan, maar nie om te ry nie.
- 7 pause 7 Aan masjins: Mense wat kooi of ander vervoermiddel binnegaan het, maar nie om te ry nie is nou weer almal uit.
- 7 pause 7 In antwoord: Kennisgewing deur masjins dat hy die sinjaal „Mense daaruit“ ontvang het.
- 15 Electro-tegnikus toets klokke.
- 15 In antwoord: Kennisname deur masjins dat hy die kloktotsinjaal ontvang het.
- 15 pause 2 pause 2 Elektro-tegnikus klaar met toets.
- 10 gevolg deur stasiesinjaal Ongeluk van mense: Stasie waar vervoermiddel nodig is.
- 1 langgelui Ongeluk aan die skag. Hyswerk moet onmiddellik gestaak word in elke skagafdeling.
- 3 From engine driver when cage other conveyance containing persons is brought to rest at station: persons may leave the or other conveyance.
- 2 pause 2 To driver: clear signal. Driver move at his discretion.
- 2 pause 2 pause 2 From driver: persons must conveyance.
- 2 pause 2 pause 2 In reply: no persons in conveyance.
- 2 pause 2 pause 2 Cancel or repeat signal.
- 3 pause 3 pause 3 Person giving signal about to
- 3 pause 3 pause 3 In reply: acknowledgment by that person signalling is about travel.
- 4 pause 1 Raise slowly.
- 4 pause 2 Lower slowly.
- 4 pause 4 To driver: „Mark“ signal.
- 4 pause 4 In reply: acknowledgement by ver of „Mark“ signal.
- 4 pause 4 pause 4 To Driver: clutching signal.
- 4 pause 4 pause 4 In reply: clutching operations pleted.
- 5 pause 5 To driver: explosives about placed in conveyance for portation.
- 5 pause 5 In reply: explosives may be placed in conveyance for transportation.
- 6 pause 6 To driver: winding compartments served by engine locked.
- 6 pause 6 In reply: acknowledgement by ver of „compartments locked“ signal.
- 6 pause 6 followed by station signal To driver: winding compartments served by engine locked below tion designated.
- 6 pause 6 followed by station signal In reply: acknowledgement by ver of „compartments locked low station designated“ signal.
- 6 pause 6 pause 6 To driver: compartments served engine re-opened.
- 6 pause 6 pause 6 In reply: acknowledgement by ver of „compartment served engine re-opened“ signal.
- 6 pause 6 pause 6 To driver: shaft examination repairs about to take place.
- 6 pause 6 pause 6 In reply: acknowledgement by ver of „shaft examination and pairs“ signal.
- 7 To driver: persons about to access to cage or conveyance the purpose other than travelling.
- 7 In reply: persons may have access cage or other conveyance: for purpose other than travelling.
- 7 pause 7 To driver: cage or other conveyance is clear of all persons who have had access to it for a pose other than travelling.
- 7 pause 7 In reply: acknowledgment by ver of „persons clear“ signal.
- 15 Electrician testing bells.
- 15 In reply: acknowledgment by driver of bell testing signal.
- 15 pause 2 pause 2 Electrician has completed test.
- 10 followed by station signal Accident to persons: Station where conveyance is required.
- 1 long ring Accident to shaft. Winding operations to be suspended immediately in all compartments of the shaft.

(b) dit in 'n staat is om sonder teenwig die maksimale vrag op een trom van die bodem tot by die bopunt van die skag of daling te luss;

(Hierdie bepaling geld nie waar daar ander middele bestaan waardeur mense wat ondergrond werk, die bo-punt van die skag of daling kan bereik nie.)

(c) elke hystrom 'n geskikte grendeltoestel het wat dit onmoontlik maak om die trom te ontkoppel tensy die tromremme aangeslaan is, en dit onmoontlik is om die remme te laat skiet voordat die koppelaar behoorlik gevat het en stewig aangesluit het;

(d) elke hystrom, wanneer hy van die masjien losgeskakel is, stilstande gehou kan word met sy eie rem of remme met 'n glijspeling van hoogstens een voet, wanneer die vervoermiddel belaa is tot op die maksimale toegelate mineraalvrag, of tot op twee keer die maksimale toegelate vrag aan mense, na gelang van die swaarte;

(By die berekening van die totale gewig van mense by die toepassing van hierdie regulasie en van regulasie 102 moet eenhonderd-en-veertig pond vir elke persoon gereken word.)

(e) waar geen deel van die tou stewig aan die trom vasgemaak is nie, daar onder geen moontlike werktoestande 'n gevaarlike glijping van die tou aan die trom kan plaasvind nie.

(2) Daar moet flensse of horings op die trom van die hysmasjien wees, en waar die trom keël- of spiraalvormig is, ook nog ander toestelle wat nodig is om te verhoed dat die tou afglip of bondel.

(3) By alle hysmasjiene buiten die skyftipe, moet daar minstens drie rondtes tou op die trom wees wanneer die kooi, hysbak of ander vervoermiddel heeltemal aan die onderpunt van die skag of daling is vanwaar die hyswerk plaasvind.

Die punt van die tou moet, waar dit doenlik is, behoorlik rondom 'n arm van die trom of die as van die trom vasgemaak word.

(4) Elke hysmasjien moet, afgesien van merke aan die tou, ingerig word met betroubare dieptemeters, wat gereëlde geleë is, en wat vir die masjien op sy bestuurderstipe te alle tye die onderstaande inligting duidelik en akkuraat aanwys—

(a) die ligging van die hyskooi, -bak of ander vervoermiddel; en

(b) op watter plekke in die skag 'n hellingsverskil 'n vermindering van snelheid gebied.

By 'n nuwe masjien wat na die inwerkingtrekking van hierdie regulasie opgerig word, moet die wyser van die wyserplaat aan die masjien se regeterkerk by neerlatende reëson beweg, en in die geval van 'n stut- en spiraalwysersplaat moet die wyser op en af beweg na mate die vervoermiddel op en af beweeg.

By Whiting-hysmasjiene, enkelrom-hysmasjiene of hysmasjiene met twee tromme permanent aan dieselfde as gebeg, hoef net een wyser aangebring te word.

(5) In elke skag dieper as driehonderd voet, moet voldoende voorsiening gemaak word vir waarskuwing aan die masjien van die aankom van die hyskooi, -bak of ander vervoermiddel op 'n plek in die skag vanwaar die is afstand na die boonste landingsplek minstens die gelyke hysmasjiene.

(6) Op elke hysmasjien wat vir mensevervoer gebruik word, moet daar 'n geskikte toestel of toestelle wat die Inspekteur goedgekeur het, ingerig word wat die oorhysing van hyskooi, -bakke of ander vervoermiddels voorkom.

(7) Die toestelle ter voorkoming van oorhysing moet daaglik ondersoek word, en waar doenlik, periodiek goetels word, en die persoon wat kragtens regulasie 106 (1) daartoe aangestel is, moet aantekening hou van hierdie regulasie 106 (4) vereis.

(8) Aan alle hysmasjiene met 'n toegelate snelheid van meer as 1,000 voet per minuut moet daar 'n self-registreerende toersteller en 'n snelheidsmeter ingerig word, wat in goeie werkende orde moet bly.

(b) it can lift from bottom to top of shaft or winze maximum unbalanced load on one drum.

This provision shall not apply in cases where other means exist enabling persons employed below to reach the top of such shaft or winze.

(c) each winding drum shall have a suitable interlocking device fitted so that it is impossible to unclutch the drum unless the brakes of the drum are on, and it shall be impossible to release the brakes until the clutch is fully engaged and securely locked.

(d) each winding drum when unclutched from the engine can be maintained in a position of rest by means of its own brake or brakes, with no more slipping than maximum permitted weight of mineral or to double the maximum permitted weight of persons, whichever is the greater.

In estimating the total weight of persons the purposes of this regulation and of regulation 102, one hundred and fifty pounds shall be allowed each person.

(e) where no part of the rope is rigidly fixed to drum there shall be no dangerous slipping of rope on the drum under any possible working conditions.

(2) There shall be on the drum of the winding engine such flanges or horns, and also, if the drum is conical spiral, such other appliances as may be sufficient to prevent the rope from slipping off or coiling unevenly.

(3) In the case of winding engines other than those of the sheave type there shall be not less than three rounds of rope upon the drum when the cage, skip or other means conveyance is at the lowest point of the shaft or winze from which hoisting is effected.

The end of the rope shall, where applicable, be properly fastened round an arm or the shaft of the drum.

(4) Every winding engine shall, in addition to any marks on the rope, be provided with reliable depth indicators, conveniently situated, which will clearly and accurately show to the engine-driver at his driving seat all times:—

(a) the position of the cage, skip, or other means of conveyance; and

(b) at what places in the shaft changes of gradient necessitate reduction in speed.

On any new engine erected after the coming into force of these regulations the point of the dial indicator on the driver's right hand shall move in a clockwise direction when lowering, and in the case of a post and spiral indicator the pointer shall move up or down as the conveyance moves up or down.

In the case of Whiting hoists, single drum hoists and hoists having two drums permanently fixed on one shaft, only one indicator need be provided.

(5) In every shaft exceeding three hundred feet depth, adequate provision shall be made whereby the engine-driver is warned of the arrival of the cage, skip or other means of conveyance at a point in the shaft, the distance of which from the top landing place is not less than equivalent of three revolutions of the drum or sheave the winding engine.

(6) On every hoist used for the conveyance of persons, such suitable device or devices as may be approved by the Inspector shall be fitted to provide against the overwinding of the cages, skips, or other conveyances.

(7) The overwinding prevention devices shall be examined daily and, where practicable, tested periodically and a record shall be kept by the person deputed under regulation 106 (1), of these examinations and test, in the machinery record book required in terms of regulation 106 (4).

(8) To all winding engines with a permitted speed of over 1,000 feet per minute, there shall be fitted and used a recording tachograph and a speed indicator, which shall be maintained in good working order.

100. Die bepaling van regulasies 98, 99, 103 en 104 geld nie by prospekterskagte of -dalings wat eenhonderd voet of slakker is, waar die hyswerk met hande- of dierevoet geskied nie.

101. (1) Die Inspekteur bepaal die maksimale snelheid waarteen die hysmasjien mag loop, en daardie maksimale snelheid moet op die Inspekteur se verlofbrief, wat ooreenkomstig regulasie 98 in die masjienkamer opgeplak moet word, ingeskryf word.

(2) Die Inspekteur bepaal die maksimale duur van masjien se skof, en in so 'n geval skryf hy hierdie voorwaarde in sy verlofbrief in.

102. (1) Tensy die Inspekteur weens die aanstenlike diepte van die skag of die geringe hysnsnelheid vrystelling verleen het, mag daar geen hystou gebruik word vir die hysing of neerlating van mense of materiaal wanneer die breekklas op enige plek daarin verminder het toe onder ses keer die gesamentlike gewig van die tou (wanneer die vervoermiddel op sy laagste werkpunt staan), die vervoermiddel en sy toebehore, en die toelaatbare maksimumvrag mense of materiaal.

(2) Wanneer 'n hystou vir die vervoer van mense of materiaal vir die vervoer van minerale gebruik word, bepaal die Inspekteur die maksimumvrag wat die tou onder elke omstandigheid mag trek. Die bepaalde gewig mag hoër as die gewig van die tou wees. Die totale gewig wat die tou trek wanneer mense of materiaal vervoer word, mag nie meer as die gewig van die tou wees, wat die tou trek, nie oorskry nie.

(3) (a) In geen geval mag 'n gesplitste hystou sonder Inspekteur se skriftelike verlof gebruik word nie.

(b) In geen geval mag 'n hystou gebruik word waarvan swak of gebrekkige stuk afgesny is, en die gesnyde ente weer gespleit is nie.

(4) Geen hystou wat reeds iewers buite die beheer van die bestuurder gebruik is, mag opnuut as hystou gebruik word nie buite met die Inspekteur se verlof.

(5) Minstens een reservehystou wat pas by iedere hysmasjien wat die daar gebruik word, moet by elke myn voorradig gehou word, en moet to alle tye reg wees vir gebruik, behalwe waar daar twee masjiene vir dieselfde skag is, of wanneer die Inspekteur skriftelik vrystelling van die bepaling van hierdie regulasie verleen het.

103. (1) Waar 'n nuwe hystou nie vergesel gaan van toetsertifikaat uit die land waar dit vervaardig is en wat aantoon hoeveel sy breekklas is en voorts verklaar dat daardie breekklas deur 'n werklik uitgevoerde toets vasgestel is nie, kan daardie tou oors gebruik word nadat stuk daarvan (minstens tien voet lank) afgesny en getoets is.

(2) Die uitslag van die toets moet opgeteken word in 'n boek wat die bestuurder verskaf en wat heet „touw-verslagboek“. Hierdie verslagboek moet afgesien van die werklike breekklas van die tou wat met die toets vasgestel is, ook nog die onderstaande besonderhede oor hystou bevat—

(i) die vervaardiger se inligting oor die tou toe dit nuut was of 'n afskrif daarvan wat die bestuurder gewaarmerk het—

fabrikant se naam en adres,
spoonnommer,
datum van vervaardiging,
datum van aankoop,
lengte van tou (voet),
duurans en omtrek van tou (duim), of waar die tou plat is, breedte en dikte van tou (duim),
pondgewig per voet.

Samestelling van tou—
getal stringe,
duurans van stringe (desimale van 'n duim),
soort kern,
klas staal waarvan die draad gemaak is,
breekklas van staal waaruit draad gemaak is
(2,000 lb.-ton per vierkante duim),
breekklas van tou (2,000 lb.-ton).

100. The provisions of regulations 98, 99, 103 and 104 shall not apply in the case of prospecting shafts winzes not exceeding one hundred feet in depth where winding is done by manual or animal power.

101. (1) The Inspector shall fix the maximum speed which the winding engine shall run, and such maximum speed shall be entered on the written permission of the Inspector, which is to be posted up in the engine-room in accordance with regulation 98.

(2) The Inspector shall fix the maximum duration of the shift to be worked by the engine-driver, and shall in such case insert this condition on the certificate of permission.

102. (1) Unless exemption has been obtained from the Inspector, because of the great depth of the shaft or the low winding speed, no winding rope shall be used for the raising and lowering of persons or material when the breaking load at any one point therein has become reduced to less than six times the combined weight of the rope (when the conveyance is at its lowest working point), the conveyance and its attachments, and the total permitted weight of persons or material.

(2) In the case of a winding rope that is used for the conveyance of persons or material and for the conveyance of mineral, the Inspector shall fix the maximum weight to be attached to the rope in any circumstances. In no case shall such weight be exceeded. The total weight attached to the rope when persons or material are conveyed shall not exceed 85 of the weight attached to the rope when mineral is conveyed.

(3) (a) In no case shall a spliced winding rope be used without the written permission of the Inspector.

(b) In no case shall a winding rope be used from which a weak or defective portion has been cut and the cut ends spliced.

(4) No winding rope which has previously been in use in any place outside the control of the manager, shall be put into use as such, except with the permission of the Inspector.

(5) At least one spare winding rope suitable for each winding engine in use shall be kept in reserve on every mine, and shall be at all times ready for use, except when there are two engines for the same shaft or when the Inspector has in writing granted exemption from the requirements of this section.

103. (1) When a new winding rope is not accompanied by a test certificate from the country of manufacture showing the amount of its breaking load and that such amount has been ascertained by actual test, such rope shall not be used unless a portion thereof, not less than ten feet in length, has been cut off and tested.

(2) The result of the test shall be recorded in a book which shall be supplied by the manager and which shall be termed the Rope Record Book and which shall in addition to the actual breaking load of the rope obtained in the test contain the following particulars of winding ropes—

(i) Maker's data or rope when new or a copy thereof certified by the manager:—

Name and address of manufacturer.
Coil number.
Date of manufacture.
Date of purchase.
Length of rope in feet.
Diameter and circumference of rope in inches or (in the case of flat ropes) width and thickness of rope in inches.
Weight per foot in pounds.

Construction of Rope:—
Number of wires.
Diameter of wires (decimals of an inch).
Class of core.
Class of steel of which wire is made.
Breaking stress of steel of which wire is made (tons of 2,000 lb. per square inch).
Breaking load of rope (tons of 2,000 lb.).

- (ii) Geskiedenis van tou in gebruik—
naam van skag waarin tou gebruik word,
afdeling waarin toe gebruik word,
datum waarop toe aangesit is,
datum van verkorting,
datums van herkoppeling,
datums waarop die ente omgedraai is,
datums van toetse na verkorting,
breekklas van draade by hierdie toetse,
datum waarop toe afgehaal is,
datum van uitgloeiing of hernuwing van ver-
bindings tussende toue en vervoermiddels.

Elke verslag moet onderteken word deur die persoon wat die vereiste ondersoek moet uitvoer.

104. (1) Die skagtoring moet, buiten in gevalle waar die Inspekteur skriftelik vrystelling van die bepalings van hierdie regulasie verleen, op so 'n hoogte sonder belemmering vir die kooi- of hysakbaan opgerig word dat daar 'n vry ruimte van minstens vyf-en-twintig voet gelaat word waarin die hyskooi, -bak of ander vervoermiddel onbelemmerd bokant die hoogste landingsplek vir passasiers kan beweeg ingeval van oorhysing.

(2) Die laagste landingsplek vir passasiers in 'n skag buiten 'n skag in aanbou, wat dieper as eenduisend (1,000) voet is, moet minstens vry-en-twintig voet onbelemmerde oorhysing daaroor bly waarin die vervoermiddel vry kan beweeg.

(3) In alle loodregte skagte moet daar losmaankhake en geveerde hysakruste of slotgrepe of ander doeltreffende toestelle ingerig word om 'n losgeraakte vervoermiddel te stut.

105. (1) Afgesien van mense wat skagbouwerk, herstelwerk of skagondersoekwerk uitvoer, mag geen hyskooi, -bak of ander vervoermiddel in loodregte of steilhellende skagte vir die hysing of neerlating van mense gebruik word nie, tensy dit 'n behoorlike dak of bedekking aan die kant naaste aan die oppervlakte het, en waar doelik ook veiligheidsbake wat die Inspekteur goedkeur.

(2) Geen kooi mag vir die hysing of neerlating van mense gebruik word nie, tensy dit so gemaak is dat geen deel van die liggan van enigeen wat daarin ry per ongeluk met die timmerwerk of kante van die skag in aanraking kan kom nie. Deure moet so aangesit word dat hulle nie onopsetlik oopgemaak kan word nie.

(3) Die Inspekteur bepaal hoeveel mense tegelyk in 'n hyskooi, -bak, -emmer of ander vervoermiddel mag ry, en 'n kennisgewing, wat die bepaalde getal duidelik aantoon, moet by elke landingplek opgeplak staan.

(4) Niemand mag in 'n hyskooi, -bak of ander vervoermiddel ry of toegelaat word om te ry nie wanneer so 'n vervoermiddel gedryf word deur 'n masjien wat terselfdertyd ook gebruik word vir die hysing of neerlating van minerale of materiaal.

(5) Niemand mag in 'n hyskooi, -bak, -emmer, vragbak of ander vervoermiddel saam met springstowe ry of toegelaat word om te ry nie, uitgesonderd doppies, veiligheidsont of lantaanstekers, nóg saam met bore, gereedskap of swaar artikels nie, behalwe wanneer dit nodig is vir herstelwerk in die skag; Met dien verstande steeds dat hierdie regulasie nie geld vir bogronde of ondergrondse skagwagters nie, nóg vir andere wat die bestuurder of mynopsigter spesiaal gemagtig het om saam met sodanige springstowe, bore, gereedskap of ander artikels te ry nie, nóg vir iemand wat toesig hou oor die skagbou nie.

(6) Niemand mag bo-op 'n hyskooi, -bak, of op die kant, beuel, rand lingsel of raamwerk van 'n hysak, hysvat, hysemmer, vragbak of ander soortgelyke vervoermiddel in 'n skag of daling op of neer ry nie, of iemand anders bevel of toelaat om dit te doen nie, ongens of sodanige vervoermiddel gelaai, ongelaaide of deels gelaai is: Met dien verstande dat diegene wat skagbou-, of skagondersoek-, of herstelwerk doen wel bo-op 'n ongelaaide of deels gelaai kooi, hysak of hysemmer mag ry wanneer die bestuurder of mynopsigter met die oog op die doeltreffende uitvoering van hul pligte dit magtig.

- (ii) History of rope in use:—

Name of shaft in which rope is used.
Compartment in which rope is used.
Date on which rope was put on.
Date of shortening.
Dates of recapping.
Dates of turning end for end.
Dates of tests after shortening.
Breaking stresses of wires at these tests.
Date when rope was taken off.
Dates of annealing or renewing connections between ropes and conveyances.

Each record shall be signed by the person responsible for the required examination.

104. (1) The headgear shall, except in such cases as may be exempted in writing by the Inspector from the requirements of this regulation, be carried without obstruction to the cage or skip-way to such a height as to allow clearance of at least twenty-five feet in which the cage, skip or other means of conveyance can travel freely above the highest passenger stopping place in case of an over-wind.

(2) The lowest passenger landing place in any shaft exceeding one thousand (1,000) feet in depth other than a sinking shaft, shall have at least twenty-five feet of unobstructed over-run space below it in which the conveyance can freely travel.

(3) In all vertical shafts there shall be fitted detach-
ing hooks and spring keps or jack catches or other effective contrivance to support a detached conveyance.

105. (1) No cage, skip or other means of conveyance shall be used for the raising or lowering of persons in vertical or steeply inclined shafts except for the persons engaged in sinking operations, repairs, or examination of shaft, unless it is provided with a proper roof or cover on the end nearest the surface and where applicable with safety catches approved by the Inspector.

(2) No cage shall be used for the raising or lowering of persons unless it is so constructed as to prevent any portion of the body of any person riding therein from accidentally coming into contact with the timbering or sides of the shaft, and doors shall be so fitted that they cannot accidentally be opened.

(3) The Inspector shall fix the number of persons to be allowed to ride at any one time in a cage, skip, bucket or other means of conveyance, and a notice clearly showing the number so fixed shall be kept posted up at each landing place.

(4) No person shall travel, or be permitted to travel, in a cage, or skip or other means of conveyance operated by an engine which is being simultaneously used for the winding of mineral or material.

(5) No person shall travel or be permitted to travel in a cage, skip, bucket, kibble, truck or other means of conveyance together with any explosives other than detonators, safety fuse, and fuse igniters or with any drills, tools, or heavy articles, except when the same are required for the purpose of effecting repairs in the shaft: provided always that this section shall not apply to any bankman, on-setter, or any other person who shall be specially authorized by the manager or mine overseer to travel with such explosives, drills, tools, or other articles, nor to any person in charge of sinking operations.

(6) No person shall descend or ascend or order or permit any other person to descend or ascend a shaft or winze on the top of a cage or on the side, bow, rim, bale, or carriage of any skip, bucket, kibble, truck or other similar means of conveyance, whether loaded or unloaded or in a partially loaded skip, bucket, kibble, truck or other similar means of conveyance, provided that persons engaged in sinking operations, shaft examinations, or shaft repairs may ride on the top of an unloaded or partially loaded cage, skip, or bucket, when authorised to do so by the manager or mine overseer, if this is necessary for the efficient carrying out of their duties.

106. Wanneer die Inspekteur sy toestemming verleen tot die gebruik van hysmasjienerie ooreenkomstig die bepalings van regulasie 98 of 105 geld die onderstaande voorwaardes:—

(1) Die bestuurder moet 'n bevoegde persoon of persone aanstel om die onderstaande aangeleenthede sorgvuldig ondersoek—

- (a) minstens een keer per dag die hystouc en die verbindings daarvan aan die tromme en aan die hyskooie, bakke of ander vervoermiddels, die remme, dieptemeters, die hyskooie, die hyskooie, bakke of ander verbindingsmiddels self en alle veiligheidsake daaraan voertrouers self en alle veiligheidsake daaraan bevestig, en die katrolwiele en elke uitwendige deel van die hysinrigting van die behoortlike werking waarvan die veiligheid van mense afhang;
- (b) minstens een keer per week die leibane of spore en die hysafdelings in die algemeen, asook die sinjaalinrigtings.

(2) Die ingenieur wat ingevolge regulasie 64 aangestel word, moet—

- (a) minstens een keer elke week die uitwendige dele van die hysmasjien ondersoek;
- (b) minstens een keer elke jaar die hysmasjien wat betref die werktou van sy inwendige dele ondersoek;
- (c) minstens een keer elke kalendermaand met tussenpouses van hoogstens 45 dae die samestelling van die hystou ondersoek om vas te stel in watter mate dit verswak het. Te dien einde moet die tou deeglik skoongemaak word op plekke wat die bedoelde ingenieur aanwys, en die ingenieur moet kennis neem van moontlike afname in die omtrek van die tou, van die uitwendige toestand van die draad wat betref slytatie, verroesting, breekplekke en brosheid, en alle ander inligting wat nodig is om vas te stel hoeveel, in hoe verre en waar ooral die tou verswak het;
- (d) minstens een keer in elke kalendermaand met tussenpouses van hoogstens 45 dae, moet die ingenieur of ander bevoegde persoon wat ingevolge regulasie 64 aangestel is die verbinding tussen die tou en die kooi, hysbak of ander vervoermiddel ondersoek.

(3) As daar by 'n ondersoek soos hierbo vereis 'n swakheid of gebrek blyk wat die veiligheid van mense in gevaar stel, moet hierdie swakheid of gebrek onmiddellik skriftelik by die bestuurder aangemeld word, en voordat die swakheid of gebrek herstel is, mag die hysmasjienerie nie gebruik word nie. As die ondersoek kenmerke openbaar van oormatige of vinnige slytatie, of breekplekke in die draad, wat, hoewel nie genoegsame rede om die tou ongeskik te verklaar nie, tog buitengewone nadang vereis, moet die ingenieur meer dikwels ondersoek uitvoer as wat sub-regulasie (2) hiervan voorskryf.

(4) Die bestuurder moet 'n boek, wat „masjinerie-verslagboek" heet, by die myn aanhou of laat aanhou, waarin die onderstaande besonderhede aangeteken moet word—

- (a) die name van die persone aangestel ingevolge sub-regulasie (1) van hierdie regulasies;
 - (b) 'n ware verslag van die uitslag van elke ondersoek wat hierbo genoem word, wat die ondersoeker moet aanteken.
- (5) Die bestuurder moet 'n boek wat die „masjien daagboek" heet, in die hysmasjienkamer aanhou of laat aanhou, waarin die onderstaande besonderhede tweevoudig aangeteken moet word—
- (a) 'n ware verslag van die toestand van die hysmasjien insluitende die remme, koppelaars, omkeermeganisme, dieptemeters, en alle ander toehore. So 'n verslag moet bygehou en onderteken word deur die masjien ten opsigte van elke toetsigtydperk waarvan die tyd en duur aangeteken moet word;
 - (b) 'n ware verslag van die toestand van die sinjaalinrigting, asook 'n aantekening van alle sinjale wat die masjien ontvang het, waarvan hy die juistheid in twyfel getrek het. So 'n verslag moet bygehou en onderteken word deur die masjien ten opsigte van elke toetsigtydperk;

106. Whenever the permission of the Inspector the use of winding plant has been obtained in accordance with the requirements of regulations 98 or 106 the following conditions shall apply:—

(1) The manager shall appoint in writing some competent person or persons whose duty it shall be to examine carefully —

- (a) at least once in each day the winding ropes and the attachments thereof to the drum; and to the cages, skips, or other means of conveyance, the brakes and the depth indicators, the cages, skips, or other means of conveyance, and any safety catches attached thereto, and the pulley wheels and all and every external part of the winding arrangements, upon the proper working of which the safety of persons depends;
- (b) at least once in each week the guides or rails and the winding compartments generally and the signalling arrangements.

(2) The Engineer appointed under regulation 64 shall examine —

- (a) at least once in each week the external parts of the winding engine;
- (b) at least once in each year the winding engine as to the working conditions of the internal parts;
- (c) at least once in each calendar month at intervals not exceeding 45 days the structure of the winding rope, with a view to ascertaining the amount of deterioration thereof. For the purposes of this examination the rope must be thoroughly cleaned at places to be selected by the said engineer, who shall note any reduction in the circumference of the rope, the superficial condition of the wires as to wear, corrosion, fractures and brittleness, and all other data necessary for ascertaining the amount, extent and distribution of the deterioration of the rope;
- (d) at least once in each calendar month at intervals not exceeding 45 days, the engineer or competent person appointed under regulation 64 shall examine the connection between the rope and the cage, skip or other means of conveyance.

(3) If on any such examination as is hereinbefore required there is discovered any weakness or defect by which the safety of persons may be endangered, such weakness or defect shall be immediately reported to the manager in writing, and until such weakness or defect be remedied the winding plant shall not be used. If the examination discloses features such as undue or rapid wear, or fractures of the wires which, although not constituting sufficient reason for condemning the rope, call for more than the usual attention, the engineer shall make more frequent examinations than are prescribed in sub-regulation (2) hereof.

(4) The manager shall keep or cause to be kept at the mine a book to be termed the Machinery Record Book in which shall be recorded —

- (a) the names of the persons deputed under sub-regulation (1) of this regulation;
 - (b) a true report of the result of every such examination as is hereinbefore referred to, signed by the person making the examination.
- (5) The manager shall keep or cause to be kept in the winding engine room a book to be termed the Driver's Log Book, in which shall be recorded in duplicate:—

- (a) a true report of the condition of the winding engine including the brakes, clutches, reversing gear, depth indicators, and all other fittings, such report shall be made and signed by the engine-driver for each period of charge, the time and duration of which are to be recorded;
- (b) a true report of the condition of the signalling arrangements and a notation of any signals received by the driver, the accuracy of which he has questioned; such report to be made and signed by the engine-driver for each period of charge;

(ii) Geskiedenis van tou in gebruik—

naam van skag waarin tou gebruik word,
afdeling waarin toe gebruik word,
datum waarop toe aangesit is,
datum van verkorting,
datums van herkoppeeling,
datums waarop die ente omgedraai is,
datums van toetse na verkorting,
brekklas van draad by hierdie toetse,
datum waarop tou afgehaal is,
datum van uitgluoiing of hernuwing van ver-
bindings tussens toue en vervoermiddels.

Elke verslag moet onderteken word deur die persoon wat die vereiste ondersoek moet uitvoer.

104. (1) Die skagtoring moet, buiten in gevalle waar die Inspekteur skriftelik vrystelling van die bepalings van hierdie regulasie verleen, op so 'n hoogte sonder belemmering vir die kooi- of hysakbaan opgerig word dat daar 'n vry ruimte van minstens vyf-en-twintig voet gelaat word waarin die hyskooi, -bak of ander vervoermiddel onbelemmerd bokant die hoogste landingsplek vir passasiers kan beweeg ingeval van oorhysing.

(2) Die laagste landingsplek vir passasiers in 'n skag buiten 'n skag in aanbou, wat dieper as eenduisend (1,000) voet is, moet minstens vyf-en-twintig voet onbelemmerde oorhysruimte daaronder hê waarin die vervoermiddel vry kan beweeg.

(3) In alle loodregte skagte moet daar losmaankhake en geveerde hysakruste of slotgrepe of ander doeltreffende toestelle ingerig word om 'n losgeraakte vervoermiddel te stut.

105. (1) Afgesien van mense wat skagbouwerk, herstelwerk of skagondersoekwerk uitvoer, mag geen hyskooi, -bak of ander vervoermiddel in loodregte of steilhellende skagte vir die hysing of neerlating van mense gebruik word nie, tensy dit 'n behoorlike dak of bedekking aan die kant naaste aan die oppervlakte het, en waar doelklik ook veiligheidsbake wat die Inspekteur goedkeur.

(2) Geen kooi mag vir die hysing of neerlating van mense gebruik word nie, tensy dit so gemaak is dat geen deel van die liggang van engeen wat daarin ry per ongeluk met die timmerwerk of kante van die skag in aanraking kan kom nie. Deure moet so aangesit word dat hulle nie onopsetlik oopgemaak kan word nie.

(3) Die Inspekteur bepaal hoeveel mense tegelyk in 'n hyskooi, -bak, -emmer of ander vervoermiddel mag ry, en 'n kennisgewing, wat die bepaalde getal duidelik aantoon, moet by elke landingsplek opgeplak staan.

(4) Niemand mag in 'n hyskooi, -bak of ander vervoermiddel ry of toegelant word om te ry nie wanneer so 'n vervoermiddel godryf word deur 'n masjien wat terselfdertyd ook gebruik word vir die hysing of neerlating van minerale of materiaal.

(5) Niemand mag in 'n hyskooi, -bak, -emmer, vragbak of ander vervoermiddel saam met springstowe ry of toegelant word om te ry nie, uitgevonder doppies, veiligheidsfont of fontaanstekers, nog saam met bore, gereedskap of swaar artikels nie, behalwe wanneer dit nodig is vir herstelwerk in die skag. Met dien verstande steeds dat hierdie regulasie nie geld vir bogronde of ondergrondse skagwagters nie, nog vir andere wat die bestuurder of mynopsigter spesiaal gemagtig het om saam met sodanige springstowe, bore, gereedskap of ander artikels te ry nie, nog vir iemand wat toesig hou oor die skagbou nie.

(6) Niemand mag bo-op 'n hyskooi, of op die kant, beuel, rand hangeel of raamwerk van 'n hysak, hysvat, hysemmer, vragbak of ander soortgelyke vervoermiddel in 'n skag of daling of op neer ry nie, of iemand anders bevel of toelaat om dit te doen nie, ongeag of sodanige vervoermiddel gelaai, ongelaaide of deels gelaai is. Met dien verstande dat diegene wat skagbou, of skagonderzoek, of herstelwerk doen wel bo-op 'n ongelaaide of deels gelaai kooi, hysak of hysemmer mag ry wanneer die bestuurder of mynopsigter met die oog op die doeltreffende uitvoering van hul pligte dit magtig.

(ii) History of rope in use:—

Name of shaft in which rope is used.
Compartment in which rope is used.
Date on which rope was put on.
Date of shortening.
Dates of recapping.
Dates of turning end for end.
Dates of tests after shortening.
Breaking stresses of wires at these tests.
Date when rope was taken off.
Dates of annealing or renewing connections between ropes and conveyances.

Each record shall be signed by the person responsible for the required examination.

104. (1) The headgear shall, except in such cases may be exempted in writing by the Inspector from the requirements of this regulation, be carried without obstruction to the cage or skip-way to such a height as to allow clearance of at least twenty-five feet in which the cage, skip or other means of conveyance can travel freely above the highest passenger stopping place in case of an overwind.

(2) The lowest passenger landing place in any shaft exceeding one thousand (1,000) feet in depth other than a sinking shaft, shall have at least twenty-five feet unobstructed over-run space below it in which the conveyance can freely travel.

(3) In all vertical shafts there shall be fitted detaching hooks and spring keps or jack catches or other effective contrivance to support a detached conveyance.

105. (1) No cage, skip or other means of conveyance shall be used for the raising or lowering of persons vertical or steeply inclined shafts except for the persons engaged in sinking operations, repairs, or examination of shaft, unless it is provided with a proper roof or cover on the end nearest the surface and where applicable with safety catches approved by the Inspector.

(2) No cage shall be used for the raising or lowering of persons unless it is so constructed as to prevent any portion of the body of any person riding therein from accidentally coming into contact with the timbering or sides of the shaft, and doors shall be so fitted that they cannot accidentally be opened.

(3) The Inspector shall fix the number of persons be allowed to ride at any one time in a cage, skip, bucket or other means of conveyance, and a notice clearly showing the number so fixed shall be kept posted up at each landing place.

(4) No person shall travel, or be permitted to travel, in a cage, or skip or other means of conveyance operated by an engine which is being simultaneously used for the winding of mineral or material.

(5) No person shall travel or be permitted to travel in a cage, skip, bucket, kibble, truck or other means of conveyance together with any explosives other than detonators, safety fuse, and fuse igniters or with any drills, tools, or heavy articles, except when the same are required for the purpose of effecting repairs in the shaft: provided always that this section shall not apply to any banksmen, onsets, or any other person who shall be specially authorized by the manager or mine overseer to travel with such explosives, drills, tools, or other articles, nor to any person in charge of sinking operations.

(6) No person shall descend or ascend or order permit any other person to descend or ascend a shaft winze on the top of a cage or on the side, bow, rim, bale, or carriage of any skip, bucket, kibble, truck or other similar means of conveyance, whether loaded or unloaded or in a partially loaded skip, bucket, kibble, truck or other similar means of conveyance, provided that persons engaged in sinking operations, shaft examinations, or shaft repairs may ride on the top of an unloaded or partially loaded cage, skip, or bucket, when authorised to do so by the manager or mine overseer, if this is necessary for the efficient carrying out of their duties.

106. Wanneer die Inspektur sy toestemming verleen tot die gebruik van hysmasjinerie ooreenkomstig die opalings van regulasie 98 of 103 geld die onderstaande orwaardes:—

(1) Die bestuurder moet 'n bevoegde persoon of persoon wat die onderstaande aangeleenthede sorgvuldig ondersoek—

minstens een keer per dag die hystoue en die verbindings daarvan aan die tromme en aan die hyskooie, -bakke of ander vervoermiddels, die remme en dieptemeters, die hyskooie, -bakke of ander vervoermiddels self en alle veiligheidsake daaraan bevestig, en die katrolwiele en elke uitwendige deel van die hysinrigting van die behoorlike werking waarvan die veiligheid van mense afhang;

minstens een keer per week die leibanc of spore en die hysafdelings in die algemeen, asook die sinjaal-inrigtings.

(2) Die ingenieur wat ingeвоel regulasie 64 aangestel word, moet—

minstens een keer elke week die uitwendige dele van die hysmasjien ondersoek;

minstens een keer elke jaar die hysmasjien wat betref die werktostand van sy inwendige dele ondersoek;

(c) minstens een keer elke kalendermaand met tussenpouses van hoogstens 45 dae die samestelling van die hystou ondersoek om vas te stel in watter mate dit verswak het. Te dien einde moet die tou deeglik skoongemaak word op plekke wat die bedoelde ingenieur aanwys, en die ingenieur moet kennis neem van maontlike afname in die omtrek van die tou, van die uitwendige toestand van die drade wat betref slytatie, verroesting, breekplekke en brosheid, en alle ander inligting wat nodig is om vas te stel hoeveel, in hoe verre en waar ooral die tou verswak het;

(d) minstens een keer in elke kalendermaand met tussenpouses van hoogstens 45 dae, moet die ingenieur of ander bevoegde persoon wat ingevoel regulasie 64 aangestel is die verbinding tussen die tou en die kooi, hysbak of ander vervoermiddel ondersoek.

(3) As daar by 'n ondersoek soos hierbo veris 'n swakheid of gebrek blyk wat die veiligheid van mense in gevaar stel, moet hierdie swakheid of gebrek onmiddellik skriftelik by die bestuurder aangemeld word, en voordat die swakheid of gebrek herstel is, mag die hysmasjinerie nie gebruik word nie. As die ondersoek kenmerke openbaar van oormatige of vinnige slytatie, of breekplekke in die drade wat, hoewel nie genoegsame rede om die tou ongeskik te verklaar nie, tot buitengewone aandag vereis, moet die ingenieur meer dikwils ondersoek uitvoer as wat sub-regulasie (2) hiervan voorskryf.

(4) Die bestuurder moet 'n boek, wat „masjinerie-verslagboek” heet, by die myn aanhou of laat aanhou, waarin die onderstaande besonderhede aangeteken moet word—

(a) die name van die persone aangestel ingevoel sub-regulasie (1) van hierdie regulasies;

(b) 'n ware verslag van die uitlag van elke ondersoek wat hierbo genoem word, wat die ondersoeker moet aanteken.

(5) Die bestuurder moet 'n boek wat die „masjienis daagboek” heet, in die hysmasjienkamer aanhou of laat aanhou, waarin die onderstaande besonderhede tweevoudig aangeteken moet word—

(a) 'n ware verslag van die toestand van die hysmasjien insluitende die remme, koppelars, omkeermeganisme, dieptemeters, en alle ander toehore. So 'n verslag moet bygehou en onderteken word deur die masjienis ten opsigte van elke toetsigtyperk waarvan die tyd en duur aangeteken moet word;

(b) 'n ware verslag van die toestand van die sinjaalinrigting, asook 'n aantekening van alle sinjale wat die masjienis ontvang het, waarvan hy die juistheid in onderteken getrek het. So 'n verslag moet bygehou en onderteken word deur die masjienis ten opsigte van elke toetsigtyperk;

106. Whenever the permission of the Inspector for the use of winding plant has been obtained in accordance with the requirements of regulations 98 or 106 the following conditions shall apply:—

(1) The manager shall appoint in writing some competent person or persons whose duty it shall be to examine carefully —

(a) at least once in each day the winding ropes and the attachments thereof to the drum and to the cages, skips, or other means of conveyance, the brakes and the depth indicators, the cages, skips, or other means of conveyance, and any safety catches attached thereto, and the pulley wheels and all and every external part of the winding arrangements, upon the proper working of which the safety of persons depends;

(b) at least once in each week the guides or rails and the winding compartments generally and the signalling arrangements.

(2) The Engineer appointed under regulation 64 shall examine —

(a) at least once in each week the external parts of the winding engine;

(b) at least once in each year the winding engine as to the working conditions of the internal parts;

(c) at least once in each calendar month at intervals not exceeding 45 days the structure of the winding rope, with a view to ascertaining the amount of deterioration thereof. For the purposes of this examination the rope must be thoroughly clamped at places to be selected by the said engineer, who shall note any reduction in the circumference of the rope, the superficial condition of the wires as to wear, corrosion, fractures and brittleness, and all other data necessary for ascertaining the amount, extent and distribution of the deterioration of the rope;

(d) at least once in each calendar month at intervals not exceeding 45 days, the engineer or competent person appointed under regulation 64 shall examine the connection between the rope and the cage, skip or other means of conveyance.

(3) If on any such examination as is hereinbefore required there is discovered any weakness or defect by which the safety of persons may be endangered, such weakness or defect shall be immediately reported to the manager in writing, and until such weakness or defect be remedied the winding plant shall not be used. If the examination discloses features such as undue or rapid wear, or fractures of the wires which, although not constituting sufficient reason for condemning the rope, call for more than the usual attention, the engineer shall make more frequent examinations than are prescribed in sub-regulation (2) hereof.

(4) The manager shall keep or cause to be kept at the mine a book to be termed the Machinery Record Book in which shall be recorded —

(a) the names of the persons deputed under sub-regulation (1) of this regulation;

(b) a true report of the result of every such examination as is hereinbefore referred to, signed by the person making the examination.

(5) The manager shall keep or cause to be kept in the winding engine room a book to be termed the Driver's Log Book, in which shall be recorded in duplicate:—

(a) a true report of the condition of the winding engine including the brakes, clutches, reversing gear, depth indicators, and all other fittings, such report shall be made and signed by the engine-driver for each period of charge, the time and duration of which are to be recorded;

(b) a true report of the condition of the signalling arrangements and a notation of any signals received by the driver, the accuracy of which he has questioned; such report to be made and signed by the engine-driver for each period of charge;

- (c) alle spesiale opdragte aan die masjins betreffende die veiligheid van mense. So 'n inskrywing moet onderteken word deur die persoon wat die opdrag gegee het.
- (6) Hierdie inskrywings in die dagboek moet elke dag ondersoek en mede-onderteken word deur die persoon wat aangestel is om die pligte uit te voer wat in sub-regulasie (1) van hierdie regulasie genoem word. Die duplikaat moet elke dag ondersoek en geteken word deur die ingenieur wat ingevolge regulasie 64 aangestel is.
- (7) (a) Minstens een keer in elke ses maande moet die hystou herkop word, en 'n gedeelte daarvan minstens ses (6) voet lank aan die onderste end afgesny word.
- (b) Die deel van die tou wat aldus afgesny is, moet behoorlik by die punte met binddraad vasgemaak word om te verhinder dat die strings los raak, en moet dan getoets word. Die uitslag van die toets moet in die tou-verslagboek aangeteken word.
- (c) Minstens een keer elke ses maande moet die verbinding tussen die tou en die hyskool, -bak of ander vervoermiddel, en die verbinding tussen vervoermiddels waar daar meer as een vervoermiddel gebruik word, uitgeglief of vervang word.
- (d) Daar moet behoorlike aantekening gehou word van die uitgliefing van alle kettings, skakels, stawe en boue wat gebruik word om die tou aan die kooi, hyskool, -bak of ander vervoermiddel te heg. Hierdie aantekeninge moet 'n persoonlike verslag bevat deur die persoon wat ingevolge regulasie 64 aangestel is, waarin by melding maak van die prosedure wat gevolg is en sy kommentaar oor die uitslag.
107. (1) Waar 'n nuwe of pas herstelde kruisraam, hyscemer, hyskool, hysbak of ander vervoermiddel of 'n nuwe of pas herstelde losbrekhaak, staaf, skakel, ketting, toubus of ander verbindingsmiddel tussen 'n hystou en sodanige vervoermiddel, of enige hystou ingerig is, moet sodanige vervoermiddel, verbinding of tou sorgvuldig ondersoek word deur 'n bevoegde en betroubare persoon wat die bestuurder daartoe gemagtig het, en sodanige vervoermiddel, verbinding of tou mag nie vir die gewone vervoer van mense gebruik word nie, totdat die vervoermiddel met sy maksimale toelaatbare wag aan materiaal of minerale twee proefritte duurgemaak het op en neer in die skag tussen die hoogste en die laagste gebruikelike landingsplekke. Die eerste rit op en neer in die skag moet teen minder as die helfte toelaatbare hysnelheid geskied en die tweede proefrit op en neer teen die volle toelaatbare hysnelheid.
- (2) Die uitslag van die bogenoemde ondersoek moet onmiddellik in die touverslagboek opgeteken word, en die touverslagboek moet te alle tye vir 'n beampte van die Afdeling Mynwes ter ondersoek lê.
- (3) Waar 'n skag gebou word voordat so 'n vervoermiddel, verbinding of tou ingerig is, moet almal buiten diegene wat noodsaaklik aan die inrigting moet werk, die skag verlaat, en niemand mag daar bly of daar binnekom of verplig of toegelaat word om daar te bly of daar binne te kom of om die skag na die inrigting binne te gaan nie, voordat die proefritte geskied het.
108. Telkens wanneer hyswerk langer as 'n uur gestak is, mag die hysmasjien nie vir die hysing of nederlatting van persone gebruik word nie, voordat die hyskool, -bak of ander vervoermiddel minstens een volle rit op en neer in die werkgedeelte van die skag afgelê het.
109. Die Inspekteur kan, na beraad met die bestuurder, gelas dat die Inspekteur van Masjinerie alle hysmasjiene wat vir die gereelde vervoer van mense goedgekeur is, spesifiek en periodieem op die proef moet stel of moet ondersoek.
110. Die Inspekteur van Mynwes kan, wanneer die eienaar of bestuurder daarom by hom aansoek doen, skriftelik vrystelling verleen van een of elk van die bepalinge van regulasies 98, 99, 104 en 106, maar niemand buiten skagbouers of mense wat 'n skag of dalingsherstel of ondersoek, mag gehys of neergelaaft word met 'n hysmasjien waarvoor sodanige vrystelling verleen is nie.
- (e) any special instructions involving the safety of persons given to the engine-driver; such entry shall signed by the person giving instructions.
- (6) These entries in the log-book shall be inspected and countersigned daily by the person appointed to carry out the duties specified in sub-regulation (1) of this regulation. The duplicate shall be inspected and signed daily by the engineer appointed under regulation 64.
- (7) (a) At least once in six months the winding shall be recapped, a portion thereof not less than six feet in length being at the same time cut off the lower end.
- (b) The portion of the rope so cut off shall have ends adequately fastened with binding wire to prevent disturbance of the strands and shall be tested. The results of the test shall be entered in the Rope Record Book.
- (c) At least once in six months, the connection between the rope and the cage, skip or other means of conveyance, and the connection between conveyances, if more than one conveyance is used, shall be annealed or re-plied.
- (d) A proper record shall be kept of the annealing all chains, links, bars and bolts used in connecting the to the cage, skip or other means of conveyance. This record shall contain a personal report by the person appointed terms of regulation 64 on the procedure and his comments on the results.
107. (1) When any new or newly repaired crosshead, bucket, cage, skip or other means of conveyance or newly serviced detaching hook, bar, link, chain, capel, or other means of connection between a winding rope and such conveyance, or any winding rope, is installed such conveyance, connection or rope shall be carefully examined by some competent and reliable person authorised thereto by the manager and such conveyance, connection rope shall not be used for the ordinary transport of persons until the conveyance containing its maximum permitted weight of material or mineral has been run through trial trips up and down the shaft between the highest lowest stopping places ordinarily in use. The first trip up and down the shaft shall be run at less than the permitted maximum winding speed and the second such trip up and down the shaft at the full permitted winding speed.
- (2) The result of the above examination shall be mediately recorded in the Rope Record Book which shall always be open to the inspection of any officer of the Department of Mines.
- (3) In the case of a shaft in the course of sinking before such conveyance, connection or rope is installed all persons other than those necessarily required to effect the installation shall be withdrawn from the shaft and person shall remain or enter or be caused or permitted to remain or enter the shaft after such installation until such trial trips have been run.
108. After any stoppage of winding exceeding one hour in duration, the winding engine shall not be used for raising or lowering persons until the cage, skip or other means of conveyance has been run at least one complete trip and down the working portion of the shaft.
109. The Inspector shall, after consultation with the manager, have the power to order specific or periodic tests or inspections by the Inspector of Machinery of all hoists permitted regularly to convey persons.
110. (1) Exemption in writing from some or all of the provisions of regulations Nos. 98, 99, 104 and 106 may be given by the Inspector of Mines on application being made to him by the owner or manager, but no persons other than sinkers or persons engaged in repairing or examining shaft or winze shall be raised or lowered by a hoist, for which such exemption has been granted.

(2) Geen tremspoorwa mag oor 'n vlakkoorgang van 'n ry- of looppad teen hoër as vier myl per uur nie.

116. (1) Elke myn moet ingerig word met skagte of uitgange na die oppervlakte sodat, buiten waar regulasie 118 ander reëlings veroorloof, elkeen wat ondergronds in so 'n myn werk minstens twee afsonderlike en onafhanklike skagte of uitgange tot sy beskikking het waarmee hy van onder af die oppervlakte kan bereik.

(2) Die twee afsonderlike en onafhanklike skagte of uitgange na die oppervlakte—

- mag nérens nader as dertig voet van mekaar wees nie;
- moet behoorlik ingerig en gedurig beskikbaar gehou word sodat mense hulle tot alle tye kan gebruik om van en na die oppervlakte te loop;
- moet in 'n veilige toestand gehou word en dwarsdeur wyd genoeg in dwarsdeursnit wees vir mense om maklik daardeur te gaan.

(3) Die mynbestuurder moet sorg dat sodanige uitgange na die oppervlakte in stand bly. As daar in so 'n uitgang 'n versperring voorkom of enigiets in die myn gebeur wat die veilige gebruik van so 'n uitgang belemmer, moet die versperring of gebeurtenis onmiddellik by die bestuurder aangemeld word, en moet hy die Inspekteur daarvan verwittig.

117. (1) Behoudens die vergunnings ingevolge regulasie 119 mag niemand 'n werkplek in 'n myn betree of daar toegelaat word nie, tensy hy twee uitwê uit so 'n werkplek — een na elk van die twee skagte of uitgange na die oppervlakte — tot sy beskikking het. Hierdie uitwê moet so ingerig word, dat as die een op die een of ander plek ontoeganklik raak, die ander nog 'n uitwê verleen uit so 'n werkplek na 'n skag of uitgang na die oppervlakte.

(2) Die verbindings wat uitwê verskak na die skag of uitgang wat sub-regulasie (1) van hierdie regulasie vereis, moet—

- behoorlik ingerig en gedurig beskikbaar wees sodat hulle altyd toeganklik is vir mense wat heen en weer tussen die skagte of uitgange wil loop;
- veilig gehou word en dwarsdeur wyd genoeg in dwarsdeursnit wees vir mense om onbelemmerd te kom en gaan.

(3) Die mynbestuurder is verantwoordelik vir die verbindingswê wat by sub-regulasie (1) hiervan vereis word. Ontstaan daar 'n versperring in so 'n verbindingswê, of gebeur daar iets in die myn wat die veilige gebruik van die verbindingswê belemmer, moet so 'n versperring of gebeurtenis onverwyld by die bestuurder aangemeld word.

118. (1) Mits die vereistes van sub-regulasie (2) (b) en (2) (c) van regulasie 116 nagekom word, is een skag of uitgang na die oppervlakte uit 'n ondergrondse werkplek vanwaar daar geen ander uitwê na die oppervlakte is nie, toereikend as uitwê wanneer—

- hoogstens tien mense op een tydstip op die hele werkplek besig is;
- meer as tien maar hoogstens tweehonderd mense op een tydstip op die hele werkplek besig is en die Inspekteur sy skriftelike verlof daartoe gegee het op voorwaardes wat hy stel.

(2) Mits die vereistes van sub-regulasie (2) (b) en (2) (c) van regulasie 116 nagekom word, is een skag of uitgang na die oppervlakte 'n toereikende uitwê van onder af na die oppervlakte vir mense wat werk—

- in 'n skag of daling wat van die oppervlakte af in aanbou is, of in 'n toegang wat aangelê word in plekke waar werk regstreeks in verband met die skagbou of aanleg uitgevoer word;
- in ondergrondse werkplekke as een van die twee voorgeskrewe skagte of uitgange na die oppervlakte tydelik ontoeganklik is vir mense wat op die werkplek besig is, mits die bestuurder elke maandelike poging aanwend om toeganklikheid te herstel, en hierdie pogings voorrang geniet bo alle werk wat uitgevoer word vir die ontginning van minerale. Die bestuurder moet die Inspekteur onverwyld in kennis stel van die omstandighede.

(2) No tramway truck may be run over any level sing as specified above or over any level crossing of a or pathway at a greater speed than four miles an hour.

116. (1) Every mine shall be provided with shafts outlets to surface such that except as permitted in of regulation 118 every person employed underground such mine shall have available to him not less than separate and independent shafts or outlets affording means of egress from underground to surface.

(2) Such two separate and independent shafts or lets to surface —

- shall not at any point be nearer to each other thirty feet;
- shall be provided with proper arrangements, which shall be kept constantly available for use, to enable persons to travel to and from the surface;
- shall be maintained in a safe condition and sufficient cross-sectional area throughout to the free passage of persons.

(3) The manager of the mine shall be responsible such outlets to surface. Should any obstruction arise in outlet or any thing occur in the mine to affect the use of such outlet such obstruction or occurrence shall immediately reported to the manager and by him to Inspector.

117. (1) Except as permitted in terms of regulation 119, no person shall enter or be permitted to enter any working in a mine unless he has available to him at least ways of egress from such working, one to each of two shafts or outlets to surface. Such ways shall be so arranged should either become unavailable at any point the will afford means of egress from such working to a or outlet to surface.

(2) The connecting ways providing ways of egress the shaft or outlets required under sub-regulation hereof, shall—

- be provided with proper arrangements which be kept constantly available for use to enable sons to travel to and from the shafts or outlets;
- be maintained in a safe condition and at a sufficient cross-sectional area throughout to allow the passage of persons.

(3) The Manager of the Mine shall be responsible the connecting ways required under sub-regulation (1) hereof. Should any obstruction arise in such connecting way anything occur in the mine to affect the safe use of connecting way such obstruction or occurrence shall be mediately reported to the manager.

118. (1) Provided it conforms with the requirements of sub-regulation (2) (b) and (2) (c) of regulation 116 one shaft or outlet to surface from any underground working from which there is no other means of egress to surface shall be deemed to be sufficient means for such egress

- if not more than ten persons are at any one engaged in the whole of such workings;
- if more than ten but not more than two hundred persons are at any one time employed in the whole of such workings provided permission under such conditions as he may prescribe has been obtained writing from the Inspector.

(2) Provided it conforms with the requirements sub-regulation (2) (b) and (2) (c) of regulation 116, shaft or outlet to surface shall be deemed to be sufficient means of egress from below ground to surface for persons employed —

- in any shaft or winze from the surface in the course of sinking or in any adit being developed or in places where work directly accessory to such sinking development is being carried out;
- in underground workings if one of the two scribel shafts or outlets to surface has become porarily unavailable for use by the persons employed in such workings provided that every effort taking precedence over all work for the purpose of winning minerals is being made by the manager to restore availability. The manager shall without delay notify the Inspector of the attendant circumstances.

119. Mits die vereistes van sub-regulasie (2) (a) en regulasie 117 nagekom word, is 'n verbindingsweg wat op enige plek in sy loop tussen 'n ondergrondse werkplek en 'n skag of uitgang na die oppervlakte die enigste uitweg van so 'n werkplek na so 'n skag toereikend uitweg vir mense vanuit so 'n werkplek—

as daar hoogstens tien mense op die hele werkplek werk en besig is—

(i) bloot met die aanleg van 'n nuwe verbindingsweg om 'n uitweg vir mense te verskaf na 'n tweede skag of na 'n uitgang na die oppervlakte, of

(ii) met prospekter- of ontwikkelingsbedrywighede, maar nie met bedrywighede wat so ver as die werklike ontginning van minerale strek nie;

as meer as tien maar hoogstens vyftig mense op een tydstop op die hele werkplek besig is, mits die Inspekteur sy skriftelike verlof daartoe gegee het op voorwaardes wat by stel;

as so 'n werkplek deel uitmaak van 'n verbindingsweg na 'n tweede skag of uitgang na die oppervlakte en die werksame bloot besig is om 'n deel van die verbindingsweg wat tydelik as uitweg vir mense na so 'n tweede skag of uitgang na die oppervlakte ontganklik gemaak het, weer toeganklik te maak.

119 bis. (1) Behoudens die vergunning verleen by sub-regulasie (2) hiervan moet 'n looppang met 'n behoorlike daarin verskaf word, waar die helling 'n groter hoek twintig grade met die horisontale vlak maak—

in 'n skag of uitgang na die oppervlakte, as so 'n skag of uitgang ooreenkomstig die bepaling van regulasie 118 veroorloof word as enigste uitweg na die oppervlakte vir mense wat by ondergrondse werkplekke werk;

in 'n verbindingsweg of deel daarvan, uit enige deel van die ondergrondse werkplek na 'n skag of uitgang na die oppervlakte, as so 'n verbindingsweg, of deel daarvan, die enigste uitweg bied na 'n skag of uitgang na die oppervlakte vir mense wat op enige werkplek bedrywig is;

in 'n skag in aanbou.

In so 'n geval moet die leergang verskaf word tot binne die minimale afstand van die skagbodem wat verseker dat die leergang tydens skietwerk onbeskadig sal bly. Van die onderent van so 'n leergang na die skagbodem moet daar ketting- of staalkabellere hang.

(2) Die bepaling van sub-regulasie (1) hiervan geld waar daar minstens twee hysmasjiene met toereikende vaagvermoë beskikbaar gehou word vir onmiddellike mensegebruik, en waar daar toereikende hyskrag van nintwee onafhanklike bronne by die hysmasjiene verskaf word, sodat ingeval van onderbreking van die krag uit die bron, die krag uit die ander bron maklik beskikbaar is.

120. (1) In elke skag met 'n helling wat 'n hoek van vyf-en-veertig grade of meer met die horisontale vlak maak, die ander afdeling wat as looppang gebruik word, stewig om mense in die looppang te beskerm teen vallende skram. So 'n afdeling moet met 'n behoorlike leergerig word.

(2) In elke skag met 'n helling wat 'n hoek van meer tien grade maar minder as vyf-en-veertig grade met die horisontale vlak maak, moet elke afdeling wat as looppang gebruik word, stewig van die ander afdelings skant die vloer namat dit duik. As die helling van so 'n afdeling 'n groter hoek as twintig grade met die horisontale vlak maak, moet dit met 'n behoorlike leer ingerig word.

(3) Die Inspekteur kan saggte wat nie vir hidro-elektro-gebruik word nie, skriftelik vrystel van die bepaling-sub-regulasie (1) en (2) hiervan.

119. Provided it conforms with the requirements of sub-regulation (2) (a) and (2) (b) of regulation 117 a connecting way which at any portion of its extent between underground workings and a shaft or outlet to surface is the only means of egress from such workings to any such shaft, shall be deemed to provide sufficient means of egress for persons from such workings—

(a) if not more than ten persons are employed in the whole of such workings and are engaged;

(i) only in making a new connecting way to afford means of egress for persons to a second shaft or outlet to surface, or

(ii) in prospecting or development operations but not in the winning of minerals by means other than development operations;

(b) if more than ten but not more than fifty persons are at any one time employed in the whole of such workings provided permission under such conditions as he may prescribe has been obtained in writing from the Inspector;

(c) if such workings are part of a connecting way to a second shaft or outlet to surface and, such persons are engaged only in restoring to availability any portion of that connecting way that may have become temporarily unavailable, as a means of egress for persons to such second shaft or outlet to surface.

119 bis. (1) Except as permitted in terms of sub-regulation (2) hereof a travelling way equipped with a proper ladder shall be provided when the inclination from the horizontal exceeds twenty degrees—

(a) in a shaft or outlet to the surface if, according to the provisions of regulation 118, such shaft or outlet is allowed to afford the only means of egress to surface for persons employed in underground workings;

(b) in a connecting way, or part thereof, from any part of the underground workings to a shaft or outlet to the surface if such connecting way, or part thereof, affords the only means of egress to a shaft or outlet to surface for persons employed in any working place;

(c) in a shaft in the course of sinking.

In this case the ladderway shall be provided to which such distance from the bottom of such shaft as is the minimum necessary to secure the ladderway from damage during blasting. From the lower end of such ladderway to the bottom of the shaft there shall be provided chain or wire rope ladders.

(2) The provisions of sub-regulation (1) hereof shall not apply if at least two winding plants of adequate capacity are kept available for immediate use to convey persons and if adequate power for winding purposes from at least two independent sources is provided at the winding plants, so that in the event of failure of the power supply from one such source the supply from the other will be readily available.

120. (1) In every shaft that has an inclination of forty-five degrees or more from the horizontal, any compartment used as a foot travelling way shall be securely partitioned off from the other compartments by suitable means to protect persons in the travelling way against danger from falling objects that may be projected or deflected into the travelling way. Such compartment shall be equipped with a proper ladder.

(2) In every shaft that has an inclination of more than ten degrees but less than forty-five degrees any compartment used as a foot travelling way shall be securely partitioned off from the other compartments to a height of at least five feet above the footwall, measured normal to the dip. If such compartment has an inclination from the horizontal of more than twenty degrees it shall be equipped with a proper ladder.

(3) Shafts not used for winding purposes may be exempted in writing from the provisions of sub-regulation (1) and (2) hereof by the Inspector.

121. Die onderstaande bepalings geld vir leergange in 'n myn:—

(1) Waar die helling 'n hoek van meer as vyftien grade en minder as sewentig grade met die horisontale vlak maak, mag die leer net oor 'n afstand van hoogstens vyftig voet aaneen strek.

(2) Waar die helling 'n hoek van sewentig grade of meer met die horisontale vlak maak, moet daar een of meer rusplekke op afstande van hoogstens dertig voet van mekaar ingerig word, en moet die lere so geplaas word dat hulle die skuilplekke van die rusplekke bedek.

(3) Waar die helling 'n groter hoek as vyf-en-dertig grade met die horisontale vlak maak, moet die lere minstens drie voet bo dié van die skag of ander uitgraving en bokant elke rusplek uitsteek, buiten waar so 'n bak of rusplek sterk relings het.

(4) Geen leer mag sonder die skriftelike toestemming van die Inspekteur 'n groter hoek as tagtig grade met die horisontale vlak maak nie.

(5) Geen leer mag oorhang nie, of so ingerig word dat dit die beweegruimte in 'n verkeersweg belemmer nie.

(6) Elke leer moet—

(a) sterk gebou wees;

(b) stewig aan die timmerwerk of muur van die leergang geheg word; en

(c) in goeie orde gehou word.

122. Niemand mag 'n hoor, of ander gereedskap of los materiaal op 'n leergang in 'n loodregte of steil hellende skag of verbindingsweg dra of toegelaat word om dit te dra nie, buiten waar nodig met die oog op herstelwerk aan sodanige leergang, loodregte of steil hellende skag of verbindingsweg.

123. Elke hoofverkeersweg in 'n myn wat na die inwerkingsroed van hierdie regulasies gebou word, moet in stand gehou word op 'n hoogte van minstens ses voet, of ander so hoog soos die Inspekteur skriftelik versoef.

By die toepassing van hierdie regulasie heteken „hoofverkeersweg” 'n pad wat die grootste gros van 'n myn se skofwerkers gebruik om heen en weer na hul werplekke te gaan, en waar die myn afdelings, vykte het; die weg wat die grootste gros werkers in so 'n afdeling of vykte gebruik.

124. (1) Die omgewing van die boorde van intrek-skagte moet sover doenlik skoon gehou word van rook en stof.

(2) Die lugstroom in die intrek-skag moet eweredig verdeel word ter versekering dat elke ventilasiewyk in 'n myn te alle tye voorsien word van vars lug deurentyd minstens sewentig kubieke voet per minuut vir iedereen wat in so 'n wyk werk en 'n minimale snelheid van vyftig voet per minuut by die werkfront.

(3) Die lugstroom in 'n ventilasiewyk moet eweredig verdeel word sodat elke werplek in 'n myn minstens sewentig kubieke voet lug per minuut per werker daarin kry, en dat die katarometerstandaard wat die Inspekteur na beraad met die mynbestuurder stel, volgehou word.

(4) Waar die natuurlike lugstroom in 'n myn of werplek in 'n myn ontoereikend is, moet daar geskikte beluigingsstelselle ingerig en aan die gang gehou word by of in duardie myn of werplek ter versekering van 'n voldoende lugstroom.

(5) Waar die Inspekteur meen dat 'n beluigingsstelsel swak aangeleë is, kan hy die bestuurder skriftelik gelas om die aanleg te verbeter.

(6) Elke deur wat regstreeks of onregstreeks die beluiging van 'n myn beïnvloed, moet so ingerig word dat dit vanself toegan of deur 'n deurwagter beman word, tensy so 'n deur maar selde en onder spesiale omstandighede toegemaak moet word.

(7) Die rigtings van hooflugstrome en die ligginge van deure, afsluitings, lugkruisings en hoofbeluigingsstelselle moet op die kaarte waaroor regulasie 143 gaan, aangedui word.

121. The following provisions shall apply to ladders in a mine:—

(1) Where the inclination from the horizontal is than fifteen degrees and less than seventy degrees ladders shall not be continuous over a greater distance fifty feet.

(2) Where the inclination from the horizontal is seven degrees or more resting platforms shall be provided distances apart of not more than thirty feet and the ladders shall be so placed as to cover the manholes of the platforms.

(3) Where the inclination from the horizontal is than thirty five degrees the ladders shall project at three feet above the mouth of the shaft or other excavation and above every resting place, except when rails are fixed at such mouth or resting place.

(4) No ladder shall be erected at an inclination more than eighty degrees from the horizontal except the written permission of the Inspector.

(5) No ladder shall be fixed in an overhanging position or so as to obstruct the travelling space in roadway.

(6) Every ladder shall be—

(a) of strong construction;

(b) securely fastened to the timbering or wall of ladders; and

(c) maintained in good repair.

122. No person shall carry or be permitted to carry drill, tool or any loose material on a ladderway in vertical or steeply inclined shaft or connecting way so far as may be necessary in executing repairs to ladderway, vertical or steeply inclined shaft or connecting way.

123. Every main travelling road in a mine constructed after the coming into operation of these regulations shall be maintained at a height of at least six feet or at lesser height as the Inspector may permit in writing.

For the purpose of this regulation "main travelling road" shall mean a road used by the main body of shift employed in the mine for travelling to and their working places and, where the mine is divided into sections or districts, the road used by the main body of men employed in such section or district.

124. (1) The vicinity of the collars of downcast shafts so far as practicable be kept clear of smoke and

(2) The ventilating current from the downcast shaft shall be suitably split to provide that each ventilating district in a mine shall be supplied at all times with air, never less in quantity than seventy cubic feet per minute for each person employed in such district and a minimum velocity of fifty feet per minute at the intake face.

(3) The ventilating current in a ventilating district shall be suitably split to provide that each working place in a mine shall receive not less than seventy cubic feet of air per minute per person employed therein, and such Ka thermometer standard shall be maintained as the Inspector after consultation with the manager may require.

(4) Where the natural ventilating current is insufficient in any mine or in any working place in a mine suitable mechanical appliances for ventilating shall be installed and operated at or in such mine or working place to provide a sufficient ventilating current.

(5) If any ventilating arrangement in a mine is, in the opinion of the Inspector, not suitably laid out he shall direct the manager in writing to amend the arrangement.

(6) Every door directly assisting or in any way affecting the ventilation of a mine shall be so adjusted either be self closing or to be operated by an attendant unless any such door is required to be closed only occasionally and under special circumstances.

(7) Directions of main air currents and positions of doors, stoppings, crossings and main ventilating appliances shall be shown in the plans referred to in regulation 143

125. Ondergrondse werkplekke, veral skagte, mynputte dalings wat 'n tyd lank in onbruik was, moet ondersoek word voordat hulle weer gebruik word ter vasstelling of wesenige lug of ander gevaarlike gasse, daar saamcircelende lug of ander werkensame wat vir so 'n ondersoek nodig is en met die werkmense wat daarheen te gaan, totdat die mag toegelaat word om daarheen te gaan, as so 'n plek ekke weer geskik is vir werk of verkeer. As so 'n plek skaarsynlik ontvlambaar gase bevat, mag daar geen vlamveiligheidslamp by die ondersoek gebruik word.

126. (1) Nadat skietwerk in 'n tunnel of ontwikkelingssoos 'n rifgang, dwarsgang, helling, hellende skag daling of enige ander werkplek waar daar geen deur-ende belugtingstroom is nie, geskied het, mag niemand toegelaat word om daarin te gaan nie, totdat lug van minstens die volume van sodanige tunnel of ontwikkelingsfront of sodanige ander werkplek onderkant die laaste deurgaande belugtingsverbinding, of minstens 'n ander hoeveelheid wat die Inspekteur moontlik skriftelik daardie besondere werkplek voorloof het, verskaf is die lug te vervang wat bederf is weens stof of dampe die skietwerk.

(2) By 'n myn moet elke tunnel en ontwikkelingsfront 'n rifgang, dwarsgang, helling, hellende skag of daling druklug gebruik word vir die boor van springstof-gegate, ingerig word met 'n druklugwatersproei wat die Inspekteur goedgekeur het. So 'n watersproei moet binne 'n afstand van hoogstens vyftig voet van die front wat voor uitgeskuif word, water spuit. en moet so bewerk word dat die front en gebreke klippe minstens vyftien minute onmiddellik na die skietwerk sal gemaak word, en vyftien minute lank onmiddellik voordat enigiemand daarin binnegaan: Met dien verstande dat die Inspekteur die bestuurder skriftelik verlof kan gee om hierdie voorwaardes enige myn of deel van 'n myn te wysig.

127. (1) Elke moontlike redelike voorsorg moet getref word om te verhoed dat iemand ooit in 'n myn blootgestel word of kan word aan die gevaar van gas of rook van brand, en niemand mag in enige plek in 'n myn werk, of toegelaat of beveel word om daar te werk of te bly as die lug dermate stof, rook of dampe bevat dat met die oog, reukorgane of ander sintuie waargeneem word.

(2) Die bestuurder moet—
 (a) tensy die Inspekteur hom vrystelling verleen, 'n standhoudende voorraad skoon water by elke ertsbak, ertslybaan of roostersif verskaf en laat gebruik, en die water moet gedurende werkeure by die openings van sodanige ertsbakke, ertslybane en roostersiwwe gespuut word deur doeltreffende fynsproeiers wat te alle tye in goeie orde gehou moet word;
 (b) toestelle soos suigwaaiers, fynsproeiers en ander sproeiers wat vir die doelmatige voorkoming van stof wat weens die hedryghede op sulke plekke ontstaan, nodig is, by elke ertsbakery en ertsbewerkingsaanleg verskaf en laat gebruik.

(3) Niemand mag in 'n myn gebreke rots of grond verskuif of iemand anders verplig of toelaat om dit te doen nie, as die rots of grond stowwerig is, tensy en totdat dit behoortlik sal gemaak is en nat gehou word om die verspreiding van stof in die lug te verhoed.

128. (1) Wanneer ook al daar 'n ondergrondse brand ontstaan wat nie onmiddellik onder beheer gebring kan word nie, moet die toegesigende mynbeambptes alle mense onttrek uit die ventilasiewyk of -wyke wat deur die brand aangetaal is, tensy die bestuurder die teenoorgestelde beveel.

(2) Die bestuurder mag niemand toelaat of gelas om brand wood wat nie onmiddellik onder beheer gebring kan word nie, tensy en voordat hy hom oortuig het dat so iemand veiligheid nie daardeur bedreig sal word nie: Met dien verstande dat hierdie verbod nie geld vir persone wat nodig is om die brand onder beheer te bring en om ondersoek in te stel of om ander nodige werk daar te verrig

125. Underground workings, especially shafts, sumps, and winzes which have been in disuse for some time, shall be examined before again being used in order to ascertain whether foul air or other dangerous gases have accumulated there, and only such workmen as may be necessary to make such examination shall be allowed to proceed to such places until such places are in a fit state to work or travel in. If such places are likely to contain any explosive gas no flame other than that of a flame safety lamp shall be used for purposes of such examination.

126. (1) No person shall be caused or permitted to enter after blasting has taken place therein any tunnel or development end such as a drive, crosscut, raise, incline shaft, or winze, or any other working place in which there is no through ventilating current, until a quantity of fresh air not less than the volume of such tunnel or development end or such other working place, beyond the last through ventilation connection, or not less than a smaller quantity sanctioned by the Inspector, in writing for that particular working place, has been supplied so as to replace the air vitiated by dust or fumes from blasting.

(2) At any mine, every tunnel and development end such as a drive, cross cut, raise, incline shaft or winze where compressed air is used for the drilling of shot holes, shall be furnished with a water blast approved by the Inspector. Such water blast shall discharge within a distance of not more than fifty feet of the face being advanced and shall be applied so as effectively to wet the face and broken rock for at least fifteen minutes immediately after blasting and again for a further period of fifteen minutes immediately prior to entry by any person, provided that the Inspector may give written permission to the manager to vary these conditions on any mine or part thereof.

127. (1) Every reasonable precaution shall be taken that at no time is any person in a mine exposed or likely to be exposed to danger from gas or smoke from any fire and no person shall work or remain or be permitted or ordered to work or remain in any place in a mine if the air contains dust, smoke or fumes perceptible by sight, smell or other senses.

(2) The Manager shall —
 (a) provide and cause to be used at every ore-bin, ore pass or grizzly, unless exempted by the Inspector, a constant supply of clean water which shall be applied during working hours at the openings of such ore-bins, ore-passes and grizzlies by means of efficient atomisers which shall be kept at all times in good working order;
 (b) provide and cause to be used in every crushing station and ore treating plant appliances such as suction fans, atomisers and sprays which may be necessary for the effective prevention of dust arising from the operations conducted in such places.
 (3) No person shall move any broken rock or ground or cause or allow the same to be moved in a mine if such rock or ground is in a dusty condition, unless and until it has been effectively wetted and kept wet so as to prevent the escape of dust into the air.

128. (1) Whenever an underground fire occurs which cannot be immediately got under control the mine officials in charge shall withdraw all persons from the ventilating district or districts affected by the fire unless the manager directs to the contrary.

(2) The manager shall not permit or direct any person to remain in or proceed to any ventilating district where there is a fire which cannot be got under control, unless there is a fire which cannot be got under control, unless there is a fire which cannot be got under control, unless until he has satisfied himself that such person's safety will not be endangered thereby: provided that this prohibition shall not apply to such persons as are required to get the fire under control, and to conduct investigations or to do other necessary work.

(3) Niemand mag in 'n myn 'n oop lig soos 'n brandende kers, onbedekte lamp, sigaret of fakkelstok op of naby hout, 'n houtstruktuur, of ander ontvlambare materiaal waar so 'n oop lig die gevaar van brand kan skep, plaas of gooi, of veroorsaak of toelaat dat dit op so 'n plek geplaas of gegooi word nie.

129. (1) Elkeen wat hom bevind in 'n myn wat nie met vaste ligte belig word nie, moet 'n toereikende lig by hom dra.

(2) Oral waar hys-, dryf-, pomp- of ander masjinerie naby die werk- of beweegplekke van mense ingerig staan, moet daar ligte skyn solank die masjinerie aan die werk is, en wel so dat die uitwendige bewegende dele daarvan duidelik gewaar kan word.

(3) Gedurende werke moet daar toereikende vaste ligte skyn by alle stasies, landings- en lasplekke en op ander soortgelyke plekke in loodregte en hellende skagte, dalings en trekvlakke wat op daardie rydstip werklik gebruik word, en snags by alle werkplekke op die oppervlakte.

130. (1) Die bewaring, gebruik en vervoer van springstowwe op die oppervlakte in myngebiede word gereël by die „Ontplofbare Stowwe Ordonnansie 1931" (Ordonnansie 15 van 1931) en die daaruitvloeiende regulasies.

(2) Wanneer toestemming tot die oprigting van 'n magasyn nie ooreenkomstig artikel twee-en-twintig van die genoemde „Ontplofbare Stowwe Ordonnansie 1931" verky kan word nie, kan die Inspekteur toestemming tot die oprigting van 'n ondergrondse springstof-magasyn verleen op voorwaardes wat hy in elke geval skriftelik stel.

(3) Die gelde vir permittie ingevolge hierdie regulasie is vyf pond stuk.

(4) Elk so 'n permit verval vanself as die houder daarvan 'n jaar lank nie meer springstowwe in die magasyn bewaar nie, en word nieg sodra die magasyn gebruik word vir enigiets buiten springstofbewaring.

131. Waar die springstofvoorraad genoeg is vir hoogstens vier-en-twintig uur se waarskynlike verbruik in die myn, kan die Inspekteur die inrigting van 'n ondergrondse bewaarplek veroorloof op voorwaardes wat hy skriftelik stel.

132. As die voorwaardes waarop 'n permit ingevolge regulasies 130 of 131 verleen is, te eniger tyd na die uitreiking daarvan verontsaam word, kan die Inspekteur die permit intrek, en daarop mag die magasyn of die veroorloofde bewaarplek nie meer gebruik word vir die bewaring van springstowwe nie.

133. Die onderstaande hepalings geld vir die bewaring van springstowwe in magasyns of ondergrondse bewaarplekke:—

(1) Geen oop lig mag binne 'n magasyn of bewaarplek gebring word nie, nóg mag enige lig hoegenaamd daar binne gebring of ingerig word nie, tensy die Inspekteur die lig goedgekeur het.

(2) Niemand mag in 'n magasyn of bewaarplek rook nie, nóg mag hy iets by hom dra wat kan ontbrand nie.

(3) Springstowwe moet volgens 'n stelsel bewaar word wat sal verseker dat daar telkens vernuwing van voorrade is.

(4) Doppies mag nie saam met ander springstowwe, uitgesonderd veiligheidslont gebou of bewaar word nie.

(5) Geen brokkies of stukkie gebreke patrone mag op die vloer van die magasyn of bewaarplek geplaas of gelaat word nie, en die vloer moet te alle tye skoon gehou word.

(6) (a) Elke ondergrondse springstofmagasyn of bewaarplek wat ingevolge regulasie 131 ingerig is, moet onder die toesig staan van 'n bevoegde persoon wat springstowwe ken, en wie se naam geskryf moet word in 'n boek wat „springstofbewaarboek" heet, en die boek moet in so 'n magasyn of bewaarplek gehou word. So iemand is verantwoordelik vir die behoorlike ontvangs, bewaring en uitdeling van die springstowwe en hy moet volledige besonderhede van alle inkomende en uitgaande springstowwe in die boek aanteken.

(3) In a mine no person shall place or throw or cause or permit to be placed or thrown any naked light such as a burning candle, unenclosed lamp, cigarette or lighting torch on or near any timber, wooden structure, or other combustible material, where such naked light may cause danger from fire.

129. (1) Every person in any part of a mine not illuminated by fixed lights shall carry an adequate light.

(2) All places where winding, driving, pumping other machinery is erected in the proximity of which persons are working or moving about, shall be so lighted whilst in operation that the external moving parts of such machinery can be clearly distinguished.

(3) Adequate stationary lights shall be provided during working hours at all stations, landing and loading places and other similar places in such vertical and inclined shafts, winzes and haulage planes as are for the time being actual use and, at night, at all working places on surface.

130. (1) The storage, use and transport of explosives on the surface in mining areas shall be governed by Explosives Ordinance, 1931 (No. 15 of 1931), and regulations framed thereunder.

(2) Whenever permission for the establishment of magazine cannot be obtained in accordance with section twenty-two of the said Explosives Ordinance, the Inspector may grant permission for the establishment of underground explosives magazines under such conditions as he may prescribe in each case.

(3) A fee of five pounds shall be payable for any permit granted under this regulation.

(4) Every such permit shall *ipso facto* expire if holder thereof has ceased to store explosives in the magazine for the period of one year and, shall become void if the magazine is used for any purpose other than the storage of explosives.

131. For quantities of explosives not exceeding twenty four hours probable consumption in the mine, the Inspector may sanction the establishment of underground stores subject to such conditions as he may prescribe in writing.

132. If at any time after the issue of any permission granted under regulations 130 or 131 the conditions under which it was granted are no longer complied with the permission may be cancelled by the Inspector and the magazine or sanctioned storage place shall thereupon cease to be used for storing explosives.

133. The following provisions shall apply to the storage of explosives in magazines and stores underground —

(1) No naked light shall be taken into a magazine or store nor shall any light whatever be so taken or fixed in a magazine or store unless approved by the Inspector.

(2) No person shall smoke while in a magazine store nor shall he carry anything which might cause ignition.

(3) Explosives shall be stored in such system that ensure that regular turnover is achieved.

(4) Detonators shall not be kept or stored with other explosives, safety fuses excepted.

(5) No scraps or portions of broken cartridges shall be placed in or left lying on the floor of the magazine store which shall be kept clean at all times.

(6) (a) Every underground explosive magazine, or store established in terms of regulation 131 shall be in charge of a competent person acquainted with the nature of explosives whose name shall be entered in a book to be called the "Explosives Storage Book" which shall be kept in such magazine or store. Such person shall be responsible for the proper receipt, storing and distribution of the explosive and shall keep full particulars of all receipts and deliveries in the said book.

(b) Die toesighouer oor so 'n magazyn of bewaarplek mag net springstowwe ontvang en aflewer wat in goeie orde toestand is.

(c) So iemand mag nie toelaat dat springstowwe uit 'n magazyn of bewaarplek uitgereik word nie, buiten grond van 'n skriftelike opdrag van 'n gemagtigde.

(d) So iemand mag net die hoeveelheid aan springstowwe uitgee, wat waarskynlik vir elke werkplek oor 'n tydperk van vier-en-twintig uur nodig sal wees.

(e) So iemand moet duidelik en noukeurig die daaglikse uitgifte van springstowwe aan elke spanbaas in die springstowwebewaarplek aanteken.

134. Behoudens die bepalings van regulasies 130 en 131 mag hoogstens honderd pondgewig aan springstowwe op dieselfde plek in 'n myn bewaar word.

135. (1) Die spanbaas of mynwerker—

(a) moet alle springstowwe buiten doppies onder sy toesig in 'n afsonderlike kis wat daarvoor op 'n droë plek op 'n veilige afstand van werkplekke en ander springstofkiste geplaas is, hou, en moet so 'n kis te alle tye buiten wanneer hy springstowwe daarin sit of daaruit haal, behoorlik toegesluit hou, en die sleutel of sleutels by hom dra;

(b) moet alle doppies en doppie-lonte in 'n aparte kis wat daarvoor op 'n droë plek op 'n veilige afstand van werkplekke en ander springstofkiste geplaas is, hou, en moet so 'n kis te alle tye buiten wanneer hy doppies of doppie-lonte daarin sit of daaruit haal, behoorlik toegesluit hou, en die sleutel of sleutels by hom dra;

(c) mag in die vermelde aparte kiste geen ander materiaal, of gereedskap of werktuig sit nie;

(d) mag die sleutels van sy springstofkiste aan niemand anders afgee nie, tensy die skofbaas of ander toesighoudende beampte hom daartoe gelas;

(e) moet alle springstowwe in ontvangsorde uitreik, en moet verhoed dat stukke springstof of los patrone in die springstofkiste oophoop;

(f) mag geen oop lig nader as drie voet van die springstowwe onder sy beheer laat skyn nie, en mag nie wanneer hy springstowwe hanteer, rook nie;

(g) moet springstowwe, afgesien van kiste wat nog toe is, net in houers vervoer wat die Inspekteur goedgekeur het en die bestuurder versak het;

(h) mag geen springstof wat hy nie van die magazyn van die myn waarby hy werk, verkry het nie, op 'n werkplek gebruik nie;

(i) mag niemand onder sy toesig toelaat om springstof in sy besit te hou of om dit uit die myn na die oppervlakte te verwyder nie, en is daarvoor verantwoordelik dat alle redelike voorsorg getref moet word sodat die springstowwe onder sy toesig nie aldus behou of verwyder word nie.

(2) Niemand buiten 'n spanbaas of 'n mynwerker met 'n skietertifikaat wat ingevoel hierdie regulasies uitgereik is, of 'n amptenaar wat die bestuurder daartoe gemagtig het, mag in enige myn hoegenaamd 'n kis met springstof oop maak, of hom enige daarmee bemoei nie.

136. (1) Onmiddellik voordat enigiemand springstowwe in 'n skag deur middel van masjinerie vervoer, moet hy die masjien en sowel die ondergrondse as die bogrondse skagwagters daarvan kennis gee.

(2) Die masjien moet die vervoermiddel wat die springstowwe bevat saggies ophys of neerlaat, en niemand neem nie, behalwe onder die regstreekse toesig van iemand wat die bestuurder van springstowwe tot sodanige gemagtig het.

(3) Geen bogrondse of ondergrondse skagwagter, nóg iemand anders wat gemagtig is om springstowwe te vervoer of dit uit te deel, mag enige springstowwe op 'n stasie of ander halte laat nie, maar moet sodanige springstowwe self aan die spanbaas of mynwerker of ander gemagtigde ontvanger van springstowwe aflewer, daarop in die ontvanger verantwoordelik sodanige

(b) The person in charge of such magazine or store shall only receive and deliver explosives which are in good order and condition.

(c) Such person shall not allow explosives to be issued from such magazine or store except upon the written order of an authorised person.

(d) Such person shall only issue the probable quantity of explosives required for twenty four hours for each working place.

(e) Such person shall clearly and accurately record the Explosives Storage Book the daily delivery of explosives to each ganger.

134. Except as provided in regulations 130 and 131 not more than one hundred pounds of explosive shall be stored at any one place in a mine.

135. (1) The ganger or miner —

(a) shall keep all explosives other than detonators under his charge in a separate box provided for that purpose, in a dry place at a safe distance from working places and other explosives boxes and, shall keep the said box securely locked at all times when he is not actually placing explosives therein or removing them therefrom and shall retain the key or keys thereof on his person;

(b) shall keep all detonators and capped fuses in separate box provided for that purpose in a dry place at a safe distance from working places and other explosives boxes and, shall keep the said box securely locked at all times when he is not actually placing detonators or capped fuses therein or removing them therefrom and shall retain the key or keys thereof on his person;

(c) shall not place in the said separate boxes any other materials, implements or tools;

(d) shall not hand the keys of his explosive boxes to any person unless he has been instructed to do so by the shift boss or other official in charge;

(e) shall use all explosives in the same rotation as they are issued to him and shall not allow pieces of explosive or odd cartridges to accumulate in the explosives box;

(f) shall not allow any naked light to be nearer than three feet to explosives under his charge and, when handling explosives, shall not smoke;

(g) shall convey explosives, other than unopened cases only in receptacles approved by the Inspector, and provided by the manager;

(h) shall not use at any working places any explosive which is not supplied to him from the magazine of the mine where he is employed;

(i) shall not permit any person working under his charge to retain any explosive in his possession or, to remove it from the mine to surface and, shall be responsible that all reasonable precautions are taken so that the explosives under his charge are not so retained or removed.

(2) No person other than a ganger or miner holding a blasting certificate issued in accordance with these regulations, or an official authorised by the manager, shall in any mine whatever open or tamper in any manner whatsoever with any box containing explosives.

136. (1) Immediately before any person conveys explosives in a shaft by means of machinery he shall give notice to the engine driver, buskman and onsetter.

(2) The engine driver shall gently lower or raise the conveyance containing explosives and, no person shall place in or take out of the shaft conveyance any explosives except under the immediate supervision of the person duly authorised thereto by the manager or mine overseer.

(3) No buskman, on-setter or other person authorised to travel with or distribute explosives shall leave any explosives at any station or other stopping place but shall personally deliver such explosives to the ganger or miner or some person authorised to receive such explosives or who shall then be responsible for such explosives.

(4) Net iemand wat die bestuurder of mynspigter daartoe gemagtig het, of iemand onder die regstreekse toetsig van so 'n gemagtigde, kan springstowwe hanteer of verplig of toegelaat word om dit te doen, of om oor springstowwe toegesig te hou, en niemand onder wie se beheer springstowwe wettig gelaat is, mag sy beheer staak voordat 'n ander gemagtigde wettig die beheer aanvaar nie, tensy die springstowwe in 'n magasyn, bewaarplek of kis wat daarvoor dien, gesit is en die magasyn, bewaarplek of kis behoortlik toegesluit is.

(5) Niemand mag springstowwe buiten lonte of lontaanstekers: in of by 'n myn vervoer of die vervoer daarvan verplig of toelaat nie, tensy sodanige springstowwe in kiste wat nog toe is of in houters wat die Inspekteur goedgekeur het, gehou word.

(6) Doppies mag nooit in dieselfde vervoermiddel of in dieselfde houer as enige ander springstof buiten veiligheidslont vervoer word nie: Met dien verstande dat voorbereide onstekers gedra kan word in 'n houer wat die inspekteur ingevolge sub-regulasie (5) hiervan goedgekeur het.

(7) (a) Niemand mag, terwyl by springstowwe buiten veiligheidslonte of lontaanstekers dra, enige lig buiten 'n bedekte lig dra nie, tensy die springstowwe in onopgemaakte kiste is.

(b) Niemand mag in enige myn hoegenaamd 'n lig plaas op 'n kis waarin daar springstowwe is nie.

(8) Niemand mag rook terwyl hy springstowwe hanteer of dra of behulpsaam is by die voorbereiding van ladingen in 'n myn nie.

137. Niemand mag sonder die bestuurder se skriftelike verlof springstowwe van 'n myn verwyder of probeer verwyder nie.

138. Niemand mag springstowwe in of by 'n myn wegsteek of in sy besit hou nie, tensy hierdie regulasies dit veroorloof.

139. By die sluiting van 'n myn moet alle springstowwe weggedoen word, en geen springstowwe mag in of by so 'n geslote myn bewaar word nie, tensy die inspekteur verlof daartoe gee op voorwaardes wat by skriftelik stel.

140. (1) Niemand mag toegelaat word om in of by 'n myn springstofskeletwerk te doen nie tensy hy 'n skietserifikaat besit wat ingevolge die bepalinge van hierdie regulasies, of 'n daaropvolgende wysiging daarvan, uitgereik is.

(2) By indienstreding moet 'n mynwerker sy skietserifikaat toon.

(3) Die mynbestuurder moet die skietserifikaat behou van elke mynwerker of spanbaas wat by sy myn werk, en so 'n sertifikaat bē, totdat so 'n mynwerker of spanbaas se dienstryd verstryk het.

141. (1) Niemand buiten die houer van 'n skietserifikaat mag 'n boortgat in 'n myn met springstof laai of toegelaat word om dit ten laai nie.

(2) 'n Spanbaas of mynwerker wat 'n skietserifikaat het, kan by die voorbereiding en ontsteking van ladinge bygestaan word deur betroubare persone wat nie skietserifikaate besit nie: Met dien verstande steeds dat hy nie aldus bygestaan mag word nie, tensy die persone regstreeks onder sy toetsig optree: Met dien verstande voorts dat by alle redelike voorsorg moet tref teen ongelukke wat kan ontstaan weens die onkunde, onervarenheid of die nalatigheid van so 'n persoon.

Andersluidende bepalinge in hierdie sub-regulasie densieteenstaande mag niemand buiten die houer van 'n skietserifikaat die lont se doppie aansit nōg 'n doppie in 'n aansleekpatroon sit nie, nōg die springstof vasdruk nie, of verplig of toegelaat word om dit te doen nie.

(3) Niemand mag 'n gat waaruit daar ontvlambare gas kom, oopskiet of toegelaat word om dit te doen nie, nōg mag hy dit doen op enige plek waar daar genoeg ontvlambare gas is om die kleingedraaide vlam van 'n veiligheidslamp 'n duidelike kappie te gee nie.

(4) No person other than a person authorised thereto by the manager or mine overseer or a person or persons under the direct supervision of such authorised person shall handle, or be caused or permitted to handle or be in charge of any explosives and, no person in whose charge explosives have been lawfully left shall relinquish such charge until some other authorised person lawfully accepts charge thereto or unless such explosives have been placed in a magazine or store or a box provided for the purpose and such magazine, store or box securely locked.

(5) No person shall convey or cause or permit to be conveyed in or about a mine any explosives other than fuses or fuse igniters unless such explosives are contained in unopened cases or in a receptacle approved by the Inspector.

(6) In no case shall detonators be transported in same conveyance or carried in the same receptacle with any other explosive, safety fuse excepted, provided that made up primers may be carried in the receptacle proved by the Inspector in terms of sub-regulation hereof.

(7) (a) No person shall carry a light other than enclosed light while carrying explosives other than safety fuse or fuse igniters unless such explosives are contained in unopened cases.

(b) No person shall in any mine whatever place light on a box in which there are explosives.

(8) No person when handling or carrying explosives or assisting in the preparation of charges in any mine shall smoke.

137. No person shall take away or attempt to take away from a mine any explosives without the written permission of the manager.

138. No person shall secret or be in possession of explosives in or about a mine except as provided for these regulations.

139. When any mine is closed down all explosives shall be disposed of, and no explosives may be stored on or in any such closed down mine without permission of the inspector and under such conditions as he may prescribe in writing.

140. (1) No person shall be allowed to conduct blasting operations in or about a mine unless he holds a blasting certificate issued in accordance with the provisions of these regulations or any subsequent amendment thereof.

(2) Upon engagement a miner shall produce his blasting certificate.

(3) The manager of the mine shall retain the blasting certificate of every miner or ganger employed on such mine who holds such certificate until the termination of the employment of such miner or ganger.

141. (1) No person who is not the holder of a blasting certificate shall charge or be permitted to charge with explosives any drill-hole in a mine.

(2) A ganger or miner who is the holder of a blasting certificate may be assisted in the preparation and firing of charges by reliable persons who are not the holders of blasting certificates; provided always that he shall not so assisted unless such persons are acting under his direct supervision; provided further, that he shall take all reasonable measures to prevent any accident occurring through the ignorance, inexperience, or carelessness of any such person.

Notwithstanding anything contained in this sub-regulation no person other than the holder of a blasting certificate shall or shall be caused or permitted to cap a fuse, insert a detonator in a primer cartridge or press home explosives.

(3) No person shall blast or be permitted to blast any hole if inflammable gas is being given off from such hole, nor in any place where there is sufficient inflammable gas present to show a distinct cap on the reduced flame of a safety lamp.

(4) (a) Niemand mag springstowe uit reeds gelaaide gate haal of probeer haal nie; die houer van 'n skiet-sertifikaat kan egter sodanige springstowe uitspuit met water onder toereikende druk deur 'n pyp waarvan die Inspekteur die ontwerp en boustof goedgekeur het, of as geen water beskikbaar is nie, deur 'n koperskraper de-gelyks goedgekeur is.

(b) Niemand mag 'n blaaspyp vir enige doel hoegenaamd ondergrond neem of gebruik nie, tensy die Inspekteur ontwerp en boustof daarvan goedgekeur het.

(5) (a) Niemand mag 'n gat wat oorgestaan het of 'n dieper maak, of die verdieping daarvan gelas of toelaat nie, maar die bepaling van hierdie sub-regulasie verbied nie die verdieping van gate wat aan die einde van 'n skof nog nie klaar gemaak is nie en wat nog nie springstowe gelaa is nie: Met dien verstande dat spanbaas of mynwerker wat toesig hou oor die span hul werk staak sodanige gate duidelik moet beskryf die spanbaas of mynwerker wat toesig hou oor die span wat dan begin werk.

(b) Niemand mag in 'n myn in 'n skof, rifgang, dwarsgang, daling, helling of ander soortgelyke beperkte ruimte waar daar ketsgate is, 'n gat boor nie, of veroorsaak of toelaat dat so 'n gat geboor word nie, totdat so 'n ketsgat weer geskiet is nie, of totdat die springstof uit die ketsgataal is nie, en dit wel ooreenkomstig die bepaling sub-regulasie (4) (a) hiervan.

(c) Niemand mag 'n gat binne ses voet van 'n ketsgat 'n deelflek boor of veroorsaak of toelaat dat dit geboor word nie.

(d) Niemand mag 'n gat boor of veroorsaak of toelaat dat so 'n gat geboor word nie, tensy so 'n gat meet ses duim van 'n sok af is en die rigting daarvan so loop dat dit nie nader aan die sok of skofrigting kom as duim nie. Elk so 'n sok moet deur 'n mynwerker ondersoek word, wat die rigting en diepte daarvan moet vasstel ook of dit springstof bevat. Laasgenoemde moontlikheid moet uitgemaak word met behulp van 'n pyp, waarvan die Inspekteur die ontwerp en boustof goedgekeur het, wat water onder voldoende druk spuit, en waar water onder druk ontbreek, moet die proefneming geskied met 'n skraper waarvan die Inspekteur die ontwerp en boustof goedgekeur het.

(e) Niemand mag 'n gat in of by 'n myn boor nie, tensy die praktiese ligging en rigting van so 'n gat aan hom gewys is en waar moontlik gemerk is met kryt, verf of ander materiaal deur die houer van 'n skiet-sertifikaat of deur 'n blanke wat die bestuurder, mynopsigter of skofbaas daartoe gemagtig het, en niemand mag wanneer hy boor van die aangewese ligging en rigting afwyk nie.

(6) Niemand buite die houer van 'n skiet-sertifikaat mag die houtprop waarmee 'n ketsgat of die sok van 'n gat toegestop is, verwyder of probeer verwyder nie: Met dien verstande dat wanneer die mynwerker aan die einde van sy skof gate moet laai hy 'n lid van sy span kan gelaai dit te doen.

(7) Die onderstaande bepalinge geld die myne wat die Inspekteur aanwys:—

(a) Voordat boorwerk in 'n skaf in aanbou mag aangevang, moet die mynwerker of spanbaas (wat 'n skiet-sertifikaat moet besit) al die grond binne 'n omtrek van drie (3) voet om 'n gat wat geboor moet word, besproei met water onder druk van minstens 30 lb. per vierkante duim, of as die grond wat ondersoek moet word, onder water is, dit behaas met drukluug om alle moontlike ketsgate en sokke bloot te lê, en moet by 'n kaart maak wat die ligging van alle sodanige ketsgate en sokke aandui.

(b) In loodregte skagte moet die besproeiing of beblasing en die ontwerping van die kaart onder die onmiddellike toesig van die bestuurder of mynopsigter of 'n skofbaas of ander bevoegde aangestelde beaamte geskied, tensy die Inspekteur vrystelling daarvan verleen, en ten opsigte van hellende skagte moet so 'n beaamte hom deur persoonlike ondersoek in die loop van die skof oortuig dat die beblasing en die kaart behoorlik uitgevoer is.

Elke kaart wat ingevolge sub-regulasie (a) van hierdie regulasie ontwerp is, moet minstens sewe dae lank in die mynkantoor

(4) (a) No person shall extract or attempt to extract explosives from a hole which has once been charged, except that the holder of a blasting certificate may extract such explosives by means of water under adequate pressure applied through a pipe of design and material approved by the Inspector, or where water is not available by means of a copper scraper similarly approved.

(b) No person shall take or use underground a blow-pipe for any purpose whatsoever unless it be of a design and material approved by the Inspector.

(5) (a) No person shall deepen or cause or permit to be deepened a hole which has been left standing or any socket, but the provisions of this sub-regulation shall not be taken to prohibit the deepening of any holes which are not finished at the conclusion of a shift and which have not yet been charged with explosives, provided such holes are clearly described by the ganger or miner in charge of the shift leaving off work, to the ganger or miner in charge of the shift about to commence work.

(5) (a) No person shall deepen or cause or permit to be drilled any hole in any shaft, drive, cross-cut, winze, raise, or other similar confined space where there is a misfired hole until such misfired hole has been again blasted, or until the explosives have been extracted from such misfired hole, in accordance with the provisions of sub-regulation (4) (a) hereof.

(c) No person shall drill or cause or permit to be drilled any hole within six feet of a misfired hole in a stop.

(d) No person shall drill or cause or permit to be drilled any hole unless such hole is placed more than six inches from any socket and, given such a direction that it will not come nearer to any socket or the line of direction thereof than six inches. Every such socket shall be examined by a miner who shall ascertain its direction and depth and whether it contains explosives, by means of water under adequate pressure applied through a pipe of a design and material approved by the Inspector or, where water under pressure is not available by means of a scraper of a design and material approved by the Inspector.

(e) No person shall drill a hole in or about a mine unless the exact position and direction of such hole has been pointed out by and where possible marked with chalk, paint or other material, by the holder of a blasting certificate or by a European person authorised to do so by the manager, mine overseer or shift boss and, no person shall in drilling deviate from the position and direction indicated.

(6) No person other than the holder of a blasting certificate shall remove or attempt to remove the wooden plug with which a misfired hole or socket of a hole has been plugged, provided that when the miner charges up at the end of the shift he may instruct a member of his gang to do so.

(7) The following provisions shall apply to such mines as the Inspector may direct:—

(a) Before drilling is commenced in any shaft in the course of sinking, the miner or ganger, who shall there be the holder of a blasting certificate, shall thoroughly wash over all the ground within three (3) feet of any hole to be drilled with water under a pressure of not less than 30 lb. per square inch, or, if the ground to be examined is under water, blow over with compressed air, so as to expose the presence of all misfires and sockets, and shall make a sketch showing the position of such misfires and sockets.

(b) In vertical shafts, washing or blowing over and the preparation of the sketch shall be done under the immediate supervision of the manager or mine overseer or of a shift boss or other duly appointed officer or of a shift boss by the Inspector, and in incline shafts such official shall satisfy himself by personal inspection during the shift that the blowing over and the sketch have been properly done.

Every sketch made in terms of sub-regulation (a) of this regulation shall be kept in the mine office for at

142. Die spanbaas—

- (1) mag nie skietwerk in 'n myn verrig waar die teenwoordigheid van ontvlambare gas in die afgelope vier-en-twintig uur in die ventilasiewyk aangemeld is waarin die skoot gevuur moet word nie, totdat by die plek waar die gas volgens die aanmelding is, ondersoek het, en gevind het dat die gas reeds genoegsaam verwyder is, en dat daar op of naby so 'n plek nie meer genoeg gas ontstaan of saamgetrek is om die skietwerk gevaarlik te maak nie;
- (2) moet, voordat hy gate met kryt of ander materiaal merk, of andersins aan die boorders wat onder hom werk, die ligging aandui van die gate wat gevuur moet word, alle los of losgeraakte klippe, mineralo of grond van die front en onmiddellike nabyheid van die werkplek verwyder of laat verwyder en die werkkfront in die onmiddellike nabyheid sorgvuldig ondersoek om uit te vind of daar ketsgate en sokgate is;
- (3) moet, voordat hy die ligging van elke gat wat gevuur moet word, aandui of merk, alle ketsgate en sokgate binne minstens ses voet van die punt wat aangedui of gemerk moet word met houtproppe toestop, en sodanige proppe mag nie weer verwyder word nie voordat hy aan die einde van die skof die boorgate begin laat, buiten tydelik en vir ondersoekdoelindes: Met dien verstande dat die spanbaas by die toepassing van hierdie regulasie in sy werk bygestaan kan word deur persone wat onder sy regstreekse toestig werk;
- (4) moet 'n toereikende voorraad houtproppe byderhand hou ter nakoming van die bepaling van sub-regulasie (3);
- (5) moet die juiste ligging en rigting van elke gat wat gevuur gaan word aan elke boorder wat onder hom werk, wys, en so 'n gat telkens waar moontlik met kryt, verf of ander merkstof duidelik merk, en uiterlik aan die einde van die skof enige iemand wat 'n gat boor wat nie aldus aangewys is nie, of wat afwyk van die aangewese ligging of rigting, rapporteer by die skofbaas in sy afdeling van die myn, of as daar nie 'n skofbaas is nie, aan 'n ander verantwoordelike beampte;
- (6) moet elkeen wat onder hom werk, wys op die gevaar wat verontagsaming van regulasies 138, 141 en 142 meebring;
- (7) mag net springstowwe in die vorm van patrone gebruik, en mag nie die omslag om die springstowwe verwyder nie of daaraan pouter nie buiten in die geval van aansteekpatrone;
- (8) mag eers binne 'n redelike tyd voor die skietwerk, die springstof laat en dan eers nadat almal wat hom nie by die laaiwerk moet help nie, minstens vyftien voet weg staan;
- (9) mag wanneer by met dinamiet of ander brisante knal-doppie springstowwe skiet, die lont met die knal-doppie daarby in die sogenaamde aansteekpatroon eers kort voordat dit gebruik gaan word, en moet al die saagsels uit die knal-doppie skud, en moet die lont aan die knal-doppie heg deur middel van 'n behoorlik ontwerpte knyptang of ander werktuig om te verhoed dat daar water in die knal-doppie kom;
- (10) moet by die lading nadat die lont met die aangehegte knal-doppie in die aansteekpatroon gevoeg is, dit stewig aan die bedoelde patroon heg met 'n tou of ander geskikte materiaal sodat die lont en die knal-doppie nie onopsettlik losgetrek kan word nie, en mag geen ander knal-doppie in die springstof steek nie, nog in die gat nie, buiten die knal-doppie wat aan die lont geheg is: Met dien verstande dat waar die werkplek nat is, twee lonte en knal-doppies gebruik kan word, maar hulle moet in dieselfde aansteekpatroon gevoeg word en vasgemaak word soos hierdie regulasie bepaal;
- (11) mag, wanneer hy gate vir skietwerk laat of toestop, net werktuie van hout, geelkoper of koper daarvoor gebruik;
- (12) mag geen springstof met geweld in 'n gat wat te klein is, stop nie, en mag geen springstof in 'n gat inslaan, instamp of met geweld indruk nie;

142. The ganger:—

- (1) Shall not blast in any mine where inflammable has been reported to be present during the twenty-four hours in the ventilating district which the shot is to be fired, until he has mined the place where gas has been reported present and has found that such gas has been sufficiently cleared away, and that there is not near such place sufficient gas issuing or accumulating to render it unsafe to fire the shot;
- (2) shall before marking off holes with chalk or material or before otherwise indicating to the drillers working under him the positions of the holes drilled, remove or cause to be removed all loose loosened rock, mineral or ground from the face immediate vicinity of the working place, and carefully examine such face in its immediate vicinity with a view to discovering misfired holes sockets of holes;
- (3) shall before indicating or marking the position each hole to be drilled plug all misfired holes sockets of holes with wooden plugs within a distance of at least six feet from the point to be indicated or marked, and no such plug shall be again removed until he commences to charge the drill holes at end of the shift, except temporarily for the purpose of inspection, provided that for the purposes of sub-regulation the ganger may be assisted in work by persons working under his immediate supervision;
- (4) shall keep on hand a sufficient supply of wooden plugs for the purpose of complying with the provisions of sub-regulation (3);
- (5) shall point out to each driller working under and wherever possible, clearly mark with chalk, or other material the exact position and direction any hole to be drilled, and shall report not than the end of the shift to the shift boss or responsible official if there is no shift boss in section of the mine, any person drilling a hole so indicated or deviating from the position or direction indicated;
- (6) shall acquaint every person working under him the danger attending a contravention of regulation 138, 141 and 142;
- (7) shall use no explosives except in the form of tridges, and shall not, except in the case of prime cartridges, remove or interfere with the wrapped round explosives;
- (8) shall not charge up until within a reasonable distance of blasting and until all persons not required assist him in the charging up have removed distance of at least fifteen feet;
- (9) shall not when blasting with dynamite or other high explosives insert the fuse with the attached detonator in the so-called primer cartridge except shortly before use, shall shake all the sawdust out of the detonator and shall attach the fuse to the detonator means of a properly designed pliers or other instrument so as to prevent the entrance of water to the detonator;
- (10) shall in making up a charge after the fuse attached detonator has been inserted in the primer cartridge securely fasten it to the said cartridge means of a string or other suitable material, so the fuse and detonator cannot be inadvertently drawn, and shall not insert any other detonator explosive or into the hole except the one attached to the fuse, provided that in wet working two and detonators may be used, but they must be inserted into the same primer cartridge and tied prescribed herein;
- (11) shall not in charging or in stemming holes for blasting use any implement other than of wood, brass or copper;
- (12) shall not forcibly press any explosive into a hole of insufficient size and shall not hit, ram or forcibly press any explosive into any hole;

mag net die materiaal wat die bestuurer daarvoor verskaf of goedgekeur as stospel vir lading van dinamiet of ander brisante springstowwe gebruik, en geen stospel of ander onontplofbare materiaal mag tussen patrone ingevoeg word nie: Met dien verstande dat stospel net in die spesiale omstandighede, wanneer 'n blitslont gebruik word in opdrag van drie bestuurer tussen dele van die springstowflading in 'n skietgat gevoeg mag word as alle redelike voorsorg getref word ter versekering dat elke deel van die lading in aanraking met so 'n lont is;

moet, voordat hy 'n springstowflading aansteek, behoortlike waarskuwing in alle rigtings gee deur te skree „skiet”, en hy moet hom oortuig dat niemand buite diegene wat hom met die skietlading moet help, bly staan het op 'n plek wat hom moontlik blootstel aan gevaar weens die afskiet van die lading nie, en hy moet alle redelike voorsorg tref om sy bandlangers teen ongeluk weens skietwerk te beskerm;

moet, voordat hy lading afskiet alle toegang na die plek of plekke waar die lading afgeskiet gaan word of waar mense in gevaar kan verkeer, laat hewaak, ten einde onopsetlike toegang daarbinne te belet onderwyl die lading afgeskiet word;

mag net die fakkels gebruik wat die bestuurer verskaf, en die Inspekteur goedgekeur het;

moet, buiten waar daar met elektrisiteit afgeskiet word, saam met minstens een ander persoon die springskote tel, en tensy hy en die ander persoon daarvan oortuig is dat al die skote afgeskiet is, mag hy nie die plek of plekke waarin die skote afgeskiet is, binnegaan nie, nóg iemand anders toelaat om daar binne te gaan nie, voordat dertig minute verloop het na die lont-aansteeking: Met dien verstande dat waar ketsgate weer oop afgeskiet word, niemand die werkplek mag binnegaan nie, voordat dertig minute verloop het na die lont-aansteeking;

moet by die wisseling van skotte alle ketskote en ander sake wat aandag vereis onverwyl aanmeld by sy skofbaas of die mynopsigter en ook aan die spanbaas of mynwerker wat oor die volgende skot toesig hou;

- (a) moet, waar daar met elektrisiteit afgeskiet word, die afskietmasjien of, waar daar geen afskietmasjien gebruik word nie, die klemme en afskietkakelaar van ander elektrisiteitsbronne vir afskietdoeleindes, in 'n geslote kis hou en die handvat van die afskietmasjien en die sleutel van die kis by hom hou onderwyl die laaiwerk, die aanskakeling en die toetsing van 'n skot of skote plaasvind;
- (b) mag nie die afskietkabel aan die klemme van die afskietmasjien of enige ander elektriese kragbron vir skietwerk verbind nie, tot onmiddellik voordat daar 'n skot of skote afgeskiet moet word nie;
- (c) mag nie nadat die afskietkabel aan 'n patroon of patrone verbind is die plek of plekke waar die kabel van sodanige patrone verbind is binnegaan nie, nóg iemand anders toelaat om daar binne te gaan nie, ongeag of die skot of skote afgegaan het of nie, tensy hy die kabel geheel en al losgemaak het van die klemme van die afskietmasjien of ander elektriese kragbron vir skietwerk;
- (d) mag geen elektriese stroombaan wat 'n elektriese sneller insluit toets om sy geslotenheid te vercker nie, tensy hy dit deur die afskietkabel en van 'n veilige plek doen;
- (e) moet, nadat hy lading deur middel van elektrisiteit afgeskiet het, die plek of plekke waar die lading afgeskiet is, sorgvuldig ondersoek na ketsgate voordat hy mense toelaat om daarin te aanskou en moet diegene wat los grond verwyder, daar drade vind wat moontlik na 'n ketslading kan lei, en waar daar sulke drade gevind word, moet hy alle werk op so 'n plek laat staan totdat daar ooreenkomstig hierdie regulasies met moontlike ketskote gehandel is;

(13) shall use as tamping for charges of dynamite or other high explosive only such materials as are supplied or approved for that purpose by the manager, and no tamping material or other non-explosive material shall be inserted between cartridges, provided that in the special circumstances only when an instantaneous detonating fuse is being used on the instruction of the manager, tamping may be inserted between portions of the explosives charge in a shot hole, if all reasonable precautions are taken to ensure that every portion of such charge will be in contact with such fuse;

(14) shall before firing charges, give or cause to be given due warning in every direction by shouting "Fire" and he shall satisfy himself that no person, except those required to assist him in firing charges, remains where he might be exposed to danger from the firing of such charges and shall take all reasonable precautions to safeguard those assisting him from accident due to blasting operations;

(15) shall before firing charges cause all entrances to the place or places where such charges are to be fired, or where the safety of persons may be endangered to be guarded so as to prevent inadvertent access to such place whilst such charges are being fired;

(16) shall only use lighting torches supplied by the manager and approved by the Inspector;

(17) shall, except in the case of firing by means of electricity, count in conjunction with at least one other person the number of shots exploding, and unless both he and such other person are certain that all the shots have exploded shall not enter nor allow any person to enter the place or places in which the shots have been fired, until the expiry of thirty minutes from the time of lighting the fuses, provided that when misfires are reblasted no person shall enter the working place until the expiry of thirty minutes from the time of lighting the fuses;

(18) shall at the change of shift forthwith report any misfires and any other matter requiring attention to his shift boss or the mine overseer and to the ganger or miner in charge of the next following shift.

(19) (a) When the firing takes place by means of electricity, the ganger shall keep the shot exploding machine or, where a shot exploding machine is not used, the terminals and firing switch of any other source of electricity for firing shots, in a locked box and shall retain the handle of the shot exploding machine and the key of such box on his person during the charging, connecting and testing on any shot or shots;

(b) shall not connect the firing cable to the terminals of the shot exploding machine or any other source of electricity for firing shots until immediately before the shot or shots are to be fired;

(c) shall not, once the firing cable has been connected to any shot or shots enter or allow any person to enter the place or places where the cable has been connected to such shots, irrespective whether the shot or shots have exploded or not, unless he has disconnected entirely the cable from the terminals of the shot exploding machine or other source of electricity for firing shots;

(d) shall not test for continuity any electrical circuit that includes any electric detonator except through the firing cable and from a place of safety;

(e) shall after firing charges by electricity carefully examine the place or places where the charges have been fired for misfires, before permitting persons to work therein, and shall instruct the persons engaged in clearing the broken ground to report immediately the finding of any wires that may lead to a misfired charge, and should such wires be found he shall cause all work in such place to cease until any misfired charge has been dealt with in accordance with these regulations;

- (20) mag, waar ladings afgeskiet is, hetsy deur elektriesiteit of andersins, die plek waar die ladings afgeskiet is, nie binnegaan nie, nóg iemand anders toelaat om dit binne te gaan nie, voordat die dampe wat deur die ontplofping veroorsaak is verdryf is, die lug vry is van stof, rook en dampe vir sover dit met die oog, reukorgane of ander sintule waarneembaar kan word, en totdat hy die plek ondersoek en dit veilig gemaak het;
- (21) moet by 'n myn skietwerk uitvoer net op tye wat die bestuurder bepaal, buiten ter verwydering van versperings in erisglybane of kasgate, of ten einde die dak te beveling of om ketsgate in ontwikkelingsfronte af te skiet, en dan in elk geval net met die verloop van die bestuurder, mynopsigter of skofbaas; Met dien verstande dat wanneer ketsladings opnuut afgeskiet moet word hy die voorsorg moet tref wat sub-regulasie (17) en (20) hiervan voorskryf. Geen sodanige verloop verleen nie, tensy redelike voorsorg getref is om te verhoed dat enigeen blootgestel word aan rook en dampe wat deur sodanige skietwerk veroorsaak is;
- (22) mag, behoudens die bepalinge van regulasie 141 (4), nie die stopels uit 'n gat wat een maal gelaai is, uithaal nie, behalwe dat hy in enige myn die stopel sover mag uithaal om hom in staat te stel om 'n ketsgat opnuut af te skiet;
- (23) moet aan alle ontwikkelingsfronte waar 'n watersproeier ingevolge regulasie 126 (2) verskaf is, onmiddellik nadat die skot aan brand gestek is, die watersproeier wat hy vooraf op die proef moet stel, aan die gang sit; Met dien verstande dat as sodanige toets aantoon dat die watersproeier nie behoorlik werk nie, daar geen skietwerk mag plaasvind nie.
- (20) shall not after firing has taken place whether electricity or in any other manner enter or allow any person to enter the place in which such firing has occurred until the fumes caused by the explosion shall have been dissipated and the air is free from dust, smoke and fumes perceptible by sight, smell or other senses, and until he has examined such place and made it safe;
- (21) shall in any mine only blast at a time to be fixed by the manager, except for removing obstructions in ore-passes or box-holes, or for the purpose making the hanging safe, or for blasting misfired holes in development faces, and then only with permission in each case of the manager, mine overseer, or shift boss. Provided that when blasting misfires, he shall observe the precautions prescribed in sub-regulations (17) and (20) hereof. No such permission shall be given unless reasonable precautions have been taken to prevent any person being exposed to smoke and fumes from such blasting.
- (22) except as provided in regulation 141 (4) shall withdraw the tamping from a hole that has once been charged, except, that in any mine he may withdraw the tamping to allow of a missed shot being reblasted;
- (23) shall, in all development faces where in terms of regulation 126 (2) a water blast has been provided, immediately after lighting up put into action a water blast which he shall previously have tested, provided that if such test shows that the water blast is not in proper working order, no blasting shall take place.

143. Waar die Inspekteur dit vereis, moet die onderstaande kaarte, of dit daarvan wat hy noem, in die kantoor van elke myn gehou word:—

(1) 'n Kaart, of 'n ware afdruk daarvan op natreklynne, van die myneciendom met aanduiding van die grense, die naam en nommer van elke myngebied en die grense en geregistreerde nommer van elke klomp en van die plase en onderverdelings van plase waarop die myne geleë is met die name van sodanige plase of onderverdelings van plase en die name van die eienaars, asook die sye, hoek en koördinate van die myngebiede soos hulle aangeduid word op myngebiedkaarte en die koördinate van die myngebiedbakens wat verwy's na dieselfde as en oorsprong as die koördinate van die plaasbakens.

So 'n kaart moet geteken word volgens dieselfde skaal as die algemeen oppervlaktekaart wat sub-regulasie (2) hiervan noem, en moet te alle tye tot binne hoogstens ses maande juis hygehou word.

(2) 'n Algemeen oppervlaktekaart of 'n ware afdruk daarvan op natreklynne van die myneciendom met aanduiding van die grense van die verskillende myne, plaasname, die dagsome en die hellinggraad van die rif of rigwe of ander mineraal- of alluviale erfsake, alle oop brononse werkplekke, skagopenings, boorgate, geboue, waterlope, bewaardamme, uitsoot terreine, mynlope, publieke paais, spoorweë, vliegvelde, permanente iremweë, elektriese kraglyn, openbare telegraaf- en telefoonlynne, kabelweë, hoelvoerpylyne, omheinings en alle voorwerpe aan die oppervlakte wat teen ondergraving beskerm moet word.

By eiendomme waarvan die grense te uitgestrek is om op 'n gerieflike groot kaart aangeduid te word, moet 'slegs daardie deel van die eiendom waarop die oppervlakte-irigtings geleë is, getoon word met 'n redelike groot ruimte vir byvoegings en in so 'n geval moet daar ook 'n gidsplan van gerieflike grootte gemaak word op die hele eiendom en die vermaante oppervlaktevoorwerpe aangetoon word. So 'n kaart moet te alle tye tot binne hoogstens een jaar hygehou word.

(3) 'n Ondergrondse kaart, of ware afdruk daarvan op natreklynne waarop die grense van die grond waarop die ondergrawingsregte gehou word, duidelik aangetoon word, waar sodanige grense op 'n kaart van gerieflike grootte aangeduid kan word; en ook skagte, gange, dalings, hellinge, dwarsgange, delfplekke, veiligheidspilare, perma-

143. When required by the Inspector the following plans or as many as may be specified by him shall be kept in the office of every mine:—

(1) A plan or true copy thereof on tracing cloth of property appertaining to the mine showing the boundaries, name and number of each mining area and the boundaries and registered number of each claim and of the farms subdivisions of farms on which the holdings are situated with the names of such farms or subdivisions of farms and the names of the owners, also the sides, angles and ordinates of the mining areas as shown on the mining area diagrams and the co-ordinates of the mining area beacons referred to the same axis and origin as the co-ordinates of the farm beacons.

This plan shall be drawn to the same scale as the general surface plan mentioned in sub-regulation (2) hereof, and shall at all times be correct to within at most six months from date.

(2) A general surface plan or true copy thereof on tracing cloth of the property appertaining to the mine showing the boundaries of the various holdings, names of farms, the outcrops and dip of the reef or reefs or other mineral or alluvial deposits, all open surface workings, shaft openings, boreholes, buildings, watercourses, reservoirs, tailings, sites, dumps, public roads, railways, airfields, permanent tramways, electric power lines, public telegraph and telephone lines, cable ways, main pipe lines, fences and all surface objects which it is needful to protect against undermining.

In the case of properties whose boundaries are too extended to be shown on a plan of a convenient size it shall be necessary to show only that portion of the property which the surface equipment is situated, leaving a reasonable margin for extension, and in such cases a key plan on any convenient scale shall also be made showing all the property and the principal surface objects.

This plan shall at all times be correct to within most one year from date.

(3) An underground plan or true copy thereof on tracing cloth, showing clearly the boundaries of the ground over which the undermining rights are held where such boundaries can be shown on a plan of convenient size: also all shafts, drives, winzes, raises, cross-cuts, stopes, safety pillars, permanent packs, stations, underground explosive

Die koördinate van die plaasbakens is by die aLnd-meter-generaal verkrygbaar.

147. Waar die myneindomme twee of meer myngebied-kaarte insluit, waarvan die koördinate numeriek onbestaanbaar is, moet die saak onder die aandag van die Inspekteur gebring word voordat daar met die kaarte voortgegaan word.

148. (1) Op alle myneindomme moet daar 'n permanente hoogtemerk aangebring word. Waar daar geen geskikte klipstruktuur is nie, moet een daarvoor gebou word.

'n Volledige beskrywing van die hoogtemerk, met sy hoogte bo die gemiddelde seespieël en sy diepte hene die uitgangsvlak moet aangegee word op die kaarte wat ingevolge sub-regulasie (3), (4), (5) en (6) van regulasie 143 vereis word.

(2) Alle hoogtes wat bo en onder die grond bepaal word moet verwys na 'n vlak bokant die hoogtemerk. Die hoogte van hierdie vlak moet in elke distrik deur die Inspekteur bepaal word, en alle hoogterigtings moet ôf in meter en desimale van 'n meter of in voet en desimale van 'n voet onderkant die vlak aangegee word.

149. Mynbestuurders moet op versoek van die Inspekteur 'n waz afdruk op natrekkings van die kaarte wat regulasie 143 neem, by hom inlewer.

Die bestuurder moet die afdruk van die kaart wat ooreenkomstig sub-regulasie (2) van regulasie 143 gehou word, een keer per jaar bybring en dit uiterlik op die eerste dag van Junie van elke jaar by die Inspekteur inlewer, en hy moet die afdrukke van die kaarte genoem is sub-regulasie (1), (3), (4), (5) en (6) van regulasie 143 een keer per ses maande bybring en hulle uiterlik op die eerste dag van Desember en die eerste dag van Junie van elke jaar by die Inspekteur inlewer.

Te dien einde moet die Inspekteur op skriftelike versoek van die bestuurder, sodanige afdrukke te eniger tyd na 1 September en 1 Maart onderskeidelik aan hom terugstuur.

150. Die kantoor van die Inspekteur mag geen afdrukke van die planne wat in hierdie deel genoem word, nóg enige inligting in verband daarmee aan ongemagtigdes verskaf nie, nóg in sodanige kaarte vir enigeen sonder die toestemming van die mynbestuurder ter insse nie.

151. (1) Voordat 'n myn of 'n deel van 'n myn verlaat of gesluit word of ontoeganklik gemaak word, moet alle ondergrondse kaarte bygebring word, en die afdrukke wat in regulasie 149 genoem word, moet by die Inspekteur ingelewer word.

(2) Wanneer 'n myn gesluit word moet die berekening-boeke en opmetingsaantekeningboeke aan die Inspekteur ingelewer word.

152. Die bestuurder of eienaar van 'n myn wat versuim om kaarte aan te hou ingevolge die regulasies, of wat nalaat om waz afdrukke van sodanige kaarte ingevolge hierdie regulasie binne die voorgeskrewe tydperke by die Inspekteur in te lewer, is by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf-en-sewentig pond of, by wanbetaling, met gevangenis met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens ses maande. Die Inspekteur kan na goedgekude sodanige kaart of kaarte van die myn ten koste van die myneienaar laat opstel.

153. Die bestuurder van 'n myn wat enige gedeelte van 'n mynkaart terughou of wat enige gedeelte van die werkplekke bedek hou of wat wilkens en wensens toelaat dat sodanige mynkaarte onjuis is of bly, is by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens eenhonderd en vyftig pond of, by wanbetaling, met gevangenis met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens een jaar.

154. (1) Die onderstaande foutgrense is toelaatbaar in 'n opmeting ooreenkomstig regulasie 143 en in die kaarte wat op grond van so 'n opmeting opgestel word—

The co-ordinates of the farm beacons are obtainable from the Surveyor-General.

147. Where the mining property includes two or more mining area diagrams, the co-ordinates of which are numerically inconsistent, the matter shall be brought to the notice of the Inspector before the plans are proceeded with.

148. (1) On all mining properties a permanent bench mark shall be established; should there be no suitable stone structure one shall be built for this purpose.

A full description of this bench-mark, together with its height above mean sea-level and depth below datum plane, shall be given on the plans required in terms sub-regulations (3), (4), (5) and (6) of regulation 143.

(2) All levels taken above and below ground shall referred to a plane above this bench mark; the height this plane shall be fixed in each district by the Inspector, and all elevations shall be stated either in metres and decimals of a metre or in feet and decimals of a foot below the plane.

149. Mine managers shall when required by the Inspector deposit with him a true copy on tracing cloth the plans referred to in regulation 143.

The copy of the plan kept in accordance with sub-regulation (2) of regulation 143 shall be brought up date once every year by the manager and delivered to the Inspector not later than the 1st day of June each year, and the copies of the plans mentioned in sub-regulations (1), (3), (4), (5) and (6) of regulation 143 shall be brought up date once every six months by the manager and delivered to the Inspector not later, than 1st day of December and the 1st day of June each year.

For this purpose the Inspector shall, at the written request of the manager, return to him such copies at any time subsequent to 1st September and 1st March respectively.

150. No copies of the plans referred to in this part any information concerning them shall be given by the office of the Inspector to any unauthorised person, nor shall such plans be open to inspection by any such person without the permission of the mine manager.

151. (1) Before a mine or any part of a mine is abandoned or closed down or rendered inaccessible, all underground plans shall be brought up to date, and the copies referred to in regulation 149 shall be handed in to the Inspector.

(2) When a mine is closed down the calculation books and survey note books shall be handed in to the Inspector.

152. The manager or owner of a mine who fails to keep plans as prescribed in the regulations or neglects to deposit with the Inspector within the prescribed periods true copies of such plans in accordance with these regulations shall be liable on conviction to a fine not exceeding seventy-five pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months. The Inspector shall in his discretion have power to cause such plan or plans of the mine to be made at the expense of the owner of the mine.

153. The manager of a mine who withholds any portion of a mine plan or conceals any part of the workings or knowingly and wilfully allows these mine plans to be or remain incorrect, shall be liable on conviction to a fine not exceeding one hundred and fifty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one year.

154. (1) The following shall be the limits of error allowable in a survey made in compliance with regulation 143 and in the plans constructed as the result of such surveys:—

1. die lengte van die lyn wat die liggings van 'n gewone punt soos vasgestel deur die begin en einde van 'n trekmeting verbind, mag hoogstens 1/1,000ste van die som van die lyne wat in so 'n trekmeting gebruik word;
2. die lengtefout tussen enige twee punte van 'n trekmeting langs die trekmeting algemeen of sy voorstelling op 'n kaart mag hoogstens 1/1,000ste van die ware lengte wees;
3. die fout met die meting van 'n lyn tussen enige twee opeenvolgende punte van 'n trekmeting of sy voorstelling op 'n kaart mag hoogstens 1/1,000ste van sy ware lengte wees, ook mag die fout by die meting van sy rigting met verwysing na die aste van koördinate hoogstens vier hoogminute wees;
4. die fout in hoogte tussen enige punte mag hoogstens 1/2,000ste van die lengte daartussen wees;
5. in spesiale metings wat gedoen word om die liggings van skagte wat geslaan moet word, en die verbindings te bepaal, is die toelaatbare fout hoogstens die helfte van die foutgrense wat hierbo aangegee word;
6. die fout in die ligging van enige punt wat op 'n kaart voorgestel word, buiten 'n trekmetingsbaken, mag hoogstens vyf voet buiten en behalwe die bogenoemde toelaatbare foute by die naaste trekpunt wees;
7. waar die moeilikhede verbonde aan die juiste weergawe op kaarte van werkplekke van so 'n aard is dat die opmeter nie verantwoordelikheid vir die juistheid daarvan binne die grense wat in hierdie regulasie bepaal word, kan aanvaar nie, moet sodanige werkplekke aangedui word met stippellyne in 'n geskikte kleur.

(2) Die Inspekteur kan telkens wanneer hy dit nodig in kontrole-opmeting deur 'n opmeter laat doen.

(3) Wanneer daar bewys word dat 'n fout by die opmeting of by die kaarte wat op grond van so 'n opmeting opgestel is, die bogenoemde foutgrense oorskry, dra die eienaar van die betrokke myn die koste van so 'n kontrole-opmeting.

155. Sodra die rigting van maontlike lugstrome of die ligging van belugtingsstoelste as permanent beskou kan word, moet hulle met ink aangedui word op die kaarte en afdelings wat in sub-regulasie (3) van regulasie 143 genoem word, maar voor die tyd moet hulle met potlood aangedui word.

156. (1) Elke myneienaar, agent of bestuurder en elke prospekteerder moet elke maand aan die kantoor van die Inspekteur volledige en juiste opgawes instuur oor die voorgaande maand, en wel van die werk wat in daardie maand verrig is, van die werksomte wat in diens was, van die lose uitbetaal, van die resultate verkry en van die waarde hoewelheid van die erts wat uitgevoer of verkoop is.

(2) Elkeen in die Gebied wat as prinsipaal of agent mineerale wat in die Gebied ontgin is, van 'n prospekteerder of myneienaar aankoop, en elkeen in die Gebied wat sodanige mineerale uitvoer moet elke maand volledige en juiste opgawes vir die voorgaande maand na die kantoor van die Inspekteur instuur waarin hy die hoewelheid van die erts wat aangekoop is, die prys wat op die waarde daarvan betaal is, en die hoewelheid en die bestemming die erts wat uitgevoer of verkoop is, aangee.

(3) Die opgawes wat in sub-regulasies (1) en (2) hierbo genoem word, moet die kantoor van die Inspekteur intydelik op die vyftiende dag van die maand bereik en moet leesbaar geskryf word op die vorms wat die Inspekteur tydens die tyd daarvoor voorskryf.

(4) Diegene wat ingevolge die voorgaande sub-regulasies van hierdie regulasie maandelikse opgawes moet vooruit verkry by die kantoor van die Inspekteur, of persoonlik aansoek te doen of by wys van 'n skriflike versoek.

(5) Diegene wat ingevolge die voorgaande sub-regulasies van hierdie regulasie die opgawes daarin genoem moet instuur, moet ook op versoek van die Inspekteur alle ander opgawes en inligtings aan hom verstrekkend wat na die

1. the length of the line joining the positions of any given point as determined by the beginning and closing of a traverse shall not exceed 1/1,000th of the sum of the lines used in such traverse;
2. The error in length between any two points of a traverse measured along the traverse or its representation on plan shall not exceed 1/1,000th of the true length;
3. the error in the measurement of a line between any two consecutive points of a traverse or its representation on plan shall not exceed 1/1,000th of its true length, nor shall the error of the measurement of its direction in reference to the axes of co-ordinates exceed four minutes of arc;
4. the error in level between any two points shall not exceed 1/2,000th of the length between them;
5. in special measurements that have for their object the fixing of the positions of shafts to be sunk and the establishment of connections, the allowable error shall not exceed the half of the limits of error given above;
6. the error in the position of any point represented on the plan other than a station of a traverse, shall not amount to more than five feet in addition to the above allowable error at the nearest traverse point;
7. where the difficulties incidental to the accurate representation of any workings on a plan are such, that the surveyor cannot accept responsibility for their accuracy within the limits laid down in this regulation, such workings shall be indicated by dotted lines of a suitable colour.

(2) The Inspector may in any case where he deems it necessary cause a check survey to be made by a surveyor.

(3) The cost of such survey shall be borne by the owner of the mine where it is proved that any error in the survey or in the plans constructed as the result of the survey exceeds the above-mentioned limits of error.

155. As soon as the direction of any air currents of the position of any ventilating appliances can be considered as permanent, they shall be shown in ink on the plans and sections referred to in sub-regulation (3) of regulation 143, but until such time they shall be shown in pencil.

156. (1) Every mine owner, agent or manager and every prospector shall forward monthly to the office of the Inspector complete and correct returns for the preceding month of the work accomplished during that month, the workmen employed, the wages paid, the results obtained and the value and quantity of the ore exported or sold.

(2) Every person in the Territory who as principal or agent purchases, from any prospector or mine owner any minerals produced in the Territory and every person in the Territory who exports such minerals shall forward monthly to the office of the Inspector complete and correct returns for the preceding months showing the quantity of minerals purchased, the prices paid on the value, quantity and destination of the ore exported or sold.

(3) The returns referred to in sub-regulations (1) and (2) hereof shall reach the office of the Inspector not later than the fifteenth of the month and must be written intelligibly in such forms as may from time to time be prescribed for that purpose by the Inspector.

(4) Persons who, in terms of the preceding sub-regulations hereof have to make monthly returns, may obtain the necessary forms for one and more months in advance at the office of the Inspector, either by personal application or on written request.

(5) Persons required in terms of the foregoing sub-regulations hereof to make the returns therein specified shall also provide the Inspector at his request with such other returns and data as may in the opinion of the Inspector

Inspekteur se mening redelik vereis kan word: Met dien verstande dat sodanige ander opgawes en inligtings op of voor die datum wat die Inspekteur bepaal, in die vorm wat hy vereis of voorskryf, verstrek moet word.

157. Die eienaar, agent of plaaslike verteenwoordiger van elke mynonderneming of maatskappy wat myniedom besit, moet onmiddellik na publikasie 'n afskrif van elke jaarverslag insluitende die balansstaat en die wins- en verliesrekening wat die direkteur van so 'n onderneming uitreik, asook 'n afskrif van die likwidateursverslag oor likwidasie by die Inspekteur inlewer.

158. (1) Elkeen wat voornemens is om 'n boorgat te slaan of ander prospekterwerk te doen vir steenkool, torbaniet, olieskalie of olie moet voordat hy met werksaamhede begin, kennis gee van sy voornemens aan die Inspekteur, en elkeen wat 'n boorgat slaan of ander prospekterwerk uitvoer vir genoemde doel moet aan die Inspekteur al die inligting en aantekeninge oor die boorgat en ander prospekterwerk verskaf wat hy vereis, en wel op die wyse en tye wat hy aanstip.

(2) Elkeen wat 'n boorgat geslaan het om te prospekter vir steenkool, torbaniet, olieskalie of olie moet, voor die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasies, alle beskikbare aantekeninge oor die boorgat wat die Inspekteur vereis, aan hom verskaf en wel op die wyse en tye wat hy verlang.

(3) Binne 'n jaar na die datum waarop die boorgat voltooi is, of daar met ander prospekterwerk vir steenkool, torbaniet, olieskalie of olie begin is, moet die prospekterder alle inligting en aantekeninge oor die prospekterwerk waaroor hy beskik deur die kantoor van die Inspekteur aan die Suid-Afrikaanse Instituut vir Brandstofnavorsing besorg.

159. Elkeen wat in regulasies 156 en 158 genoem word, wat versuim om opgawes teen die genoemde datums in te stuur, of wat opgawes of inligtings of gegewens instuur wat onvoltooi, vals, gebrekkig of onverstaanbaar is, is, by skuldige bevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf-en-seventig pond, of, by wanbetaling, met gevangenis met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens twee maande.

160. Die Inspekteur kan vereis dat die juistheid van die opgawes of aantekeninge wat in regulasies 156 en 158 genoem word, onder eed bevestig moet word.

161. Elkeen wat willens en wettens valse verklaarings inlewer, of wat versuim om op versoek die juistheid van die opgawes ooreenkomstig die voorafgaande regulasie te bevestig, is, by skuldige bevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens eenhonderd-en-vyfzig pond, of, by wanbetaling, met gevangenis met-of-sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens een jaar.

162. (1) (a) By alle hoofverkeerskante of hoofingange, buiten waar die Inspekteur vrystelling verleen het, moet geskikte verkleeplekke na verhouding van die getal blanke mynwerkers in diens, ingerig word, saam met toereikende geriewe vir bad, aantrek en kleredroogmaak, en bowendien genoeg latrines.

(b) Elke blanke mynwerker wat ondergrond werk, moet hom in die verkleehuis gaan verkleë wanneer sy skof tyd om is, en niemand mag 'n masjienkamer of stoomketelkamer vir verkleëding gebruik nie.

(c) Sluitkaste, rakkaste, kettings of ander geskikte sluitbare toestelle wat die Inspekteur goedkeur, moet in elke verkleehuis aangebring word, en wel in so 'n mate dat elke blanke mynwerker sy kleres afsonderlik kan wegpak.

(2) (a) By elke skaghoof of verkleehuis moet die bestuurder 'n verslagboek aanbring waarin mense klagtes kan instryk wat hulle onder sy aandag wil bring. Die mynopsigter, of as daar nie 'n mynopsigter is nie, die bestuurder, moet elke dag so 'n verslagboek ondersoek en parafeer, en elke mynopsigter of bestuurder, na gelang, wat versuim of nalaat om die klagteboek te ondersoek en te parafeer, is skuldig aan 'n oortreding.

be reasonably required, provided that such other returns and data shall be furnished on or before a date to be fixed by the Inspector in such form as he may require prescribe.

157. The owner, agent or local representative of every mining concern or company holding mining property shall file with the Inspector immediately on publication a copy of each yearly report, including the balance sheet and profit and loss account, issued by the directors of such concern, and also a copy of the liquidator's reports on liquidation.

158. (1) Every person intending to sink a borehole to carry out other prospecting work for the purpose of prospecting for coal, torbanite, oil shale or oil shall before commencing operations give notice of his intention to do so to the Inspector and every person sinking a borehole carrying out other prospecting work for the said purpose shall supply to the Inspector such information and records regarding the borehole or other prospecting work in such manner and at such times as the Inspector may require.

(2) Every person who has sunk a borehole for purpose of prospecting for coal, torbanite, oil shale or prior to the date of coming into force of these regulations shall supply to the Inspector such available records regarding the borehole in such manner and at such times as Inspector may require.

(3) Within one year after the date of completion of the borehole or commencement of other prospecting work for the purpose of prospecting for coal, torbanite, oil shale or oil, the prospector shall supply through the office of Inspector all information and records concerning his prospecting work to the Fuel Research Institute of South Africa.

159. Any of the persons mentioned in regulation and in regulation 158 who fails to render returns on date specified or sends in returns, information or data which are false, incomplete, defective or unintelligible shall be liable on conviction to a fine not exceeding seventy-five pounds or in default of payment to imprisonment with without hard labour for a period not exceeding two months.

160. The Inspector may require that the accuracy of the returns or records mentioned in regulations 156 and be verified on oath.

161. Any one who sends in false statements, knowing the same to be false, or who fails when requested to verify the accuracy of the returns as provided in the preceding regulations shall be liable on conviction to a fine not exceeding one hundred and fifty pounds, or in default payment to imprisonment, with or without hard labour, a period not exceeding one year.

162. (1) (a) At all main travelling shafts or main adits, except where exemption is granted by the Inspector suitable change house accommodation proportionate in size to the number of European miners employed shall be provided together with adequate facilities for bathing and changing and drying of clothing, and with adequate latrine accommodation.

(b) Every European miner employed underground when coming off shift shall change his clothing in such change house, and no person shall use any engine house or boiler house for this purpose.

(c) Lockers, cupboards, or chains, or other suitable appliances approved by the Inspector, capable of being locked, shall be provided in every such change house, and shall be sufficient to enable every European miner to store his clothes separately.

(2) (a) At each shaft-head or change house the manager shall provide a record book in which persons may enter any complaints which they wish to bring to his notice. Such record book shall be inspected and initialled daily by the mine overseer, or if there is no mine overseer, by the manager, and any mine overseer or manager as the case may be who fails or neglects to inspect and initial such complaint record book shall be guilty of an offence.

(b) Elke gebrek aan 'n toestel wat vir die veiligheid gesondheid van ondergrondse werkers versaf word, moet deur die werker wat daarvan kennis dra, onmiddellik sy skof in die verslagboek ingeskryf word. Elkeen wat bepaling van hierdie sub-regulasie versium of verontagsaam, is skuldig aan 'n oortreding.

(c) Elkeen wat weet van dampe gedurende werke werkplekke, of dat die belugtingstoestel gebrekkig is, van enige ander toestand of toestande wat vir die gesondheid of veiligheid gevaar kan skep, moet desgelyks die saak onverwyld in die verslagboek opskryf, en elkeen die bepaling van hierdie sub-regulasie versium of verontagsaam, is skuldig aan 'n oortreding.

(d) 'n Mondelinge verslag van so 'n gebrek of gebrekkige toestand moet, waar doemlik, aan 'n skofbaas of ander beampete gelewer word, veral in spoeddoende gevalle, maar so 'n mondellinge verslag is nie voldoende kennisgeving van so 'n gebrek of gebrekkige toestand nie.

(e) Niemand mag aan die verslagboek peuter of dit beskuldig nie.

(f) 'n Afskrif van hierdie regulasie moet oopgeplak staan in die nabyheid van die plek waar die verslagboek gehou word.

163. (1) Op die kantoor van elke myn of werke moet 'n register gehou word van alle blanke werknemers in of by die myn of werke in diens is, en van hul woonplekke.

(2) Elke blanke wat in of by 'n myn of werke in diens is, moet die korrekte adres van sy woonplek aan die bestuurder gee, en moet die bestuurder onverwyld van elke adresverandering verwittig.

164. Geen lone mag by of in 'n hotel, kroeg, kantiem ander plek waar sterk of gegiste drank verkoop word, uitbetaal word aan enigemand wat by 'n myn of werke in diens is nie.

165. (1) Niemand in 'n beskonke of ander toestand hom onbekwaam maak of waarskynlik onbekwaam maak om vir homself of andere onder sy toesig verantwoordelik te wees, mag toegelaat word om 'n myn binne gaan of om in die nabyheid van enige werkplek op oppervlakte of naby bewegende masjinerie te wees en enigeen wat 'n myn of werke binnegegaan het, wat by 'n werkplek bo of onder die grond beskonke aangestref word, kan onmiddellik deur die bestuurder of iemand anders wat behoorlik deur hom daartoe aangestel in hegtenis geneem word on dadelik aan die polisie oorgelewer word, en so iemand wat beskou as skuldig 'n oortreding van hierdie regulasie.

(2) Niemand mag sterk drank na die werkplekke in myne of werke of na enige plek waar daar gewerk word, neem nie, buiten met die spesiale toestemming van die bestuurder, en geen werksman mag sterk drank in sy besit hê terwyl hy werk of op 'n werkplek verkeer nie.

166. (1) Aan die einde van 'n skof moet elkeen in daardie skof sodra moontlik na die oppervlakte gebring word, en hy mag nie by skagstasies of elders onnodig vertraag word nie.

(2) Die tydkaartjies van nie-blankes wat ondergrond werk, moet of ondergrond of waar dit ondoemlik is, in 'n beskutte kamers aan die oppervlakte gemerk word.

167. Waar die omstandighede by 'n myn of werke sodanig is dat bepaling van hierdie regulasie onuitvoerbaar is of 'n buitengewoon swaar las op so 'n myn of werke plaas, of waar ook al dit nodig is ter uitvoering van eksperimente of toets om na te gaan of 'n regulasie doenlik is, kan die Inspekteur vrystelling verleen van so 'n bepaling op voorwaardes wat hy bepaal.

168. Waar daar in enige van hierdie regulasies geen bepaalde persoon aangewys word wat vir die nakoming van die bepaling, daarvan verantwoordelik gehou word nie, niemand ingevolge die bepaling, van artikel *dertien* van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954, n.w.-ing daarvan aldus verantwoordelik gehou word die bestuurder, of enigemand wat skriftelik aangestel is om as bestuurder te neem, onderhewig die bepaling van regulasie 170 (2) beskou as aldus verantwoordelik.

(b) Any defect in any appliances provided for the safety or health of persons working underground shall be recorded in the record book by the employee having knowledge of such defect, immediately on coming off shift.

Any person who fails or neglects to comply with the provisions of this sub-regulation shall be guilty of an offence.

(c) Any person who has knowledge of fumes in the workings during working hours or of defective ventilation or of any other condition or conditions prejudicial to health or safety shall similarly record the matter without delay in the record book, and any person who fails or neglects to comply with the provisions of this sub-regulation shall be guilty of an offence.

(d) A verbal report of any such defect or defective conditions shall be made to a shift boss or other official where practicable and especially in cases of immediate necessity, but such verbal report shall not be deemed sufficient notice of such defects or conditions.

(e) No person shall tamper with or damage the record book.

(f) A copy of this regulation shall be kept posted in a place near where the record book is kept.

163. (1) A record shall be kept in the office at every mine or works of all persons, employed in and about the mine or works, and of their places of residence.

(2) Every European person employed in or about a mine or works shall communicate the correct address of his place or residence to the manager and shall forthwith notify the manager of any change in such address.

164. No wages shall be paid at or within any hotel, bar, canteen, or place where spirituous or fermented liquor is sold, to any person employed in or about a mine or works.

165. (1) No person in a state of intoxication or in any other condition which may render or be likely to render him incapable of taking care of himself or of persons under his charge, shall be allowed to enter a mine or to be in the proximity of any working place on the surface or near to any machinery in motion, and any person who may have entered a mine or works or be found at any working place above or below ground in a state of intoxication may be immediately arrested by the manager or some person duly appointed by him and immediately handed over to the Police, and such person shall be deemed to be guilty of an offence against this regulation.

(2) No intoxicating liquor shall be taken by any person into the workings of any mine or works or to any place of work, unless with the special permission of the manager, and no workman shall have intoxicating liquor in his possession whilst at work or at a place of work.

166. (1) At the end of the shift, every person on that shift shall be brought to the surface as soon as possible, and shall not be kept waiting unnecessarily at the shaft station or elsewhere.

(2) Time tickets of non-European persons employed underground shall either be marked underground or, where this is impracticable, in a shelter-room at the surface.

167. Whenever the circumstances at any mine or works are such as to render any provision of these regulations inapplicable or unduly onerous in such mine or works, or whenever it is necessary for the purpose of carrying out experiments or tests as to the expediency of any regulation, the Inspector may grant exemption from such provision under such conditions as he may determine.

168. Where in any of these regulations no particular person is referred to as being responsible for compliance with the requirements thereof, and no person has been made so responsible under the provisions of section *thirteen* of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954, or any amendment thereof, the manager, or any person appointed in writing to act as manager, shall, subject to the provisions of regulation 170 (2) be deemed to be so responsible.

169. Elkeen wat versuim om 'n bevel wat hom ingevolge van ter behoorlike nakoming van die bepaling van hierdie regulasies gegee word, of enige bevel hooftenaamde wat gegee word in die belang van veiligheid of gesondheid deur enigeen wat wettig gemagtig is om so 'n bevel te gee, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie regulasies.

170. (1) Niemand mag uit hoofde van 'n ooreenkoms belet word tot optrede wat nodig is vir die nakoming van die bepaling van hierdie regulasies, nie, nóg ingevolge 'n kontrak aanspreeklik gehou word vir skadevergoeding weens sodanige optrede nie.

(2) Enigiemand deur wie se agtelosigheid of onwettige handelwyse daar 'n oortreding van enige van hierdie regulasies plaasvind, of wat iemand anders toelaat aanhale, aanspoor, bevel of oorhaal om enige van hierdie regulasies te oortree, word beskou as skuldig aan so 'n oortreding, sonder vermindering egter van die verantwoordelijkheid of aanspreeklikheid van die bestuurder van enigiemand anders.

171. By elke myn moet die ooreenkomste tussen die bestuurder van die myn en elke kontraktrakteur wat in of by die myn in diens is, die voorwaarde bevat dat genoemde bestuurder toetsig en beheer behou oor al die werk wat die genoemde kontraktrakteur uitvoer, en ten opsigte van sodanige werk moet hy beskou word as die bestuurder wat deur so 'n kontraktrakteur aangestel is, tensy die kontraktrakteur met die skriftelike toestemming van die Inspekteur en van die eienaar, agent of bestuurder, van wie hy die kontrak gekry het, self 'n bestuurder wat die Inspekteur goedgekeur het, aanstel om toetsig te hou oor die werk, en sodanige bestuurder by die Inspekteur laat registreer.

172. Die Inspekteur het die reg om monsters van erts of ander minerale van die riwwe, lae of neerslae, of van die minerale wat uitgemaal is, wat hy by die uitvoering van sy pligte nodig ag, weg te neem, of te laat neem.

173. (1) Niemand buiten 'n kleinhouer, myncenaar of betrokke konsessionaris of die werknemer van so 'n kleinhouer, myncenaar of konsessionaris mag 'n ghwano-eiland of -platform of ander bouwerk wat op 'n klein, myngebied of gebied onderhewig aan 'n spesiale toekenningsingevolge artikel *eg-ten-vyf* van die Ordonnansie opgerig is, nader of daarop land met die doel om daar ghwano te versamel nie, sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van sodanige kleinhouer, myncenaar of konsessionaris.

(2) Niemand mag binne die grense van so 'n klein, myngebied of gebied onderhewig aan 'n spesiale toekenningsingevolge van afgepen, omgesit of toegaken is vir die winning van ghwano daaruit, 'n vuurwapen afskiet of enige opsettlike daad verrig wat die seevoëls wat op so 'n plek rus of nes maak, sal steur nie.

174. Een of ander kennisgewings met leesbaar gedrukte en eenvoudige voorskrifte ten opsigte van die goedgekeurde prosedure by die onmiddellike behandeling van gevalle van gasvergiftiging moet op 'n treffende plek in elke verkleehuis, ontspanningkamer en noodhulpstasie by of in die myn opgeplak word.

175. Niemand mag die ondergrondse werkplekke met ontlasings of urine vuil maak nie, nóg die latrines met opset misbruik of bevuil nie.

176. Wanneer uitkot gebruik word om uitgewerkte ondergrondse plekke op te vul, mag die vog wat in hierdie uitkot aanwesig is, en die vloestof wat daaruit syfer hoogstens .005 persent aan siland gereken as kalium-siland bevat.

177. Geen staanwater mag gelaat word op die vloere van die myngange waar gewerk word nie.

178. Niemand mag enigiets beskdig of onbruikbaar maak wat aangebring is vir die beskerming van ondergrondse werkplekke of van die oppervlakte, of vir die veiligheid of gesondheid van die werkmense nie, nóg mag enigiemand enige inrigting in of om 'n myn of werke wat vir enige van die bogenoemde doeleindes aangebring is, verander, verwyder, daarmee peuter of dit onbruikbaar maak nie, tensy die bestuurder of mynopsigter hom behoorlik daartoe gemagtig het: Met dien verstande egter dat waar 'n myn gesluit is, sodanige magtiging van die Inspekteur verkry moet word.

169. Any person who fails to obey any order given him in accordance with or for the proper observance of the requirements of these regulations, or any order whatsoever given in the interests of safety or health, by any person lawfully authorized to give such order, shall be guilty of a contravention of these regulations.

170. (1) No person shall be precluded by any agreement from doing, or be liable under any contract in damages for doing, such acts as may be necessary in order to comply with the provisions of these regulations.

(2) Any person through whose neglect or wrongful act a contravention of any of these regulations shall occur or who permits, incites, instigates, commands or procures any person to contravene any of these regulations shall be deemed to be guilty of such contravention, without prejudice to any responsibility or liability on the part of manager or of any other person.

171. At every mine it shall be a condition of agreement between the manager of the mine and every contractor employed in or about the mine that the said manager shall have supervision and control of all the work carried out by the said contractor, and in respect of such work shall be deemed to be the manager appointed to such contractor, unless the said contractor, with the consent in writing of the Inspector and of the owner, agent or manager, from whom the contract is taken, shall himself appoint and register with the Inspector, a manager, approved by the Inspector, to have charge of the work.

172. The Inspector shall have the right to take, cause to be taken, samples of ore or other minerals from such reefs, beds or deposits, or from the minerals traced as he, in the execution of his duty, may deem necessary.

173. (1) No person other than the claim holder, mine owner, or grantee concerned, or the employee of such claim holder, mine owner or grantee shall approach or land on any guano island or on any platform or other construction erected on a claim, mining area or on an area covered by a special grant issued under section *fifty-eight* of the Ordinance for the purpose of collecting guano therefrom, without having first obtained the written consent of such claim holder, mine owner or grantee.

(2) No person shall discharge any firearm within the boundaries of any claim, mining area or area covered by a special grant which has been pegged, converted or granted for the purpose of winning guano from such place, or commit any wilful act therein which will disturb the sea birds resting or nesting on such place.

174. One or more notices on which are legibly printed simple directions setting forth the approved procedure for the immediate treatment of cases of gassing shall be posted in a conspicuous place in every change-house, recreation room and accident emergency station on or in a mine.

175. No person shall pollute the underground workings with faeces or urine, nor wantonly misuse or foul the latrines.

176. When tailings are used for filling worked-out areas underground the moisture contained in such tailings and the liquid draining off there from shall not have higher cyanide content than .005 per cent expressed cyanide of potassium.

177. Stagnant water shall not be allowed to remain the floors of any levels which are in use.

178. No person shall damage or render ineffective anything which has been provided for the protection of underground works or of the surface, or for the safety health of the workmen, nor shall any person alter, remove or in any way interfere with or render ineffective any arrangement to or about a mine or works provided for any of the before-mentioned purposes unless duly authorized thereto by the manager or mine overseer, provided, however, that in the case of a mine which is closed down such authorization must be obtained from the Inspector.

179. Niemand mag sy werk aan enigiemand anders oordra nie, tensy hy die goedkeuring verkry het van sy senior amptenaar, nóg mag iemand wat masjinerie hanteer sodanige goedkeuring die masjinerie verlaat, of die toesig oor ander persone onder sy beheer staak nie.

180. Geen ongemagtigde mag 'n myn, of werke, of 'n skag, loods, plek of gebou wat masjinerie of stoomketels ingereg is, binnegaan nie, en die bestuurder moet kennisgewing te dien effekte in beide amptelike tale alle ingange na sulke plekke opplaak.

181. (1) Ten einde die bepalings van hierdie regulasies aan almal wat in of by 'n myn of werke in diens is, bekend te maak, moet 'n goedgekeurde uittreksel van daardie dele van hierdie regulasies wat regstreeks betrekking het op werksmense op geskikte plekke by die myn of werke opgeplaak word, waar dit maklik gelees kan word, 'n juiste eksemplaar van hierdie regulasies of sodanige uittreksel moet teen kosprys verskaf word aan elke werkmene, buiten die analofete bestuurder van die myn, wanneer die bestuurder of sy verteenwoordiger hom in diens neem, tensy hy dit alreeds besit.

Elke uittreksel moet in beide amptelike tale opgeplaak word, asook ander tale wat die Administrateur moontlik voorskryf.

(2) Wanneer ook al opgeplakte kennisgewings of afskrifte onleesbaar raak of uitgewis of vernietig word, hulle moet redelike spoed vervang word.

(3) Elkeen wat die bogenoemde kennisgewings of afskrifte afskeur of andersins onleesbaar maak, nadat hulle opgeplaak is, is skuldig aan 'n oortreding, en by skuldige bevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftien pond, of, by wanbetaling, met gevangenis met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens dertig dae.

182. Waar 'n werksman, veral 'n nie-blanke, die regulasies nie kan lees nie, moet die toesighouer sorg dat 'n werksman op hoogte gestel word van al die regulasies wat op hom of sy besondere werk of pligte betrekking het.

183. Geen bepalings in hierdie regulasies vrywaar enigeen van vervolging ooreenkomstig enige ander wet wat in die Gebied geld nie.

184. Onkunde van die bepalings van hierdie regulasies of 'n gedeelte daarvan by die eienaar, bestuurder of betrokke verantwoordelike persoon by 'n myn of werke, kufel hom gelyktydig van enige verantwoordelikeheid by 'n oortreding van hierdie regulasies of 'n deel daarvan nie.

DEEL III. MASJINERIE.

185. (1) Diegene wat ingevolge regulasie 64 algemeen toesig het oor masjinerie, moet te alle tye sorg dra dat alle veiligheidsstoelste, -apparate en -skermes in goeie werking toestand gehou en behoortlik gebruik word, en moet daarvan weens 'n defek enigens gevaarlik vir mense is: dierend op die perseel hoef te verkeer terwyl masjinerie oortuig het dat daar beelwaarskynlik geen gevaar vir mense pligte ingevolge hierdie sub-regulasie vir die tydperk van hul afwesigheid oordra aan aangewese bevoegde skofmanno of ander persone.

(2) Geen gebruiker mag vereis of toelaat dat masjinerie bestuur of bedien word deur enigiemand (buiten 'n bevoegde persoon of 'n skofman) wat nie onder die algeemene toesig staan van 'n bevoegde persoon wat te alle tye werking is nie.

(3) Niemand wat masjinerie bestuur wat ter voorkoms enige van ongevulle aanhoudende aandag vereis, mag daarvan verantwoordelik is, van sodanige masjinerie weggaan of sy aandag daarvan wegneem terwyl dit in werking is nie, tensy iemand anders hom

179. No person shall depute any other person to do his work without the sanction of his official superior; nor shall any person, operating machinery leave such machinery or cease to supervise persons under his charge, without such sanction.

180. No unauthorized person shall enter a mine or works or any shaft, shed, place or building where machinery or steam boilers have been erected and notices to this effect shall be posted up by the manager in both official languages at all entrances to such places.

181. (1) For the purpose of making known the provisions of these regulations to all persons employed in and about a mine or works, an authorized extract of the portions of these regulations, directly concerning the workmen, shall be posted up in suitable places at the mine or works, where it can be conveniently read, and a correct copy of these regulations or of such extract shall be supplied at cost price to every employee (except to the illiterate persons contemplated in regulation 182), when engaged by the manager or his representative unless he is already in possession of same.

Every extract posted up shall be in both official languages and in such other languages as the Administrator may prescribe.

(2) As often as the posted notices or copies become defaced, obliterated or destroyed they shall be renewed with all reasonable despatch.

(3) Any person pulling down or otherwise defacing the before-mentioned notices or copies, when so posted up, shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding fifteen pounds, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding thirty days.

182. (1) Where any workman, especially a non-European person, is unable to read the regulations, the person in charge shall see that such workman is made acquainted with all the regulations concerning him or appertaining to his particular occupation and duties.

183. Nothing in these regulations contained shall prevent any person from being prosecuted, under any other law in force in the Territory.

184. Ignorance of the provisions of these regulations or any portion of them on the part of the owner, manager or responsible person concerned on any mine or works, shall not in any way exonerate him from any responsibility in respect of any contravention of these regulations or any portion of them.

PART III. MACHINERY.

185. (1) The persons who, in terms of regulation 64 are in general charge of machinery shall at all times ensure that all safety appliances, devices and guards are maintained in good working condition and properly used, and shall stop the working of any apparatus or machine, the using of which due to any defect, is in any way dangerous to persons, provided that such persons need not be continuously upon the premises while machinery is being worked if they have satisfied themselves before leaving the premises, that danger to persons is not likely to develop during their absence and if in respect of the periods during which they are not so present their duties under this sub-regulation are deputed by them to specified competent persons or shiftmen.

(2) No user shall require or permit any machinery to be operated or attended to by any person (other than a competent person or a shiftman), who is not under the general supervision of a competent person who is present on the premises at all times when the machinery is in operation.

(3) No person operating any machinery, which for the avoidance of accidents requires constant attention, shall for any reason absent himself or cease to attend to such machinery while it is working, during the periods he is responsible for the working of such machinery, unless he is replaced.

186. Elke gebruiker moet—

- (a) alle redelike maatreëls tref om die vereistes van hierdie regulasies streng na te kom, en om te verseker dat elkeen wat werk op die perseel waar die masjinerie gebruik word, hulle nakom;
- (b) die nodige persone anstel om hom te help om te verseker dat die regulasies nagekom word;
- (c) sorg vir die veiligheid en behoorlike dissipline van diegene wat op die perseel werk;
- (d) sorg dat elke onervare persoon wat aangesê word om 'n masjien te bedien wat moontlik besering kan veroorsaak, ten volle ingelig word oor die gevare wat uit die bediening daarvan kan ontstaan en die voorsorgmaatreëls wat getref moet word;
- (e) sorg dat alle masjiene, materiaal en ander dinge wat nodig is ter voldoening aan die vereistes van hierdie regulasies verskaf word en in goeie werkende toestand bly;
- (f) sorg dat alle geboue, bouwerke, toestelle en masjinerie in 'n goeie werkende orde en veilig gebou word.

187. Elke gebruiker moet sorg dat alle veiligheids-toestelle, -apparate of -skerm in 'n goeie werkende toestand gebou en behoorlik gebruik word, en moet alle werkende masjinerie stopstap as die gebruik daarvan gevaarlik word of as dit lyk asof dit gevaarlik kan wees vir mense in die omtrek daarvan.

188. Elkeen op 'n perseel waar masjinerie gebruik word, moet al die bevele uitvoer wat die gebruiker of iemand wat die gebruiker daartoe gemaagt het, ooreenkomstig met, of vir die behoorlike nakoming van die bepaling van hierdie regulasies of in die belang van die veiligheid, aan hom gegee.

189. Elkeen wat werksaam is op 'n perseel waar masjinerie gebruik word, moet enigiets wat onder sy aandag kom, wat moontlik gevaar inhoud vir mense of 'n ongeluk aan die masjinerie kan meebring, onmiddellik by die gebruiker aanmeld.

190. Die gebruiker moet 'n gedrukte eksemplaar van hierdie regulasies in sy besit hê. Ten einde die bepaling van hierdie regulasies bekend te maak aan almal wat met, of in die omgewing van, masjinerie werk, moet 'n goed-gekeurde uittreksel van daardie dele van die regulasies wat regstreeks op die werksensse betrekking het op geskikte plekke op die gebruiker se perseel waar hulle maklik gelees kan word, opgeplak word, en moet 'n eksemplaar van die regulasies of van sodanige uittreksel teen kosprys verskaf word aan elke werknemer wat op masjinerie toesig hou, wanneer die gebruiker of sy verteenwoordiger hom in diens neem, tensy hy dit reeds het. Telkens wanneer die opgeplakte eksemplare geskend, uitgewis of vernietig word, moet hulle met redelike spoed vervang word. Elkeen wat die bedoelde kennisgewings, nadat hulle opgeplak is, afskeur of andersins skend, is skuldig aan 'n oortreding en is, by skuldigbevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftien pond, of, by wanbetaling, met gevangenis met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens dertig dae.

191. (1) Waar die natuurlike lig by masjinerie ontoereikend is, of waar masjinerie snags gebruik word, moet die gebruiker kunstmatige beligting aanbring, sodat die uitwendige bewegende dele duidelik sigbaar is.

(2) Kunstmatige lig moet so geplant of geskerm word dat daar nie regstreekse strale in die oë van die persoon wat 'n masjien bedien, op so 'n wyse skyn dat dit die doeltreffende, veilige of gerieflike verrigting van sy werk hinder nie.

192. Niemand wat in die onmiddellike nabyheid van bewegende masjinerie werk, mag lospassende bo-klere, gordels, juwele, versiersels, oorloste of sluitelkettings of -bande dra, nóg mag die gebruiker so iemand toelaat om hierdie dinge te dra nie.

193. (1) Die gebruiker moet elke masjien met 'n geskikte aansit- en stopstootsel inrig, en die beheerapparaat van so 'n toestel moet op so 'n plek wees dat dit maklik en gerieflik gehanteer kan word.

186. Every user shall—

- (a) take all reasonable measures to enforce the requirements of these regulations and to ensure that are observed by every person working on premises where machinery is used;
- (b) appoint such persons as may be necessary to assist him in enforcing observance of the regulations;
- (c) provide for the safety and proper discipline of persons working on the premises;
- (d) cause every inexperienced person called upon to operate a machine which is liable to cause injury to be fully instructed as to the dangers likely to arise from its operation and the precautions to be observed;
- (e) cause all plant, material, and other things necessary for compliance with the requirements of these regulations to be provided and maintained in good order and repair;
- (f) cause all buildings, structure, appliances, and machinery to be maintained in good order and repair and in a safe condition.

187. Every user shall cause all safety appliances, devices or guards to be maintained in good working condition and properly used, and shall stop the working of machinery the using of which becomes or which appears likely to be dangerous to persons in the vicinity thereof.

188. Any person on premises where machinery is shall carry out any orders given to him by the user, by persons authorised by the user, in accordance with, for the proper observance of the provisions of these regulations, or in the interests of safety.

189. A person working on premises where machinery is used shall forthwith report to the user anything which comes to his notice which is liable to cause danger to persons or accident to machinery.

190. The user shall have in his possession a printed copy of these regulations. For the purpose of making known the provisions of these regulations to all persons employed on or about machinery, an authorised abstract of the provisions of these regulations directly concerning the workmen shall be posted up in suitable places on the premises of the user where it can be conveniently read, and a copy of the regulations or of such abstract shall be supplied free of cost to every employe in charge of machinery when engaged by the user or his representative, unless he is already in possession of the same. As often as the posted copies become defaced, obliterated or destroyed, they shall be renewed with all reasonable despatch. Any person pulling down or otherwise defacing the aforementioned notices when so posted up shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding fifteen pounds or default of payment to imprisonment with or without labour for a period not exceeding thirty days.

191. (1) Where the natural light at any machinery is deficient, or where machinery is used at night, the user shall install artificial lighting, so that the external moving parts can be clearly distinguished.

(2) Artificial light shall be so placed or shaded as prevent direct rays from impinging on the eyes of persons operating a machine, in a manner which interferes with the efficient, safe or convenient performance of his work.

192. No person working in close proximity to moving machinery shall wear, or be permitted by the user to wear, loosely fitting outer clothing, belts, jewellery, ornaments, watch, or key chains or straps.

193. (1) The user shall provide every machine an efficient stopping and starting appliance and the control of this appliance shall be in such a position as to readily and conveniently operated.

(2) Die gebruiker moet band-aangedrewe masjinerie wat stopgestel en aangestel moet kan word sonder om die snelheid van die dryfteenheid te onderbreek, permanent inrig met 'n toereikende toestel vir daardie doel, en sodanige toestel moet so ingerig word dat dit die onopsetlike aansit van die masjinerie uitskakel.

194. Niemand mag dryfbande aansit of afhaal terwyl die masjinerie loop nie: Met dien verstande dat ligte dryfbande op die keelstyk van masjiniereedskap geskuif kan word ten einde die werksnelheid te verander; en met dien verstande voorts dat die Inspekteur by ononderbroke prosesse 'n toestel vir die aansit en afhaal van bewegende dryfbande kan goedkeur.

195. Die gebruiker moet doeltreffende toestelle verskaf en sorg dat hulle gebruik word, om te verhoed dat enige dryfband wat afgegooi of verwyder is van 'n wiel, trom of dryfskyf met 'n bewegende dryfas in aanraking kom.

196. (1) Geen gebruiker mag enigiemand ander verplig toelaat om bewegende masjinerie skoon te maak, te herstel, te verstel of te smeer nie, nóg enige deel wat naby bewegende masjinerie is nie, en niemand mag sodanige werk verrig nie: Met dien verstande dat waar dit ondoenlik is om sodanige masjinerie tot stilstand te bring om dit skoon maak, te herstel, te verstel of te smeer, sodanige skoonmaak-, herstelwerk, verstelling of smearing deur 'n bevoegde persoon onderneem moet word.

(2) 'n Inspekteur kan 'n gebruiker gelas om, waar dit prakties moontlik is, outomatiese apparate te verskaf vir die smearing van bewegende masjinerie.

(3) Geen gebruiker mag vereis of toelaat dat dryfbande met harpous of enige ander samestelling behandel word nie, en niemand mag dryfbande aldus behandel nie, tensy hulle stilstaan of daar spesiale apparate aangebring waarmee die dryfbande veilig aldus behandel kan word.

197. Die gebruiker moet sorg dat alle lere wat in verband met masjinerie of daarnaby gebruik word, doeltreffende glyvrye apparate het. In kamers waar mense kaalvoet werk, mag die lere nie metaalpenne aan hul onderende hê nie.

198. Die gebruiker moet sorg dat daar voldoende oop en vry ruimte by elke masjien gehou word onderwyl dit beweeg, sodat die werk sonder onnodige gevaar verrig kan word.

199. Die gebruiker moet sorg dat die vloer om 'n masjien goed en gelyk gehou word, en sover doenlik mag daar geen spaanders of ander los materiaal op vloere lê nie, en hy mag nie toelaat dat die vloere glyerig word nie.

200. (1) Die gebruiker moet sorg dat alle verheve platforms, openings in vloere, gate, luikgate en ander gevaarlike plekke deeglik omhein of andersins doeltreffend bekerem word om mensongevalle te vermy.

(2) (a) Geen gebruiker mag enigiemand verplig of toelaat om 'n put, tenk, druk- of ander vat, klep- of pompkamer te herstel, of toegang daartoe te verkry nie, tensy—

(i) die gebruiker toereikende voorsiening gemaak het vir die verwydering van alle gevaarlike vloeistowwe, gasse of dampe;

(ii) daar minstens een ander persoon teenwoordig is.

(b) Waar iemand kunstmatige beligting nodig het om so 'n put, tenk, druk- of ander vat, klep- of pompkamer te herstel of toegang daartoe te verkry—

(i) mag daar geen onbedekte ligte gebruik word nie;

(ii) moet vervoerbare elektriese ligte met vlamvrye toebehoere wat teen 'n druk van hoogstens twee-anderdertig volt werk, gebruik word.

201. (1) Die gebruiker moet sorg dat die ondervermelde dele van kragtoevoermasjinerie deeglik omhein of beskut is—

(a) alle dryfstas, verbindingskoppellings en krae wat binne bereik is;

(2) The user shall provide belt-driven machinery, which can if necessary be stopped and started without interfering with the speed of the driving unit, permanently with satisfactory mechanical appliance for the purpose and such appliance shall be so constructed as to prevent accidental starting of machinery.

194. No person shall ship or unship driving belts whilst the machinery is in motion, provided that lightbelts may be shifted on the coned pulleys of machine tools for the purpose of alteration in the working speed, and provided further that in the case of continuous processes an Inspector may approve of an apparatus for shipping or unshipping driving belts whilst in motion.

195. The user shall provide, and cause to be used, efficient appliances to prevent any driving-strap thrown off or removed from a wheel, drum, or pulley, from coming in contact with any shaft in motion.

196. (1) No user shall require or permit any person to, and no person shall clean, repair, adjust or lubricate machinery in motion or any parts adjacent to machinery in motion: provided that where it is impracticable to stop such machinery for the purpose of cleaning, repairing, adjusting or lubricating, such cleaning, repairing, adjusting or lubricating shall be performed by a competent person.

(2) An inspector may require a user to provide automatic devices for oiling machinery whilst in motion where this is practicable.

(3) No user shall require or permit driving-straps to be treated and no person shall treat driving-straps with resin or any composition, unless at rest or unless special devices are provided for safe feeding.

197. The user shall cause all ladders used in connection with or adjacent to machinery to be fitted with effective non-skid devices. In rooms where persons work with bare feet ladders shall not be fitted at the bottom with metal spikes.

198. The user shall cause sufficient clear and unobstructed space to be maintained at every machine while in motion to enable the work to be carried on without unnecessary risk.

199. The user shall cause the floor surrounding every machine to be maintained in a good and level condition, and as far as practicable, free from chips or other loose material, and he shall not allow it to become slippery.

200. (1) The user shall cause all elevated platforms, openings in floors, trapholes and other dangerous places to be securely fenced, or otherwise adequately protected to prevent accidents to persons.

(2) (a) No user shall require or permit any person to repair or enter any pit, tank, pressure or any other vessel, valve, or pump chamber unless—

(i) he has made adequate provision for the clearing out of any dangerous liquids, gases or fumes;

(ii) at least one other person is present.

(b) Where artificial lighting is required by any person repairing or entering such pit, tank, pressure or other vessel, valve or pump chamber—

(i) no naked lights shall be used;

(ii) portable electric lights with flame-proof fittings shall be used, which shall be operated at a pressure not exceeding thirty-two volts.

201. (1) The user shall cause the following parts of the transmission machinery to be securely fenced or guarded:—

(a) all shafts, couplings, and collars within reach;

- (b) alle ander askoppellings, buiten dié wat gemaak is met verskeie houtte en moere of bedekte flense, of ander ewe veilige apparate;
- (c) alle stelskroewe aan dryfaskrae, buiten dié wat versonke of andersins ewe veilig gemaak is;
- (d) alle uitstekende wie binne bereik, buiten model-wie en gly-wie;
- (e) alle dele van wiele, tromme en dryfskywe binne bereik, buiten dié wat weens bou of posisie vir elkeen wat in diens is of wat werk, net so veilig is asof hulle deeglik beskut was;
- (f) alle dryfbande met uitstekende metaalbinders of los punte, wat binne bereik is;
- (g) die onderkant van elke bogronde leerdryfband op die plekke waar iemand wat daar werk moontlik te eniger tyd sal moet staan of waaronder hy sal moet deurloop of om sy werk te doen, of andersins in verband met sy werk;
- (h) alle metaal-dryfkettings wat binne bereik is en die onderkant van alle bogronde metaaldryfkettings;
- (i) alle dryfbande wat binne bereik is;
- (j) alle dryfbande wat deur vloeroopenings gaan.

(2) By die toepassing van hierdie regulasies beteken „kragtoevoermasjinerie” —

- (a) elke as, wiel, trom of dryfskyf, verbindingskoppeling, dryfband of ander toestel verbonde aan die toevoer van beweging van 'n dryfteenheid na 'n ander masjien of toestel;
- (b) elke wiel, verbindingskoppeling, vaste of los dryfskyfstelsel of ander toestel deur middel waarvan 'n masjien of toestel aangedryf word.

202. Geen gebruiker mag enigemand verplig of toelaat om 'n kragsaag te gebruik wat onguisins beskadig is nie.

203. (1) Die gebruiker moet sorg dat elke sirkelsaag soos volg omhein of beskerm is —

- (a) die gedeelte van die saag onderkant die bank moet behoorlik beskerm wees;
- (b) agter, en in 'n reguit lyn met, die saag moet daar 'n kloofyster wees met 'n gladde oppervlakte wat sterk en stewig en maklik verstelbaar moet wees, en wat ook aan die ondervermelde vereistes moet voldoen —
- (i) die kant van die kloofyster wat naaste aan die saag is, moet in die vorm van 'n boog of 'n sirkel wees met 'n straal wat die straal van die grootste saag wat op die bank gebruik word, met hoogstens een-agste duim oortref;
- (ii) die kloofyster moet so dig moontlik by die saag gehou word, met inagneming van die aard van die werk wat dan verrig word, en die afstand tussen die voorkant van die kloofyster en die tande van die saag mag by die hoogte van die bank hoogstens 'n halfduim wees;
- (iii) vir 'n saag met 'n deursnit van minder as vier-en-twintig (24) duim, moet die kloofyster van die bank opwaarts strek tot binne een duim van die bopunt van die saag, en vir 'n saag met 'n deursnit van vier-en-twintig (24) duim of meer moet die kloofyster van die bank opwaarts strek tot 'n hoogte van minstens nege duim;
- (c) die bokant van die saag moet bedek wees met 'n sterk en maklik-verstelbare skerm met 'n sy-flens aan die kant van die saag wat die verste van die afsluiting is. Die skerm moet so gestel gehou word dat die bedoelde flens tot onderkant die voet van die saag se tande kom. Die skerm moet van die bokant van die kloofyster tot op 'n punt so laag doenlik aan die snykant van die saag kom.

(2) Die gebruiker moet sorg dat 'n geskikte stootstok byderhand gehou word vir gebruik by die bank van elke sirkelsaag wat met die hand gevoer word sodat die werk sonder onnodige gevaar verrig kan word.

(3) Die gebruiker moet geskikte meganiese middels verskaf om ruwe timmerhout vas te hou wat met die sirkelsaag in reppe gesaag word.

- (b) all other shaft couplings, except those constructed with counter-sunk bolts and nuts, shrouded flanges or other equally safe devices;
- (c) all set screws on shaft collars, except such as counter-sunk or otherwise made equally safe;
- (d) all projecting keys within reach, except pattern and sliding keys;
- (e) all parts of wheels, drums and pulleys within reach, except such as are, by construction or position, equally safe to every person employed or working as would be if securely fenced;
- (f) all driving straps with projecting metal fasteners or loose ends, which are within reach;
- (g) the underside of every overhead driving strap, those parts where any person employed is liable to have to stand or pass under them at any time either in course of his employment or incidentally thereto;
- (h) all metal driving chains which are within reach, the underside of all overhead metal driving chains;
- (i) all other driving straps which are within reach;
- (j) all driving straps which pass through floor openings.

(2) For the purpose of this regulation "transmission machinery" shall mean —

- (a) every shaft, wheel, drum or pulley, coupling clutch, driving strap, or other device incidental to the transmission of motion between any driving unit and other machine or appliance;
- (b) any wheel, clutch, system or fast and loose pulleys, or other device through which any machine or appliance receives its motion.

202. No user shall require or permit any person to use a power-driven saw which is in any way damaged.

203. (1) The user shall cause every circular saw to be fenced or guarded as follows —

- (a) the part of the saw below the bench table, shall adequately protected;
- (b) behind and in a direct line with the saw there shall be a riving knife which shall have a smooth surface, shall be strong, rigid and easily adjustable, and shall also conform to the following conditions:—
- (i) the edge of the knife nearer the saw shall be in the form of an arc or a circle, having radius not exceeding by more than one-eighth an inch, the radius of the largest saw used the bench;
- (ii) the knife shall be maintained as close as practicable to the saw, having regard to the nature of the work being done at the time, and at the level of the bench table the distance between the front edge of the knife and teeth of the saw, shall not exceed half an inch;
- (iii) for a saw of a diameter of less than twenty-four (24) inches, the knife shall extend upwards from the bench table to within one inch of the top of the saw, and for a saw of a diameter of twenty-four (24) inches or over, shall extend upwards from the bench table to a height of least nine inches;
- (c) the top of the saw shall be covered by a strong, easily adjustable guard, with a side flange at the side of the saw furthest from the fence. The guard shall be kept so adjusted that the said flange shall extend below the roots of the teeth of the saw. The guard shall extend from the top of the riving knife to point as low as practicable to the cutting edge of the saw.

(2) The user shall cause a suitable push-stick to kept available for use at the bench of every circular saw, which is fed by hand to enable the work to be carried without unnecessary risks.

(3) The user shall provide suitable mechanical means for holding rough timber which is to be slabbed by circular saw.

204. Die gebruiker moet sorg dat elke slingersaag, hagsaag of ander saag (buiten 'n draagbare saag) wat in die rigting van hout of timmerhout beweeg word—

- (a) beskut word sodat net die snygedeelte van die saag ontbloot is;
- (b) outomaties weg gehou word van die snyposisie deur 'n ewewig of ander geskikte middel.

205. Die gebruiker moet sorg dat elke gewone bandsaag soos volg beskerm word—

- (a) die voorkant van die boonste bandskyf moet met geskikte materiaal toegemaak wees;
- (b) albei kante van die onderste bandskyf en elke bykomende bandskyf moet volkome omhul wees met geskikte materiaal;
- (c) alle gedeeltes van die lem moet ingesluit of andersins deeglik beskerm wees, behalwe die gedeelte van die lem tussen die bank en die boonste geleiding.

206. (1) Geen gebruiker mag vereis of toelaat dat skaafmasjien wat nie meganies gevoer word nie, vir vlakskaaf gebruik word nie, tensy dit met 'n silinder-vormige beetelblok ingerig is.

(2) Geen gebruiker mag vereis of toelaat dat 'n skaafmasjien wat nie meganies gevoer word nie, gebruik word om 'n stuk hout van minder as twaalf duim lank vlak te skaaf nie, tensy daar vir sodanige stuk hout 'n veilige houër gebruik word: Met dien verstande egter dat nie geld vir die skaaf van kante van plat stukke hout

(3) Die gebruiker moet elke skaafmasjien wat vir vlakskaaf gebruik word met 'n „brug“-skerm inrig wat die hele lengte en breedte van die beetelgleuf in die skaaf-bank kan oordek en wat so gemaak is dat dit maklik in 'n vertikale en horisontale rigting verstel kan word.

(4) Die gebruiker moet elke skaafmasjien wat vir dikteskaafwerk gebruik word, buiten die saamgestelde masjien vir vlakskaaf- en dikteskaafwerk met 'n doeltreffende skerm vir die voerroller inrig.

207. Die gebruiker moet sorg dat—

- (a) die beetel van elke vormmasjien met vertikale spil, waar doentlik, lenger moet word met 'n doeltreffende skerm na gelang van die soort werk wat verrig word;
- (b) waar werk nie met 'n doeltreffende beetelkerm verrig kan word nie, die hout wat in 'n vormmasjien met vertikale spil gevorm moet word, waar doentlik, vasgehou word met 'n klemhout of houër wat so gemaak is dat dit die gevaar wat die werker loop om 'n ongeval te kry, sover moontlik vermindert;
- (c) 'n geskikte „pen“ of stookstok vir gebruik by die bank van elke vormmasjien met vertikale spil byderhand gehou word.

208. Die gebruiker moet die ketting van elke ketting-taggemasjien van 'n skerm voorsien wat die beetels sover moontlik omhul.

209. (1) Die gebruiker moet sorg dat alle ontbloot masjinerie wat nie spesifiek in hierdie regulasies genoem word nie, en wat wanneer dit in beweging is, gevaarlik vir mense kan wees, deeglik afgeskort is, en dat doeltreffende skerm aangebring word aan daardie dele van die masjinerie wat moontlike gevaar vir mense inhou.

(2) Niemand mag, tensy sy werk dit vereis, binne veiligheidskerm of veiligheidsomheining kom, of deur die gebruiker toegelaat word om daarin te kom nie.

210. Geen gebruiker mag 'n lugontvangtoestel gebruik nie—

- (a) tensy dit deeglik saamgestel is, en behoortlik in 'n veilige toestand gehou word;
- (b) tensy dit 'n vervaardigersplaatjie het wat stewig aan die romp aangebring is met die onderstaande besonderhede daarop—
 - (1) naam van vervaardiger;
 - (2) land van herkoms;
 - (3) fabrieksnommer;

204. The user shall cause every swing, pendulum or other saw (except a portable saw), which is moved towards wood or timber—

- (a) to be guarded so that only the cutting portion of the saw is exposed;
- (b) to be automatically kept away from the cutting position by a balance weight or other suitable means.

205. The user shall cause every plain bandsaw to be guarded as follows:—

- (a) the front of the top pulley shall be covered with suitable material;
- (b) both sides of the bottom pulley and any additional pulleys shall be completely encased by suitable material;
- (c) all portions of the blade shall be enclosed, or otherwise securely guarded, except the portion of the blade between the bench table and the top guide.

206. (1) No user shall require or permit any planing machine which is not mechanically fed, to be used for overhand planing unless it is fitted with a cylindrical butter-block.

(2) No user shall require or permit any planing machine which is not mechanically fed to be used for planing overhand any piece of wood less than twelve inches in length, unless a safe holder is used for such piece or wood, provided that this shall not apply to the operation of planing edges of flat pieces of wood.

(3) The user shall provide every planing machine used for overhand planing with a "bridge" guard capable of covering the full length and breadth of the cutting slot in the bench, and so constructed as to be easily adjusted in a vertical and horizontal direction.

(4) The user shall provide an efficient guard for the feed roller of every planing machine used for thickening, except the combined machine for overhead planing and thickening.

207. The user shall cause —

- (a) the cutter of every vertical spindle moulding machine to be provided, when practicable, with an efficient guard, having regard to the nature of the work which is being performed;
- (b) for such work as cannot be performed with an efficient guard for the cutter, the wood, being moulded at a vertical spindle moulding machine, if practicable, to be held in a jig or holder of such construction as to reduce as far as possible the risk of accident to the worker;
- (c) a suitable "spike" or push stick to be kept available for use at the bench of every spindle moulding machine.

208. The user shall provide the chain of every chain mortising machine with a guard which shall enclose the cutters as far as practicable.

209. (1) The user shall cause all exposed machinery not specially referred to in these regulations which, when in motion, may be dangerous to persons, to be securely fenced off, and efficient guards to be provided to such parts of any machinery as may be a source of danger to persons.

(2) No person, unless his duty necessitates it, shall trespass, or be permitted by the user to trespass, within any safety guards or fences.

210. No user shall use an air receiver which —

- (a) is not of sound construction and properly maintained in a safe condition;
- (b) has not a manufacturer's plate securely fixed to the shell with the following particulars:
 - (1) maker's name;
 - (2) country of origin;
 - (3) number;

- (4) jaar wanneer dit vervaardig is;
 (5) hidrouliese toetsdruk in lb. per vierkante duim;
 (6) bestemde veilige werkdruk in lb. per vierkante duim;
- (c) tensy dit, buiten in die geval van 'n drukbottel, voorsien is van—
 (1) 'n doeltreffende mangat of ander goedgekeurde middel, waardeur die binnekant behoorlik skoon-gemaak en ondersoek kan word; of
 (2) minstens twee geskikte inspeksie- of skoonmaak-gate;
- (d) wat sweisweldings het, tensy sodanige ontvangtoestel vervaardig is in ooreenstemming met die regulasies vir ongevuurde drukhouers van „Lloyds Register of Shipping”, die „American Society of Mechanical Engineers”, of „British Standard Specification No. 487—1949”.
- (4) year of construction;
 (5) hydraulic test pressure in lbs. per square inch;
 (6) designed safe working pressure in lbs. per square inch;
- (c) is not, except in the case of pressure bottle, provided with—
 (1) a suitable manhole or other approved means which will allow the interior to be thoroughly cleaned and examined; or
 (2) at least two suitable inspection or cleaning holes;
- (d) has fusion welded seams, unless such receiver constructed in accordance with the code for unfired pressure vessels of Lloyds Register of Shipping, American Society of Mechanical Engineers, or British Standard Specification No. 487 — 1949.

211. (1) Die gebruiker moet sorg dat alle drukhouers en hul aansluitings skoon en vry gehou word van verkoolde olie of ander ontvlambare materiaal of materiaal wat invreting kan veroorsaak, en dat hulle met tussenposes van hoogstens een jaar ooggemaak en ondersoek word deur 'n bevoegde ingenieur of ander bevoegde persoon, en deur so iemand met tussenposes van hoogstens twee jaar getoets word wat waterdruk van een-en-een-derde maal die veilige werkdruk. 'n Skriftelike verslag van elke dergelike inspeksie en toets, onderteken deur diegene wat dit uitgevoer het, moet in die besit van die gebruiker en ter insaas van die inspekteur gehou word.

(2) Die gebruiker moet sorg dat alle drukhouers deeglik skoon-gemaak word wanneer hulle vir ondersoek of inspeksie ooggemaak word.

(3) Die gebruiker moet sorg dat alle drukhouers toe-gesig is met—

- (a) 'n geskikte drukmeter wat ontwerp is om te alle tyd die regte inwendige drukking in lb. per vierkante duim te toon, en gemerk met 'n duidelike rooi merk by die veilige werkdruk van die houer waarvan die wysersplaas so ingedeel moet word dat dit hoogstens twee maal en minstens een-en-n-half maal die werkdruk van die houer aandui;
- (b) 'n veiligheids- of veiligheidsklep wat gesluit is en waarvan die inwendige deursnit minstens 'n halfduim is en wat in staat is om outomaties enige te hoë drukking bo die veilige werking van die houer te voorkom, en aangebring is aan, of so na soos moontlik aan, die drukhouer, en geen tussenkomende afsluitkraan of -klep mag tussen sodanige veiligheids- of veiligheidsklep en die drukhouer aangebring word nie; en
- (c) 'n geskikte aftapkraan of -klep aan die laagste gedeelte.

(4) Waar 'n drukhouer deur middel van stoom of lug werk en die druk van die stoom of lug hoër is as die veilige werkdruk van die houer, moet 'n afdoende verloop- en veiligheidsklep tussen die bron en die drukhouer aangebring word.

(5) (a) Ongang die bepaling van hierdie regulasies kan die Inspekteur op ontvangs van 'n skriftelike aansoek deur die gebruiker en ten opsigte van drukhouers wat gebruik word in gespesialiseerde prosesse waar die toepassing van die bepaling van hierdie regulasie na die mening van die Inspekteur nie prakties uitvoerbaar is nie, die houer skriftelik onder sy hand of in die algemeen of op voorwaardes wat hy voorskryf vrystel van die vereistes van enigeen of al die bepalinge van hierdie regulasies.

(b) 'n Vrystelling wat ooreenkomstig paragraaf (a) toegestaan is, kan te eniger tyd volgens die goedgeunde van die Inspekteur teruggetrek of gewysig word.

212. (1) Die gebruiker moet sorg dat die lug wat vir lug-sampersers bedoel is, uit die suiwerste en koelste beskikbare bron getrek word.

(2) By lug-sampersers wat ontwerp is om meer as 240 kubieke voet lug per minuut saam te pers, moet die gebruiker sorg dat geskikte smeltprope, sowel as termometers of hittemeters met tekens wat maklik leesbaar is, vlak by die uitlaatkleppe van die afvoertype van alle lug-

211. (1) The user shall cause all pressure vessels their connections to be kept clean and free from carbonised oil or material liable to ignition or to cause corrosion, to be opened and examined by a competent engineer or competent person at intervals not exceeding one year, to be tested by such a person at intervals not exceeding two years, by hydraulic pressure to the extent of one and one-third times the safe working gauge pressure. A written record of each such inspection and test, signed by the person making it shall be in the user's possession and to inspection by the Inspector.

(2) The user shall cause all pressure vessels to be thoroughly cleaned out when opened for examination or inspection.

(3) The user shall cause all pressure vessels to be fitted with —

- (a) a suitable pressure gauge designed to show, at times the correct internal pressure in lbs. per square inch, and marked with a prominent red mark at the safe working gauge pressure of the vessel, the dial of which shall be graduated to read not more than double and not less than one and one-half times working pressure of the vessel;
- (b) a relief or safety valve which is locked and not less than half an inch in internal diameter, capable automatically preventing any undue accumulation of pressure above the safe working pressure of the vessel, and attached to or attached as near as practicable to the pressure vessel, and no intervening stopcock or valve shall be placed between such relief or safety valve and the pressure vessel, and
- (c) a suitable drain cock or valve at the lowest part.

(4) Where a pressure vessel is worked by steam or air and the supply is at a pressure higher than the working gauge pressure of such vessel, an adequate reducing valve and a safety valve shall be inserted between the source of supply and the pressure vessel.

(5) (a) Notwithstanding the provisions of this regulation the Inspector may, upon written application by the user and in respect of pressure vessels used in specialised processes where the application of the provisions of this regulation is in the opinion of the Inspector not practicable, exempt by writing under his hand either generally or on such conditions as he may specify the user from the requirements of any or all the provisions of this regulation.

(b) Any exemption granted in terms of paragraph (a) may at any time be withdrawn or amended at the discretion of the Inspector.

212. (1) The user shall cause the supply of air for air compressors to be drawn from the purest and coolest source available.

(2) In the case of air compressors designed to compress more than 240 cubic feet of air per minute, the user shall cause suitable fusible plugs, as well as thermometers or pyrometers, the indications of which can be clearly to be fitted close to the outlet valves on the discharge pipe.

silinders en aan die uitlaatlugpype van tussenverkoelers van saampersers aangebring word: Met dien verstande dat saamperser van die veelvoudige silindersoort (d.w.s. twee of meer silinders wat verbind is deur inlaat- en uitlaatlugpype) toegerus kan word met een smeltprop en een thermometer of hittemeter. Die hoogste toelaatbare temperatuur moet met 'n rooi merk op die wysersplaat aangedui word, en die persoon wat toetsig hou oor die saamperser, moet sorg dat hierdie temperatuur nie oorskry word nie. Hy moet ook minstens een keer per dag, wanneer die saamperser gebruik word, 'n aantekening maak van die thermometer- of hittemeterstand.

(3) Die ontdekking van 'n swak plek of defek in 'n saamperser wat moontlik gevaar vir mense inhou, moet owerwyd by die gebruiker aangemeld word, en die gebruiker moet onmiddellik stappe doen om hierdie swak plek of defek te herstel en om gevaar aan mense te voorkom.

213. Die gebruiker moet sorg dat alle persele waarop daar inrigtings vir die opwekking van elektrisiteit, omsettings-, skakel- of koppelapparaat is, behoorlik omhein of afgekeep is, en kennisgewings in albei amptelike tale toegang aan ongemagtigdes verbied, moet by alle aangewese ingange van sodanige persele vertoon word. Waar sodanige persele nie opgepas word nie, moet alle aangewese ingange toegelê word en deeglik gesluit wees.

214. Die gebruiker moet sorg dat—

- (a) alle elektriese apparaat en geleiers op so 'n wyse gekies, ingedeel, ingerig, beskerm, bewerk en in stand gehou word dat gevaar vir mense sover moontlik uitgeskakel is; en
- (b) alle elektriese masjinerie en geleiers op so 'n wyse geplaan en beskerm word dat niemand wat toevallig met 'n gedeelte daarvan in aanraking kom, beseer kan word nie.

215. Die gebruiker moet sorg dat onderstaande kennisgewings in albei amptelike tale op geskikte plekke in elektriese opwekstasies en sub-stasies vertoon word—

- (a) 'n kennisgewing waarin ongemagtigdes verbied word om elektriese apparaat te hanteer of hul daarmee te bemoei;
- (b) 'n kennisgewing met opdragte oor die prosedure wat by brand gevolg moet word;
- (c) 'n kennisgewing met opdragte oor die hybring van persone wat aan die gevolge van elektriese skok ly.

216. Die gebruiker moet sorg dat alle skakelborde aan die agterkant 'n oop ruimte van minstens vier voet bet. Hierdie ruimte moet toe en gesluit gehou word, behalwe vir inspeksie, verandering of herstel, en mag geen-ens versper word nie: Met dien verstande dat hierdie regulasie nie geld vir—

- (a) skakelborde waar van die agterkante slegs van agter toeganklik is deur 'n opening in die muur of afskorting waarteen dit staan, in welke geval sodanige openinge toe en gesluit gehou moet word;
- (b) skakelborde wat geen ongesoelde geleiers het wat van agter toeganklik is nie;
- (c) skakelborde vir spanning wat nooit meer as laagspanning is nie;
- (d) skakelborde waarvan die skakeltoerusting van algehele ingeslote bou is.

217. Geen gebruiker mag verens of toelaat dat enige ondersoek, herstelwerk of veranderings waarby dit nodig is sodanige apparaat te hanteer, gedoen word terwyl sodanige gevaarlike is nie, tensy sodanige werk deur of onder geleide persoonlike toetsig van 'n bevoegde persoon verrig word.

218. Die gebruiker moet geskikte rubbermatte, hand- en veiligheids gordels en sodanige ander beskermings-toerusting wat moontlik nodig is, om ongevalle te voorkom, van persone in diens, om ondersoek- herstel- of verstelwerk te verrig waarby dit nodig is, om gevaarlik digby gelaaiede geleiers of elektriese toerusting te hanteer.

from all air cylinders, and on the outlet air pipes of inter-coolers of air compressors provided that a compressor of the multiple cylinder type, that is, two or more cylinders connected by inlet and outlet manifolds, may be fitted with one fusible plug and one thermometer or pyrometer. The highest temperature allowed shall be indicated by a red mark on the scale, and the person in charge of the compressor shall see that this temperature is not exceeded. He shall also record the thermometer or pyrometer readings at least once on each day during which the compressor is in use.

(3) The discovery of any weakness or defect in a compressor which is likely to cause danger to any person shall be reported forthwith to the user, and immediate steps shall be taken by the user to remove such weakness or defect, and to prevent danger to persons.

213. The user shall cause all premises on which is situated electricity generating plant, transforming, switching or linking apparatus to be fenced or enclosed adequately and notices in both official languages prohibiting unauthorised persons from entering, shall be displayed at all designated entrances to such premises, and where such premises are unattended, all designated entrances shall be kept closed and locked securely.

214. The user shall cause—

- (a) all electrical apparatus and conductors to be so selected, arranged, installed, protected, worked and maintained so as to prevent danger to persons so far as is practicable;
- (b) all electrical machinery and conductors to be placed and protected in such a manner that no person can be injured by inadvertent contact with any portion thereof.

215. The user shall cause the following notices in both official languages to be exhibited at suitable places within electric generating stations and sub-stations:—

- (a) a notice prohibiting any unauthorised person from handling or interfering with electrical apparatus;
- (b) a notice containing directions as to procedure in case of fire;
- (c) a notice containing directions as to restoration of persons suffering from effects of electric shock.

216. The user shall cause all switchboards to have at the back a clear space of at least four feet. This space shall be kept closed and locked except for the purpose of inspection, alteration or repair, and shall not be obstructed in any manner; provided that this shall not apply in the case of—

- (a) switchboards, the backs of which are accessible only at the back through an opening in the wall or partition against which they are placed, if such openings are kept closed and locked;
- (b) switchboards which have no uninsulated conductors accessible from the back;
- (c) switchboards for pressure not exceeding low pressure;
- (d) switchboards, the switch gear of which is of a totally enclosed construction.

217. No user shall require or permit any examination repairs or alterations necessitating the dangerous approach to or the handling of electrical apparatus to be carried on while such apparatus is alive, unless such work be done by or under the constant personal supervision of a competent person.

218. The user shall provide free of charge and maintain in good condition suitable rubber mats, gloves or gauntlets, safety-belts and such other protective equipment as may be necessary to prevent accidents for the use of persons engaged in examination, repairs or alterations necessitating the dangerous approach to or the handling of live mains or electrical apparatus.

219. Wanneer daar gewerk moet word aan elektriese apparaat wat van alle toevoebronne losgeskakel is, maar wat elektriese gelaaie kan word of kan wees, moet die gebruiker sorg dat daar toereikende voorsorgmaatreëls getref word om, as dit gevaarlik is, sodanige elektriese apparaat of enige aangrensende elektriese apparaat deur middel van aardverbinding of andersins elektries te ontlaaie, voordat dit gehanteer word, en om te voorkom dat 'n geleier of elektriese apparaat gelaaie raak terwyl persone daaraan werk.

220. (1) Die gebruiker moet sorg dat alle bereikbare metaaldele van elektriese inrigtinge of apparaat wat, hoewel hulle onder normale omstandighede nie deel van die elektriese stroombaan uitmaak nie, per ongeluk gelaaie kan raak, beskut is, of deur middel van isolasiehuulsels of ander toereikende middels, of met die grond verbind is deur 'n geleier van 'n voldoende deursnyvlak, buiten—

- (a) metaal in aard-vrye omstandighede buiten lengtes metaalbuis en die noupassende metaalhuulsels en kabelpansterings;
- (b) kort afsonderlike lengtes dikmetaalbuis gebruik vir die meganiese beskerming van kabels in metaalhuulsels of kabels deur taai rubber beskerm, waar sodanige kabels nie in die sekondêre stroombane van gloeisgasbuis-inrigtinge gebruik word nie;
- (c) kort, beskutte, afsonderlike lengtes metaalbuis gebruik vir die meganiese beskerming van geïsoleerde bedrading wat deur vloere, mure, afskortings of plafonne gaan;
- (d) metaalwerk van vaste elektriese uitrusting, waar sodanige metaalwerk meer as agt (8) voet bovloers is en nóg so geleë is op 'n plek wat klam word, nóg in 'n hyskas, nóg naby werkende masjinerie, nóg in aanraking is met 'n muur, plafon of ander steun wat van geleidingsmateriaal gemaak is of daarmee bedek is nie;
- (e) metaaldele van elektriese apparaat, waar sodanige dele op so 'n wyse ingesluit of omhul is deur isolasie-materiaal sodat sodanige metaaldele nie aangeraak kan word nie;
- (f) klampe, knippers, saaltjies, kloue of ander apparaat om buise en kabels vas te heg;
- (g) lamphulpe;
- (h) kappe, weerkaatsers en skerms gesteen op houers of beligtingsonderdele;
- (i) metaaldele op, of skroewe in of deur, nie-geleidende materiaal en deur sodanige materiaal afgesonder van stroomdraende dele en van geaarde nie-stroomdraende dele, op so 'n wyse dat hulle in normale gebruik nie gelaaie kan raak nie of in aanraking met dele kan kom wat geaard is nie.

(2) Voordat 'n gebou met elektriese stroom verbind of herverbind word, moet die verskaffer hom daarvan oortuig dat alle metaaldakke, geute en aflypype toereikend met die grond verbind is.

221. Geen gebruiker mag enigiemand ander buiten iemand wat bevoegd is of met die beheer belas is, verplig of toelaat om transformator- of skakelstasies te betree nie, tensy alle gelaaide geleiers wat daarin is, en wat nie toereikend teen toevallige aanraking geïsoleer is nie, voldoende beskut is: Met dien verstande dat so 'n bevoegde persoon deur enigiemand anders bygestaan kan word, wat dan onder sy onmiddellike persoonlike toesig werk.

222. Die gebruiker moet sorg dat alle stutte van die tralissoort wat vir bogronde geleiers gebruik word, toereikend beskut is om te verhoed dat ongemagtigde persone teen sodanige stutte opklim in 'n gevaarlike nabyheid van die geleiers kom, en die Inspekteur kan op soortgelyke wyse 'n gebruiker aansê om enige ander soort stut te beskut.

223. (1) Geen verskaffer mag vereis of toelaat dat bogronde bedieningsgeleidings aan die lyngelers elders as by 'n stutpunt verbind word nie.

(2) Die verskaffer moet sorg dat—

- (a) elke deel van bogronde bedieningsgeleidings wat van 'n gebou of van 'n leer wat teen 'n gebou leun, bereikbaar is;
- (b) bogronde geleidings tussen geboue; en

219. Whenever work is to be carried out on any tralis apparatus which has been disconnected from all coils of supply, but which is liable to acquire or to an electrical charge, the user shall cause adequate cautions to be taken by earthing or other means to charge electrically such electrical apparatus or any adjacent electrical apparatus, if there be danger therefrom, before it is handled and to prevent any conductor or electrical apparatus from being charged whilst persons are working thereon.

220. (1) The user shall cause all accessible metallic portions of electrical plant or apparatus which, though normally not forming part of an electrical circuit may become alive accidentally, to be protected by an insulating covering or by other adequate means or to be connected to earth by a conductor of adequate cross sectional area except—

- (a) metal in earth-free situations other than runs in metal conduit and the close-fitting metal sheathing and armourings of cables;
- (b) short isolated lengths of heavy-gauge metal conduit used for the mechanical protection of metal-sheathed or tough-rubber-protected cables, where such cables are not used in the secondary circuits of luminous discharge tube installations;
- (c) short, unexposed, isolated lengths of metal conduit used for the mechanical protection of insulated wiring, passing through floors, walls, partitions or ceilings;
- (d) metalwork of fixed electrical equipment, where metalwork is more than 8 (eight) feet above the floor and is neither situated in any position likely to become damp nor in a lift shaft, or near running machinery, nor in contact with a wall, ceiling or other support, constructed of or covered with ducting material;
- (e) metal parts of electrical apparatus, where such parts are enclosed or shrouded by insulating material that such metal parts cannot be touched;
- (f) cleats, clips, saddles, clamps, or other devices fixing conduits and cables;
- (g) lamp-caps;
- (h) shades, reflectors, and guards, supported on holders or lighting fittings;
- (i) metal parts on, or screws in or through, non-conducting material, and separated by such material from current-carrying parts and from earthed non-current-carrying parts in such a way that in normal usage they cannot become live or come into contact with earthed parts.

(2) Before connecting or reconnecting a supply of electric current to any building the supplier shall satisfy himself that all metal roofs, gutters and down-pipes are adequately bonded to earth.

221. No user shall require or permit any person other than a competent person or the person in control to transformer houses or switch houses unless all live ductors therein which are not insulated adequately against inadvertent contact, are screened off adequately, provided that the competent person may be assisted by any other person acting under his immediate personal supervision.

222. The user shall cause all supports of the tralis type which are used to carry overhead conductors, to be protected adequately in order to prevent any unauthorised person from coming into dangerous proximity of the ductors by climbing such supports, and an inspector require a user similarly to protect a support of any type.

223. (1) No supplier shall require or permit any overhead service mains to be connected to the line conductors elsewhere than at a point of support.

(2) The supplier shall cause—

- (a) every part of overhead service mains which is accessible from a building or from a ladder leaning against a building;
- (b) overhead mains between buildings;

dele van bogronde geleidings wat by 'n gebou verbygaan en binne bereik van 'n gebou is,

'n soort geïsoleerde draad bestaan wat die Inspekteur goedgekeur het.

(3) Waar verbinding met die verbruiker se geleiers gemaak word deur middel van bogronde verbruik geleiding, die verbinding by 'n ingangspunt van die gebou gemaak word deur middel van 'n eendekverbindingskas wat die Inspekteur goedgekeur het, of op 'n ander wyse wat die Inspekteur ook goedgekeur het.

(4) Die bepaling van hierdie regulasie is met die nodige veranderinge van toepassing op die verbruiker se opeluggeleiers buiten dié wat gebruik word in verband met private huise.

224. (1) Voordat daar met die inrigting van 'n verspreidingsstelsel of uitbreiding van so 'n stelsel begin kan word, moet verskaffers hul plannings volledig en tweevoudig aan die Direkteur van Pos- en Telegraafwese voorlê, sodat by onderlinge ooreenkoms besluit kan word oor die metodes of ontwerpe wat die verskaffers moet aanneem ten einde te voorkom dat daar vir bestaande en beoogde tele- en telegraafdrade toestande kan ontstaan wat vir publiek en poskantoorpersoneel gevaarlik kan wees. In gevalle waar sodanige toestande sonder groot koste vir een of die ander party vermy kan word deur wysiging die voorgestelde plannings van die verskaffer of die Direkteur van Pos- en Telegraafwese, moet sodanige wysigings aangebring word: Met dien verstande dat „uitbreiding van 'n stelsel" nie bogronde bedieningsgeleidings in- sluit nie.

(2) 'n Ooreenkoms tussen die twee partye moet aan die Inspekteur ter goedkeuring voorgelê word, en as die partye nie tot 'n ooreenkoms kan raak nie, moet die Inspekteur die saak beslis.

(3) Alle metodes en apparat wat volgens ooreenkoms nodig is vir die beskerming van die publiek, moet deur en rekening van die verskaffer voorsien word.

(4) In gevalle waar veranderinge aan die ontwerp of rigting van 'n bestaande kragdraad wat ooreenkoms- regulasies (1) of (2) aangeleë is, of bykomende apparat daaraan, weens vertoë van die Direkteur van Pos- en telegraafwese nodig word, moet die verskaffer sodanige veranderinge aanbring op rekening van die liggaam op vertoë die veranderings aangebring is.

225. (1) Buiten in die geval van elektriese trolleedrade bogronde bedieningsgeleidings, moet die minimale hoogte die grond af van elektriese geleiers en ander drade onderstaande wees—

binne alle dorpsgebiede—

- (i) agtien voet, buiten waar daar anders bepaal word;
- (ii) twintig voet van die spore af by alle spoorweggoorngange;
- (iii) een-en-twintig voet by telegraafkruispunte, tensy die Inspekteur anders gelas: Met dien verstande dat—

(aa) by kruisings van paaië waar belangrike telegraaflyne, soos byvoorbeeld hooflyne en aansluitingslyne, ook gekruis is, die verskaffer nie verplig kan word om vir 'n groter spanafstand as vyf-en-twintig voet van die grond af te sorg nie;

(bb) by kruisings van paaië waar elektriese verskaffingslyne onbelangrike telegraaflyne wat van kaal drade gemaak is, kruis, die verskaffer 'n ruimte van minstens agtien duim tussen die elektriese dienslyne en die telegraaflyne moet ooplaan, maar dat hy nie verplig kan word om beskermingsapparaat aan te bring of om groter ruimte as twintig voet ses duim bokant die grond oop te laat nie: Met dien verstande dat alle dele van die kruising- en aangrensende spanafstande van die verskaffingslyne vedigheidsfaktore heit van vyftig persent bo dié wat in hierdie regulasies vir standdaardbou

(c) portions of overhead mains which pass a building and are within a reach of the building;

to consist of insulated wire of a type which has been approved by the Inspector.

(3) Where connection to the consumer's conductors is made by means of overhead service mains, such connection shall be made at the point of entry to the building by means of a terminal connector-box approved by an Inspector or by other means similarly approved.

(4) The provisions of this regulation shall mutatis mutandis apply to a consumer's open air conductors other than those used in connection with private houses.

224. (1) Before the installation of any distribution scheme or extension to such a scheme may be commenced, suppliers shall submit their complete proposals in duplicate to the Director of Posts and Telegraphs for the purpose of deciding by mutual agreement the methods or devices to be adopted by the suppliers to avoid the creation of conditions on existing and projected telephone and telegraph lines which may be dangerous to the public and post office staff. In cases where such conditions can be avoided without material cost to either party by amendment to the projected plans either of the supplier or of the Director of Posts and Telegraphs, such amendment shall be made, provided that an "extension to a scheme" shall not be interpreted to include overhead service mains.

(2) An agreement between the two parties shall be submitted to the Inspector for approval, and if agreement cannot be reached, the Inspector shall decide the matter.

(3) All methods and devices required for the protection of the public as agreed to, shall be provided by and at the expense of the supplier.

(4) In cases where changes in the design or construction of an existing power line, which has been erected in accordance with sub-regulations (1) or (2), or additional devices thereto, become necessary on account of representations made by the Director of Posts and Telegraphs, such alterations shall be carried out by the supplier at the expense of the body at whose representations the change has been brought about.

225. (1) The minimum height from the ground of electric conductors and other wires, except in the case of electric trolley wires and overhead service mains, shall be as follows:—

(a) Within all townships:—

- (i) eighteen feet, except where otherwise specified;
- (ii) twenty feet from the rails at all railway-crossings;
- (iii) at telegraph crossings, twenty-one feet unless the Inspector otherwise directs, provided that—

(aa) at road crossings where important telegraph lines, such as trunk and junction lines, are also crossed, the supplier shall not be required to provide a greater clearance than twenty-five feet from the ground;

(bb) at road crossings where electrical supply lines cross over unimportant telegraph lines which are constructed of bare wires, the supplier shall give at least eighteen inches clearance between the electrical supply line and the telegraph line but shall not be required to provide protective devices or give a greater clearance above ground than twenty feet six inches, provided that all parts of the crossing and adjacent spans of the supply line have factors of safety fifty per cent in excess of those laid down in these regulations for standard construction;

(cc) by alle ander telegraafkruisings, soos inleidraadse telefoonlyne, die verskaffer nie verplig kan word om beskermings-apparaat te verskaf of om 'n groter ruimte as negentien voet ses duim van die grond op te laat nie;

(cc) all other telegraph crossings, such as drop wire telephone service the supplier shall not be required to provide protective devices or give a greater area than nineteen feet six inches the ground.

(b) **buitekant dorpsgebiede—**

- (i) sesien voet, tensy waar anders bepaal word;
- (ii) twintig voet van die spore af by alle spoorweg- en tremoorgange;
- (iii) agtien voet by alle geproklameerde padkruisings.

(b) **Outside townships:—**

- (i) sixteen feet, except where otherwise specified
- (ii) twenty feet from the rails at all railway tramway crossings;
- (iii) eighteen feet at all proclaimed road crossings.

(2) Op enige punt buitekant dorpsgebiede waar spoorwag- of geproklameerde paan of belangrike telegraaf- of kraglyne deur 'n kraglyn gekruis word—

(2) At any point outside townships where railways proclaimed roads or important telegraph lines or power lines are crossed by a power line:—

- (a) moet die kruising so na moontlik reghoekig wees;
- (b) moet die spanafstand so kort moontlik wees en die naaste stut aan weerskante van die spoorweg, tremweg, pad, telegraaflyn of kraglyn moet op so 'n wyse geanker en vasgemaak wees, dat as daar verder weg iets breek, dié gedeelte van die geleiers oor die spoorweg, tremweg, pad, telegraaflyn of kraglyn nie slap hang nie—

(a) the crossing shall be as nearly as possible at angles;

(b) the span shall be as short as possible and the supports immediately on either side of the railway, tramway, road, telegraph line, or power line shall be stayed in such a manner and the conductors shall be fastened in such wise, that in case of breakage further the portion of the conductors over the railway, way, road, telegraph line or power line shall not

(i) moet apparaat aangebring word om te verseker dat as 'n geleider val, dit met die aarde verbind word; of

(i) a device shall be provided to ensure that the event of a live conductor falling it be earthed; or

(ii) moet ge-org word vir duplikaat-isoleerdere wat duplikaatgeleiers ophou wat op punte hoogstens vyf voet van mekaar vasgemaak moet wees; of

(ii) there shall be provided duplicate insulators supporting duplicate conductors tied at intervals not exceeding five feet; or

(iii) moet sodanige ander middels verskaf word wat die Inspekteur goedkeur.

(iii) such other means as may be approved by Inspector shall be provided.

(3) By die toepassing van hierdie regulasie bates—

(3) For the purpose of this regulation:—

„belangrike telegraaflyne“ telegraaf- of telefoonaanluiting-lyne of -hooflyne;

“important telegraph lines” shall mean telegraph or phone junction or trunk lines;

„onbelangrike telegraaflyne“, alle ander telegraaf- of telefoonlyne.

“unimportant telegraph lines” shall mean all other telegraph or telephone lines.

226. (1) By die ontwerp van alle grondse lyne, geld die onderstaande minimale veiligheidsfaktore vir elke stut en betrekking op die brekels van die struktuur:—

226. (1) In the design of all overhead lines, the following minimum factors of safety shall apply to support and shall refer to the breaking load of the structure:—

Material.	Veiligheidsfaktor.
Yster of staal	2.5
Hout	3.5
Gewapende beton	3.5

Material	Factor of
Iron or steel	2.5
Wood	3.5
Reinforced concrete	3.5

Hierdie veiligheidsfaktore geld met die verstandhouding dat elke lyngelidingskabel of -draad wat deur die stutte gedra word, 'n temperatuur van 32 grade F. het, en dat hulle saam met die stutte blootgestel is aan 'n winddruk reghoekig met die lyn wat gelyk staan aan vyf-en-twintig lb. per vierkante voet. In die geval van trafiekstruktuur is die oppervlakte vir die berekening van die spanning onderhalfmaal die geprojekeerde oppervlakte van een kant; in geval van ronde pale, geleidings- en grondgeleidingsrade word die werklike oppervlakte gebou vir 0.6 van die geprojekeerde oppervlakte.

These factors of safety shall apply on the assumption that every line conductor cable or wire carried by the supports is at a temperature of 32 degrees F. and together with the supports, they are subjected to a pressure at right angles to the line equivalent to twenty-five pounds per square foot. In the case of lattice structures the area for calculating the stress shall be one one-half times the projected area of one side; in the case of round poles, conductors and earth wires, the area be taken as 0.6 of the projected area.

(2) Die veiligheidsfaktor van elke lyngelieder moet minstens twee (2) wees. Hierdie faktor moet gebaseer word op die brekels van die geleiers, en moet bereken word met die veronderstelling dat die geleier se temperatuur van 32 grade F. het, en dat dit gelyktydig aan winddruk reghoekig met die lyn blootgestel is, wat gelyk is aan vyf-en-twintig pond per vierkante voet op 0.6 van die geprojekeerde oppervlakte van die geleier.

(2) The factor of safety of every line conductor shall be at least 2 (two). This factor shall be based on breaking load of the conductor and shall be calculated the assumption that the line conductor is at a temperature of 32 degrees F., and that it is simultaneously subjected a wind pressure at right angles to the line equivalent twenty-five pounds per square foot on 0.6 of the jected area of the conductor.

(3) Geen verskaffer mag toelaat dat 'n kraglyn nader as vyftig voet van springstofmagasyn af is nie: Met dien verstande dat die Inspekteur kan vereis dat hierdie afstand verleng moet word, waar die spanafstand tussen die stutte van die kraglyn groter as een-honderd voet is.

(3) No supplier shall permit a power line to be than fifty feet from any explosive magazine; provided that an inspector may require such distance to be increased where the span between the supports of the power line is greater than one hundred feet.

227. Elkeen wat 'n stoomketel wil gebruik, moet skriftelik by die Inspekteur op die voorgeskrewe vorm daaronder aansoek doen.

227. Any person who wishes to use a boiler shall application in writing to the Inspector in the form prescribed.

228. In die geval van nuwe stoomketels moet die aansoekvorm vergeel gaan van —

228. In the case of new boilers the application shall be accompanied by —

- (a) die vervaardiger se volledige spesifikasie met inbegrip van die standaard-ekwivalent normale verdampingsvermoë van die stoomketel in pond water per uur van en by 212° F. en die verhitingsoppervlakte daarvan in vierkante voet, soos ontwerp;
- (b) leesbare mate-tekenings wat die hele stoomketel, besonderhede betreffende die klinaelwerk en/of sweiswerk aan plate, en die sterkte van materiaal wat gebruik is, aantoon;
- (c) die vervaardiger se toetsertifikaat of 'n inspeksiesertifikaat deur 'n versekeringsmaatskappy.

229. (1) Niemand mag 'n stoomketel gebruik nie, tensy in heelt is van—

- (a) 'n voorwaardelike permit wat die Inspekteur op die voorgeskrewe vorm uitgeroek het;
- (b) 'n registrasiesertifikaat wat die Inspekteur op die voorgeskrewe vorm uitgeroek het.

(2) Die Inspekteur kan by ontvangs van 'n aansoek 'n stoomketel te gebruik 'n voorwaardelike permit uitop voorwaardes en vir 'n termyn wat hy van tyd tot bepaal.

(3) Die Inspekteur kan as hy oortuig is dat 'n stoomketel veilig gebruik kan word en dat die bepaling van hierdie regulasies nagekom is, 'n registrasiesertifikaat uitroek op voorwaardes wat hy bepaal, en hy kan so 'n sertifikaat wysig of intrek.

230. Die gemagtigde werkdruk van 'n stoomketel is wat die Inspekteur vir so 'n stoomketel bepaal het, geen gebruiker mag vereis of toelaat dat 'n stoomketel 'n hoër druk werk nie.

231. (1) 'n Stoomketel moet so opgerig word dat rondom 'n oop ruimte van minstens drie voet weg alle mure of ander hindernisse is om ondersoek te vergemaklik: Met dien verstande dat die ruimte verminder kan word met hoogstens ses duim ten opsigte van bekleding of ander oortreksel.

(2) Die bepaling van sub-regulasie (1) geld nie in gevalle waar metselwerk 'n onafskeibare deel van die stoomketel uitmaak nie.

(3) Tussen die hoogste punt van enige toebehoort 'n stoomketel en die plafon of die onderkant van die laagste deel van die dakwerk moet daar 'n afstand minstens drie voet wees.

(4) Toegang tot die stoomketel moet onbelemmerd wees.

232. Geen gebruiker mag vereis of toelaat dat 'n vasstaande stoomketel in 'n ander posisie gebruik word dié waarin dit was toe die registrasiesertifikaat toegestaan is nie.

233. Die laagste werk-watervand vir vasstaande stoomketels moet minstens drie duim bo die hoogste deel van die vlamgang wees wat om of deur die stoomketel gaan, vir vervoerbare stoomketels en stoomketels van lokomotiewe en lokomobile moet sodanige stand op so 'n hoogte bo die vuurlyn wees, dat selfs in geval van skommeling van die stoomketel die hoogste deel van die oppervlakte wat deur die vuur en verhitte gasse bereik word, voldoende deur water gedek bly.

234. Waar dit onmoontlik is vir plate om oorverhit raak, kan die Inspekteur dit goedkeur dat die vlamgange oor gedeeltes van die stoomruimte van die stoomketel loop.

235. Waar 'n stoomketel met 'n watervoorverhitter verbind is wat nie 'n weselike deel van die struktuur is en bestaan uit buise waardeur die toevoerwater vloei, moet die watervoorverhitter se vlamgange met 'n demper nederlaaiingsvlamgang toegerus wees.

236. Die mangate van elke stoomketel moet 'n oppervlakte van minstens elk by vyftien vierkante duim hê, en soek moontlik te maak. Die Inspekteur besluit of die getal toereikend is en hy kan kleiner mangate toelaat by stoomketels wat klein is.

(a) the maker's complete specification, including the rated equivalent normal evaporative capacity of the boiler in pounds of water per hour from and at 212° F., and its designated heating surface in square feet;

(b) legible dimension drawings setting out the complete boiler, the plating riveting and/or welding details, and the strength of the materials used;

(c) the maker's test certificate or an inspection certificate issued by an insurance company.

229. (1) No person shall use a boiler unless he is in possession of —

(a) a provisional permit issued by an inspector in the form prescribed;

(b) a certificate of registration issued by an inspector in the form prescribed.

(2) An Inspector may, on receipt of an application to use a boiler, issue a provisional permit subject to such conditions and for such period as he may from time to time determine.

(3) An Inspector may if he is satisfied that a boiler may be safely used and that the provisions of these regulations have been complied with, grant a certificate of registration subject to such conditions as he may specify and may amend or cancel such certificate.

230. The authorised working gauge pressure for a boiler shall be that determined for such boiler by an Inspector, and no user shall require or permit a boiler to be worked at a higher pressure.

231. (1) A boiler shall be so erected as to leave a clear space of not less than three feet from all walls or other obstructions around it to facilitate examination, provided that this space may be reduced by not more than six inches in respect of any lagging or other encasement.

(2) The provisions of sub-regulation (1) shall not apply to any boiler where masonry constitutes an integral part of the boiler.

(3) The highest point of any fitting on top of a boiler shall be at a distance of not less than three feet from the ceiling or the underside of the lowest portion of the roof structure.

(4) Access to the boiler shall be unobstructed.

232. No user shall require or permit a stationary boiler to be used in a position other than that in which it was situated when the certificate of registration was granted.

233. The lowest working water level for stationary boilers shall be at least three inches above the highest part of the flues passing round or through the boiler, and for portable boilers and boilers of locomotives and locomobiles, such level shall be at such a height above the fire line that, even in the case of oscillation of the boiler, the highest part of the surface reached by the fire and heated gases remain sufficiently covered by water.

234. In cases where it is impossible for plating to become overheated, the inspector may approve of portions of the steam space of the boiler being overlapped by the flues.

235. In cases where any boiler is connected to an economiser, which is not an integral portion of the structure, consisting of tubes through which the feed-water passes, the economiser flues shall be fitted with a damper and by-pass flue.

236. The manholes of all boilers shall have an area of at least eleven by fifteen square inches, and shall be sufficient in number to allow of cleaning and examination. The inspector shall determine whether the number be sufficient and he may allow smaller holes for boilers of small dimensions.

237. (1) Elke stoomketel met 'n inhoudsvermoë van twintig gelling of meer (stoom- en waterruimte gesamentlik) moet ingerig word met minstens twee betroubare toevoerapparate, elk waarvan in staat is om die stoomketel ruimskots van water te voorsien. Een van hierdie toevoerapparate moet of 'n kragpomp of 'n inspuutpomp wees. Twee of meer stoomketels wat saamgevoeg is om permanent saam te werk, word by die toepassing van hierdie regulasie as een stoomketel beskou. Die toevoerapparate moet heeltemal onafhanklik van mekaar wees, buiten dat wanneer 'n afsonderlike afsluitklep vir toevoertoonlading aan elke pomp of inspuutpomp aangebring is, een water-toevoerpypp toereikend beskou word.

(2) By stoomketels met 'n inhoudsvermoë van minder as twintig gelling (stoom- en waterruimte gesamentlik) moet daar minstens een toevoerapparaat wees.

(3) By kleinere stoomketels, behalwe dié bedoel in sub-regulasie (2), kan een toevoerapparaat bestaan uit 'n handtoevoerpomp mits sy inhoudsvermoë sodanig is dat dit die stoomketel van genoeg water kan voorsien.

(4) Die bepalings van sub-regulasie (1), (2) en (3) geld nie vir stoomopvaarders, stoomhousers van vuurloke lokomotiewe, of oorverhitters of watervoorverhitters wat afsonderlik gestook word nie.

238. Die plek waar die watertoevoerpypp die stoomketel binnegaan, moet ingerig word met 'n selfwerkende keerklep en 'n afsluitkraan of wicklpek. Laasgenoemde moet tussen die keerklep en die stoomketel geplaas word.

239. (1) Met behou van die bepalings van sub-regulasie (5) hiervan moet elke stoomketel met minstens twee betroubare apparate vir die vaststelling van die werklike stand van die water in die stoomketel ingerig wees. Een hiervan moet 'n waterpeilglas met behoorlike deurblaaskrane wees. In gevalle waar die waterpeilglaskrane nie regstreeks aan die romp van die stoomketel vas is nie, maar aan 'n standpypp of suil, moet krane tussen die stoomketel en die standpypp aangebring word as die verbindingspypp kleiner as twee duim in deursnit is of as hulle langer as drie voet is.

(2) Die verbindingspypp kan in enige deel kleiner as twee duim in deursnit of langer as drie voet wees en sonder krane tussenin aan die stoomketel vasgebou wees mits die rangskikking andersins bevredigend is en mits daar geen moeilikheid ondervind word om die deurgang aan die ente skoon te hou en om vas te stel of hulle skoon is nie.

(3) Vir laasgenoemde doel moet die deurgang in die deel van die suil tussen die boonste en onderste waterpeilglaskrane afgesny of toegemaak word, wat permanent of deur die tussenvoeging van 'n kraan in hierdie deel gedoen kan word.

(4) As die ander apparaat behalwe in sub-regulasie (1) van hierdie regulasie uit proefkrane bestaan, moet hierdie proefkrane elk afsonderlik met die stoomketel verbind word en die laagste moet net so hoog soos die bepaalde laagste waterstand wees.

(5) Een waterpeilglas is voldoende vir stoomketels met 'n inhoudsvermoë van minder as twintig gelling (stoom- en waterruimte gesamentlik).

(6) Die bepaalde laagste waterstand moet deur duidelik treffende merke op sowel die waterpeilglas as die stoomketelromp of messelwerk aangedui word.

(7) Waterpeilglase van die glasbuis tipe moet met 'n doeltreffende skerm toegerus word, wat so gemaak moet wees dat dit nie die lesing van die peilglas verhinder nie.

240. (1) Behoudens die bepalings van sub-regulasie (5) hiervan moet elke stoomketel met minstens twee betroubare veiligheidskleppe ingerig word, wat so gelaas is dat hulle teen die gemagtigde werkdruk oopgaan. Die openingsoppervlakte van hierdie kleppe vir die uitlaat van stoom moet gesamentlik voldoende wees om die opparing van stoomdruk van meer as tien persent bo dié waarvoor die kleppe gestel is, te voorkom as enigeen van die veiligheidskleppe buite werking rank.

237. (1) Every boiler which has a capacity of twenty gallons or more steam and water spaces combined, shall be provided with at least two reliable feeding apparatus, each of which is capable of supplying amply the boiler with water. One of these feeding apparatus shall be either power pump or an injector. Two or more boilers combined for permanent joint working are considered to be boiler for the purpose of this regulation. The feed apparatus shall be entirely independent of each other, except that when a separate feed discharge stopvalve is fitted each pump or injector one feed delivery pipe shall be considered to be sufficient.

(2) In the case of boilers of less than twenty gallons capacity (steam and water spaces combined), at least feed apparatus shall be provided.

(3) In the case of small boilers, other than those referred to in sub-regulation (2), one feed apparatus consist of a hand operated feed pump; provided its capacity is such as adequately to supply the boiler with water.

(4) The provisions of sub-regulations (1), (2) and shall not apply to steam accumulators, steam drums of less locomotives, or separately fired superheaters or nomisers.

238. The place where the feed delivery pipe enters the boiler shall be provided with as self-acting nonreturn valve (check) and a stop-cock or wheel valve. The latter shall be placed between the check and the boiler.

239. (1) Subject to the provisions of sub-regulation (5) hereof, every boiler shall be fitted with at least reliable apparatus for ascertaining the true level of water in the boiler. One of these shall be a glass water-gauge, with proper blow-through cocks. In cases where the water-gauge cocks are not attached directly to the shell of the boiler, but to a standpipe or column, cocks shall be fitted between the boiler and the stand-pipe, if the necking pipes are of less diameter than two inches or they exceed three feet in length.

(2) The connecting pipes may in any part be of diameter than two inches, or may exceed three feet length and be bolted to the boiler without the intervention of cocks; provided the arrangement is otherwise satisfactory and provided further that there is no difficulty keeping the passage at the ends clear, and in ascertaining that they are so.

(3) For the latter purpose, the passage in the part of column between the top and bottom gauge-glass cocks shall cut off or closed, which may be done permanently or by the interposition of a cock in this part.

(4) When the other apparatus referred to in sub-regulation (1) of this regulation consists of test-cocks these test-cocks shall be each separately connected to the boiler, and the lowest one shall be at the height of the fixed lowest water level.

(5) One water-gauge shall be sufficient for boilers less than twenty gallons capacity (steam and water space combined).

(6) The fixed lowest water level shall be indicated conspicuous marks on the water-gauge, as well as on boiler shell or masonry.

(7) Water-gauges of the glass tubular type shall provided with an efficient guard which shall be so constructed as not to obstruct the reading of the gauge.

240. (1) Subject to the provisions of sub-regulation (5) hereof every boiler shall be provided with at least reliable safety valves which shall be loaded so that will lift when the authorized working gauge pressure reached. The area opening of these valves for the discharge of steam shall be sufficient in the aggregate prevent the accumulation of steam pressure to excess 10 per cent above that for which the valves are set, any one of the safety valves fails to operate.

(2) Elke drukmeter moet afsonderlik en regstreeks verbinding met die stoomketel wees, en moet van die stoomketel afgesluit kan word. Die kraan of klep hiervoor moet ten volle sigbaar wees.

(3) Elke stoomketel met 'n gemagtigde werkdruk van 400 lb. per vierkante duim of minder moet 'n toestel hê wat bestaan uit 'n kraan met 'n flens wat een-en-vyf-agste duim in deursnit is en drie-sestiende duim dik is, waaraan die Inspekteur se toetsmeter geheg kan word; so 'n toestel moet so geplaas word dat die toetsmeter en die stoomketelmeter van een plek af gelees kan word.

(4) Elke stoomketel met 'n gemagtigde werkdruk van meer as 400 lb. per vierkante duim, moet 'n klep of kraan hê met 'n ontvangmof in 'n vertikale posisie waaraan die Inspekteur se drukmeter geheg kan word. Die ontvangmof moet met 'n standaard Whitworth-skroefdraad of -boutskroefdraad van driekwart duim insynges wees en moet 'n skroefsluitdop of 'n prop met skroefdraad hê wat maklik verwyder kan word.

245. (1) Elke stoomketel moet minstens een afblaaskraan of -klep hê wat op die laagste punt geplaas en of regstreeks deur middel van 'n flens of deur middel van 'n flenspyp verbind moet wees.

(2) Elke afblaaskraan of -klep en al die toebehore wat met sulke toestelle verbind is, moet gemaak wees van 'n metaal soort (buiten gietyster) wat die Inspekteur goedkeur.

(3) Waar verbindingspype aangebring word, mag hulle nerens aan messelwerk raak nie; hulle moet deur middel van flense gelas word en as die flens en die pyp nie solied gelas is nie, moet so 'n pyp deur die flens loop en aan die binnekant omgeklink word afgesien nog van ander verbindings tussen die flens en die pyp soos byvoorbeeld skroefdraad en klinknaels. Waar die gemagtigde werkdruk hoër as 450 lb. per vierkante duim is, moet alle flense oral waar doenlik is aangegewis word en van spanning verlig word.

(4) Die ontlading van elke afblaaskraan moet deur middel van 'n pyp in 'n oop tank, afteivoor, of bak gelei word wat so geleë en beskut is, dat dit geen gevaar vir mense inhou nie.

(5) Buiten met die skriftelike verlof van die Inspekteur mag geen gebruiker toelaat dat die ontlading van die afblaaskraan van twee of meer stoomketels in 'n gemeenskaplike pyp lei nie.

246. (1) Elke stoomketel moet 'n hoofstoomafsluitklep hê wat so na doenlik aan die stoomketel self is.

(2) Waar meer as een stoomketel aan dieselfde hoofstoompyp verbind is, moet 'n keerklep tussen die hoofstoomafsluitklep en die hoofstoompyp geplaas word, en dit wel so na doenlik aan die hoofstoompyp. Die afskroef-tipe keerklep kan gebruik word.

(3) Alle stoomafsluitklempe en hulle verbindings aan die stoomketel moet gemaak wees van 'n metaal soort wat die Inspekteur goedkeur. Met dien verstande dat gietyster nie as so 'n metaal beskou word nie, buiten ten opsigte van kleppe aan stoomketels met 'n gemagtigde werkdruk van hoogstens 150 lb. per vierkante duim.

(4) Niemand mag stoom uit die stoomketel aftrek nie, tensy hy dit deur of deur middel van die hoofstoomafsluitklep doen, buiten waar die aftrekking in verband staan met die hulp-apparaat van die stoomketel.

247. (1) Die naam van die vervaardiger, die gangbare fabrieknummer, die jaar van vervaardiging, en die gestelde werkdruk in pond per vierkante duim moet op die romp van elke nuwe stoomketel aangedui word. Hierdie besonderhede moet so geplaas word dat hulle te alle tye maklik sigbaar is.

(2) Elke stoomketel moet 'n sagte koperplaat hê wat vier by twee en 'n half by een-agste duim groot en wat deur middel van vier koperklinknaels van drie-agste duim in deursnit elk voor aan die ketel se romp aangebring moet word sodat dit te alle tye maklik sigbaar is, en die klinknaelgatte moet versink word sodat die klinknaelkoppe gelyk met die koperplaat is.

(2) Every pressure gauge shall have a separate direct communication with the boiler and shall be capable of being shut off from the boiler. The cock or valve for this purpose shall be in full view.

(3) Every boiler, the authorised gauge pressure of which is 400 lbs. per square inch, or less, shall be provided with a contrivance consisting of a cock with a flange one five-eighths inches in diameter by three-sixteenths of an inch thick for the attachment of the Inspector's test gauge, and such contrivance shall be placed so as to enable the test gauge and the boiler gauge to be read from one place.

(4) Every boiler, the authorised working gauge pressure of which is in excess of 400 lbs. per square inch, shall be provided with a valve or cock carrying in a vertical position a receiving socket for the attachment of the Inspector's pressure gauge. The receiving socket shall be tapped with a 3/4-inch standard Whitworth pipe or bolt screw thread and shall be fitted with an easily removable screw cap or plug.

245. (1) Every boiler shall be provided with at least one blow-off cock or valve, placed at the lowest point and connected either by flange direct or by means of a flanged pipe.

(2) Every blow-off cock or valve and all the fittings connected with such contrivances shall be constructed of metal (other than cast iron) of a type approved by the Inspector.

(3) In cases where connecting pipes are fitted, they shall not be in contact with any masonry, they shall be joined by flanges, and, if the flange is not solid with the pipe, such pipe shall pass through the flange and be riveted over on the inside in addition to any other connection between the flange and the pipe, such as screw-thread and rivets. Where the authorised working gauge pressure exceeds 450 lbs. per square inch all flanges shall be welded on wherever practicable, and stress relieved.

(4) The discharge from every blow-off cock shall be conducted by means of a pipe into an open tank, drain sump which is so situated and guarded as to prevent danger to any person.

(5) Except with the written permission of an Inspector, no user shall permit the discharge from the blow-off cocks of two or more boilers to lead into a common pipe.

246. (1) Every boiler shall be provided with a steam stop valve as close as practicable to the boiler.

(2) If more than one boiler is connected to the steam range a non-return valve shall be placed between the main stop valve and the range, as close to the steam range as practicable. This non-return valve may be of the screw-down type.

(3) All steam valves and their connections to the boiler shall be constructed of metal of type approved by the Inspector, provided that cast iron shall not be regarded as such a metal, except of valves fitted to boilers with an authorised working gauge pressure of not more than 150 lbs. per square inch.

(4) No person shall draw steam from the boiler for any purpose except the operation of the boiler auxiliary apparatus, otherwise than through or by means of the main steam stop valve.

247. (1) The name of the maker, the current factory number, the year of construction, and the intended working gauge pressure in pounds per square inch shall be marked on the shell of every new boiler, and these particulars must be so placed that they can be easily seen at all times.

(2) Every boiler shall be provided with a soft copper plate four by two and a half by one-eighth inches in size which shall be fixed by means of four three-eighths of an inch diameter copper rivets to the front of the boiler shell, in such a position that it can be easily seen at all times, and the rivet holes must be countersunk so that the rivets are flush with the copper plate.

Die Inspekteur moet so 'n plaat duidelik merk met amptelike nommer, die jaartal wanneer die stoomketel eerste keer ondersoek is, en bowendien die gemagtigde werkdruk waarteen die ketel gebruik kan word.

(3) Die Inspekteur moet die amptelike stempel op koperlinknaakkoppe plass, en die koperplaat mag nie verwyder word nie, nóg mag die aantekeninge wat daarop gestempel is, uitgewis of verander word deur enigiemand buiten die Inspekteur nie.

248. (1) As die stoomketel leg- en oopgemaak word vir skoonmaak, herstelwerk of enige ander doel, moet die gebruiker alle voorsorg tref om die veiligheid van mense te verseker wat daaraan, of in die nabyligheid daarvan werk.

(2) Geen gebruiker mag enigiemand verplig of toestaan 'n stoomketel of die vlamgange daarvan binne gaan nie, voordat hy oortuig is dat mense die stoomketel en vlamgange met veiligheid binne kan gaan en dat die stoomafsluit-, toevoer-, afblaas- en alle ander kleppe krane wat gevaar kan inhou met blinde flense afgesluit of toegemaak, en deeglik met kettings en slotte gesluit is.

(3) Onderwyl 'n stoomketel skoongemaak of herstel word, mag niemand enige kleppe of krane oopmaak wat dits gesluit is nie.

(4) Waar vervoerbare elektriese ligte gedurende die skoonmaak, herstel of inspeksie van 'n stoomketel of hulptoerusting gebruik word, moet die gebruiker sorg dat die ligte teen 'n druk van hoogstens 32 volt werk.

(5) Niemand mag water gebruik op warm vlamgange, of as waar dit gevaar kan inhou nie.

249. (1) Wanneer die Inspekteur 'n inwendige ondersoek of waterdruktots by 'n stoomketel wil uitvoer, moet hy in ooreenstemming met die gebruiker die datum en tyd van 'n ondersoek of toets bepaal en die gebruiker dan skriftelik daarvan in kennis stel.

(2) By ontvangs van so 'n kennisgewing moet die gebruiker alle dele van die stoomketel deeglik laat skoonmaak en voorberei vir die ondersoek of toets.

(3) Elke gebruiker wat sonder voldoende rede versuim om 'n stoomketel op die datum en tyd waarvan hy kennis gekry het, vir inspeksie te laat voorberei, is skuldig aan 'n oortreding. Elk so 'n gebruiker moet binne sewe dae skriftelik aansoek doen om die bepaling van 'n nuwe datum en tyd vir die ondersoek of toets, en sy aansoek moet van vyf pond aan godelte vergesel gaan.

250. Die gebruiker van 'n stoomketel of -apparaat moet verskikbaar, ligte, gereedskap of ander toerusting wat die Inspekteur moontlik vir sy ondersoek of toets nodig kan hê, kosteloos tot sy beskikking stel.

251. Waar die ondersoek van 'n stoomketel op geen ander wyse behoorlik kan geskied nie, moet die gebruiker die van, of al, die meselwerk of ander omhulsel op versoek van die Inspekteur verwyder.

252. Buiten met die Inspekteur se skriftelike toestemming mag geen gebruiker vereis of toestaan dat 'n stoomketel deur middel van meselwerk of andersins in 'n omhulsel geplaas word nie voordat die Inspekteur dit ondersoek of met waterdruk getoets het.

253. As die meselwerk of ander omhulsel van 'n stoomketel te gebruik word, ter verneming of herstelling van die stoomketel verwyder is en die werkonderbreking wat dit meebring, voldoende tyd verskaf vir die uitwendige ondersoek van so 'n stoomketel, mag die gebruiker die meselwerk of ander omhulsel nie sonder die skriftelike toestemming van die Inspekteur terugplaas nie.

254. (1) Vir stoomketels met 'n gemagtigde werkdruk van hoogstens 75 lb. per vierkante duim moet die hidrouliese proefdruk twee maal die gemagtigde werkdruk wees.

(2) Vir stoomketels met 'n gemagtigde werkdruk van meer as 75 lb. per vierkante duim maar hoogstens 150 lb. vierkante duim, moet die hidrouliese proefdruk 75 lb. vierkante duim bo die werkdruk

The Inspector shall mark on such plate in a clear manner the official number, the year when the boiler was examined first, together with the authorised working gauge pressure under which the boiler is permitted to work.

(3) The copper rivet heads shall be stamped by the Inspector with the official stamp, and such copper plate shall not be removed or the record stamped thereon shall not be defaced or altered except by the Inspector.

248. (1) When a boiler is being emptied and opened for cleaning, repairs or any other purpose, the user shall take every precaution to ensure the safety of all persons employed on such work or in the vicinity.

(2) No user shall require or permit any person to enter a boiler or its flues, until he has satisfied himself that such boiler and flues are safe for persons to enter and that the steam-stop, feed, blow-off and all other valves and cocks which may be a source of danger are blanked off or closed and securely fastened by means of chains and locks.

(3) While a boiler is being cleaned or repaired, no person shall unfasten or open any valves or cocks which have been so fastened.

(4) Where portable electric lights are used during cleaning, repair, or inspection of a boiler or auxiliary equipment, the user shall ensure that such lights are operated at a pressure not greater than 32 volts.

(5) No person shall use water on hot flues, dust or ashes where danger may arise from such use.

249. (1) Whenever the Inspector proposes to conduct an internal examination or hydraulic test of a boiler, he shall after consultation with the user, determine the date and time of such examination or test and notify the user thereof in writing.

(2) Upon receipt of such notification the user shall cause all parts of the boiler to be thoroughly cleaned and prepared for examination, or testing.

(3) Any user who fails without good reason to have a boiler prepared for inspection on the date and at the time notified shall be guilty of an offence. Every such user shall apply in writing, within seven days for a new date and time to be fixed for the examination or test and shall forward with such application a fee of five pounds.

250. The user of a boiler or steam apparatus shall place, free of cost, at the disposal of the Inspector, workmen, light, tools, or such other equipment as may be required by the Inspector for the purpose of his examination or test.

251. When the examination of a boiler cannot be otherwise properly executed, any parts or the whole of the masonry or other casing shall be removed by the user when requested by the Inspector.

252. No user shall require or permit a boiler to be encased, whether by masonry or otherwise, before it has been examined or tested by water pressure by an Inspector except with the written permission of the Inspector.

253. Whenever the masonry or other casing of any boiler in use has been removed either for the purpose of renewal or for repairs to the boiler, and the stoppage of work occasioned thereby provides sufficient time for the external examination of the boiler, the user shall not re-encase such masonry or other casing without the written permission of the Inspector.

254. (1) For boilers having authorised gauge working pressure not exceeding 75 lbs. per square inch, the hydraulic test pressure shall be double the authorised gauge working pressure.

(2) For boilers having authorised gauge working pressures exceeding 75 lbs. per square inch but not exceeding 150 lbs. per square inch, the hydraulic test pressure shall be 75 lbs. per square inch above the authorised gauge

(3) Vir stoomketels met 'n gemagtigde werkdruk van meer as 150 lb. per vierkante duim maar hoogstens 300 lb. per vierkante duim moet die hidrouliese proefdruk anderhalwe maal die gemagtigde werkdruk wees.

(4) Vir stoomketels met 'n gemagtigde werkdruk van meer as 300 lb. per vierkante voet maar hoogstens 600 lb. per vierkante duim, moet die hidrouliese proefdruk 150 lb. per vierkante duim bo die gemagtigde werkdruk wees.

(5) Vir stoomketels met 'n gemagtigde werkdruk van meer as 600 lb. per vierkante duim, moet die hidrouliese proefdruk een en 'n kwart maal die gemagtigde werkdruk wees.

(6) Geen toets word as bevredigend beskou nie voordat die stoomketel die proefdruk ten genoeg van die Inspekteur gedra het.

255. (1) As dit by 'n ondersoek blyk dat 'n stoomketel nie langer met veiligheid teen die gemagtigde werkdruk kan werk nie, en die gebruiker weier om die nodige vernuwings of herstelwerk te laat doen, kan die Inspekteur 'n nuwe werkdruk magtig waarteen die ketel voortaan gedryf kan word en die Inspekteur moet die nuwe verminderde druk op die koperplaat, wat daarvoor verskaf is, aantekens, ongenbruiker mag verreis of toelaat dat so 'n stoomketel teen 'n hoër druk werk nie.

(2) As dit by ondersoek blyk dat 'n stoomketel in 'n toestand verkeer wat plotseling gevaar kan skep, moet die Inspekteur opdrag gee dat die gebruik daarvan gestaak moet word, en so 'n stoomketel mag dan nie meer gebruik word nie voordat herstelwerk uitgevoer is en die Inspekteur sy verlot daartoe gegee het.

256. (1) 'n Register in die voorgeskrewe vorm moet kosteloos aan die gebruiker van 'n stoomketel uitgereik word.

(2) Elke gebruiker aan wie 'n register uitgereik word, moet so 'n register op 'n plek hou wat die Inspekteur bepaal, of by gemis aan so 'n bepaling, op 'n veilige plek, en hy moet die registrasiesertifikaat wat ingevolge regulasie 229 aan hom uitgereik is, in die register hou.

(3) As 'n gebruiker die register verloor, moet hy uiterslik sewe dae nadat by die verlies ontdek het, skriftelik by die Inspekteur aansoek doen om 'n duplikate register, en twintig sjielings aan geldo saam met die aansoek instuur.

257. (1) Behalwe die inspeksie-register moet die gebruiker 'n verslagboek van die werking van elke stoomketel op die perseel hou.

(2) Die gebruiker moet sonder versuim in sodanige verslagboek die datums opteken waarop die stoomketel skoongemaak of ondersoek word, die toestand van die stoomketel by so 'n ondersoek, tesame met 'n volledige verslag van alle veranderings of herstelwerk wat uitgevoer is, en die gebruiker of ander bevoegde persoon wat ingevolge regulasie 64 aangestel is, moet elk so 'n inskrywing onderteken.

258. Die gebruiker van 'n stoomketel moet die Inspekteur onmiddellik skriftelik in kennis stel as—

- (a) by herstelwerk wil uitvoer waarby algemene hernuwing van buise, hernuwing van vuurkaste of vlamgange, die aanheg van nuwe plate of lapplato en verandering van suikers inbegrepe is;
- (b) by die gebruik van 'n stoomketel permanent staak;
- (c) by 'n stoomketel aan iemand anders oormak; in so 'n geval moet hy die Inspekteur so iemand so naam en adres mededeel;
- (d) by 'n vasstaande stoomketel wil verakuf;
- (e) 'n stoomketel beskadig word.

(3) For boilers having authorised gauge working pressures exceeding 150 lbs. per square inch but not exceeding 300 lbs. per square inch, the hydraulic test pressure shall be $1\frac{1}{2}$ times the authorised gauge working pressure.

(4) For boilers having authorised gauge working pressure exceeding 300 lbs. per square inch but not exceeding 600 lbs. per square inch, the hydraulic test pressure shall be 150 lbs. per square inch above the authorised gauge working pressure.

(5) For boilers having authorised gauge working pressure exceeding 600 lbs. per square inch, the hydraulic test pressure shall be $1\frac{1}{4}$ times the authorised gauge working pressure.

(6) No test shall be regarded as satisfactory until boiler has borne the test pressure to the satisfaction of Inspector.

255. (1) When it appears from an examination a boiler can no longer be worked with safety at the authorised working gauge pressure and the user declines to the necessary renewals or repairs effected, the Inspector may fix a new authorised pressure at which the boiler continue to be worked, and the Inspector shall mark new reduced pressure on the copper plate provided such purpose, and no user shall require or permit boiler to be worked at a higher pressure.

(2) When on examination a boiler is found to be in a condition from which immediate danger may be expected, the Inspector shall order the working of such boiler be suspended, and such boiler shall not be used until repairs have been carried out and permission has been granted by the Inspector.

256. (1) The user of a boiler shall be furnished free of charge with a register in the form prescribed.

(2) Every user to whom a register has been issued shall keep the said register in such place as an inspector may direct or in the absence of any such direction, in a safe place, and shall keep in the register the certificate of registration issued to him under regulation 229.

(3) If a user loses the register he shall, not within seven days after the discovery of such loss, apply writing to the Inspector for the issue of a duplicate register and shall forward with such application a fee of twenty shillings.

257. (1) In addition to the inspection register, user shall keep record or log book of the working of boiler on the premises.

(2) The user shall enter without delay in such book the dates on which the boiler is cleaned or examined, conditions of the boiler at such examination, together with a full report of any alterations or repairs which have been carried out and each such entry shall be signed by user or competent person appointed in terms of regulation 64.

258. The user of a boiler shall forthwith notify the Inspector in writing when:—

- (a) he proposes to execute repairs, including general overhauling, renewal of furnaces or flues, fixing of plates or patches and changing of stays;
- (b) he ceases permanently to use a boiler;
- (c) he transfers a boiler to any other person, in which case he shall advise the Inspector of the name and address of such person;
- (d) he proposes to move a stationary boiler;
- (e) a boiler is damaged.

DEEL IV.

ONGELUKKE, AMBULANSE, DAGVAARDING VAN
GETUIES.

259. (1) (a) Telkens wanneer daar by 'n myn of werke, in verband met die gebruik van 'n stoomketel, stoomstel, stoommasjien of 'n meganiese of elektriese toestel waaroor hierdie regulasies gaan, 'n ongeluk plaasvind wat dood of ernstige persoonlike besering van een of meer mense veroorsaak, moet die bestuurder van so 'n myn of werke, of die gebruiker van so 'n masjien, of sy verteenwoordiger onmiddellik met die spoedigste middel tot sy beskikking, skriftelik, en ook telegrafies of telefonies waar oëlik, kennis gee aan die Inspekteur en aan die magistrat die distrik met vermelding van volledige besonderhede die ongeluk: Met dien verstande dat so 'n kennisgewing gereens so 'n bestuurder, gebruiker of enigemand anders instel van die verpligting om ook ooreenkomstig die bepalinge van die heersende wet oor geregtelike lykskouings ondersoek na die oorsake van onnatuurlike dood, kennis te gee van 'n sterfgeval onder die omstandighede waaroor hierdie regulasie gaan.

(b) Vorms vir die opgawe van besonderhede van ongelukke is verkrygbaar by die kantoor van die Inspekteur die besonderhede moet verstrekk word ooreenkomstig die vereistes op die vorm.

(2) Ernstige persoonlike besering beteken—

(a) besering van so 'n aard dat dit beserde veertien dae of langer onbekwaam maak om sy gewone werk te verrig, maar sluit nie in 'n geval in nie waar die volle tydperk van veertien dae se onbekwaamheid nie regstreeks aan die besering te wyte is nie;

(b) elke geval van bewusteloosheid wat voortspruit uit hittesteek of die inaseming van dampe of giftige gas.

260. Wanneer ernstige persoonlike besering die dood die beserde ten gevolge het, nadat die amptelike verslag weggestuur is, of wanneer 'n geringe besering waarvoor geen amptelike kennis gegee is nie, die dood van die beserde ten gevolge het, moet die bestuurder of gebruiker, gelang, onverwyld die Inspekteur en die magistrat die distrik daarvan in kennis stel.

261. Wanneer 'n beserde ten gevolge van 'n ernstige persoonlike besering onmiddellik sterf, mag daar niks op die plek waar die ongeluk gebeur het verstoer of verander word voor die aankoms, of sonder die toestemming, van die Inspekteur of sy plaasvervanger nie, tensy sodanige bevoeging onvermydelik is ten einde verdere ongelukke te voorkom, lyke te verwyder, mense uit gevaar te red, of tensy dit bewys kan word dat die staking van werksaamhede in daardie plek die werk van die myn of werke ernstig sou belemmer: Met dien verstande dat as die Inspekteur of sy plaasvervanger weens water oorsaak ook al, versuim om binne drie dae, nadat kennisgewing van die ongeluk deurgestuur is, op te daag, werksaamhede op die betrokke plek hervat kan word.

262. Elkeen wat ooreenkomstig sub-artikel (2) van artikel twaalf van die Ordonnansie die reg het om 'n verteenwoordiger moontlik wat by aangestel het, onder kruishekstoneel te neem, het die reg om inspeksie van die ongeskied op die plaas by te woon, maar sodanige bywoning die erns van sy beserings nie in staat is om 'n verteenwoordiger aan te stel om die ondersoek of inspeksie te klage, of in hul afwesigheid, sy medewerksame so 'n verteenwoordiger aanstel.

263. As die dood volg op 'n ongeluk in 'n myn of werke soos vermeld in regulasies 260 en 261 kan die begrafnis-rik, teruggehou word, tot tyd en wyl so 'n beaempte 'n uitreiker of ander toegelate mediese deursin die distriksgenees-ly die lyk ondersoek het.

PART IV.

ACCIDENTS, AMBULANCE, SUMMONING OF
WITNESSES.

259. (1) (a) Whenever an accident occurs at a mine or any works or in connection with the use of a boiler, steam apparatus, steam engine, or any mechanical or electrical appliance subject to these regulations which results in the death, or in serious personal injury to, one or more persons, the manager of such mine or works or the user of such machinery or his representative shall immediately, by the quickest means available, give notice thereof in writing and also by telegraph or telephone where practicable, to the Inspector and to the magistrate of the district a'ing full particulars regarding such accident, provided that the giving of such notice shall in no case exempt such manager, user, or any other person from also giving notice in accordance with the law in force relating to inquests or enquiries into the cause of death from non-natural causes of any such death as is mentioned in this regulation.

(b) Forms for the filling in of the particulars of accidents may be obtained at the office of the Inspector and the particulars to be furnished shall be in accordance with the requirements of the form.

(2) Serious personal injury shall mean —

(a) such injury as will incapacitate the injured person from performing his usual work for fourteen days or more, but shall not include a case where the full period of fourteen days' incapacity is not directly due to the injury;

(b) any case of unconsciousness arising from heat-stroke or inhalation of fumes or poisonous gas.

260. When serious personal injury results in the death of the person injured, after the official report has been forwarded, or when any slight injury, of which no official notice was given, results in the death of the person injured, the manager or user, as the case may be, must without delay, give notice thereof to the Inspector and to the magistrate of the district.

261. Where any serious personal injury immediately results in the death of the person injured, the place where the accident occurred shall not be disturbed or altered before the arrival of or without the consent of the Inspector, or his deputy, unless such interference is unavoidable to prevent further accidents, to remove dead bodies, to rescue persons from danger, or unless it can be proved that the discontinuance of the work at this place would seriously impede the working of the mine or works; provided that should the Inspector or his deputy from any cause fail to attend within three days after notice of the accident has been despatched, work may be resumed at the place in question.

262. Any person who in terms of sub-section (2) of section twelve of the Ordinance has the right to cross-examine any witness at an inquiry into an accident, as well as any representative appointed by him, shall have the right to attend any inspection in loco of the scene of the accident but such attendance shall be at his own risk. In a case such person is, by reason of death or the severity of his injuries, unable to appoint any representative to attend the inquiry or inspection in loco for him, the relatives or in their absence, the fellow workmen of such person may appoint such representative.

263. In case of death resulting from accident in any mine or works and referred to in regulations 260 and 261, the burial certificate to be issued by an officer appointed for the purpose may be withheld until such officer has received a certificate signed by the District Surgeon or other admitted medical practitioner stating that he has examined the body.

264. Die bestuurder van 'n myn of werke waar daar 'n ongeluk met noodlottige gevolg plaasgevind het, of die gebruiker (of sy verteenwoordiger) van masjinerie in verband waarmee 'n ongeluk met noodlottige gevolg plaasgevind het, moet onmiddellik by ontvangs van 'n mededeeling dat die Inspekteur nie 'n ondersoek na die ongeluk kan instel nie, die naaste magistraat of vrederegtter verwittig van die ongeluk en van die feit dat die Inspekteur nie in staat is om die ondersoek te te woon nie. Die magistraat of vrederegtter moet dan die instelling van 'n ondersoek ter plase na die oorsaak van die ongeluk gelas.

265. Selfs al word niemand beseer nie, moet elke ongeluk of voorval wat onder die volgende indeling ressorteer of van 'n soortgelyke aard is, onverwyld by die Inspekteur aangemeld word:—

- (1) Masjien raak buite beheer.
- (2) 'n Essensiële deel van 'n hysmasjien, krukas, koppeling, laers, ratwerk, koppelaar, trom of tromas breek.
- (3) Hystou, of verbinding daarvan met hysbak, kooi of trom breek.
- (4) Skagtoringskatrol, of sy as of laers breek.
- (5) Hysbak of -kooi sit in die skag vas.
- (6) Hysbak of -kooi raak outspoor, en daardour word die hystou, na die bestuurder meen, moontlik oorspan.
- (7) Hysbak of -kooi in loodregte skag glijp uit sy geleidings.
- (8) Rem weier om doeltreffend te werk.
- (9) Veiligheidsaanke wat om te werk wanneer by moet, of werk tydens hyswerk wanneer hy nie moet nie.
- (10) Toestel wat oorhysing moet keer, weier om te werk wanneer by moet of werk wanneer hy nie moet nie.
- (11) Oorhysing.
- (12) Dieptemeter weier.
- (13) Omvangryke instorting of insakking van die grond of die werkplekke.
- (14) Toevallige ontbranding of ontploffing van springstowwe.
- (15) Oorstroming van aansienlike deel van werkplek, of instorting van dam of reservoir vir die bewaring van water of slyk.
- (16) Brand, of aanduiding of her-ontstaan van brand, of van self-ontbranding in die myn, of 'n ontploffing van 'n gas of stof.
- (17) 'n Essensiële deel van 'n masjien breek of weier om skiep dus gevaar vir mense.
- (18) Die ontdekking dat daar ontvlamhare gas uit die strata in 'n deel van die myn so werkplekke ontsnap.

266. By elke myn of werke moet 'n register gehou word waarin alle ongelukke aangeteken moet word wat by so 'n myn of werke plaasvind en wat ingevolge hierdie regulasies by die Inspekteur aangemeld moet word; en binne een maand na die een-en-dertigste dag van Desember elke jaar moet die bestuurder 'n volledige lys van sodanige ongelukke oor die voorafgaande twaalf maande aan die Inspekteur besorg.

267. Met die oog op 'n ondersoek of inspeksie kan die Inspekteur—

- (a) by dagvaarding die bywoning eis van enige iemand wie se teenwoordigheid by wenslik ag, ter onder-vraging;
- (b) die vertoning eis van boeke, dokumente en stukke wat by vir die doel belangrik beskou;
- (c) 'n eed of plegtige verklaring afneem, en enigeen wat ondervra word, verplig om 'n verklaring af te lê en te onderteken dat die getuienis wat hy by sy onder-vraging gelever het, die waarheid is.

268. (1) Die vorm wat gebruik moet word vir die dagvaarding van 'n beskuldigde of 'n getuie wie se getuienis vereis word by 'n ondersoek na 'n ongeluk of by 'n ander ondersoek ingevolge hierdie regulasies of by die verhoor van iemand ingevolge artikel tien van die Ordonnansie, of by die verhoor van 'n appél ingevolge enige bepaling van die Ordonnansie moet wesenlik soos volg lui:—

264. The manager of a mine or works where an accident has occurred resulting in death, or the user or his representative of any machinery in connection with which accident has occurred resulting in death, shall immediately, on being notified that the Inspector will be unable to hold an inquiry into such accident, inform the nearest magistrate or Justice of the Peace of the accident and of inability of the Inspector to attend; thereupon the magistrate or Justice of the Peace shall cause an investigation to be made on the spot into the cause of the accident.

265. Whether injury to a person is caused or not, every accident or occurrence included in the following classification or of a nature similar thereto shall be reported without delay to the Inspector:—

- (1) Engine running out of control.
- (2) Fracture of any essential part of winding engine, crank shaft, couplings, bearings, gearing, clutch, drums, or drum shaft.
- (3) Fracture of winding rope or of its attachment skip, cage or drum.
- (4) Fracture of headgear sheave or axle or bearings same.
- (5) Jamming of skip or cage in shaft.
- (6) Derailment of skip or cage by which, in the opinion of the management, the winding rope is possibly overstrained.
- (7) Skip or cage leaving guides in vertical shafts.
- (8) Failure of efficiency of brake.
- (9) Failure of safety catch to act when required, or the acting of the catch when not required during winding.
- (10) Failure of over-winding prevention device to when required or the acting of this device not required.
- (11) Any over-wind.
- (12) Failure of depth indicator.
- (13) Extensive caving or subsidence in the ground workings.
- (14) Accidental ignition or detonation of explosives.
- (15) Flooding of any considerable portion of the workings or failure of any dam or reservoir used conserving water or slimes.
- (16) Any fire or any indication or recrudescence of or of spontaneous combustion in the mine, or explosion of gas or dust.
- (17) Fracture or failure of any essential part of machinery whereby the safety of persons may be endangered.
- (18) The detecting of the evolution from the strata the portion of the mine workings of inflammable gas.

266. At each mine or works a register shall be kept in which all accidents occurring at such mine, which in terms of these regulations are required to be reported to the Inspector must be recorded, and within one month after the thirty first of December of each year a complete list of such accidents for the preceding twelve months shall be sent by the manager to the Inspector.

267. For the purpose of any enquiry or inspection the Inspector:—

- (a) may require by summons the attendance of persons as he may think fit for the purpose of examination;
- (b) may require the production of any books, papers or documents which he considers important for the purpose;
- (c) may administer an oath or affirmation and require any person examined to make and sign a declaration of the truth of the statements made by him in his examination.

268. (1) The form of summons to be served on any accused person or any witness whose evidence is required at an inquiry into an accident or other injury, or in terms of these regulations, or at the trial of any person under section ten of the Ordinance, or at the hearing of appeal under any provision of the Ordinance shall be substantially as follows:—

- (b) 'n stewig gemaakte maar maklik draagbare noodhulp-kissie wat minstens die onderstaande artikels bevat—
twee skroefverbande;
twaalf driehoekige windsels;
twaalf drie-duimse windsels;
twaalf noodhulp-verbande;
een lb. watte;
een pond mediese gas;
een skeer met ronde punte;
een pakkie haakspeld;
'n toereikende voorraad spalke;
'n kaartjie met voorskrifte vir die behandeling van gevalle van gasvergiftiging;

sowel as die onderstaande artikels, wat voorheen deur 'n gekwalifiseerde apteek voorberei moet word—
een ses-ons risselbottel met 'n ontsmettingsoplossing wat duidelik gemerk moet word met die woorde: „Ontsmettingsmiddel — net vir uitwendige gebruik”;
drie twee-ons bottels vlugstoot-oplossing voorberei in die verhouding van een teelepel vlugstoot in twee ons water en duidelik gemerk „Opwek-middel”;
drie twee-ons bottels brankmiddel-oplossing voorberei in die verhouding van nege graan koper-sulfat in twee ons water en duidelik gemerk „Brankmiddel”;
een twee-ons bottel met een persent kokaïne in kasterolie, duidelik gemerk „Net vir oogbeserings”.

(2) In elke hoofverkeerskaag moet daar by geskikte stasies ondergrondse noodhulpposte — minstens een vir elke vier vlakke waarop gewone ontginningsbedrywighede geskied — ingerig word, en wel op trefsende en goevertelike plekke. Hierdie noodhulpposte moet minstens die onderstaande toerusting hê—

- (a) drie draagbare van 'n patroon wat die Inspekteur goedgekeur het;
(b) twee noodhulpkissies wat voldoen aan die vereistes by sub-regulasie (1) (b) hiervan uiteengesit word.

(3) Die bestuurder moet een of meer bevoegde persone aanstel om toe te sien op en te oeffen oor, en verantwoordelik te wees vir, die instandhouding van die ambulansuitrusting en -toestel wat sowel bo- as ondergronds verskaf word, en hy moet sorg dat die uitrusting onmiddellik vervang word wanneer dit nodig is.

(4) Elke ondergrondse mynbeampte moet voorsien word van twee kiemdoende kompresses, elkeen op 'n verband, en omsluit in 'n waterdigde pakket of pakkette, en hy moet hulle onder verkuure by hom dra.

270. (1) By elke myn met meer as driehonderd werkmense moet die bestuurder reël dat elkeen van die ondervermelde mynbeamptes en ander beamptes wat hy aanwys minstens een keer per drie jaar 'n onderrigkursus in noodhulp aan beseerde bywone, wat die myn se mediese beampte of ander persoon wat die Mediese Beampte van die Administrasie goedgekeur, moet waarneem:—

Ondergrondse bestuurder, mynopsigter, skofbaas, hoof-opnemer, assistent-opnemer, monsternemer, werktuigkundige Ingenieur, elektro-technikus, ongevallbeampte, voorman-smid, voorman-skraywerker, voorman-monteur, voorman-timmerman, hoof-elektrisiën, ertsmelbestuurder, kampong-bestuurder, hospitaal-superintendent of -oppasser, ambulans-beampte.

(2) By elke myn en telkens wanneer daar 'n onderrigkursus in noodhulp aan beseerde gereël moet word, moet 'n kennisgewing in diervoegde en 'n lys by die mynkantoor en/of die ontspanningsklub opgeplak word, en die bestuurder moet reëlings tref dat elke blanke werknemer by die myn wat uit vrye beweging sy naam op so 'n lys geskryf het, so 'n kursus kosteloos kan bywone mits sodanige bywoning nie op sy gewone werkpligte inbreuk maak nie.

(3) By elke myn waar personeel en geriewe vir die onderrig van persone in noodhulp aan beseerde beskikbaar is, moet die bestuurder die opspicing in noodhulp van sy nie-blanke werknemers, en veral van die voorjongens wat toeges hou oor werkpanne, bevorder en aanmoedig.

- (b) A substantially constructed and readily portable aid box containing at least:—
two tourniquets;
twelve triangular bandages;
twelve three inch bandages;
twelve first aid dressings;
one lb. cotton wool;
one lb. surgical gauze;
one pair round pointed scissors;
one packet safety pins;
an adequate supply of splints;
a card containing directions for treatment in case of gassing;

as well as the following which shall have been prepared by a qualified dispenser:—

- one, six ozs. corrugated bottle antiseptic solution clearly labelled "Antiseptic — not to be taken";
three, two ozs. bottles of salvolatic solution up in the proportion of one teaspoonful of salvolatic latile in two ozs. of water and clearly labelled "Stimulant";
three, two ozs. bottles of emetic solution made in the proportion of nine grains of copper phosphate in two ozs. of water and clearly labelled "Emetic";
one two oz. bottle of one per cent cocaine in castor oil clearly labelled "For eye injuries only".

(2) In every main travelling shaft at suitable stations underground first aid stations not less in number than for every four levels in which ordinary mining operations are being conducted, shall be established at conspicuous and well lighted places. Such first aid stations shall be equipped with at least the following:—

- (a) Three stretches of a pattern approved by the inspector;
(b) two first aid boxes conforming with the requirements set out in sub-regulation (1) (b) hereof.

(3) The manager shall appoint one or more competent persons to take charge and be responsible for the upkeep of the ambulance supplies and appliances provided, both on the surface and underground, and shall provide for the prompt replenishing of the ambulance supplies whenever necessary.

(4) Every underground mining official shall be provided with and shall carry with him during his working hours two antiseptic compresses each sewn into a bandage and contained in a waterproof packet or packets.

270. (1) On every mine where more than three hundred persons are employed, the manager shall make provision for each of the following mine officials and such other officials as he may direct to attend at least once in every three years a course of instruction in first aid to the injured given by the mine Medical Officer or other person approved by the Medical Officer to the Administration.

Underground manager, mine overseer, shift boss, surveyor, assistant surveyor, sampler, mechanical engineer, electrical engineer, accident officer, foreman smith, foreman carpenter, foreman fitter, foreman timberman, chief electrician, mill manager, compound manager, hospital superintendent or orderly, and ambulance officer.

(2) On every mine whenever a course of instruction in first aid to the injured is to be arranged a notice to that effect and a list shall be posted up at the mine office and recreation club and the manager shall make provision for any European mine employee who, of his own free will, has subscribed his name to such list to attend such course free of charge provided attendance by such employee will not interfere with his normal working duties.

(3) On every mine where personnel and facilities for the instruction of persons in first aid to the injured are available, the manager shall promote and encourage training in first aid of his non-European employees more particularly the boss-boys in charge of working gangs.

271. By werke moet die bestuurder die ambulans-arrangements wat die Inspekteur vereis, verskaf, en wel by ontvangs van skriftelike kennisgewing van die Inspekteur, waarin die reëlings in besonderhede uiteengesit word.

272. Wanneer 'n werknemer in of by 'n myn of werke 'n ongeluk of andersins beseer word, is dit die bestuurder se verantwoordelijkheid om te sorg dat die naaste gekwalifiseerde geneesheer ingeroep word, tensy die geneesheer wat by die myn of werke aangestel is, in twee myl van die toneel van die ongeluk woon, in geval so 'n geneesheer geroep moet word. As die sereerde nie in staat is om sonder hulp na sy tuiste of hospitaal te gaan nie, moet die bestuurder van die myn werke onmiddellik so iemand op die voltigste, beste en veiligste wyse en op koste van die myn- of werke-eaenaar, na sy tuiste of na 'n hospitaal laat vervoer.

273. By elke myn of werke waar sianied-oplossing gebruik word, of waar arsenen (arseniesuur) geproduseer word, daar op 'n treffende plek gerieflik naby elke gebou waar sodanige stowwe gebruik of gemaak word, 'n toereikende hoeveelheid van 'n bevredigende en doeltreffende teengif wat die Mediese Beampte van die Administrasie goedkeure het, gehou word. So 'n teengif moet in 'n bedekte maar ongesluite kistie gehou word met die etiket "Sianied-teengif" of "Arsen-teengif" daarop, en binneaan deksel van die kistie moet daar duidelik voorskryfte die aanwending van sodanige teengif aangebring word.

274. (1) By elke maalmasjien, essaai-kantoor of werke minerale stowwe van 'n giftige aard behandel word, waar giftige gemikalieë of toetsmiddels gebruik word, daar 'n toereikende hoeveelheid gesonde water verword wat duidelik in albei amptelike tale en ander wat gewoonweg deur ander werknemers daar gebruik aangedui word met die opskrif "Drinkwater".

(2) Toereikende geriewe moet verskaf word vir werknemers in sodanige plekke om hul hande te was, en geen so iemand mag in die loop van sy werkskof kos eet of sy skof verlaat voordat hy sy hande gewas het nie.

(3) Die bepalinge van hierdie regulasie moet bekend gemaak word aan almal wat in sodanige plekke werk.

271. At every works such ambulance arrangements as may be required by the Inspector shall be provided by the manager on receiving written notification from the Inspector detailing such arrangements.

272. When any person employed in or about a mine or works receives injury by accident or otherwise the manager shall be responsible for seeing that the nearest qualified medical practitioner is sent for, unless the regular medical practitioner appointed to the mine or works resides within two miles of the scene of the accident, in which case such medical practitioner shall be summoned. If the injured person is unable to proceed unaided to his abode or to a hospital the manager of the mine or works shall immediately have such person conveyed to his abode or to a hospital in the safest, best and quickest way at the expense of the owner of the mine or works.

273. In every mine or works where cyanide solution is used, or where arsenic (arsenious acid) is produced, there shall be kept in a conspicuous place, convenient to every building at which such material is used or manufactured, a sufficient supply of a satisfactory and efficient antidote approved by the Medical Officer to the Administration. Such antidote shall be kept in a covered but unlocked box, which shall be labelled "Cyanide Antidote" or "Arsenic Antidote", and explicit directions for the use of such antidote shall be affixed inside the lid of the box.

274. (1) At every mill, assay office or works where mineral substances of a poisonous nature are treated, or where poisonous chemicals or re-agents are used there shall be provided an adequate supply of wholesome water distinctly labelled in both official languages and in such other languages normally used by persons there employed as "Drinking Water".

(2) Adequate facilities shall be provided for persons employed in such places to wash their hands and no such person shall partake of food during his working shift or go off shift until he has washed his hands.

(3) The provisions of this regulation shall be made known to all persons employed in such places.

DEEL V.

275. Die Inspekteur is die beampte wat belas is met die bevoegdheid om skietverifikate uit te reik vir prospektore-, ontginnings- en steengroefwerk, en hy kan 'n sertifikaat uitreik nadat hy 'n applikant ondersoek het en die pligte van 'n spanbaas ooreenkomstig is om hierdie regulasies met betrekking tot die versorging en gebruik van springstowwe uit te voer, en daarby toereikende praktiese kennis dra van die veilige uitvoering skietbedrywighede.

By 'n myn waar meer as eenhonderd werksmense werk, kan die mynbestuurder 'n applikant ondersoek, en nadat hy 'n applikant ondersoek het en dat hy hom bekwaam gevind palings van hierdie regulasies uit te voer, en dat die applikant bekwaam kennis dra van die regulasies met betrekking tot die versorging en gebruik van springstowwe met skietbedrywighede, kan die bestuurder aansoek doen om die uitreiking van 'n sertifikaat sonder ondersoek van die applikant deur die Inspekteur, en daarop kan die Inspekteur die sertifikaat uitreik.

276. Geen applikant mag aanvaar word as kandidaat vir ondersoek ter uitreiking van 'n skietsertifikaat nie, tensy—

- (a) hy minstens agtien jaar oud is;
- (b) hy minstens een van die amptelike tale kan lees en skryf;
- (c) hy minstens eenhonderd-en-testig werkskofte afgelê het van 'n aard wat hom, na die Inspekteur meen, vir die ondersoek kwalifiseer;

PART V.

275. The issuing authority for blasting certificates for prospecting, mining and quarrying shall be the Inspector who, on examination of an applicant and on satisfying himself that such applicant is competent to perform the duties of a ganger in accordance with the provisions of these regulations and has a proficient knowledge of the regulations appertaining to the care and use of explosives, with sufficient practical knowledge of the safe conduct of blasting operations, may issue a certificate.

In the case of a mine in which more than one hundred persons are employed the manager of such mine may examine an applicant and, on certifying in writing to the Inspector that he has examined such applicant and has found that he is competent to perform the duties of a ganger in accordance with the provisions of these regulations and that such applicant has a proficient knowledge of the regulations appertaining to the care and use of explosives, with sufficient practical knowledge of the safe conduct of blasting operations, the manager may apply for a certificate to be issued without examination of the applicant by the Inspector, whereupon the Inspector may issue a certificate.

276. An applicant shall not be accepted as a candidate for examination for a blasting certificate, unless—

- (a) he is at least eighteen years old;
- (b) he can read and write at least one of the official languages;
- (c) he has had at least one hundred and eighty shifts of work of a nature which, in the opinion of the Inspector, qualifies him for examination;

(d) sy gehoor goed is, en sy gesigvermoë sodanig is dat hy die pligte van spanbaas bekwaam kan uitvoer.

277. 'n Skietsertifikaat wat uitgereik is ten opsigte van dagmyn-prospekterwerk, -ontginningswerk of -steengroefwerk verleen geen bevoegdheid aan die houër daarvan om skietbedrywighede op ondergrondse werkplekke in enige myn uit te voer nie.

278. By indienstreding moet die mynwerker sy skietsertifikaat inlever by die bestuurder wat dit behou tot afloop van sy dienstryd, wanneer dit weer aan die mynwerker terugbesorg moet word.

279. As die houër van 'n skietsertifikaat wat ingevolge hierdie regulasies of latere wysigings daarvan uitgereik is, te eniger tyd, na die mening van die Inspekteur skuldig is aan ongsaamheid of nalatigheid by die uitvoering van sy pligte, of aan wangedrag, of ly aan 'n swakheid wat hom waarskynlike by die bekwaame uitvoering van sy pligte kan hinder, kan die Inspekteur so 'n sertifikaat onmiddellik skors of intrek. By sodanige skorsing of intrekking het so 'n spanbaas of mynwerker die reg om by die Administrateur in hoër beroep te gaan teen so 'n beslissing op die wyses wat artikel *sestien* van die Ordonnansie op Myns, Werke en Minerale 1954 voorskryf.

(d) he has good hearing and has the eyesight necessary to enable him to perform the duties of a ganger competently.

277. A blasting certificate issued in respect of open cast prospecting mining or quarrying operations shall entitle the holder to conduct blasting operations in underground workings of any mine.

278. Upon engagement a miner shall produce his mining certificate which shall be retained by the manager until the termination of the engagement whereupon it shall be returned to the miner.

279. If at any time the holder of a blasting certificate issued in accordance with these regulations or any subsequent amendments thereof shall in the opinion of the Inspector be guilty of inattention or negligence in the execution of his duties or of any misconduct, or shall suffer from any infirmity likely to be detrimental to the efficient discharge of his duties, the Inspector may immediately suspend or cancel such certificate. In the event of such suspension or cancellation such ganger or miner shall have the right of appeal from such decision to the Administrator as in manner provided under Section *sixteen* of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954.

DEEL VI.

280. Niemand mag in of by 'n myn werk op Sondag, of op die openbare vakansiedae: Kersdag, Goëie Vrydag of Geloofedag nie, adé verëis of toelaat dat werk op daardie dae in of by 'n myn verrig word nie, tensy dié werk die onderstaande is—

- die bediening en bestuur van pompmasjinerie, belugtingsmasjinerie of masjinerie vir die verskaffing van lig, hitte of krag, of stoomketels wat aan sodanige masjinerie behoort;
- herstelwerk be- of ondergronds wat nie uitgestel kan word nie, sonder dat dit skade of gevaar aan die lewe, gesondheid of eiendom mebring nie, en dit sluit in werk in werkswinkels wat noodsaaklik is vir, en deel uitmaak van, sodanige herstelwerk;
- enige aanhoudende gemiese, metallurgiese of smeltproses as die staking daarvan dwarsover so 'n dag die onmiddellike hervatting daarvan op die daaropvolgende dag of verminder of die doeltreffendheid van die proses verminder:

Met dien verstande dat die Inspekteur op aansoek spesiale verlof kan verleen dat enige ander noodsaaklike werk, afgesien van die werk wat in hierdie regulasie voorgeskryf word, tydelik op die bogenoemde dae in of by die myn voortgesit kan word.

By die toepassing van hierdie regulasie beteken Sondag, Kersdag, Goëie Vrydag en Geloofedag die tydperk van twaalfuur middernag die voorsagande dag tot twaalfuur middernag van sodanige dag self.

281. (1) Niemand wat aangestel is om ondergrondse werk in 'n myn te verrig, mag langer as agt uur in elke onafgebreke tydperk van vier-en-twintig uur of meer as agt-en-veertig uur in 'n tydperk van sewe agtereenvolgende dae ondergronds bly werk nie, nóg verplig nóg toegelaat word om dit te doen nie. Hierdie tydbeeplings sluit die tyd wat kom-en-gaan na en van die werkplek in beslag neem, uit.

- (2) Die bepalinge van sub-regulasie (1) geld geen—
 - werk wat neur 'n ongeluk of noodtoestand genoodsaak word nie; nóg
 - werk of diens deur 'n mynbeampite of deur 'n spesiale klas ondergrondse werker wat die Inspekteur daarvan vrygestel het, omdat sodanige werk of diens uitgevoer of gelewer word ter versekering van die veiligheid of om werknemers heen en weer na en van hul werkplekke in die myn te vervoer nie.

PART VI.

CONTROL OF DAYS AND HOURS OF LABOUR.

280. No person shall perform or cause or permit to be performed any work in or about a mine on Sundays or the public holidays of Christmas Day, Good Friday, or of the Covenant unless the work be—

- attending to and working pumping machinery, tilting machinery, or machinery for the supply of light, heat or power or steam boilers belonging to any such machinery;
- such repairs above or below the surface as cannot be delayed without causing damage, or danger to life, health or property, including labour in workshops necessary and incidental to any such repairs;
- any continuous chemical, metallurgical or smelting process if a stoppage thereof during the whole of any such day would either prevent its immediate resumption on the next succeeding day or diminish the effectiveness of the process.

Provided that special permission may, on application, be granted by the Inspector for carrying on temporarily any other necessary work in addition to the work in this regulation prescribed, on the days aforesaid in or about any mine.

For the purpose of this regulation, Sundays, Christmas Day, Good Friday and Day of the Covenant shall mean the period from 12 o'clock midnight on the day previous to any such day to 12 o'clock midnight on any such day.

281 (1) No person employed to perform underground work in any mine shall remain on duty underground and, no person shall cause or permit any person so employed to remain on duty underground for a longer period than eight hours during any consecutive period of twenty-four hours or forty-eight hours during any consecutive seven days exclusive of the time occupied in going to and coming from the working place.

- (2) The provisions of sub-regulation (1) shall apply—
 - to work necessitated by accident or other emergency; or
 - to the work or services of any mine official or of any special class of underground employee exempted by the Inspector for the reason that such work or service is performed or rendered for the purpose of securing safety, or of transporting employees to and from their working place underground in the mine.

(3) By elke myn waar meer as eenhonderd mense ondergronds werk, moet die bestuurder sorg dat—

daar by elke skaghoof op die oppervlakte 'n kennisgewing opgeplak staan wat aandui wanneer die skofte myn binnegaan en wanneer hulle na die oppervlakte terugkeer, en daar by elke skaghoof 'n oorsiglike ingeryg word, wat die tyd aandui wat by die myn gevolg moet word;

die tyd wat 'n mynwerker met kom en gaan na sy werk in beslag neem, altesame hoogstens een uur vir elke skof duur. In spesiale gevalle kan die Inspekteur by ontvangens van 'n skriftelike aansoek deur die bestuurder die tydperk van een uur verleng dermate hy dit nodig bevind. Kennisgewing van die so 'n aansoek moet minstens veertien volle dae voordat dit aan die Inspekteur gestuur word, by die myn opgeplak staan;

die mynopsigter, skofbaas of enigiemand anders wat die bestuurder daartoe aangestel het, alle redelike voorsorg moet tref ter versekering dat niemand wat nie kragtens sub-regulasie (2) hiervan, daarvan vrygestel is nie, ondergronds bly nadat alle werknemers in daardie skof klaar na die oppervlakte gelys is of teruggekeer het, en so 'n mynopsigter, skofbaas of ander aangestelde moet die naam van enigiemand wat aldus ondergronds bly en die tyd wanneer hy die mynoppervlakte bereik, aanteken in 'n boek wat die bestuurder verskaf.

282. (1) Ten opsigte van elke tydperk van 310 gewone skofte wat 'n blanke werknemer in sy diens voltooi en uiterlik twee maande na afloop van so 'n tydperk, elke werkgewer elk so 'n blanke werknemer wat hy by 'n myn in diens het, verlos van minstens vier-en-veertig agtereenvolgende werksdae teen volbetaling toe—

Met dien verstande dat—

die verloftydperk nie gelyktydig mag loop met enige tydperk waarin die werknemer onder kennisgewing van diensbeëindiging staan, of waarin hy vredestrydse opleiding ontvang ingevolge die „Zuid Afrika Verdedigings Wet 1912“ (Wet 13 van 1912), soos dit reeds gewysig is, en van tyd tot tyd gewysig kan word, en op die Gebied toegepas is nie;

as 'n openbare vakansiedag wat regulasie 280 noem binne die verloftydperk val, sodanige vakansiedag by genoemde tydperk gevoeg moet word as 'n bykomende verloftydperk teen volbetaling.

(2) Die werkgewer moet aan 'n werknemer aan wie verlof ingevolge sub-regulasie (1) toegeken is, sy besoldiging ten opsigte van sy verloftydperk uiterlik op die laaste werkdag voor die begin van sodanige verloftydperk uitbetaal.

(3) By diensbeëindiging moet die werkgewer aan die werknemer volle besoldiging uitbetaal—

(a) ten opsigte van enige verloftydperk wat hy verdien het maar wat nie voor die datum van sy diensbeëindiging aan hom toegestaan is nie; en

(b) vir twee dae ten opsigte van elke voltooide maand van diens by die werkgewer na die datum waarop hy laas ingevolge sub-regulasie (1) op verlof geregtig geword het, en in die geval van 'n werknemer wat minder as twaalf maande in diens is, vir een dag ten opsigte van elke voltooide maand van diens by die werkgewer na die datum waarop sy diens begin het.

(4) Elke tydperk waarin 'n werknemer—

(a) ingevolge sub-regulasie (1) hiervan met verlof is; of

(b) vredestrydse opleiding ontvang ingevolge die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet 1912“ soos dit reeds gewysig is en van tyd tot tyd gewysig kan word en op die Gebied toegepas is; of

(c) op las of versoek van die werkgewer uit sy diens afwesig is; of

(3) On every mine where more than one hundred persons are employed underground the manager shall provide—

(a) that a notice shall be kept posted up at each shaft head on the surface showing the times of entry of the shifts to the mine and of their return to the surface and, that a clock showing the time to be observed on the mine be installed at each such shaft head.

(b) That the time occupied in getting any workman to and from his working place shall not together exceed one hour for any one shift. In special cases the Inspector may on receipt of a written application by the manager, grant such extension of the period of one hour as he may consider necessary. Notice of such application shall be posted up at the mine for fourteen clear days before the application is sent to the Inspector.

(c) That the mine overseer, shift boss or other persons appointed by the manager for the purpose shall take all reasonable steps to ensure that no person not exempted under sub-regulation (2) hereof, remains underground after the hoisting or return to the surface of persons employed on that shift is concluded and, shall record in a book to be provided by the manager the name of any such person so remaining underground and the time when such person reaches the surface of the mine.

282. (1) Every employer shall grant to every European employed by him in or about a mine or works in respect of each period of 310 ordinary working shifts employment with him, and not later than two months after the termination of the said period, leave of absence on full pay of not less than twenty-four consecutive working days. Provided that—

(a) the period of such leave shall not be concurrent with any period during which the employee is under notice of termination of employment, or is undergoing peace training under the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended and as it may be amended from time to time and as applied to the Territory; and

(b) if any public holiday referred to in Regulation 280 falls within the period of such leave, such holiday shall be added to the said period as a further period of leave of absence on full pay.

(2) The employer shall pay to an employee to whom leave is granted under sub-section (1), his pay in respect of the period of leave, not later than the last working day before the commencement of the said period.

(3) Upon termination of employment, the employer shall pay to an employee his full pay—

(a) in respect of any period of leave which has accrued to him but was not granted before the date of termination of the employment; and

(b) for two days in respect of each completed month of employment with the employer after the date on which he last became entitled to leave in terms of sub-regulation (1), and in the case of an employee who has been employed for less than twelve months one day in respect of each completed month of employment with the employer after the date of commencement of his employment.

(4) Any period during which an employee—

(a) is on leave in terms of sub-regulation (1) hereof; or

(b) undergoes peace training under the South Africa Defence Act, 1912, as amended and as it may be amended from time to time and as applied to the Territory; or

(c) is absent from work on the instructions or at the request of the employer; or

- (d) uit sy diens afwesig is weens siekte, word by die toepassing van sub-regulasies (1) en (3) as diens beskou: Met dien verstande dat die bepaling van paragraaf (d) hiervan nie geld ten opsigte van afwesigheid weens siekte oor meer as drie agtereenvolgende dae nie, as die werknemer versuim om 'n mediese sertifikaat te toon dat sy afwesigheid deur siekte veroorsaak is, nóg ten opsigte van daardie gedeelte van 'n algehele tydperk van afwesigheid, wat, gedurende 'n dienstydperk van twaalf maande, dertig dae oorskry nie.
- (5) Elke bedrag wat ingevolge hierdie regulasie aan 'n werknemer betaal word, moet bereken word volgens die basiese skaal van besoldiging wat die werknemer onmiddellik voor die datum waarop sy verlof verskuldig word of sy diens beëindig word, na gelang, ontvang het.
- (6) Elke werknemer wat sonder verlof uit sy werk afwesig is, of wat versuim om 'n mediese sertifikaat te toon dat sy afwesigheid deur siekte veroorsaak is, verbeur twee verlofdraende skofte vir elke dag van sodanige afwesigheid.
- (7) By die toepassing van hierdie regulasie word die bogenoemde voorwaardes beskou as geldend met ingang van die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasies.
- (8) By onderlinge ooreenkomste tussen die werkgewer en die werknemer kan verlof of deel daarvan ooploop: Met dien verstande dat die totaal aan verlof wat geneem word en opgeloopt het minstens die minimale tydperk moet wees wat sub-regulasie (1) hiervan noem.
- (9) Elkeen wat versuim om 'n bepaling van hierdie regulasie na te kom, is skuldig aan 'n oortreding.
- (LET WEL.—Ingevolg artikel 8 van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954) begaan elk een wat enige regulasie uit kragte van die Ordonnansie verontagsaam, 'n oortreding, en tensy die betrokke regulasie self uitdruklik 'n straf daarvoor bepaal is elk een wat die regulasie verontagsaam, by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens twee honderd pond, of, by wanbetaling, met gevangenis van hoogstens twaalf maande met of sonder dwangarbeid.)
- (d) is absent from work owing to illness, shall be deemed to be employment for the purposes of sub-regulations (1) and (3); provided that the provisions paragraph (d), hereof, shall not apply in respect of any period of absence owing to illness of more than 3 consecutive days, if the employee fails to submit a doctor's certificate stating that his absence was due to illness, or in respect of that portion of any total period of absence during any twelve months of employment which is in excess of 30 days.
- (5) Any amount paid to an employee in terms of this regulation shall be calculated at the basic rate of remuneration which the employee was receiving immediately prior to the date upon which the leave became due or his employment terminated, as the case may be.
- (6) Any employee who absents himself from his duties without permission or who fails to submit a doctor's certificate stating that his absence was due to illness, shall forfeit two leave qualifying shifts for each day of absence.
- (7) For the purpose of this regulation the above conditions shall be deemed to come into force and the date of these regulations.
- (8) Leave or part thereof may be allowed to accumulate by agreement between the employer and employee; provided that the total of the leave taken and accumulated shall not be less than the minimum period provided in sub-regulation (1) hereof.
- (9) Any person who fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.
- (NOTE.—Section 8 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954, makes it an offence for any person to contravene any of the regulations issued under the Ordinance and unless the regulation itself expressly provides a penalty, any such person who contravenes the regulations shall be liable on conviction to a fine not exceeding £200 or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding 12 months.)